Prévisions atmosphériques
Nuageux avec neige se changeant en chutes de neige intermittentes dans l'après-midi ou la soirée. Min. et max. à Québec: 15 et 30.
(Voir détails en page 2)
★★★

LE SOLEIL

69e ANNEE — No 5 QUEBEC, LUNDI 3 JANVIER 1966 PRIX SEPT CENTS

Dans Le Soleil aujourd'hui

Ann. classées	34 à 36	Mots croisés	36
A Québec auj.	8	Pages fémin.	25 à 30
Bandes illustrées	37	Patrons	30
Bridge	35	Rive sud	14
Décès	2, 36 et 37	Spectacles	8 et 9
Finance	32 et 33	Sport	18 à 22
Horoscope	6	Télévision	17 et 31B

La police de Québec connaît un début d'année mouvementé

Double évasion et dure bagarre

Par J.-L. HARDY

La police de Québec a connu un début d'année mouvementé. Si la journée du Premier de l'an a été calme et sans incident grave, la soirée d'hier et la matinée d'aujourd'hui ont été marquées par une violente bagarre dans laquelle au moins six personnes ont été blessées dans un restaurant du boulevard Sainte-Anne et par l'évasion de deux détenus de la prison de Québec.

Les autorités policières signalent ce matin que le nombre de plaintes est d'environ 70 à la brigade criminelle. Plusieurs maisons ont reçu la visite de cambrioleurs. A leur retour, hier soir, des citoyens de Belvédère et de Limoilou ont constaté que leurs logis avaient été fouillés et que des valeurs étaient disparues.

Plusieurs tentatives de vol ont aussi été signalées dans d'autres maisons. Une quinzaine de vols d'automobiles ont été rapportés. Il y a eu également au moins trois assauts.

A peine 8 minutes pour la capture des fugitifs

Deux détenus se sont évadés de la prison de Québec, un peu avant 8 h., ce matin, après avoir scié six barreaux de leur cellule, au troisième étage de la geôle des Plaines d'Abraham. Paul Mikulis, 23 ans et Serge Turcotte, 21 ans, n'ont toutefois bénéficié que de huit minutes de liberté.

Le premier a été capturé à l'entrée d'une cour de la rue Bourlamaque. L'autre a été pincé sur les terrains même de la prison.

Les deux fugitifs se sont laissés glisser à l'aide de draps qu'ils avaient noués. Ils sont parvenus ensuite à sauter par-dessus la clôture de broche qui se trouve devant la façade de la prison. Mikulis fut le premier à prendre la clef des champs. Les agents municipaux et provinciaux ont trouvé, sur les prisonniers, la lame d'acier qui servit à scier les barreaux. Moins alerte que son compagnon, Turcotte n'a pas eu le temps de s'éloigner. Il a été cerné sur le terrain même de la prison.

ENQUETE EN COURS

Le major Roland Yelle, le nouveau gouverneur de la prison de Québec, a déclaré, à midi, qu'il avait lui-même commencé une enquête. D'autre part, des agents de la Sûreté seront sûrement appelés par le ministère de la Justice à établir les faits. "Je ne puis rien déclarer pour le moment. Tous les prisonniers sont interrogés. Nous avons différentes versions. Il reste à connaître laquelle est la bonne", a commenté M. Yelle.

Ce dernier est en fonction depuis le 15 décembre dernier. Il a succédé à M. "Gene" Létourneau. M. Yelle a admis que Mikulis avait été trouvé en possession d'une lime qui a servi à scier les barreaux de la fenêtre de sa cellule, au troisième étage.

HUIT MINUTES DE LIBERTE

La capture des deux fugitifs a été réalisée grâce à l'étroite coopération des agents de la Sûreté provinciale et de la police municipale avec les gardes de la prison.

Des chauffeurs de taxi et des citoyens ont contribué largement avec la police en indiquant les endroits où Mikulis cherchait à se dissimuler. Ce dernier fut finalement capturé par les agents Claude Lafond, et Claude Martineau, avec les agents Jacques Guimont et J.-Guy Roberge et des policiers provinciaux.

Au moment de leur capture les deux prisonniers portaient encore leur uniforme de prisonnier. Il semble bien qu'ils ont reçu de l'aide de l'extérieur et que même des complices les attendaient non loin de la prison pour favoriser leur fuite et leurs procurer d'autres vêtements.

Quoiqu'il en soit, les deux jeunes prisonniers ont agi tout comme Clovis Dufresne l'avait fait, l'été dernier. A l'insu des gardes, ils sont parvenus à scier les barreaux de leur cellule. La fenêtre de cette cellule est la première du troisième étage, près

(Suite à la page 2, 4e col.)

Une bataille générale fait plusieurs blessés dans un restaurant hier soir

Une bataille en règle au cours de laquelle plusieurs jeunes gens ont été blessés, s'est produite, en fin de soirée, hier, au restaurant "Wakiki", sur le boulevard Sainte-Anne, à Saint-Pascal de Maizerets. Six des blessés ont été conduits à l'hôpital souffrant de fractures, de blessures et d'ecchymoses. Certaines blessures sont sérieuses. Les autorités policières ont dit que "la scène à laquelle quelque 525 personnes ont été témoins ou ont pris part avait été des plus orageuses."

Plusieurs agents de la brigade criminelle et de la radio-patrouille ont été appelés sur les lieux pour apaiser les manifestants et calmer les esprits. A leur arrivée sur les lieux, plusieurs des femmes étaient presque évanouies et en proie à un violent choc nerveux. Le plus grand désordre régnait dans le restaurant. Des tables, des chaises et autres meubles étaient brisés ou renversés. Des débris de bouteilles, de verres et de vaisselle jonchaient le plancher. Le spectacle n'avait "rien de rassurant".

Les agents de police ont eux-mêmes conduit six des personnes blessées à l'hôpital de l'Enfant-Jésus. Ce sont notamment : René Sénéchal, 21 ans, qui souffre d'une profonde entaille à la tête, ainsi que des blessures aux poignets, à une joue et aux côtes; Marc-André Gauvreau, 34 ans, blessé à la tête, aux côtes et portant de multiples ecchymoses; Yvon Denis, 23 ans, blessé à la joue gauche; Jean-Baptiste Martel, 23 ans, blessé à la tête, à une joue et aux bras; Albert Bussières, 25 ans, coupures graves à la tête et enfin, Jean-Pierre Tremblay, 23 ans, qui porte une blessure grave à un oeil. Tous sont hospitalisés et soumis à des interventions chirurgicales.

L'inspecteur G. Buteau a déclaré, ce midi, que l'enquête conduira à des arrestations. Des mandats seront émis d'ici quelques jours contre plusieurs jeunes gens.

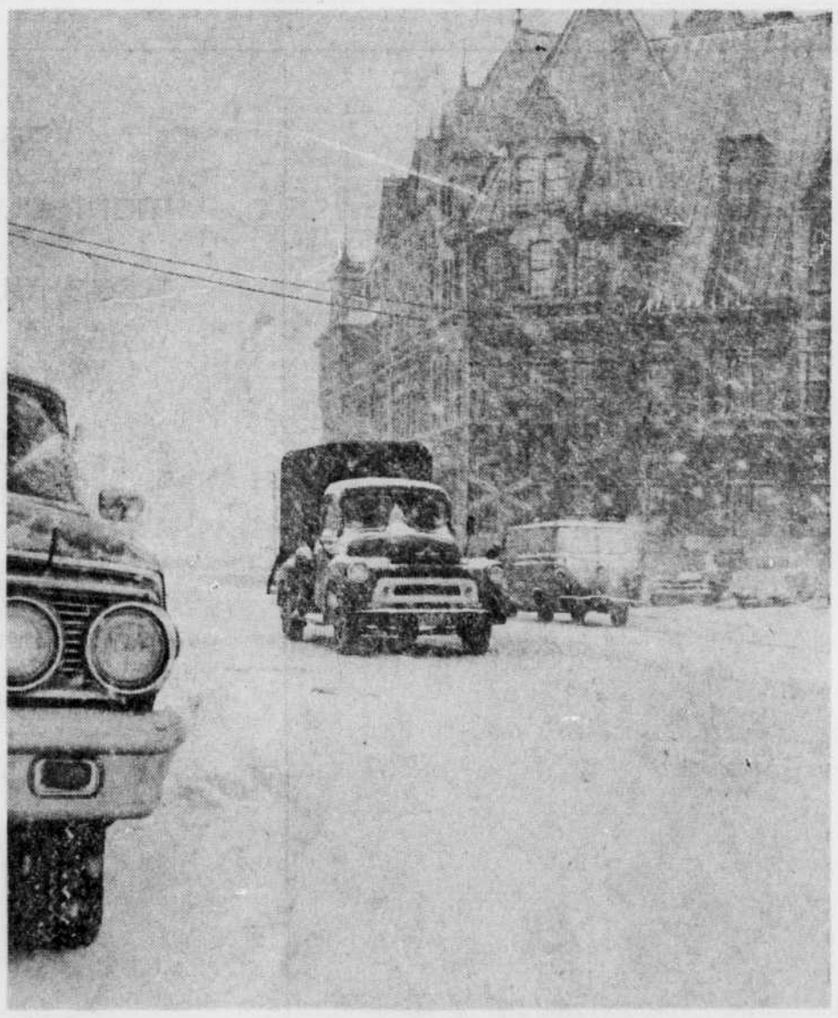
D'après les premiers rapports, la chicane a surgi dans un petit salon alors qu'il y eut présentation de deux jeunes femmes. Des paroles, on en vint aux coups. L'esprit de plusieurs était échauffé par l'alcool. Il était 11h.30, lorsque les renforts de police sont accourus sur les lieux. Le propriétaire de l'établissement a dit à la police que 525 personnes se trouvaient dans le restaurant au moment de cette bataille. En plus du grand désordre qui existait, les policiers se trouvèrent aussi en présence de plusieurs jeunes gens ensanglantés. Les enquêteurs municipaux ont fait rapport que les antagonistes se sont battus à coups de bouteilles, de chaises et de tables. Les dommages subis à l'établissement sont considérables.

Mise en garde aux automobilistes pour les nuits de tempête

Bien que le Service de Police a annoncé que le stationnement dans les rues la nuit sera toléré jusqu'au lendemain des Rois, les automobilistes feront bien de ne pas trop compter sur ce privilège, ce soir, et tous les soirs que durera cette tempête.

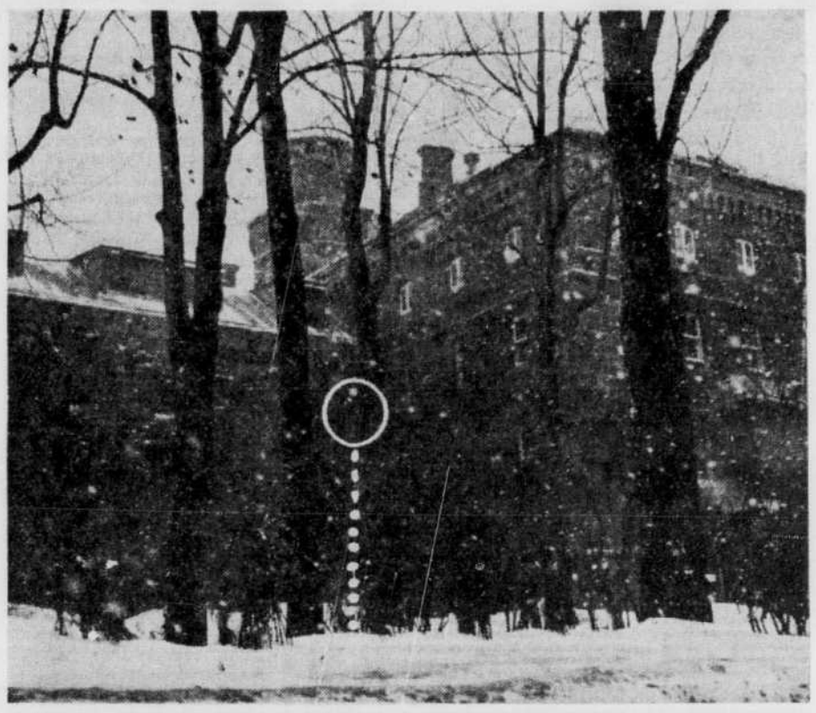
En effet, ce privilège vaut pour une température normale, mais au Service de Police, on met les automobilistes en garde pour les nuits de tempête alors que le Service de la Voie publique devra faire le nettoyage des rues de la ville.

Dans ce cas, toutes les voitures qui nuiront au travail des équipes de déneigement seront remorquées aux frais de leur propriétaire sans autre avis.



UN LENT REVEIL — Québec se remet tranquillement à l'oeuvre après le long congé du Jour de l'An. La tempête s'est mise de la partie pour ralentir ce réveil. Un camion solitaire dans une rue ou la neige est encore vierge témoigne du lent retour au travail de la population. Demain, cette blancheur presque immaculée fera place à la grisaille des jours ordinaires et recommencera la vie laborieuse de la ville.

(Lire nouvelle à la page 13)





HUIT MINUTES DE LIBERTE — Deux détenus de la prison de Québec, Paul Mikulis, 23 ans, et Serge Turcotte, 21 ans, se sont évadés après avoir scié les barreaux de la fenêtre de leur cellule et en utilisant des draps, un peu avant 8 heures, ce matin. Huit minutes plus tard, les deux fugitifs étaient repris. La photo du haut laisse voir la prison. Le cercle et le pointillé indiquent l'endroit d'ou les deux jeunes gens ont réussi à échapper. En bas, on voit les agents Lafond, Guimont, Roberge et Moreau qui ont participé à la capture de Mikulis, dans la rue Bourlamaque. Dans les médaillons, ont reconnait Paul Mikulis, à gauche, et Serge Turcotte, à droite.

Chaos évité à N. York

NEW YORK (UPI-AFP-PA) — La grève des transports newyorkais, la première de l'histoire qui ait paralysé le métro et les autobus, a eu ses premiers effets aujourd'hui au moment où les citoyens retournaient au travail. Des milliers et des milliers de citoyens ont cependant répondu aux exhortations des autorités municipales et sont restés chez eux.

Avant de partir en tournée d'inspection en hélicoptère au-dessus de la ville, le maire John Lindsay a appris des autorités policières que la ville était sortie de la première épreuve "dans un meilleur état" qu'on l'avait espéré. Beaucoup de citoyens ont marché.

Lindsay n'a pas encore décidé d'imposer des restrictions sur la circulation des véhicules. Selon les autorités, la circulation a été rapide. Les chemins de fer de banlieue ont transporté plus de voyageurs que d'habitude et il n'y a pas eu de retards.

Le maire dont l'investiture a eu lieu vendredi, a déclaré : "Je remercie les citoyens d'avoir répondu à mon appel et de ne pas avoir conduit leurs véhicules dans Manhattan."

La grève des transports en commun a privé 4.6 millions de passagers du métro et 1.6 millions de voyageurs par autobus de leurs moyens de transport coutumiers.

La grève met en présence les 36,000 membres du Syndicat des ouvriers des transports en commun et les autorités des Services des Transports en commun,

(Suite à la page 2, 3e col.)

Les perspectives du Canada sont bonnes

OTTAWA (PC) — Une étude menée par le Bureau Fédéral de la statistique sur la situation économique du Canada et celle des Etats-Unis démontre que le Canada entre dans la nouvelle année dans une position plus forte que son puissant voisin — toute proportion gardée, évidemment.

Cette étude publiée dans la revue statistique de fin d'année du B.F.S. note que les dépenses du consommateur sont plus fortes au Canada qu'aux Etats-Unis et que la proportion des dépenses faites pour l'achat de biens durables est plus élevée ici au Canada.

"L'augmentation des revenus a supporté les hausses multiples des produits de consommation, surtout dans le domaine des biens durables, ce qui caractérise et renforce un mouvement cyclique de hausse", liton dans la revue.

On souligne toutefois deux facteurs plutôt inquiétants: une pénurie croissante de main-d'oeuvre compétente, notamment dans le domaine technique, et la disparité dans la situation de l'embauche à certains endroits.

Voici quelques pourcentages comparatifs d'indices économiques pour le Canada et les Etats-Unis de la deuxième moitié de 1964 à la fin du premier semestre de 1965:

— une hausse de 9.1 pour cent dans le produit national brut du Canada, comparativement à une hausse de 6.7 pour cent aux Etats-Unis. Ceci comprend toutefois un gain de 2.9 pour cent dans le facteur des prix au Canada tandis que cette hausse n'est que de 2.1 pour cent aux Etats-Unis.

— une hausse de près de 17 pour cent dans les dépenses commerciales au Canada pour la construction d'usines et l'achat d'équipement, au regard de 12.7 pour cent aux Etats-Unis.

— des augmentations de 10.5 pour cent dans les salaires des travailleurs et de 9.2 pour cent dans les revenus nets des individus au Canada comparativement à des hausses correspondantes de 7.4 et de 5.8 pour cent aux Etats-Unis.

— des gains de 10.6 pour cent des biens durables manufacturés aux Etats-Unis, au regard de 9.6 pour cent au Canada et de 14.3 pour cent dans les profits des sociétés commerciales américaines, à comparer à 9.8 pour cent au Canada.

On signale dans la revue annuelle du B.F.S. que l'industrie des Etats-Unis projette d'augmenter de huit pour cent en 1966 ses investissements dans la construction d'usines et l'acquisition de nouvelle machinerie, et l'industrie canadienne prévoit une hausse des investissements aussi considérable au Canada.

Johnson n'a pas encore perdu l'espoir d'une paix négociée

WASHINGTON (AFP - UPI - PA - Reuter - PC) — Le président Lyndon Johnson, désireux d'éviter qu'en 1966 les combats au Vietnam soient encore plus féroces qu'en 1965, espère encore aujourd'hui que les communistes répondront favorablement à l'offensive de paix qu'il a déclenchée à travers le monde.

Par ailleurs, les émissaires du président Johnson continuent à sillonner le monde à la recherche des voies qui pourraient mener à une issue négociée du conflit vietnamien. On ignore toujours à peu près tout du résultat des multiples contacts qui ont été pris.

Cependant, plusieurs des envoyés spéciaux du président ont regagné la capitale fédérale et M. Johnson lui-même a quitté hier pour Washington son ranch texan où il vient de passer 13 jours.

Les conclusions qui auront été tirées de cette opération diplomatique sans précédent apparaîtront prochainement, pense-t-on dans le traditionnel message sur l'état de l'Union que le président prononcera devant le Congrès.

La mission Harriman tient la vedette du ballet d'ambassadeurs qui se déploie depuis une semaine. Après la Pologne et la Yougoslavie, c'est l'Inde qui a reçu hier sa visite. Aujourd'hui, M. Harriman est au Pakistan, où il a pu s'entretnir avec le président Ayoub Khan. Il se rendra demain au Caire.

M. Harriman a rencontré à la Nouvelle - Delhi le premier ministre de l'Inde, M. Shastri. L'entretien a dur 40 minutes. Les observateurs estiment qu'il n'a été consacré qu'à l'exposé par les deux interlocuteurs de positions déjà connues. L'Inde, on le sait, désapprouve l'escalade et pense qu'il n'y a pas d'issue militaire au conflit vietnamien.

On note cependant le fait que M. Harriman aura rencontré les dirigeants de l'Inde et du Pakistan à la veille de la conférence de Tachkent qui doit les réunir demain sous les auspices soviétiques.

EN R.A.U.

A propos de la visite que M. Harriman fera au Caire, le quotidien officieux "Al Ahram" rappelle que la RAU a pris contact depuis longtemps déjà avec les capitales intéressées par le problème vietnamien.

M. Mennen Williams, spécialiste des questions africaines, a visité hier, dans la journée, les trois capitales du Maghreb, d'ouest en est. Après avoir été reçu par le président Bourguiba

(Suite à la page 2, 1ère col.)

La Cie Lennut et le projet de tunnel Québec-Lévis

Des garanties insuffisantes

(Dr Thivierge)

Par Pierre POURCHELLE

Que le Dr Clément-Marie Thivierge, maire de Lévis, le champion en 1964 de la Voie Directe Québec-Lévis, déclare que son conseil municipal n'octroierait pas de franchise à une compagnie qui veut effectuer des études préliminaires en vue de construire un tunnel sous le Saint-Laurent, voilà qui est pour le moins surprenant, d'autant plus que la ville de Québec a déjà donné son accord pour ce projet, et nous avons demandé au maire Thivierge de préciser les raisons de ce refus.

Dans les parcimonieuses explications que le Dr Thivierge s'est cru en mesure de donner, il ressort que le conseil municipal de Lévis n'est pas intéressé à faire affaire avec la compagnie Lennut Ltd., pour des raisons qui demeurent confidentielles, mais que le projet d'un tunnel reste toujours au premier plan de ses préoccupations.

"Après étude de la demande de franchise de Lennut, a déclaré le maire Thivierge, nous avons jugé que les garanties n'étaient pas suffisantes. Les cinq échevins présents (M. Wilfrid L'Hébreux était absent) étaient d'accord."

"Est-ce que la porte reste ouverte à Lennut, avons-nous demandé, si cette compagnie consent à rencontrer vos condi-

(Suite à la page 2, 6e col.)

Demande d'une enquête royale sur les communications entre Québec et Lévis;
(nouvelle à la page 14)

"Qu'est-ce qu'il connaît là-dedans!"

(M. Wilbrod Langlais)

Par Lucien BOUCHARD

Invité à commenter la déclaration du maire de Lévis, le président de la Compagnie Lennut Ltée, M. Wilbrod Langlais a déclaré hier qu'il se passera bien de la franchise de cette ville. "D'ailleurs, dit-il la ville de Lévis ne peut accorder de franchise car elle est régie par la loi des Cités et des Villes, tout comme la municipalité de Saint-David."

M. Langlais a déclaré qu'il avait tout ce qu'il lui

(Suite à la page 2, 1ère col.)

"Qu'est-ce qu'il connaît...

(Suite de la première page)

faut et que pour le reste, il deviendra peut-être nécessaire de passer un bill à la Législature. Il ajouta que la seule chose dont la compagnie qu'il représente a besoin, de la part des municipalités de la rive sud, c'est une résolution autorisant la compagnie à faire des sondages sur leurs terrains et il ajouta qu'il a déjà obtenu une telle autorisation de la municipalité de Saint-David.

Au sujet des remarques du maire Thivierge envers la compagnie Lennut, le président Langlais s'est contenté de dire : "Qu'est-ce qu'il connaît là-dedans ?".

Puis il a demandé : "Est-ce qu'ils savent ce qu'ils veulent, à Lévis ? Ils se disent favorables à une voie directe entre les deux rives et ils s'opposent à ceux qui veulent la réaliser !"

Johnson n'a pas encore perdu...

(Suite de la première page)

il a quitté Tunis dans la soirée pour Addis-Abéba.

M. Arthur Goldberg, représentant permanent des Etats-Unis à l'ONU, a consacré sa tournée à l'Europe: Rome, Paris et Londres ont reçu sa visite avant qu'il regagne Washington. A Londres, on assure de source autorisée que l'entretien que M. Goldberg a eu avec le premier ministre britannique, M. Harold Wilson, — et qui a duré deux fois plus de temps que prévu — a été "extrêmement utile". On n'envisage pas cependant de nouvelle initiative britannique auprès de Moscou pour réunir une nouvelle conférence de Genève sur l'ex-Indochine.

Le vice-président Humphrey a terminé son voyage en Extrême Orient où il s'est rendu successivement aux Philippines, au Japon, à Formose et en Corée du Sud. A son passage à Honolulu, M. Humphrey a déclaré que "les nations non communistes d'Asie ne veulent pas d'une paix comportant le sacrifice d'un de leurs voisins".

Selon le représentant démocrate Clément J. Zablocki, qui revient d'une tournée en Pologne et dans 15 pays du sud-est asiatique, Hanoi serait prêt à négocier pour mettre fin à la guerre, mais le principal obstacle vient de la Chine.

L'escalade devra reprendre au Vietnam en cas d'échec de l'offensive de paix, a affirmé une nouvelle fois le sénateur Russell, président de la commission des forces armées. Mais le sénateur a exclu l'utilisation d'armes atomiques.

C'est par le "canal normal" du télégramme que le Pape a adressé, le 31 décembre dernier, ses appels en faveur de la paix aux chefs responsables de Moscou, Pékin, Saigon et Hanoi, révèle l'Osservatore Romano dans une note officieuse qui confirme également qu'un message écrit a été remis par le Pape, le 29 décembre, à l'ambassadeur Goldberg à l'intention du président Johnson.

Après avoir rappelé que l'écho suscité par ces messages dans le monde exprime visiblement l'aspiration du genre humain vers la paix dans la justice, la liberté et la solidarité, la note souligne que verbalement le Saint-Père, dans son entretien avec l'envoyé du président des Etats-Unis, a "exprimé sa satisfaction pour la trêve en cours au Vietnam et a recommandé avec toute l'ardeur de son élan pastoral de ne rien négliger qui puisse rapprocher les esprits, de n'omettre aucune occasion propice, si tenue soit - elle, pour aboutir à une solution pacifique et équitable de ta crise dans le Sud-Est asiatique."

La note exprime ensuite la confiance dans l'action du Pape.

"Ces invocations du Saint-Père, dit-elle, ont été certainement transmises et nul ne doute que, comme dans le récent passé, elles ne soient accueillies en connaissance de cause et avec une profonde conscience des responsabilités qui, en ce moment, incombent aux chefs des peuples et des nations, responsabilités d'autant plus hautes et grandes en raison de la puissance de ceux qui en sont les dépositaires. Dans les paroles adressées aux fidèles, hier, place Saint-Pierre, avant de réciter l'Angelus, Paul VI a confié l'oeuvre que l'Eglise et son chef visible accomplissent, avec la seule force des raisons humaines et chrétiennes, au secours du ciel et aux prières des quelle collabore le peuple de Dieu tout entier, est donc confiée la cause de la paix."

M. Joseph Allard

NOUVELLE (DNC) — M. Joseph Allard, rentier, époux de dame Latitia Leblanc, est décédé récemment à Nouvelle-ouest, à l'âge de 91 ans et trois mois.

Outre son épouse, il laisse ses enfants, gendres et belles-filles: MM. et Mmes Edgar Allard, de Saint-Jean-Brébœuf, Xavier Allard, Valmont Allard, Louis Landry (Anita), Antoine Landry (Marie), Odilon Le-Blanc (Luce), Louis-Philippe Guité (Simone), Martin Caissy (Aline), tous de Nouvelle, Louis-Philippe Valière (Odile), de Québec; son frère, ses soeurs et beaux-frères: M. Wilfrid Allard, des Etats-Unis, Mme Albert Landry (Lucie), de Nouvelle, Mme Eugène LeBlanc (Angéline), des Etats-Unis.

Les funérailles ont eu lieu à Saint-Jean-l'Evangéliste de Nouvelle.

Mme A. Blanchet

Mme Alphonse Blanchet, née Germaine Lapierre, est décédée le 1er janvier, à l'hôpital de l'Enfant-Jésus, à l'âge de 62 ans et 9 mois. Elle demeurait au no 3, rue Saint-Maurice, à Breakeyville.

Outre son époux, elle laisse pour pleurer sa perte, ses enfants: M. et Mme Paul-Eugène Roberge (Pierrette), de Québec, M. et Mme Gilles Blanchet (Charlotte Lemieux), de Lauzon, M. et Mme Charles Lapointe (Réjeanne), de St-Laurent, île d'Orléans, M. et Mme Maurice Couture (Lise), de Montréal, M. et Mme Hughes Blanchet (Thérèse Beaulé), d'Alma, M. et Mme Gérard Cloutier (Zita), de Lauzon, M. et Mme Jean-Berchmans Mailloux (Lucie), de Charny, Mlle Christine Blanchet, de Breakeyville; son frère, ses soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Anatole Vigneault (Thérèse), de Québec, Dr Irenée Lapierre et Mme Lapierre, de St-Romuald, M. et Mme Gérard Tremblay, de Pintendre, Mlle Laurette, de Sillery, M. et Mme Alphonse Boutin, de Québec, M. et Mme Jean Phaneuf, d'Ottawa, M. Xavier Couture, de St-Jean Chrysostome, M. Maurice Ferland, de Québec, M. et Mme Hervé Blanchet, de Sillery, M. Ludger Blanchet, de Lawrence, Mass., M. et Mme Aimé Blanchet, de Ste-Marie - de - Beauce, M. et Mme Auguste Blanchet, de Thetford Mines, M. et Mme Eddy Barnett, de Toronto, M. et Mme Armand Banchet, de St-Etienne - de - Lauzon.

Les funérailles auront lieu mercredi en l'église de Breakeyville et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires de Claude Marcoux Ltée, 821 de la 10e Rue à Charny.

Chaos évité à N. York

(Suite de la première page)

qui négocient aussi au nom de six compagnies de transport privées.

Le chaos a été évité en ce lundi matin, mais on ne sait pas ce qui se produira demain. Les négociations progressent à pas de tortue, même si elles se poursuivent sans arrêt.

Les écoles paroissiales et publiques ont donné congé à leurs 1.5 millions d'élèves. La plupart des écoles secondaires et les universités ont suspendu les cours.

D'après les autorités, la grève entrainera des pertes de l'ordre de $40 millions par jour pour les magasins de détail.

D'ordinaire, il entre dans Manhattan environ 3.3 millions de voyageurs chaque matin. Aujourd'hui, il n'est entré dans la ville qu'un quart de ce chiffre.

Michael Quill, président du Syndicat, a annoncé, hier soir, que son syndicat réduisait ses exigences de 80 pour cent.

Toutefois, Joseph O'Grady, président des Services des transports en commun de New York (Transit Authority) a qualifié la proposition de Quill de "manoeuvre de diversion inacceptable".

Quant à Quill, il se contente de déclarer : "S'ils veulent vraiment que les transports fonctionnent demain, c'est à eux de prendre une décision. Nous avons fait le maximum en renonçant à 80 pour cent de nos demandes, qui comportent une semaine de quatre jours, de 32 heures, une augmentation de salaires de 30 pour cent, retraite à mi-salaire après 25 ans de service, six semaines de vacances après la première année.

Selon les autorités de la ville de New York, ces demandes coûteraient à la ville $680 millions en deux ans. Présentement, les employés des transport gagnent de $2.75 à $3.50 de l'heure.

Le maire John Lindsay, donnant l'exemple à 6 millions de citoyens, a franchi à pied aujourd'hui les quatre milles qui le séparent de son hôtel et de l'Hôtel de ville.

La grève viole la loi Candon-Wadlin qui interdit aux employés des services publics de faire la grève. Quill doit comparaître en cour aujourd'hui afin d'expliquer pourquoi il ne devrait pas être accusé d'outrage au tribunal. Quill a passé outre, hier, à une injonction, qui interdisait la grève. Quill a promis de "pourrir en prison" s'il est arrêté.

Dans ses recommandations aux citoyens, Lindsay avait demandé que seuls les travailleurs essentiels se rendent au travail.

M. C. St-Hilaire

M. Charles Saint-Hilaire, menuisier à la retraite, demeurant au 272, 7e rue, Québec, est décédé à l'hôpital Saint-François d'Assise, à l'âge de 77 ans et 5 mois. Il était l'époux de feu dame Lucia Arsenault.

Il laisse dans le seuil ses fils, filles et belles-filles : Mlles Cécile et Marguerite Saint-Hilaire; M. et Mme Henri Saint-Hilaire, ph., (Jeanne d'Arc Godin), M. et Mme Jean-Paul Saint-Hilaire (Blanche Boivin), M. et Mme Gaston Saint-Hilaire (Marie Masson), M. et Mme Jean-Maurice Saint-Hilaire (Pierrette Leblanc), MM. Jean-Marc, Robert et Omer Saint-Hilaire; ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, Mme veuve Zéphirin Caron, de Montréal; M. et Mme Charles Poirier, M. et Mme Louis Saint-Hilaire, de Montréal; M. et Mme Roland Côté, M. et Mme Lucien Dubé, M. et Mme Gérard Côté, M. et Mme Malcolm Casault, de Château-Richer, Mme veuve Joseph Tremblay, M. Omer Berthiaume, M. et Mme Arthur Casault, M. Arthur Casault, M. Oscar Casault, Mme veuve Ed. Casault, de Château-Richer. Il laisse aussi plusieurs petits-enfants, neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu mardi, en l'église de Saint-Esprit. Les restes mortels sont exposés aux foyers funéraires de J. Bouchard & Fils, Ltée, 1290, 1ère avenue.

M. R. Chouinard

M. Roland Chouinard, contremaître à l'Ecole Marguerite-d'Youville, époux de dame Mérilda Brousseau, est décédé le 31 décembre à Saint-Sacrement, à l'âge de 48 ans et deux mois. Il demeurait à 581, des Oblats.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: M. et Mme Roland Chouinard (Nicole Berthiaume), M. et Mme Yvan Chouinard (Lise Bilodeau), M. et Mme André Chouinard (Micheline Chabot), Mlles Gisèle, Claudette, Monique, et Carole Chouinard, MM. Serge et Robert Chouinard; ses beaux-parents, M. et Mme Napoléon Brousseau; ses frères, beaux-frères et belles-soeurs: MM. et Mme Gérard Chouinard (Yvette Gagnon), Irenée Chouinard (Fleurette Lafortune), Jean-Paul Brousseau (Annette Poulin), M. René Brousseau, MM. et Mmes Jean-Marie Gauvin (Marie - Jeanne Brousseau), Jean-Marie Brousseau (Alice Moisan), Louis Vigneault (Fernande Brousseau), Robert Labrecque (Thérèse Brousseau), Charles Brousseau (Rita Martin), Roger Brousseau (Georgette Martel), Roland Brousseau (Isabelle Paradis), Noël Brousseau (Marguerite Martel), Philippe Brousseau (Murielle Sylvain), Raynald Trépanier (Huguette Brousseau), ainsi que des petits-enfants, neveux et nièces.

La dépouille mortelle est exposée à 270, rue Marie - de - l'Incarnation. Le service sera chanté mardi en l'église de Saint-Malo et l'inhumation suivra au cimetière Saint-Charles. La direction des funérailles a été confiée à la maison Sylvio Marceau Inc. de Québec.

A peine huit minutes pour...

(Suite de la première page)

de l'angle formé par l'aile de l'administration et le corps principal de la prison.

FUGITIFS CAPTURES

L'évasion a été signalée au quartier général de la police municipale de Québec à 7h.56 exactement. L'opérateur Jean Maurois, de la centrale radiophonique, dépêcha sans tarder tous les agents disponibles. Il en fut de même au quartier général de la P.P.

Le sergent Paul-E. Imbeault, officier en charge, dirigea de son côté plusieurs agents de police. En même temps, au moins une vingtaine de policiers se trouvaient sur les lieux et une battue s'organisait.

A l'arrivée des policiers, les gardes avaient déjà maîtrisé Serge Turcotte. Des recherches furent faites pour retrouver Mikulis. Avec l'aide de citoyens, le fugitif fut rejoint sur la rue Bourlamaque.

Les deux prisonniers furent reconduits à la prison. On n'a pas donné de détails sur la réception qui leur a été réservée. Mikulis s'est rendu aux agents municipaux en leur offrant quelque résistance. Se voyant cerné par de solides agents, il a sans doute réalisé qu'il valait mieux ne pas résister.

Quant à Turcotte, il n'aurait même pas eu le temps de réaliser sa capture. Quoiqu'il en soit, les deux oiseaux étaient replacés en cage à 8h.04 exactemnt. Les deux jeunes n'avaient été en liberté que huit minutes.

LES DETENUS

Paul Mikulis et Serge Turcotte n'étaient pas considérés, dit-on, comme dangereux. Aucune surveillance particulière ne se faisait sur eux. Ils ont toutefois démontré qu'ils avaient eux aussi, des tours dans leur sac.

Mikulis attendait à la prison de Québec, pour subir son procès, le 20 janvier prochain, sous deux chefs d'accusation de vol à main armée, perpétrés au cours du mois d'avril dernier, à la Caisse populaire de Saint-Malo et à la Caisse populaire Notre-Dame de Grâce.

Son complice dans ces deux vols, un dénommé Yvon Ouellet, de Montréal, a été condamné à 18 ans de pénitencier à la suite de plusieurs autres attentats à Montréal. Les sergents-détectives Doyon et Dollard les avaient appréhendés.

Quant à Serge Turcotte, 21 ans, de Québec, il a été appréhendé, il y a une dizaine de jours, par la police le Charlesbourg, lors d'une tentative de vol dans les entrepôts de la firme E.U. Ltée, Boulevard Henri-Bourassa.

Antérieurement, il avait été appréhendé en rapport avec un important vol d'appareils de radio et de télévision à Ville Duberger mais il avait été admis en liberté moyennant une caution.

Des garanties insuffisantes

(Suite de la première page)

tions " La réponse a été fermement négative.

Lorsque nous avons objecté que la ville de Québec avait déjà signé un accord avec la compagnie Lennut, le maire de Lévis nous a fait remarquer qu'il y avait une clause qui disait que l'accord n'était valable que si le conseil de Lévis se montrait favorable. "Ils nous ont laissé l'odieux de l'affaire", a commenté le maire de Lévis en parlant du conseil de Québec.

"Nous demeurons cependant très intéressés à la Voie Directe, a ajouté le Dr Thivierge. Nous savons que des compagnies américaines sont intéressées. Pour nous, le tunnel ou le pont-tunnel reste la meilleure solution. Mais la compagnie Lennut elle-même, c'est autre chose."

TRAVERSIERS

Quant au nouveau service de traversiers, il n'apparaîtra sérieux que lorsque le nom des promoteurs sera communiqué au comité mixte, selon le maire Thivierge. Nous avons cependant appris de source confidentielle que l'affaire était très sérieuse et que l'on était en train d'étudier les prix d'un équipement neuf avant de présenter le projet à la Régie des Transports. Il ne s'agit pas d'un groupe d'hommes d'affaires de Lévis, mais d'une compagnie dont le siège n'a pas été précisé.

ANNONCE

Bien des personnes ne sont plus gênées par LEURS DENTIERS

FASTEETH, une poudre alcaline (non acide) qui maintient les dentiers en place plus solidement. Pour manger ou parler avec une parfaite assurance, saupoudrez votre dentier avec FASTEETH. Ne forme jamais pâte ni gomme, ne laisse aucun goût. Assainit l'haleine. FASTEETH se vend à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques.

Bien digérer c'est mieux vivre!



Aidez votre digestion en buvant quotidiennement Vichy CÉLESTINS.

IMPORTÉE DE FRANCE, Vichy **CÉLESTINS** est une eau minérale absolument naturelle reconnue mondialement pour faire du bien au système digestif. Légèrement thérapeutique, à cause de sa teneur en sels minéraux, c'est une eau de régime appréciée qui convient à tous, aux enfants comme aux adultes.

CÉLESTINS est la seule authentique **EAU DE VICHY** vendue au Canada.

Méfiez-vous des imitations. Demandez toujours

CÉLESTINS

l'eau qui fait... du bien!

VICHY CELESTINS FRANCE

jouez votre atout VENTE de BLANC

vente de chemises
Rég. $6.00 ch.
3 pour $12.97
Notre réputée Vente annuelle de chemises à la Boite ... Achetez-en 3 pour le prix de 2! ... Pima coton de première qualité ... bleue ou blanche.

vente de chemises Hathaway
Rég. $10.00 et $12.00
A rayures distinctives... riches tissus importés de fabrication Hathaway de luxe.
$6.97

quebec... place ste. foy... quebec... place ste. foy... quebec... place ste. foy... que



chaussettes de laine anglaise
6 pour $6.97
Rég. 1.50 ch.
Nos réputées chaussettes courtes de pure laine côtelée d'Angleterre ... renforcées de nylon. Prix spécial pour janvier.

vente de complets
$69.97
Rég. $100.00
Liquidation provenant de notre stock régulier ... tous nos complets vendus régulièrement $100.00 Flanelle ... Points de chausson ... tweed et rayures. Court, régulier et grand.

Simons

LE MAGASIN POUR HOMMES

jouez votre atout VENTE de BLANC

Epargnez durant notre
vente de manteaux
$59.97
rég. $110.00
Epargnez plus de 50%!... liquidation de tous nos manteaux d'automne incluant shetland... gabardine... tweed et plaid importés.
Epargnes Spéciales... nouveaux tissus printaniers $59.97

Vente de
manteaux garnis de fourrure
$129.97
rég. jusqu'à $250.00
Luxueux manteaux provenant de notre stock régulier... modèles jeunes... garnis de riche fourrure tel que castor... vison... renard et mouton. Importation de shetland, gabardine et tweed.

Simons québec... place ste-foy

LIQUIDATION... COSTUMES... ROBES... VETEMENTS SPORT... EPARGNEZ PLUS DE 50%

Le temps

Régions de Québec et de la Mauricie, nuageux avec neige, se changeant en légères chutes de neige intermittentes cet après-midi ou ce soir. Plus doux. Vent léger. Minimums et maximums à Québec, 15 et 30; à La Tuque, 10 et 30.

ANNONCE

Ce jour-là, nous avons rendu la vie à une enfant!

Un chirurgien célèbre raconte comment il fut amené à pratiquer sur "une enfant bleue", une opération n'ayant été effectuée, jusque-là, que sur des chiens. Décision courageuse qui allait améliorer le sort de tous ces enfants! L'opération réussit et la générosité des parents s'en trouva récompensée. Ne manquez pas de lire cet article dans le numéro de janvier de Sélection du Reader's Digest!

A Ottawa



avec Amédée Gaudreault

Propos du lundi à bâtons rompus

OTTAWA — La première semaine de l'année va nous apporter deux "caucus" libéraux, le rapport annuel du Conseil Economique du Canada, des conférences fédérales-provinciales et sans doute quelques escarmouches préliminaires à la session entre les chefs de parti...La conclusion d'un accord aérien canado-américain qui se faisait attendre depuis des mois est survenue soudain la semaine dernière à l'occasion de la conversation téléphonique qu'ont eue le président Johnson et le premier ministre Pearson...

Le fils de l'ancien ministre Abbott sera le chef de cabinet de M. Robert Winters... M. Lucien Cardin, ministre de la Justice, prépare des amendements à la loi (fédérale) des faillites... D'anciens collègues de M. Saint-Laurent ont été ravis de recevoir de l'ancien premier ministre des cartes de Noël non seulement signées, mais adressées par leur auteur. Quand on sait combien de cartes de souhaits sont adressées à la chaîne par des secrétaires, une telle attention ne passe pas inaperçue...

Le président de l'avionnerie de Havilland, M. Phillip Garratt, vient de proposer la vente d'Air Canada à des intérêts privés. Récemment, un autre homme d'affaires s'est offert à diriger un syndicat qui ferait l'acquisition du National Canadien, mais sans la ribambelle de dettes... préhistoriques de notre réseau ferroviaire national... La masse monétaire du Canada était de $19.94 milliards à la fin de l'année, soit 10 pour cent plus considérable qu'en décembre 1964 un an plus tôt...

Les pressions en faveur d'une élimination du plafond de l'intérêt pour les banques sont de plus en plus fortes et, cette fois, le mur du 6 pour cent pourrait bien être franchi... Le "Financial Times" vient d'écrire: "Sous-estimer le nouveau ministère de la Main-d'oeuvre de M. Marchand ou ne pas en tenir compte en soutenant qu'il n'a qu'un vague avenir du côté des réalisations, est démontrer qu'on n'a rien compris de ce que le Conseil économique a prêché et qu'on ignore ce que le gouverneur de la Banque du Canada a soutenu"...

Incidemment, à propos du sous-ministre de M. Marchand, une coquille dans un récent article m'a fait donner le salaire annuel de M. Tom Kent comme étant de $35,000 . . . alors que l'ancien conseiller de M. Pearson a déjà été passablement critiqué pour... $25,000... Le message du Jour de l'an de M. Diefenbaker était le parfait exemple des déclarations de ceux qui réclament du même souffle que les "capitaux américains continuent d'être accessibles aux Canadiens" et que notre économie soit moins dominée par l'oncle Sam. Le seul qui aura osé mettre, dans ce secteur, la main à la pâte: M. Walter Gordon...A propos des Américains, si souvent ridiculisés par certaines de nos fortes têtes, on publiera ces jours-ci des documents indiquant qu'à part de... mâcher de la gomme, ils ont un niveau d'instruction supérieur à celui de tout autre pays. Il y aura même là-dedans des arguments fort pratiques pour M. Gérin-Lajoie... Le premier ministre ontarien John Robarts a déclaré la semaine dernière qu'il n'est pas candidat à la direction du parti national conservateur, mais en précisant ce qu'il ferait s'il le devenait, M. Robarts n'a jamais été aussi prêt de dire... oui. MM. George Hees et Davie Fulton "ont dû en avoir un frisson dans l'épine dorsale", a commenté le "Toronto Star"...

M. Pearson a déclaré l'autre jour que son gouvernement a pris l'engagement de faire discuter la question de la peine de mort aux Communes et d'y faire prendre une décision, ce qui peut être interprété comme un refus de faire écho à la proposition de MM. Lesage et Wagner en faveur d'un référendum. Mais à l'occasion du débat, on pourra facilement inscrire un amendement en ce sens et obtenir un vote des députés là-dessus...

Avec la navigation d'hiver, à Montréal et Québec, florissante dès le début de 1966, on peut s'attendre à voir des députés de Halifax et Saint-Jean poser aux Communes des questions sur ce sujet dès l'ouverture de la session... On a calculé que la nouvelle répartition des tâches qui a accompagné le dernier remaniement ministériel de M. Pearson fera passer plus de 15,000 fonctionnaires fédéraux sous la direction d'un nouveau ministre...

On a produit 837,497 véhicules automobiles au Canada en 1965, au regard de 657,056 l'année précédente... Selon la "First National City Bank" l'U.R.S.S. a dû vendre pour $350 millions à $500 millions d'or depuis 5 mois afin de payer ses achats à l'étranger... Les nouveaux secrétaires parlementaires seront nommés par M. Pearson cette semaine... Je serais étonné de ne pas voir M. J.-A. Mongrain à Ottawa aujourd'hui...

Un "pratique" vient de prédire que les gouvernements, surtout lorsque l'assurance-maladie aura été instaurée, vont favoriser l'emploi de "la" pilule, ce qui va réduire leurs dépenses dans le secteur de l'obstétrique et éventuellement leur "sauver" des allocations familiales et bien d'autres frais. Mais ça peut aussi éliminer pas mal de payeurs de taxes en perspective... La Commission du Service Civil cherche des traducteurs pour les débats, aux Communes et au Sénat. Le poste peut rapporter jusqu'à $10,176...

Les néo-démocrates ont obtenu 5,000 voix de plus (244,423) au Québec qu'en Colombie-Britannique aux dernières élections... Quant à M Caouette, son clan a mérité 73,000 voix de plus que tout ce qu'a pu récolter M. Thompson à travers le pays... Ceci s'explique toutefois en partie par le fait qu'il y avait plus de 2 millions de votes au Québec...

Projet d'une université internationale à l'étude

TORONTO (UPI) — Le chef du parti libéral ontarien, M. Andrew Thompson, a accordé son appui au projet d'établir une université internationale pour les villes jumelées de Sault-Sainte-Marie, dans l'Etat du Michigan et la province de l'Ontario.

M. Thompson a déclaré que le ministre de l'Education, M. William Davis, et le procureur général, M. Arthur Wishart, devraient se réunir avec les autorités du Michigan pour travailler à ce projet. M. Wishart représente la circonscription de Sault-Sainte-Marie à la Législature provinciale.

Ces remarques de M. Thompson font suite à une déclaration mentionnant que le ministère de l'Education de l'Etat du Michigan avait formé un comité chargé de faire une étude sur l'absence d'une institution de haut savoir dans cette ville de la frontière américaine. On a mentionné, lors de la formation de ce comité, que la priorité serait accordée à la possibilité d'établir une université internationale.

La ville américaine entretient une section de l'Institut de technologie du Michigan. Il n'y a pas de collège où l'on donne un cours de quatre ans dans ce district qui a une population de 18,000 âmes seulement. Quant à la ville canadienne de Sault-Sainte-Marie, elle a une population de 43,000 âmes.

Quelque 1,000 étudiants fréquentent l'école américaine, et un étudiant sur huit vient du Canada.

L'idée de créer une université internationale pour desservir les deux villes a été lancée par le docteur Kenneth J. Shouldice, président de la Chambre de commerce du Michigan et vice-président et directeur de l'Ecole technique de cette ville.

L'opposition à ce projet ne viendrait vraisemblablement que du côté canadien de la frontière. Le collège Algoma, de Sault-Sainte-Marie, Ontario, s'est récemment affilié à l'université Laurentienne, de Sudbury, et il cherche à obtenir le statut d'université.

Le service aérien

Entente conclue entre le Canada et les Etats-Unis

OTTAWA (PC) — Le premier ministre Pearson a annoncé, en fin de semaine, que le Canada et les Etats-Unis avaient conclu une entente donnant aux compagnies aériennes du Canada libre accès à Miami et à la Californie.

Des aérobus des deux pays pourront désormais desservir le trajet Montréal et Toronto vers Tampa et Miami de même que le trajet Toronto-Los Angeles.

Le Canada pourra également assurer un service sans escale entre Montréal et Chicago et un lien entre Vancouver et San Francisco.

Les appareils américains de leur côté auront accès au service Chicago-Toronto, appartenant actuellement en exclusivité à Air Canada, et pourront établir un service entre Los Angeles et San Francisco et Vancouver.

L'entente ne stipule pas quelle compagnie aura droit d'assurer ce service. Il appartiendra à chaque pays de la désigner.

On croit toutefois que la compagnie Air Canada qui assure déjà un service vers Tampa, obtiendra le trajet vers Miami et le service Toronto-Los Angeles.

La compagnie du Pacifique Canadien obtiendrait pour sa part le service Vancouver-San Francisco. Cette compagnie ne possède pas, pour le moment, de service direct avec les régions intérieures des Etats-Unis.

La compagnie a déjà indiqué au début du mois qu'elle aimerait également desservir Los Angeles, mais un porte-parole du ministère des Transports a dit que si la compagnie pouvait s'attendre à desservir San Francisco, elle avait moins de chance de se rendre à Los Angeles.

En annonçant la nouvelle, M. Pearson a dit qu'il restait certaines formalités à remplir mais il a exprimé l'espoir que l'entente devrait être signée sous peu.

Il semble que le document sera signé simultanément à Ottawa et à Washington vers la mi-janvier.

L'entente fait suite à deux ans de discussions entre les deux pays. Les entretiens avaient été amorcés par M. Pearson et le président John Kennedy.

L'entente sera sujette à revision au début de 1969.



LEVER DU JOUR DE L'AN — Le premier ministre du Canada, M. Lester B. Pearson, est reçu par le gouverneur général Vanier, lors de la traditionnelle cérémonie d'échange de voeux qui se tient chaque année dans l'enceinte du Sénat, à Ottawa. (Téléphoto PC)

Le vice-roi perpétue une cérémonie du Moyen Age

OTTAWA (PC) — Plus d'un millier de personnes sont allées offrir leurs voeux au gouverneur général, M. Georges Vanier, à son traditionnel lever du Jour de l'An dans l'enceinte du sénat au Parlement.

Le général Vanier se tenait sur une estrade au pied du trône. Il a reçu tout d'abord les voeux du premier ministre, M. Lester B. Pearson, du juge-en-chef de la Cour suprême, M. Robert Taschereau, et ceux de M. A. H. J. Lovink, ambassadeur des Pays-Bas et doyen du corps diplomatique.

Ils ont été suivis par des membres du cabinet, le chef de l'opposition, M. John Diefenbaker, des députés, des diplomates, des juges, des ecclésiastiques, de hauts fonctionnaires, des citoyens d'Ottawa et des touristes.

Après un repos d'une vingtaine de minutes, le vice-roi a ensuite donné la main à des hommes et à des femmes membres des forces armées.

En tout, M. Vanier a rencontré 1,012 personnes dont 545 civils et diplomates. Aux personnes venues souhaiter la bonne année au gouverneur général, on a ensuite servi du café, des sandwiches et un punch chaud au rhum, dans la salle du comité parlementaire des chemins de fer, la plus grande salle pour de telles réceptions au Parlement.

Portant la jaquette et ses nombreuses décorations, le représentant de la reine était flanqué de ses aides militaires.

Il n'y avait pas de décorations spéciales dans la chambre haute mais on avait enlevé les pupitres et les bancs des sénateurs en prévision de l'ouverture de la prochaine session prévue pour le 18 janvier.

Cette réception annuelle donnée par le gouverneur général remonte au Moyen Age et a été importée au Canada par les premiers gouverneurs français.

Au début, c'était l'occasion pour le seigneur de recueillir les impôts de ses vassaux, mais aujourd'hui elle ne prête qu'à un échange des voeux traditionnels de la période des fêtes.

Un vieillard qui occupait une place vers la fin de la longue file humaine a sans doute cru que l'occasion se prêtait à une cérémonie plus grande que la simple poignée de main et s'est agenouillé devant le gouverneur général après l'avoir salué.



DIEF ETAIT PRESENT — Le gouverneur général Vanier a reçu plus de 1,000 personnes pour la cérémonie traditionnelle d'échange de voeux. Nous voyons ci-dessus le chef de l'opposition, M. John Diefenbaker, présentant ses voeux à M. Vanier accompagné de ses aides-de-camp. (Téléphoto PC)

L'opposition surveillerait les ministres de langue anglaise

OTTAWA (PC)—Le prochain ministre fédéral de langue anglaise, qui commettra une bévue, "va se faire bombarder", a relaté un conservateur.

Depuis l'avènement au pouvoir des libéraux, la majorité des ministres qui ont eu à subir les foudres de l'opposition furent des Canadiens français. Et certains signes permettent de croire qu'il y en a encore qui seront les cibles de l'opposition dans le nouveau Parlement.

Certains députés conservateurs ont toutefois exprimé la crainte que leur parti se fasse accuser d'avoir recours à des tactiques discriminatoires si toutes les critiques sont formulées contre des ministres de langue française. Des libéraux ont déjà proféré de telles accusations.

Dans le dernier Parlement, l'ancien ministre de la Justice, Guy Favreau a été un cible majeure et, après la publication du rapport Dorion sur l'affaire Rivard, il a été désigné à un poste moins important. M. Maurice Lamontagne et René Tremblay, qui ont démissionné récemment du cabinet, ont également été critiqués pour avoir obtenu des conditions de remboursement très avantageuses pour l'achat de meubles d'une société montréalaise qui est tombée en faillite, plus tard.

CONTRE M. CARDIN

Cependant que les politiques fédéraux se préparent pour la nouvelle session qui s'ouvrira le 18 janvier, quelques conservateurs ont indiqué qu'ils songent à décocher quelques traits sur le ministre de la Justice, M. Lucien Cardin, à propos de son comportement dans l'affaire d'espionnage dans laquelle a été compromis un fonctionnaire de Vancouver.

Il y a des conservateurs qui n'ont jamais pardonné à M. Cardin d'avoir adressé des propos cinglants au premier ministre Diefenbaker il y a quelques années.

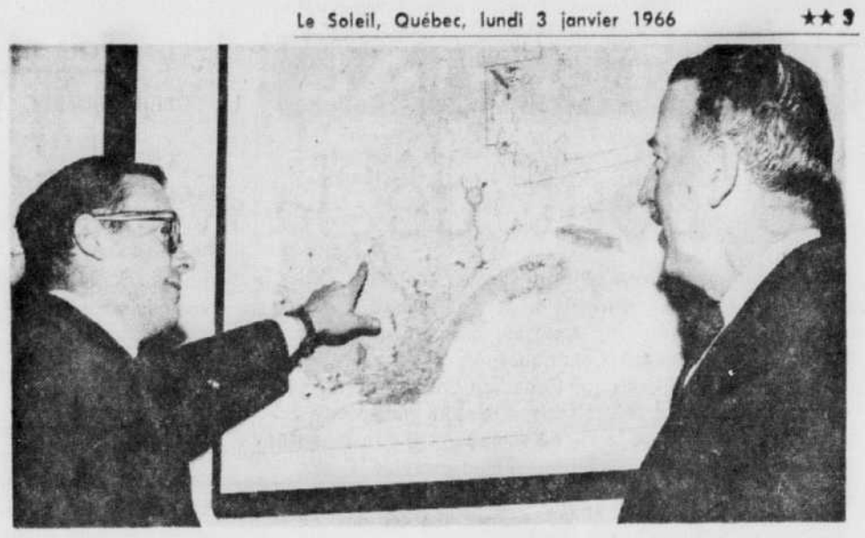
Un informateur du parti conservateur a donné à entendre que M. Cardin pourrait peut-être s'en échapper avec des critiques modérées s'il arrivait à un ministre de langue anglaise de commettre un impair.

"Voyons les choses en face, a-t-il fait remarquer, on ne peut tout de même pas diriger toute notre artillerie sur un groupe en particulier, qu'il ait tort ou raison."

Des membres du parti conservateur se sont inquiétés du fait qu'on ait accusé celui-ci de tenter d'embarrasser uniquement les ministres de langue française.

"Rien ne pourrait être plus faux, a fait un conservateur. C'est tout simplement arrivé comme cela dans le dernier Parlement: Il s'est avéré que la plupart des ministres qui ont éprouvé des difficultés étaient originaires du Québec."

Plutôt que de retenir leurs critiques, les conservateurs espèrent avoir l'occasion de s'en prendre à un ministre de langue anglaise dès le début de la session. "Si l'occasion se présente, tenez-vous bien", a averti un conservateur.



NOUVEAU MAGISTRAT — Le nouveau juge des problèmes miniers du Québec, M. Robert Langevin, est parfaitement au courant de ce domaine de l'activité économique dans la province. Il pointe, à l'intention du sous-ministre des Richesses naturelles, le Dr P.-E. Auger, l'un des nouveaux camps miniers qui s'ouvrent dans le nord-ouest du Québec.

Un cas probablement unique: un fonctionnaire québécois a accédé à la magistrature

Par Benoit HARVEY

Le cabinet provincial a probablement innové en choisissant un fonctionnaire pour occuper la fonction de juge des problèmes miniers. Ce poste, institué en avril quand la Législature du Québec a adopté la nouvelle loi des mines (bill 8), a été confié à Me Robert Langevin.

"C'est un heureux précédent, a déclaré un porte-parole du ministère des Richesses naturelles. "On a retenu les services d'un fonctionnaire déjà rompu au droit administratif. En accédant à la fonction de juge, il pourra appliquer l'expérience acquise lorsqu'on l'invitera à arbitrer des conflits entre détenteurs de droits miniers."

Le nouveau juge, qui aura bientôt 40 ans, convient que la procédure est de nature à intéresser plus de professionnels à entrer dans le fonctionnarisme.

Me Robert Langevin est entré au ministère des Mines en 1958, en qualité de conseiller juridique. En 1960, lorsque ce ministère fut fusionné avec celui des Ressources hydrauliques, il devint chef du service juridique aux Richesses naturelles. Il accède à la haute fonction avec le titre de juge des Sessions de la paix.

Intimement mêlé à la législation minière depuis huit ans, Me Robert Langevin fit partie de l'équipe qui a procédé à la revision de la nouvelle loi des mines, et des bills 9 et 10 sur les droits miniers et la Société québecoise d'exploration minière (Soquem).

Moins de naissances, au Canada

OTTAWA (PC) — Le nombre des naissances enregistrées dans les bureaux provinciaux a légèrement diminué en novembre mais a diminué de près de sept pour cent au cours des 11 premiers mois de 1965, a révélé l'Office national de la statistique.

Les naissances enregistrées se sont élevées à 35,808 en novembre comparativement à 35,945 en novembre 1964, portant à 392,529 le total des naissances au cours des 11 premiers mois de 1965, comparativement à 421,638 pour la période correspondante de 1964.

Le nombre de mariages enregistrés a augmenté de 5.1 pour cent en novembre pour s'élever à 12,839 et était de 4.4 p.c. plus élevé au cours des 11 premiers mois de l'année, l'établissant à 135,816, comparativement à 12,217 pour le mois et à 130,153 pour les 11 premiers mois de 1964.

Le nombre des décès enregistrés au cours du mois de novembre a augmenté de 2 et demi p.c. s'établissant à 12,340 comparativement à 12,043 pour novembre 1964. Le nombre de décès au cours des 11 premiers mois de l'année a connu une augmentation de un demi et un pour cent passant de 134,115 en 1964 à 134,764 cette année.

Montréal

Intégration des services de transport

MONTREAL (PC) — La ville de Montréal a décidé de se lancer dans une vaste opération, afin d'intégrer, au sein de la commission de transport de Montréal, tous les services de transport public de la région métropolitaine. Cette opération serait déjà en voie de réalisation, si tous les services techniques de la ville de Montréal n'étaient pas actuellement submergés par les travaux de construction du métro.

Bien plus, l'administration du maire Jean Drapeau et du président du comité exécutif Lucien Saulnier a décidé de transformer, coûte que coûte, la voie du Canadien National qui passe sous le mont Royal et elle entend, par une série successive d'expropriations, mettre toutes les municipalités de l'île sur un même pied en face des responsabilités financières qu'entraine le transport en commun.

Le parti civique a décidé de faire de 1966 l'année du transport en commun. M. Saulnier l'affirme, en plaçant cette responsabilité municipale au tout premier rang de ce qu'elle appelle les grandes priorités régionales.

"Dix-huit municipalités, dit-il, sont maintenant obligées de participer financièrement à la construction du métro et à l'exploitation du réseau d'autobus. C'est un pas en avant. Mais l'injustice n'en devient que plus grande dans certains secteurs de l'île de Montréal qui échappent à cette législation. Il faut faire davantage".

La ville a maintenant le droit d'exproprier pour étendre son service de transport en commun. Du même coup, elle peut imposer une répartition du fardeau financier aux localités desservies par un système de transport exproprié.

La formule est simple. Elle sera appliquée à la fin de 1966. Il s'agit d'exproprier un à un tous les services d'autobus qui desservent des localités limitrophes à Montréal.

Docteur
REMY BEAULIEU o.d.
OPTOMETRISTE
363 de la Couronne
au carré Jacques-Cartier
TEL.: 524-2413
Jour 9 h. a.m. à 5h.30 p.m.
Le samedi de 9 à 12h.30
Le soir sur rendez-vous
● Examen de la vue
● Rééducation visuelle
● Choix de lunettes

AU SECOURS
laissez-nous vous aider
AU JOUR DE L'AN
si vous avez reçu une caméra, ciné-camera, un projecteur ou tout autre appareil photographique avec lequel vous n'êtes pas familier, nous serons heureux de vous donner GRATUITEMENT toutes les informations dont vous aurez besoin pour obtenir le meilleur résultat avec votre appareil.
Au Royaume de la CAMERA Inc.
359 Est, Boul. Charest, Que.

CHEF DEMANDE
On demande chef cuisinier d'expérience. Salaire excellent et perspective d'avancement. Fournir références sur les 5 dernières années de travail. Voiture exigée.
Ecrire à Dépt 1985, Le Soleil

Avis à nos annonceurs

Les bureaux du Soleil et de l'Evénement fermeront à une heure de l'après-midi, le jour de l'Epiphanie, jeudi le 6 janvier. Par conséquent, nous prions nos clients de nous faire parvenir leurs annonces pour les journaux de lundi le 10, avant midi, le 6 janvier.

AVIS IMPORTANT

A tous les intéressés dans l'Industrie de la Construction

En vertu de la Convention et du Décret de la construction de la région de Québec, la fête de l'

EPIPHANIE

(Jour des Rois)

Jeudi le 6 janvier 1966

demeure un jour chômé même si, par communiqué, l'Episcopat canadien permet les oeuvres serviles. Donc, aucun travail n'est permis en ce jour de fête. En cas d'urgence, tout travail accompli ce jour-là devra être rémunéré au taux de salaire double

LE COMITE CONJOINT DE L'INDUSTRIE DE LA CONSTRUCTION DE QUEBEC

Par: J.-E. PICARD, secrétaire

ÉDITORIAL

Fais ce que dois

LE SOLEIL, QUEBEC, LUNDI 3 JANVIER 1966

Le coût de la vie...

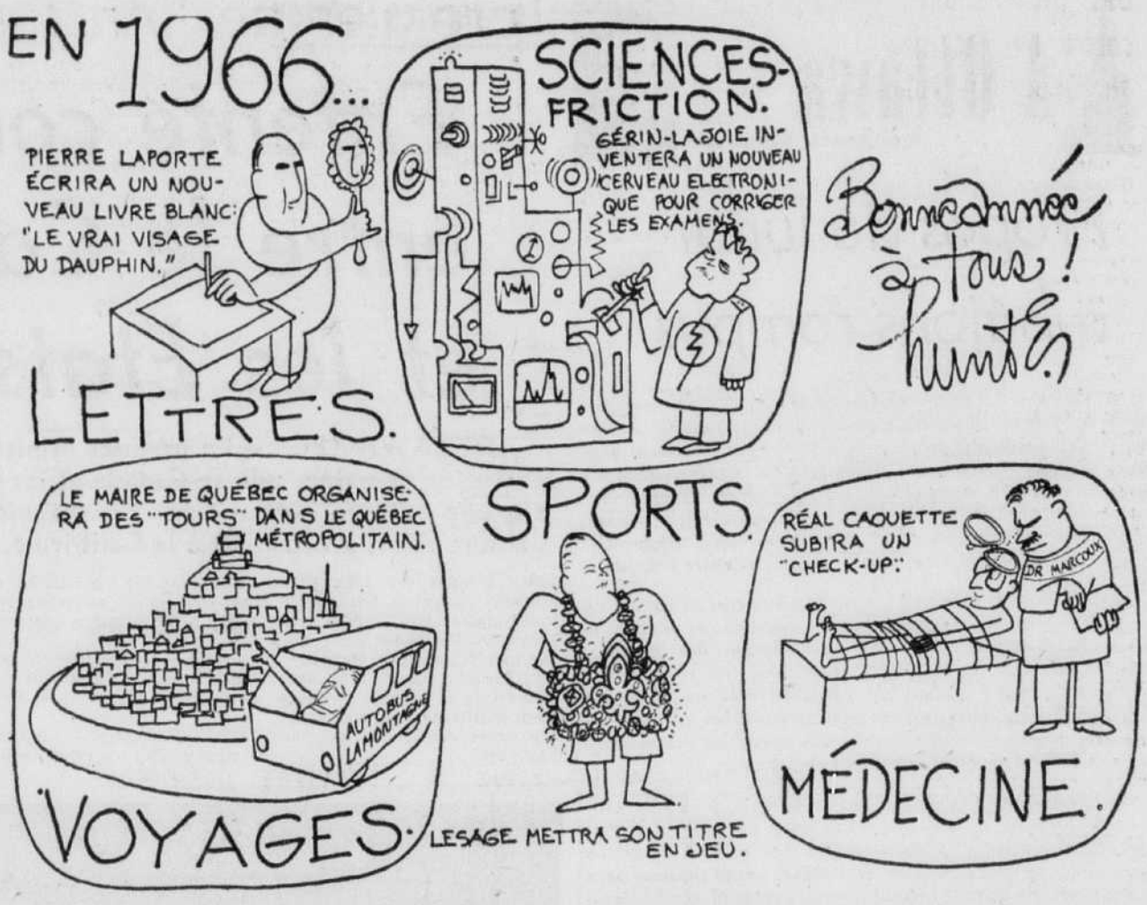
Plusieurs personnes se sont élevées ces jours derniers contre la hausse du coût de la vie au Canada. Les dernières alarmes ont été sonnées, notamment par le chef de l'Opposition aux Communes, M. Diefenbaker, et par le président du Pacifique Canadien, M. N.R. Crump. Pour le premier, des forces inertes laissent dangereusement croître le coût de la vie au Canada et il s'en prend tout naturellement au gouvernement en exercice. Quant au second, il proclame à bon droit que les pressions inflationnistes provoquent de grandes inquiétudes au pays.

Plusieurs spécialistes font remarquer d'ailleurs que le phénomène au Canada est le contraire du phénomène aux Etats-Unis. Ici, les prix montent sans cesse, tandis que chez nos voisins, ils sont à leur plus bas niveau depuis cinq ans, en dépit de la guerre au Vietnam. Ils font remarquer, bien sûr, que d'autres pays ont de plus grandes difficultés qu'au Canada. En Grande-Bretagne, par exemple, en raison de la politique travailliste, des surcharges à l'importation, le coût des marchandises grimpe plus rapidement qu'au Canada. De même, par rapport aux pays de l'Europe occidentale, la situation au Canada est moins sérieuse.

Mais le problème le plus grave provient du fait que le comportement de l'économie canadienne diffère de celui de l'économie américaine. En raison des relations entre le dollar canadien et le dollar américain, de l'interdépendance des marchés nord-américains, de la concurrence à envisager sur les marchés mondiaux avec les produits américains, principalement, la situation de notre économie risque d'aller en se détériorant.

Il y a aussi d'autres causes. Il n'est pas question de critiquer la politique sociale dans un mauvais esprit, mais de voir la réalité en face. Les hausses des salaires et les avantages sociaux sont des causes d'inflation. Ils ont provoqué des tendances inflationnistes dans tous les pays du monde où on a fait l'expérience de la socialisation. La Grande-Bretagne a rendu sa livre sterling de plus en plus malade, à mesure que le travaillisme faisait sentir son influence. Ce n'est un secret pour personne. Il serait étonnant que ce qui s'est produit ailleurs n'en vienne pas à se produire au Canada. Même les grands commis de l'Etat du Québec ne paraissent pas avoir de remèdes contre cela, et pour cause.

Si la hausse du coût de la vie est inéluctable, il n'y a qu'un moyen de la freiner, semble-t-il, c'est d'étendre les réformes sur de plus longues périodes. On conseille aux grands commis de se poser la question angoissante que se posait Lord Beveridge, ce libéral qui dressa le fameux plan de sécurité sociale "du berceau à la tombe" durant la dernière guerre en Angleterre: "Pourra-t-on jamais établir la sécurité sociale, sans provoquer l'inflation, l'instabilité monétaire, la spirale prix-salaires et tout ce qui s'ensuit?" Il n'a pas trouvé la réponse lui-même et il semble bien que personne ne l'ait trouvée encore. A cet égard, l'Uruguay vient de vivre des mois particulièrement difficiles. Aller à Montevideo, pourrait être un slogan commode dans la conjoncture actuelle. Il y en a qui pourraient s'instruire, s'ils ne l'étaient pas.



Les perspectives économiques en 1966

Dans un vaste pays comme le nôtre où onze gouvernements et des centaines de municipalités veulent se partager l'assiette fiscale, sans chercher pour la plupart à équilibrer leur budget, où des variations de température et de prospérité se produisent et affectent des régions et secteurs sans toucher les autres, il n'est pas facile d'établir des perspectives économiques à long terme. Il vaut mieux se contenter d'analyser les faits en n'oubliant pas que nos statistiques industrielles et commerciales, celles qui touchent les revenus des compagnies et des particuliers manquent de précisions.

L'instabilité politique qui existe à Ottawa et dans d'autres pays, les problèmes mondiaux et lancinants comme ceux des balances de paiements, de l'assainissement monétaire, tarifaire, joints aux remous internationaux qui tourbillonnent, constituent des points d'interrogation auxquels personne ne peut répondre. Ils peuvent affecter aussi bien l'économie américaine, européenne que canadienne.

Les statistiques démontrent que l'année qui vient de se terminer a été fort prospère au Canada et que l'on peut espérer une prospérité qui aura toutefois des points faibles en 1966. Les restrictions monétaires auront sans aucun doute des répercussions dans maints domaines. Le relèvement du taux d'escompte, des taux d'intérêt entraîneront la révision de projets gouvernementaux, industriels et commerciaux. Il n'y a aucun doute que le crédit aux consommateurs se ressentira aussi de la tendance à la hausse du loyer de l'argent.

Les observateurs et les économistes s'accordent pour dire que le rythme de la croissance économique du Canada sera un peu plus faible cette année. L'activité intense qui règne dans nos industries papetières, minières, pétrolières se poursuivra, semble-t-il, grâce à une demande accrue, à l'écoulement des excédents. La guerre à la pauvreté favorisera sans doute nos exportations de produits agricoles, de denrées. Les dépenses à la consommation pourraient connaître un léger recul ainsi que celles des gouvernements ce qui ne serait pas un mal, loin de là.

Il ne faut pas trop espérer que l'on parviendra en 1966 à doter le pays de politiques fiscales de nature à favoriser l'expansion et l'embauche et à orienter le volume de l'épargne vers les investissements les plus rentables. Si l'on parvient à modifier certaines lois importantes touchant le crédit, les banques, les taxes et impôts, qui ont une influence considérable sur notre capacité de concurrence au niveau international, leurs effets ne se feront sentir que vers la fin de l'année en tenant compte de la longueur des sessions, des débats qui entourent généralement des mesures fiscales et sociales.

L'économie canadienne fonctionne presque à pleine capacité mais il y a danger d'inflation. On assiste à une hausse du coût de la vie assez inquiétante, à une majoration de prix, due à diverses causes, à un accroissement considérable de nos importations et à un fléchissement de nos exportations. Si on ne peut mettre un frein à ces tendances, elles pourraient donner lieu à une montée en flèche du coût de la vie. Tout le monde sait que notre situation économique est tributaire de la qualité du coût de nos produits. C'est pourquoi nos prix doivent nous permettre d'affronter la concurrence des autres pays, de nos voisins en particulier et ce n'est pas en établissant l'équivalence des salaires sans tenir compte de la demande de la production en masse de la population, qu'on y parviendra. L'année 1966 sera bonne s'il se développe une collaboration étroite entre les divers paliers administratifs, si nos hommes d'affaires et nos travailleurs manifestent un bel esprit d'initiative, de compréhension. Il importe d'améliorer les relations intergouvernementales, patronales et ouvrières pour que la nouvelle année soit couronnée de succès.

L'OPINION DU LECTEUR

Les congés religieux

Les élèves de la banlieue de Québec devront-ils aller en classe, aux Rois ?

A l'Immaculée - Conception les enfants sont allés à l'église sac au dos, pour se rendre à leurs cours ensuite. A Giffard, on a changé le congé de l'Immaculée pour une journée pour les Pee Wee, cet hiver . . . belle formation religieuse, n'est-ce pas ?

Et tout ça, malgré les protestations nombreuses des parents. On se rit de nous. Pendant que nos beaux ministres se reposeront, professeurs et élèves devront se rendre au travail. Pourquoi la Commission scolaire de Québec a-t-elle pu changer ses positions? Il faudrait qu'on sache une fois pour toutes que nous en avons assez de voir nos enfants servir de cobayes à toutes les sauces. Il faudrait que les parents aient assez de cran pour se charger de leurs écoliers, ce jour-là, et libérer les professeurs.. Les absences ont été nombreuses, le 8 décembre; souhaitons qu'aux Rois, il y en ait bien davantage. Les parents doivent avoir droit à leurs opinions eux aussi.

J'admire, personnellement, la C. scolaire de Québec; toutes les nouvelles mesures y sont acceptées bien modérément. En banlieue, au contraire, on s'embarque dans toutes les nouveautés... toute la gamme y passe... Cuisenaire, Sablier, Longpré. On se fait une gloire de tout chambarder, sans se soucier de l'intérêt de l'enfant, trop souvent hélas.

On se demande ensuite pourquoi tant de parents cherchent refuge en dehors de nos essais pour leurs écoliers. Ils craignent tant ce méli-mélo... et avec raison, j'envie ceux qui en ont les moyens, mais avec 6 écoliers, il faut les garder chez nous.

Espérons qu'à l'exemple des C. scolaires plus considérables, on saura se raviser et garder au moins nos fêtes religieuses... Qu'on n'oublie pas que nous ne sommes pas seulement des payeurs de taxes... mais les premiers intéressés du développement moral et intellectuel de nos enfants.

Maman de six écoliers

Jouets de guerre

Il faut tous se donner la main pour répondre à l'appel du Pape, "Plus jamais la guerre". Le Père Desmarais fait un appel à toutes les mamans en particulier, "Ne donnez pas de jouets de guerre à vos enfants". Il a tellement d'autres jouets de chimie, de monopolie, de ballon-panier. Nous n'accepterons jamais de voir nos fils partir pour la guerre. Alors eux, auront joué avec ces instruments et aimeront à se battre. Ils partiront malgré nous, parce que c'est nous, qui leur aurons montré ces jouets et leur en aurons donné le goût. Il est temps que tout cela finisse et de montrer à nos enfants qu'il y a d'autres choses de plus beau. Demandons aussi au poste de télévision de nous montrer des films qui vont avec les mois et les fêtes, non pas des films de guerre comme ils font, surtout dans la semaine de Noël

Une Lévisienne

Une réforme complète

L'A.J.C. du Séminaire de Saint-Georges de Beauce, après une étude au sujet des allocations familiales, considère qu'un gouvernement québécois désireux de faire une législation sociale en proportion avec le développement économique du Québec, soit dans les plus brefs délais apporter une réforme complète du système actuel d'allocations familiales.

D'abord, nous prévaloir de notre droit constitutionnel exclusif de légiférer en matière sociale par le rapatriement au Québec des sommes distribuées sous forme d'allocations familiales.

Ensuite une nouvelle répartition selon une base graduée du deuxième au cinquième enfant, les autres recevant un montant égal au cinquième: de sorte que si le taux actuel sert de base, une famille de un enfant ne recevrait rien, de deux enfants, $12, de trois enfants, $30, de quatre enfants, $48, de cinq enfants $65, et $17 pour chaque enfant de plus.

Enfin l'extension de l'allocation jusqu'à vingt ans, dans le cas des étudiants.

Cette recommandation pourrait sembler audacieuse, mais elle n'est qu'un minimum si nous considérons que, actuellement en France, une famille de 5 enfants reçoit $76.44 par mois, en plus de l'allocation du salaire unique s'il y a lieu et, éventuellement, de l'allocation de la mère au foyer.

L'A.J.C. par Grégoire Gaudet
président
Pierre Morin
vice-président

Publications immorales

Quand ferons-nous le nettoyage des kiosques à journaux et de nos cinémas?

Je lisais, il y a quelques jours, dans le journal l'Evangéline, de Moncton, que le chef de police de cette ville, M. Elmer Steeves, menait une campagne contre la littérature obscène et la pornographie.

Nous ici, dans la province de Québec, je crois qu'il est d'une urgence capitale que notre force constabulaire et les autorités compétentes se décident à suivre les traces du chef Steeves, qui, à mon avis, mérite les plus chaleureuses félicitations pour sa bravoure et son sens des responsabilités.

Un haut fonctionnaire gouvernemental déclarait dernièrement que la criminalité juvénile augmentait cinq fois plus vite que la population, dans la catholique province de Québec. Ce n'est pas avec des accords de ce genre que nous garderons le nom de Belle Province, croyez-moi.

Un bon moyen de redresser cet état de chose, s'il en est encore temps, serait de donner à ces jeunes cerveaux une nourriture saine, au lieu de continuer à leur donner de la pourriture qui empoisonne ce qu'il y a de plus précieux chez l'être humain, l'âme.

Si cette nourriture empoisonnait le corps, il y aurait longtemps que nous aurions fait arrêter les empoisonneurs. Ce sont des meurtriers de la pire espèce et ils agissent sous nos propres yeux. Ils ne font pas ça pour mal faire, c'est pour gagner de l'argent.

C'est une belle excuse, n'est-ce pas? La plaisanterie a assez duré, agissons, pour l'amour du Ciel, agissons. Que pouvons-nous faire? Il y a une chose que chacun de nous qui a encore une conscience, peut faire, c'est de ne pas acheter ces torchons. Pas besoin de les énumérer, vous les connaissez mieux que moi. Il serait aussi important de ne pas encourager en aucune façon ceux qui les vendent. Et pour ceux qui ont l'autorité pour le faire, devront faire appliquer sévèrement les articles No 150 (1) a et b 150 (2) a, du Code Criminel.

Parlons-en, de ce cher Code Criminel! Si on ne le met pas en application, à quoi sert-il??? En n'appliquant pas la loi, nous forgeons, par notre mollesse, des criminels que nous devrons condamner plus tard. Remarquez bien qu'ils seront condamnés par le Code Criminel. Appliquons-le donc avant qu'il soit trop tard.

Un autre nettoyage s'impose, celui des CINEMAS, et j'espère que le chef Steeves aura l'audace de s'y attaquer. Oui, c'est un gros morceau, si on le laisse grossir davantage, on n'y pourra bientôt plus rien.

Pour ceux qui ne le savent pas, le chef Steeves a déjà débarrassé la ville des machines à boules et autres gobe-sous. (Art. 179 (1) f).

Comme nous sommes tous responsables de l'âme de nos enfants, n'oublions pas ce que Jésus-Christ a dit à chacun de nous: "Malheur à celui par qui le scandale arrive".

Si nous ne faisons rien pour empêcher cet état de chose, nous devenons par le fait même les complices de ces "scandalisateurs" et cela nous ne le voulons pas.

Gérald GUAY, D.C.,
Cabano, Qué.

Les écoles et les Rois

M. le directeur,
Le Soleil,
Québec.

Monsieur,

Je tiens à protester contre la décision de la Commission des écoles catholiques de Québec d'ouvrir les écoles le 4 janvier et d'ignorer la fête de l'Epiphanie.

Nos enfants devront aller à l'école alors que les parents resteront à la maison et jouiront d'un jour férié et payé le 6 janvier. Les conventions collectives et les décrets rendus obligatoires par le gouvernement tiennent compte de la fête des Rois. Même les fonctionnaires auront congé ce jour. N'est-ce pas ridicule d'accorder congé aux parents et d'envoyer les enfants à l'école? Faut-il absolument copier les Anglais qui ne célèbrent pas cette fête et se dénationaliser le plus possible? Le 6 janvier clôt la période des fêtes au Canada français, c'est une réalité qu'on devrait conserver et non effacer.

L'Eglise catholique permet de travailler ce jour. C'est une décision qu'il faut accepter, même si nous ne sommes pas convaincus que ce soit la meilleure décision qu'aient prise les évêques. Si l'Eglise avait maintenu sa position, ce serait tout aussi bien. De toute façon, cette fête existe encore et ce n'est pas le rôle de nos commissaires d'écoles d'essayer d'effacer cette fête. Il faut souhaiter que le gouvernement adopte certains jours fériés comme cela existe à Ottawa et dans la plupart des pays.

Il faut que les parents protestent contre une telle décision et qu'ils gardent leurs enfants chez eux. Ce sera un jour de repos bien plus avantageux qu'une présence à l'école à un jour de l'année où ça ne rime pas au Canada français.

J'espère, monsieur le rédacteur, que vous trouverez une place pour la présente dans votre journal parce qu'il s'agit d'un sujet qui intéresse la population de Québec.

Veuillez croire à mes sentiments distingués.

Mme Wilbrod Dufour

PROPOS D'ACTUALITE

Expansion du transport aérien

Les compagnies d'aviation des 110 Etats membres de l'Organisation de l'aviation civile internationale ont transporté 180 millions de passagers en 1965, une augmentation de 16 pour cent par rapport à 1964. On estime qu'au cours de 1966, elles transporteront 200 millions de passagers si le même taux d'accroissement se maintient comme il y a lieu de le croire. Les chiffres du trafic pour 1965 indiquent que ces 180 millions de passagers ont parcouru 123,500 millions de milles dans des vols réguliers intérieurs et internationaux.

C'est toutefois dans le domaine du fret aérien que l'on constate l'augmentation de trafic la plus spectaculaire, soit 5,010 millions de tonnes - kilomètres (3,430 millions de tonnes - milles) augmentation de 28 pour cent comparativement à l'année précédente. C'est le taux d'accroissement le plus élevé des quinze dernières années. Le transport de la poste s'est chiffré à 720 millions de tonnes-milles, soit 15 pour cent de plus qu'en 1964, comportant le taux d'accroissement le plus élevé des quatre dernières années. Les statistiques de l'OACI ne comprennent pas la République populaire de Chine, l'URSS, ni les autres Etats qui n'étaient pas membres de l'Organisation au 31 décembre 1965.

Le nombre des heures de vol, 3,800,000 a augmenté de 6 pour cent par rapport à 1964 et la distance parcourue de 11 pour cent, 2,550 millions de milles, ce qui représente le nombre accru des avions de transport ultra-rapides à réaction aujourd'hui en service.

On sait que les compagnies canadiennes Air-Canada et CPA ont également connu une année record. L'importante augmentation du tourisme international se traduit par une augmentation des voyageurs-milles et le fret aérien accuse aussi des gains importants. Elles doivent acquérir de nouveaux appareils afin de s'adapter au volume croissant du trafic. Le gouvernement canadien pour sa part doit reviser sa politique de l'air, poursuivre des négociations avec les Etats-Unis et autres pays pour assurer l'expansion du réseau canadien. Il doit également étudier les besoins du service transcontinental au Canada.

Dans le domaine de l'aviation, comme dans tous les autres, la concurrence est forte même si les petits pays ne peuvent entrer dans la danse. Les possibilités des machines volantes sont quasi illimitées mais elles sont financièrement hors de portée de bien des budgets, de pays qui voudraient bien se tenir à la page. C'est pour cette raison que l'on assiste à la fusion de compagnies aériennes privées et que des pays comme la France et la Grande-Bretagne négocient des ententes pour assurer la construction conjointe d'appareils toujours plus rapides et dispendieux et pouvant transporter dans leurs flancs des centaines de passagers.

Les constructeurs d'avions qui investissent chaque année dans cette industrie des millions et des millions de dollars tracent des plans pour la construction d'avions réactés, munis de moteurs-fusées qui pourront notamment relier Montréal à Paris, en deux heures. Les Etats-Unis et l'URSS sont à la recherche de nouveaux types d'avions et de fusées d'une puissance formidable. Ils s'intéressent aussi à la construction d'avions pour de courtes envolées, d'avions commerciaux à décollage et atterrissage vertical, ce qui permettrait de desservir une foule de villes encore fermées à l'aviation commerciale.

Si ce n'était des distances à parcourir pour se rendre aux aéroports le transport par avion serait sans aucun doute encore plus populaire sur de courtes distances. Avec raison, les voyageurs tiennent compte de la durée totale d'un voyage et pas seulement de son coût. Il se passera encore plusieurs années avant que les voyages aériens deviennent à la portée de la majorité des salariés moyens. Les voyages à crédit, comme les achats à crédit, restent dispendieux.

La plus importante ligne aérienne du pays, n'est pas Air Canada ou CPA mais l'Air Transport Command. Cette section de l'ARC enregistre plus d'heures de vol outre-mer que la société Air Canada. Il appert toutefois que le gouvernement fédéral pourrait faire des économies appréciables en confiant le transport régulier de ses militaires aux entreprises civiles qui pourraient facilement accomplir sa tâche. Notre pays qui a dépensé des millions et des millions de dollars pour bâtir une industrie aérienne remarquable ne peut tenir continuellement ses avionneries en pleine activité. Les opinions sont partagées lorsqu'il s'agit de décider quels sont les avions militaires, civils, commerciaux ou les appareils téléguidés qui sont les plus efficaces.

L'expansion du transport aérien au Canada rencontre des difficultés. Les Canadiens ont la réputation d'être les plus grands voyageurs du monde mais ils sont aussi les moins nationalistes. On estime que moins de 40 pour cent des voyageurs canadiens utilisent les services d'une ligne canadienne lorsqu'ils se déplacent par la voie des airs tandis que les voyageurs français, hollandais ou suisses utilisent des avions de leur pays respectif dans une proportion de 97 pour cent.

Il arrive aussi que les compagnies aériennes canadiennes ont de la difficulté à recruter du personnel navigant. Les jeunes ne semblent pas intéressés à subir un entraînement spécialisé. Il y a parfois pénurie de pilotes, navigateurs et aspirants aux postes de commissaires de bord et d'hôtesses de l'air. Les changements nombreux et parfois rapides qui se produisent dans cette industrie rendent instable l'emploi pour certaines catégories de travailleurs. La fermeture d'ateliers ou d'usines de réparation dans certains centres ne constitue un encouragement pour la main-d'oeuvre désireuse d'obtenir les qualifications requises pour exercer un emploi permanent. Les autorités gouvernementales et les compagnies d'aviation feraient bien d'étudier ensemble les problèmes afférents à chaque secteur. La situation financière de l'aviation civile canadienne s'améliore mais il lui faut affronter avec réalisme les problèmes de la concurrence internationale.

Antoine TURGEON

Des protestations contre une décision de Goodyear Rubber

OTTAWA (PC) — Les dirigeants municipaux, provinciaux et fédéraux de la Vallée de l'Outaouais ont décidé de protester contre une décision de la compagnie Goodyear Rubber qui devait construire une usine près de Smiths Falls mais qui vient d'annoncer qu'elle la construira à Collingwood, Ont. La compagnie devait investir $5,000,000 pour l'érection de cette usine.

Les représentants de la Goodyear Rubber Co. ont expliqué qu'on avait préféré Collingwood, parce que cette localité de la Baie géorgienne se trouvait dans une des 81 régions du Canada où le gouvernement fédéral a décidé de subventionner les compagnies qui y investiraient. La Goodyear Rubber Co. recevrait une subvention de $250,000 si elle construisait à Collingwood.

Quant au maire de Smiths Falls, M. Arnold Gough, il a déclaré que cette loi du Fédéral peut porter préjudice aux localités de l'Est de l'Ontario qui ne compte que 9 des 81 régions sur son terriroire.

Le ministre d'Etat d'Ontario et député pour le comté de Lanark, M. George Gomme, et le ministre provincial du Tourisme, député de Leeds, M. James Auld, se sont dits d'accord avec lui.

Pour sa part le député de Renfrew South, qui est ministre fédéral de l'Agriculture, M. Greene, a déclaré qu'on devrait augmenter le nombre des régions qui jouissent de la loi fédérale.

Approbation de sept projets municipaux

Sept nouveaux projets de travaux municipaux, présentés par autant de municipalités du Québec, pour une somme de $1,682,143 ont été approuvés par la Commission municipale du Québec, en vertu de la loi relative au financement de certains travaux municipaux.

Jusqu'ici, dans le cadre de ce programme, 572 projets ont été approuvés pour un montant global de $112,405,278.93.

Les sept demandes d'approbation ont été présentées par sept municipalités des régions couvertes par nos journaux, comme suit:

ROBERVAL, Cité — Construction d'un viaduc sur la rue Scott. Déménagement d'un édifice pour l'aménagement d'un édifice pour l'aménagement éventuel du centre des Arts $12,612.

RIMOUSKI, Cité — Construction d'une aréna $501,300.

SAINT - FELIX DU CAP-ROUGE, Paroisse — Pose de conduite d'aqueduc et d'égout et égouts de surface dans les rues de la municipalité $392,533.

SAINTE-MARIE, Paroisse — Construction d'un réseau d'aqueduc et d'égout avec protection contre l'incendie $388,143.

BAGOTVILLE, VIlle — Elargissement de la rue Bagot $20,000.

GRAND SAINT-ESPRIT — Extension d'un système d'égout $11,221.

FRANCOEUR, Village — Construction d'un réseau municipal d'aqueduc et d'égout dans la municipalité $356,333.

L'année 1965 "explose" pour trois adolescents

VANCOUVER, C.-B. (UPI) — Le jeune Arthur Miller, de Vancouver, en Colombie-Britannique, avait décidé de commencer l'année 1966 d'une façon "explosive", mais il n'a cependant pu être témoin de l'arrivée des premières minutes de l'an neuf...

Une bombe de fabrication domestique que lui et deux autres adolescents étaient à monter a fait explosion lorsqu'ils s'affairaient à mettre une dernière touche au petit engin.

Miller, âgé de 16 ans, a été tué instantanément au moment où il travaillait ferme pour boucher un conduit.

David Gray, 16 ans, et Brian Hodson, 17 ans, ont été projetés au plancher lorsque la détonation fit s'effondrer une partie de mur et s'envoler en éclats des fenêtres. Ils ne furent pas blessés.

Le père du jeune Gray a dit que les trois adolescents avaient apporté des produits chimiques au foyer plus tôt, la veille du Jour de l'An, et qu'ils se proposaient de régler la bombe pour minuit.

Grande reconnaissance à saint Jude pour faveurs obtenues

PRIERE A SAINT JUDE

O glorieux apôtre saint Jude, fidèle serviteur et ami de Jésus, l'Eglise vous honore et vous invoque universellement comme patron des cas désespérés. Priez pour moi si malheureux. Je vous en supplie du plus profond de mon coeur, servez-vous en ma faveur du grand privilège que vous avez d'apporter un secours visible et rapide à ceux qui vous invoquent.

Venez à mon secours et soulagez ma misère. Obtenez-moi l'aide et la grâce du Bon Dieu dans toutes mes difficultés et en particulier (demandes particulières). Faites en sorte que je sois du nombre des élus et obtienne le salut éternel.

Je vous promets, ô saint Jude, de me souvenir toujours de la grande faveur que vous m'accorderez. Toujours je vous honorerai comme mon patron et mon protecteur. En signe de reconnaissance, je ferai tout en mon pouvoir pour développer votre dévotion et vous faire connaître comme patron des causes désespérées. Ainsi soit-il.

Ajoutez trois Notre Père, trois Je vous salue, Marie, trois Gloire soit au Père.

Mme Marquis

Un premier de l'An fait de contrastes pour les Canadiens

Par la PRESSE CANADIENNE

La plupart des gens ont pu célébrer le Nouvel An cette année avec d'autant plus de plaisir qu'ils ont l'occasion de récupérer ensuite amplement de la fatigue accompagnant toujours les longues veillées, les soirées de danses et les plantureux festins de la saison des fêtes.

En effet, le Nouvel An tombant cette année un samedi, les gens ont pu se reposer le lendemain dimanche, journée traditionnelle de repos et, comme les banques, les bureaux du gouvernement et plusieurs industries restent fermés encore aujourd'hui, beaucoup de gens auront suffisamment le temps de refaire leurs forces avant de reprendre leur travail en pleine forme demain.

Il n'y a pas que les réveillonneurs qui ont besoin de se reposer des longues veilles, des réceptions, des banquets et des grandes soirées de danse, il y a aussi ceux qui ont profité des fêtes pour effectuer de longs voyages en automobile, en train ou en avion pour aller rendre visite à des parents ou des amis.

L'Ouest canadien a accueilli le Nouvel An avec d'abondantes chutes de neige et des températures froides. (La température est tombée à 38 degrés sous zéro à Saskatoon et à Regina.

Dans l'est, la température exceptionnellement clémente des premières heures de l'année a fait place à une vague de froid et l'on prévoit maintenant d'abondantes chutes de neige un peu partout.

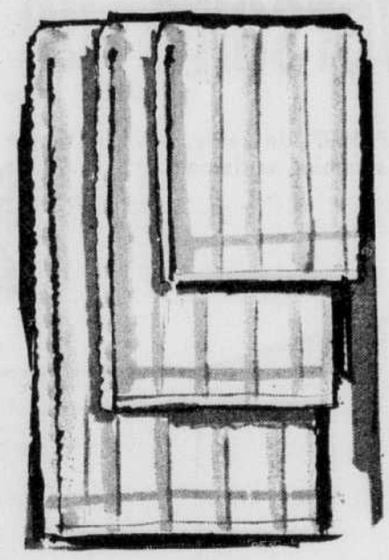
Le sud de l'Ontario a été secoué par un séisme d'une durée de 15 secondes. La secousse tellurique qui s'est produite à 8h.24 samedi matin, a été ressentie dans la région de Toronto, à Hamilton et à St.Catharines. On ne signale toutefois aucun dégât grave.

Les services de transport en commun, des compagnies aériennes, ferroviaires et d'autobus rapportent que leurs véhicules transportent le maximum de voyageurs.

La compagnie Canadian Pacific Airlines a ramené 400 Canadiens d'un voyage de Noël à Hawaii. Air Canada a dû mettre des avions supplémentaires sur ses principales lignes pour répondre à la demande.

Nous sommes dans le VENTE de blanc

Pollack



Serviettes "Caldwell" rayées sur fond blanc

En ratine épaisse et souple. Rayures bleues, vertes, roses ou jaunes.

20" x 40": Rég. .98 ..... ch. .79

15" x 25": Rég. .69 ..... ch. .49

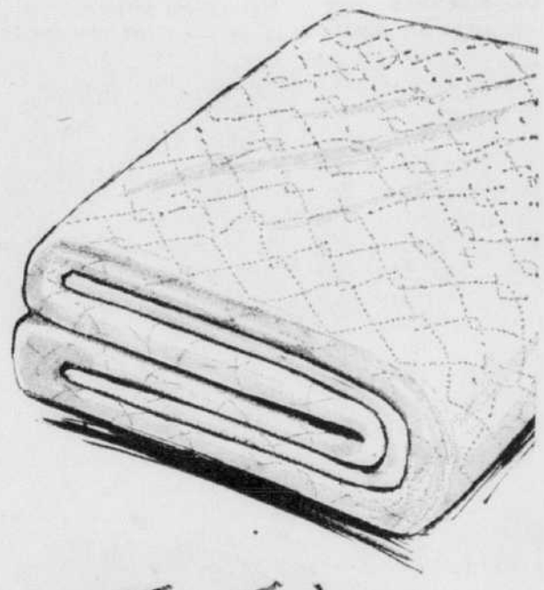
12" x 12": Rég. .29 ..... ch. .19

Piqué "Celacloud", revêtement de matelas

Fait spécialement pour Pollack. En tissu de fibres blanches. Léger, aéré et chaud. Lavable. Le piqué s'ajuste au matelas aux quatre coins. Modèle "contour".

Lit double: Rég. 7.98 ..... 6.99

Lit simple: Rég. 6.98 ..... 5.99





Draps "Tex-made" blancs

Marque "Homestead". 132 fils au pouce carré. Lavables, ne rétrécissent pas. Bordure unie de 4".

72" x 100" ..... Spécial 2.89

81" x 100" ..... Spécial 2.99

Draps "contour". Toutes grandeurs: Rég. 3.89 3.19

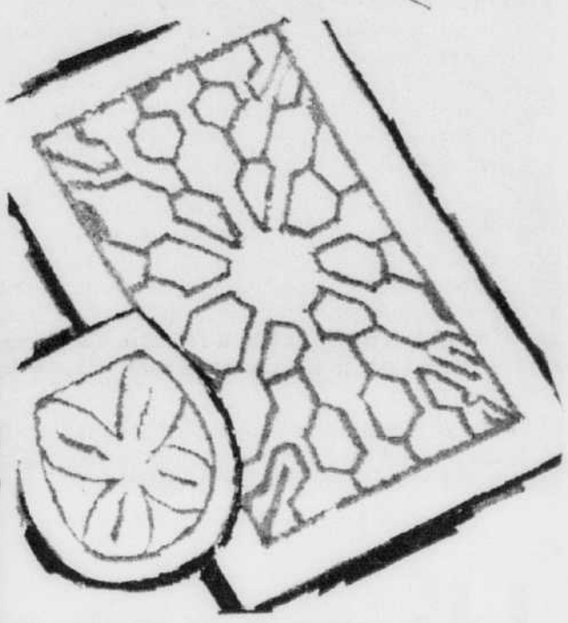
Taie d'oreiller de même qualité. Rég. 1.59 la paire 1.29 pre



Panneaux antique satin, imprimés

Dessins de paysages. Teintes: brun-orange, vert, jaune-or. Grandeur avant finition: 45" x 100".

Valeur de 6.98 **4.99** chacun



Tapis et couvre-siège

Pour la salle de bain. En viscose bouclé. Lavable. Envers antidérapant. Motifs en relief. Bleu, rose, vert, rust. Dimensions: tapis 24" x 36", couvre-siège standard.

Rég. 5.98 **4.49**



Splendide couvre-lit à motifs étoilés, tissés

Couvre-lit "heirloom". Bouclé de coton. Frange de 5". Coins arrondis.

Rég. 14.98

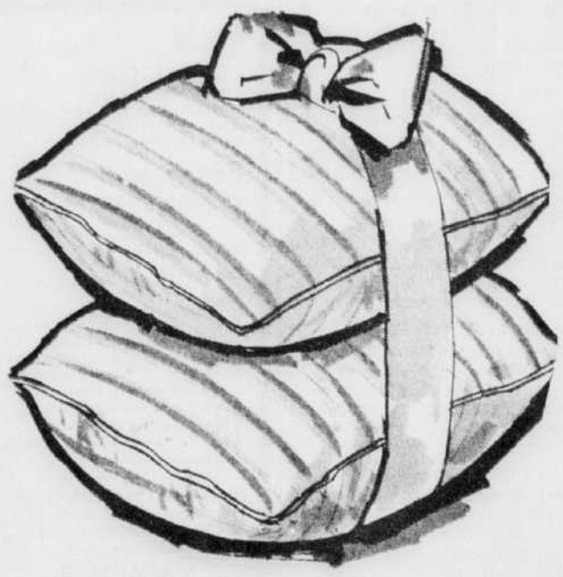
10.99

Oreillers en duvet et plumes d'oie

Recouvert de coutil imprimé. Couture renforcée avec corde. Bleu ou rose. Grosseur "jumbo". 16" x 27".

Rég. 12.96

9.99 La paire



ECRIVEZ C.P. 1277 - TELEPHONEZ 529-9292

Québec - Literie (rayon 180) - 4e étage — Sainte-Foy, étage du Mail

SAINTE-FOY, STATIONNEMENT INTERIEUR GRATUIT

HEURES D'AFFAIRES: A Québec 9h.30 à 5h.30 — Ouvert jusqu à 9h.30 p.m. le jeudi soir et le vendredi soir
A Sainte-Foy: lundi et samedi: 10h. a.m. à 6h. p.m. Les mardis, mercredis, jeudis et vendredis 10h. a.m. à 10h. p.m.

La canne à pommeau d'or pour 1966 va au cargo russe Indigirka

MONTREAL (PC) — C'est le cargo soviétique Indigirka qui a remporté la canne à pommeau d'or samedi en étant le premier océanique venant d'un port étranger à atteindre Montréal en 1966.

Le navire soviétique jaugeant 7,600 tonneaux a dû livrer une lutte serrée contre le vaisseau danois Thora Dan durant au moins la moitié du trajet entre Trois-Rivières et Montréal. Les deux bateaux ont navigué côte à côte sur une bonne distance. Le Thora Dan est un cargo danois de 4,000 tonneaux qui avait déjà remporté la canne à pommeau d'or en 1963.

Le capitaine André Pinejaninov a fait larguer les amarres de son navire au quai no 20 à Trois - Rivières à cinq heures samedi matin. Sous la direction du pilote Léo Hamelin, le navire s'est engagé sur le fleuve à l'aurore.

Une heure et demie plus tard, à 6h.30, l'Indigirka a rencontré son principal rival, le Thora Dan, ancré à quatre milles en amont de Trois-Rivières.

LUTTE SERREE

En raison des ténèbres, de la brume et des glaçons à la dérive, les deux bateaux ont dû jeter l'ancre et rester immobiles durant une heure.

Puis au lever du jour, la brume s'est dissipée et les deux vaisseaux ont entrepris leur dernière étape à la course.

"Ce fut une lutte serrée", a avoué le pilote Hamelin au cours d'une interview qu'il a donnée après l'arrivée. "Même s'il y avait de la glace, le chenal était libre tout le long du trajet jusqu'à Montréal. L'Indigirka est à peine un demi-noeud plus rapide que le Thora Dan."

Sur une distance de 40 milles, les deux navires se sont disputé la première place. Puis, lentement, l'Indigirka a pris les devants, dépassant le Thora Dan quatre milles passé Sorel, de telle sorte qu'à midi, lorsqu'il est entré dans le port de Montréal, il était une demi-heure en avance sur son rival.

Le capitaine Pinejaninov a relaté que son navire avait quitté Anvers le 19 décembre avec une cargaison de marchandises générales et un équipage de 15 hommes. Il a annoncé son intention d'effectuer d'autres traversées cette année; mais il a hésité à livrer ses commentaires sur la course sur le fleuve.

Le pilote, M. Hamelin s'est toutefois montré plus loquace: "Il y avait très peu de glace tout le long du lac Saint-Pierre et si la température se maintient, il va bientôt y avoir toute une flotte de navires dans le port de Montréal.

TEMPERATURE CLEMENTE

L'Indigirka a une coque renforcée qui lui permet de naviguer dans les glaces, mais la température qui a atteint des degrés sans précédents pour cette période-ci de l'année ces derniers jours, était de 40 degrés lorsque l'océanique soviétique est entré dans le port samedi. Sa résistance n'a pu ainsi être mise à l'épreuve durant sa course avec le Thora Dan.

Le Thora Dan appartient à la société Lauritzen Lines, du Danemark. C'est un autre navire de cette compagnie qui avait remporté la canne à pommeau d'or l'an dernier.

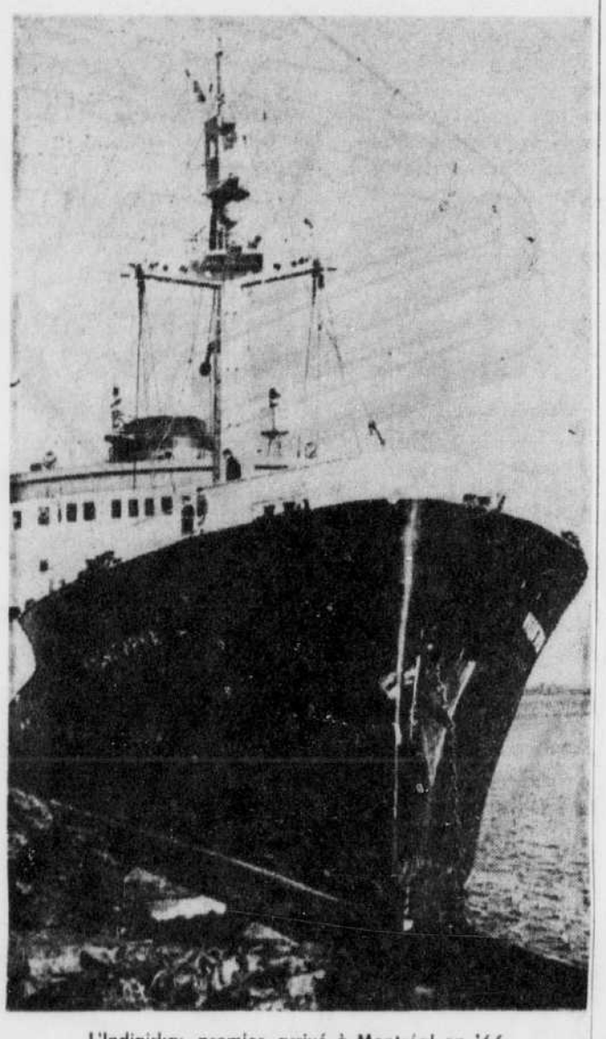
Pour mériter l'honneur de la canne à pommeau d'or, en provenance d'un port étranger, le navire ne doit pas charger ou décharger sa cargaison avant d'atteindre Montréal.

Le capitaine R.J. Ligtermoet, maître du port de la métropole, a reconnu que la course pour l'obtention de la canne à pommeau d'or a perdu beaucoup de signification depuis le gros effort entrepris il y a cinq ans pour favoriser la navigation sur le fleuve durant l'hiver.

Le nombre des océaniques qui atteignent Montréal durant l'hiver a doublé d'année en année depuis 1960 et l'on croit qu'il y en aura une centaine cet hiver.

Le maître du port de Montréal a toutefois reconnu que la course annuelle donne encore "une bonne publicité" au port de Montréal.

La cérémonie officielle de la remise du trophée au capitaine russe André Pinejaninov doit avoir lieu ces jours-ci; mais la date précise n'a pas encore été fixée.



L'Indigirka: premier arrivé à Montréal en '66.

La vie des clients

HAMILTON (P.C.) — M. Lloyd Hodkin, assistant gérant d'un magasin de spiritueux, qui a remis $28,000 à un bandit présumément armé vendredi dernier, dit qu'il l'a fait parce qu'il ne voulait qu'aucun des clients ne soit blessé. La magasin était plein de clients au moment où le vol s'est déroulé, soit quelque 30 minutes avant la fermeture. M. Hodkin, qui venait de mettre sous enveloppe l'argent de la journée pour la remettre à des gardiens, s'est vu présenter une note par un individu, lui demandant de donner l'argent, deux armes étant braquées sur lui. La moitié de la somme était en chèques.

ANNONCE

Bons Samaritains du ski

La journée est longue pour un patrouilleur de ski. Dès l'aube, il vérifie les pistes et le matériel de secours. Il doit être vigilant, rassurant et aimable. N'est pas patrouilleur qui veut! Il faut avoir les dispositions et suivre un entrainement sérieux. Renseignez-vous sur ceux qui se donnent tant de peine pour mieux protéger les skieurs. Achetez sans tarder Sélection du Reader's Digest de janvier!

Horoscope

par Francesco Waldner

MARDI LE 4 JANVIER 1966

BELIER (21 mars - 19 avril) Malgré que tout ce que vous attendiez ne suis pas la voie espérée, ne vous alarmez pas trop mais dirigez votre attention vers autre chose. Occupez-vous des choses qui vous concernent uniquement et soyez pratique.

TAUREAU (20 avril - 20 mai) Une bonne journée pour mettre de lordre dans vos affaires. Une légère différence d'opinion peut être éliminée et vous pourrez avancer dans vos projets grâce à l'aide que vous recevrez de gans importants.

GEMEAUX (21 mai -20 juin) Ne vous laissez pas emporter par votre humeur car les perspectives sont très bonnes pour tous vos projets. Des hauts et des bas dans le domaine du coeur.

CANCER (21 juin - 20 juillet) De l'incertitude causée par diverses influences. Essayez de trouver un compromis et ne discutez plus.

LION (21 juillet - 22 août) Excellentes perspectives dans vos finances et un projet spécial peut maintenan t être réalisé. Vos affaires personnelles vont bien mais risque d'un contretemps émotif.

VIERGE (23 août - 22 septembre) Vous ferez de très grands progrès par voie de négociation. De bonnes nouvelles.

BALANCE (23 septembre - 22 octobre) Vous êtes tombé entre deux chaises et vous devriez tirer parti de votre expérience. Soyez patient si vous ne pouvez en venir à une entente immédiatement.

SCORPION (23 octobre - 21 novembre) Vous vous sentez beaucoup mieux et vous pouvez surmonter certains obstacles dès maintenant. Soyez très prudent avec votre voiture et ne conduisez pas trop vite. Evitez les situations qui provoqueraient de la jalousie.

SAGITTAIRE (22 novembre - 21 décembre) Vous êtes quelque peu nerveux et dramatisez les choses; essayez d'être plus compréhensif et conciliant. Adaptez-vous aux circonstances actuelles.

CAPRICORNE (22 décembre - 19 janvier) D'excellentes perspectives grâce à vos idées claires et brillantes et vous réussirez tout ce que vous ferez. Mais un peu plus de compréhension vous aiderait auprès de vos collègues.

VERSEAU (20 janvier - 18 février) Vos affaires personnelles sont plus importantes pour vous qu'autre chose aujourd'hui. Ayez espoir d'arriver à ce que vous désirez. Vous vous sentirez capable de régler certaines questions délicates.

POISSONS (19 février - 20 mars) Maintenant que vous savez exactement ce que vous désirez obtenir il vous est nécessaire de faire un effort tout spécial pour en arriver à le réaliser. Vous rencontrerez des gens intéressants et trouverez une solution avantageuse dans le domaine financier.

école secondaire

Si vous êtes âgé de 16 ans ou plus et avez quitté l'école, vous pouvez étudier chez vous avec

L'ACADEMIE CANADIENNE

cours d'études au foyer

Le cours de la 6e à la 10e année vous prépare pour les cours de métiers patronnés par le gouvernement. Le cours complet d'études secondaires vous permet de vous présenter aux examens écrits du gouvernement provincial.

- Tous les manuels et leçons fournis
- Versements mensuels minimes
- Tous les professeurs ont leur brevet du Ministère de l'Education.

Le cours d'études au foyer en langue française le plus important au Canada.

Pour tous renseignements, poster le coupon à:

L'ACADEMIE CANADIENNE
640 rue Cathcart,
Montréal, Québec.

Mon nom est.....
.....
Adresse.....
Téléphone .....

Pollack

PROFITEZ de la Vente 85e Anniversaire de SEALY

Somptueux matelas "QUILT SUPREME" de Sealy, pour lit simple ou double. Capitonné, extra-lisse et ferme: matelas ou sommier, seulement:

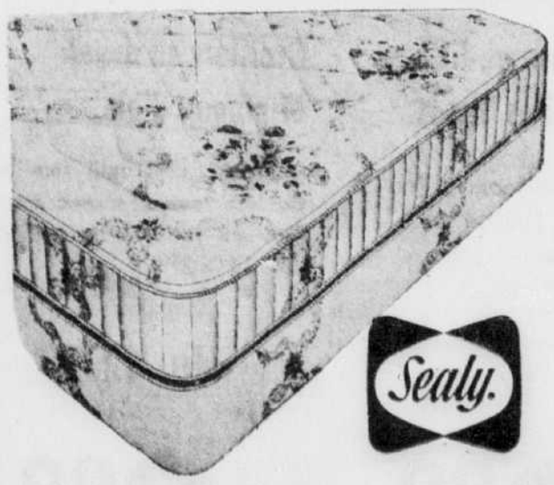
$49.88

A PRIX D'AUBAINES
PAYEZ AUSSI PEU QUE $5.00 PAR MOIS

Moyennant léger supplément
Aucun dépôt - Taxe payable à l'achat.



Qualité supérieure ! Prix imbattable !
Le matelas "GOLDEN LUXURY" de Sealy

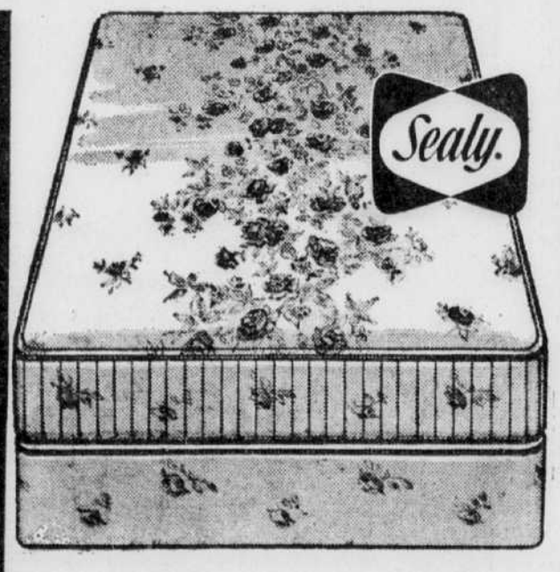


- Ressorts contre ressorts: 624 ressorts dans l'ensemble!
- Rembourrure de mousse (foam) Sealy, solidement fixée.
- Renforts sur les bords pour les empêcher de se recourber.
- Somptueux revêtement en tissu durable de première qualité.

Matelas ou sommier, pour lit simple ou double:

59.88

CHANCE UNIQUE ! Rabais formidable !
Le matelas "GOLDEN CLASSIC" de Sealy



Moins cher que le prix-réclame annoncé dans tout le pays. La surface est lisse et sans bouton. Des renforts spéciaux, aux coins, les empêchent de se courber. Les ressorts "Duro" maintiennent la surface unie et ferme. Le matelas est recouvert d'un tissu de première qualité, très épais, orné de dessins à motifs floraux. Pour lit simple ou double. Matelas ou sommier, seulement:

39.88

ECRIVEZ C.P. 1277 - TELEPHONEZ 529-9292 *Québec - matelas (rayon 711) - 4e étage — Sainte-Foy, étage Du Mail*

A QUEBEC, 2 HEURES DE STATIONNEMENT GRATUIT AVEC TOUT ACHAT DE $2.00 OU PLUS

HEURES D'AFFAIRES: A QUEBEC: 9h.30 à 5h.30 — Ouvert jusqu'à 9h.30 p.m. le jeudi soir et le vendredi soir
SAINTE-FOY: Lundi et samedi: 10h. a.m. à 6h. p.m. Les mardi, mercredi, jeudi et vendredi, 10h. a.m. à 10h. p.m.

Les auteurs du vol de $110,000 seraient connus

Par Jos-L. Hardy

La police de Québec connait apparemment les auteurs du vol de $110,000 perpétré, jeudi dernier, contre deux messagers de la Banque d'Economie de Québec. A la suite de certaines perquisitions effectuées sur l'île d'Orléans et à d'autres endroits de la banlieue, les autorités se sont mises en communications avec les corps policiers de plusieurs villes canadiennes et du sud des Etats-Unis, notamment avec la sûreté de Los Angeles.

Les agents de la brigade criminelle de Québec ont travaillé sans relâche durant toute la fin de semaine pour établir certains faits et contrôler les informations reçues. Ils n'ont même pas connu de relâchement dans la journée du 1er de l'An. Le chef adjoint, Aimé Guillemette, et l'inspecteur G. Buteau, en charge de la brigade judiciaire, ont laissé entendre qu'il y a "tout lieu d'espérer des résultats".

L'inspecteur G. Buteau a précisé hier que "les soupçons portent sur deux jeunes hommes en raison de certaines coincidences". Les deux suspects n'ont pas de dossier judiciaire. L'un serait de l'île d'Orléans et l'autre de Charlesbourg. Il y a lieu de croire qu'ils ont fui aussitôt après leur forfait. La police de Québec compte maintenant sur la coopération des corps de police de villes étrangères pour retracer le duo.

Au moment où l'attentat allait être perpétré, l'automobile de la Banque d'Economie transportait près de $200,000. Les "cagoulards" ont réussi à mettre la main sur une somme de $110,000. Un sac renfermant $50,000 a été abandonné dans le véhicule et un montant de plus de $20,000 était transporté dans la succursale Saint-Jean-Baptiste, à l'angle de la rue Claire-Fontaine.

Une seule victime de la route

L'Est de la province n'avait qu'un accident mortel de la route à déplorer, hier soir, alors que le long congé du Premier de l'An tirait à sa fin. C'est un record enviable et l'on peut se demander à quoi est due cette heureuse situation.

A la suite du temps pluvieux de vendredi, on peut supposer que bien des automobilistes ont préféré rester chez eux plutôt que de risquer un voyage périlleux. Le Jour de l'An et hier, le temps a été clément. Les routes ont repris un meilleur aspect. Il faut également croire que les automobilistes ont écouté les recommandations qui leur sont adressées souvent par les autorités et qu'ils ont mis plus d'eau dans leur vin ou dans leur gin que de coutume.

La seule tragédie n'a fait qu'une victime, M. Joseph - Albert Dupéré, 68 ans, du 81 rue Saint - Joseph, Chicoutimi. Elle s'est déroulée vers 6 h. du matin, le Premier de l'An, sur la route 16-A, près de Jonquière.

La Sûreté provinciale précise que M. Dupéré était à pied et qu'il a été heurté par l'auto de M. Edgar Simard, d'Arvida, au moment où il se hâtait de traverser la route. L'enquête du coroner a été ouverte et ajournée.

ANNONCE

Les Femmes Souffrent Souvent D'IRRITATION de la VESSIE

Après 21 ans, deux fois plus de femmes que d'hommes souffrent d'irritations urinaires causées par un microbe, l'escherichia coli. Pour combattre rapidement les douleurs musculaires et le manque de sommeil dûs aux irritation des reins et de la vessie, essayez de prendre 2 comprimés CYSTEX avec un verre d'eau, 3 fois par jour, pendant quelques jours. En plus de ses propriétés antiseptiques, CYSTEX est aussi un analgésique qui soulage les douleurs rhumatismales et sciatiques, maux de tête et de dos, et douleurs musculaires. Procurez-vous CYSTEX chez votre pharmacien. Vous vous sentirez vite mieux.

Pollack



Light 'n Lovely

"Pour paraître radieuse et séduisante devenez une blonde grâce à la teinture crème de Miss Clairol"



Demandez l'aide de nos spécialistes en teinture de cheveux pour choisir l'une des 32 lumineuses nuances de colorant crème... soit pâle... ou plutôt un mélange subtil qui convient à vous seule... pour donner du lustre à vos cheveux et illuminer votre visage. Prenez un rendez-vous par téléphone aujourd'hui même.

CONSULTATION PRIVEE GRATUITE

Retouche des cheveux Miss CLAIROL à la crème à partir de 7.50

Les experts en coiffure de nos salons de beauté peuvent également vous faire de magnifiques PERMANENTES: de 7.50 à 35.00

Québec 529-9111 Local 315-233 | "PORTEZ" A MON COMPTE | STE-FOY 656-1221 ETAGE DU MAIL



Aubaines au rayon des tout-petits

Pantalons de ski, en laine et nylon. Extensibles. Doublure "thermal". Ceinture ajustable. Poches sur le côté. Marine, brun ou noir. 4 à 6.

Orig. 6.98 **3.99**

Cagoules en nylon piqué. Pour garçons et fillettes. Capuchon repliable au collet. Cordon au bas. Brun, bleu, marine et gris. Un modèle illustré. 4 à 6.

Orig. 9.98 **3.99**

Manteaux-promenade. Style canadienne avec capuchon détachable. Doublure matelassée. Beige. Pour garçons 4 à 6.

Orig. 12.98 **6.99**

Pollack Vente de JANVIER

S.V.P. PAS de COMMANDES par POSTE ou TELEPHONE

Québec — enfants de 2 à 6x (rayon 430) 3e étage

RABAIS de 20 à 33⅓% Vêtements sport pour dames



Orig. 19.98 à 34.98

10.00 15.00 20.00

Manteaux-promenade (car coats) et vestes de ski (ski jackets). Le lot comprend des vêtements de madras, simili-fourrure, lainage et suédine. Tailles: P.M.G. ou 10 à 18 ans.

S.V.P. PAS de COMMANDES par POSTE ou TELEPHONE

Québec — sport pour dames (rayon 542) — 3e étage Sainte-Foy, étage Laurier

Aubaines formidables



Lot de "jumpers" et petites robes du jour

Bouclé, mohair, lainages. Styles et couleurs assortis. 8 à 18.

Orig. 10.98 à 14.98 **8.99**

Costumes deux-pièces Plus de 10 modèles

Entièrement doublés. Tissu bouclé, tricots et lainage. Teintes pastel ou foncées. 8 à 20.

Orig. 16.98 à 19.98 **6.99**

Très jolies blouses en coton ou arnel

Manches longues, courtes, ¾ ou sans manche. Teintes unies ou imprimées. 10 à 20 ans.

Orig. 5.98 et 6.98 **1.99**

S.V.P. PAS de COMMANDES par POSTE ou TELEPHONE

Québec — sport pour dames (rayon 540) — 3e étage Sainte-Foy, étage Laurier

A QUEBEC, 2 HEURES DE STATIONNEMENT GRATUIT AVEC TOUT ACHAT DE $2.00 OU PLUS

OUVERTS-MARDI: Québec de 9.30 A.M. à 9.30 P.M. Sainte-Foy de 10h. A.M. à 10h. P.M.

A Québec aujourd'hui

Arts

Si Sacha vous était conté: — Rétrospective de Sacha Guitry. Théâtre Petit-Champlain. Avec Denise Verville, Jean Guy, Jacques-Henri Gagnon. 8.30 p.m. et 10.30 p.m.

Art français: — 87 reproductions de la Nativité. Cristal, porcelaine. Centre Audio-visuel.

Cabarets

A la Porte Saint-Jean: La grandiose revue de la Corée du Sud "Arigan" — André Bertrand. Ce soir: 9h., 11h., 1h.

Au Bal Tabarin: Illona — Bernadette Labutte — Sylvia Paris. Ce soir: 10h.30 et 12h.30.

Au Baril d'Huitres: The Platters — Gigi DesRosiers — Gloria Marcon. Aujourd'hui: 5h., 10h.30, 12h.30.

Au Coronet: Les Gendarmes — Marcel Tardif. Ce soir: 10h., 12h.

Château Frontenac: Salle Jacques-Cartier: Roland Martel et son orchestre, 9h.30 à la fermeture.

Chez Gérard: Daniela — Nicki Vale — Yolande Gagnon — Bob Vocelle. Ce soir: 10h.15 et 12h.15.

Congress Inn - Auberge des Gouverneurs: Pierre Roche au piano Bar. 10h. à la fermeture.

Hôtel Victoria: Gerry Tousignant, son trio et ses chansons. Spectacle continuel à partir de 9h. 30.

Lafayette: Les Baladins — Annye — Louis Armel. Ce soir: 10h.15, 12h.30.

Louis XIV: Moukri — Marie-Paule Lachance — Gaston Boileau. Ce soir: 10h.30, 12h.30.

Motel Le Voyageur: A la Salle Rendez-vous, Trio Gérard Hébert. Ce soir: de 9h. 30 à la fermeture.

Nouvelle-Orléans: Ce soir: Trio Roger Lachance.

Sirène tropicale — Hôtel Motel Neptune: Los Suspiros. Ce soir: 10h.30, 12h.30.

Wakiki Casino: Les Tip-Tops — Les Belvédères. Spectacle continuel.

Cinéma

COTES MORALES ET HORAIRES

On trouvera dans cette rubrique quotidienne la classification morale des films actuellement projetés sur les écrans dans les cinémas de la Québec et de la Rive Sud.

La classification morale est établie par l'Office catholique national des techniques de diffusion sur les films tels qu'approuvés par le Bureau de Censure de la province de Québec. Elle est adaptée au public des grands centres urbains.

Les cotes morales s'inspirent aux meilleures sources. Elles ont une valeur pour le film auquel elles s'appliquent. Il va sans dire qu'elles ne peuvent témoigner pour le reste du programme si reste il y a.

SIGNIFICATION DES COTES MORALES

T — Films qui peuvent être vus par tout le monde.

AA — ADULTES et ADOLESCENTS : Films qui, en général, peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (16 ans et plus).

A — ADULTES : Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression malsaine, à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.

AR — ADULTES AVEC RESERVES : Films qui présentent des dangers, soit à cause des scènes suggestives de la thèse qu'ils développent, de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.

D — A DECONSEILLER : Films dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.

P — A PROSCRIRE : Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

Théâtre Bienville: — Matinée spéciale pour les jeunes. "Jumbo", la sensation du cirque" (T) 1h.30 couleurs "Jumbo la sensation du cirque", couleurs (T) 7h.00; "L'Homme sans visage" (—) 9h.00, couleurs.

Capitol: — Représentation continue de 1h. à 11h.20 "Cléopâtre (D) (192 min.), couleurs, CinémaScope à : 1h.00, 4h.30, 8h.00.

Cartier: — "Bïnh Think" cartoon, 2h.30, 6h.05, 8h.35. "Spring in Scandinaving (—), 1h.00, 3h.35, 6h.10, 8h.40. Annonces : 1h.15, 3h.50, 9h.00. Thunderball (Couleurs) 1h.20, 3h.55, 6h.25, 9h.00. Fin : 11h.15.

Cinéac: "Vie privée" (AR) 1h.00, 3h.00, 5h.00, 7h.00, 9h.00. FIN: 11h.00.

Cinéma Canardière: Festival des jeunes: "Tintin et les oranges bleues" (T) 10h.00, 3h.30. FIN: 5h.30 "Je ne suis qu'une femme" (AR) 8h.00; "Angélique Marquise des Anges" (D) 6h.15, 9h.25. FIN: 11h.20.

Cinéma de Paris: — "Ne m'envoyez pas de fleurs" (AA): 12h.10, 3h.30, 6h.40, 10h00; "Deux fiancés sur les bras" (AA): 1h.45, 5h.10, 8h.40.

Classic: — "Le mystère de la jonque rouge (A) couleurs: 1h.30; 4h.30; 7h.30. "Le manoir maudit" (D) 2h.45; 6h.05; 9h.25. Continuel de 1h.30 à 11h.

Empire: — Sujets: "Un jeu si simple" 1h.; 3h.; 5h.; 7h.; 9h.; Railroader" 1h30; 3h30; 5h30; 7h30; 9h30. "La vie heureuse de Léopold Z" (AA) 1h.37; 3h.53; 5h.53; 7h.53; 9h.53. FIN: 11h.05.

Impérial: — Sujets: 1h.; 4h.20; 7h.49. "La caravane des esclaves" (AA) 1h.20; 4h.46; 7h.58. "Quand la terre s'entrouvrira" (AA) 2h.31; 6h.14; 9h.23.

Lairet: — Nouvelles: 1h.; 4h.29; 7h.40. "L'Idole d'Acapulco" (AA) 2h.41; 6h03; 9h23. Programmes à venir: 2h.37; 5h.37; 9h.17. "Condamné à être pendu" (AA) 1h.15; 4h.35; 7h.55. FIN: 11.05.

Théâtre Laurier: — "Bon voyage" (—) technicolor: 1h.15; 5h.10; 9h.20. Nouvelles 3h.25; 7h.20; 9h.05. "Konga" (—) couleurs: 3h.40; 7h.35. FIN: 11h.30.

Cinéma de Lévis: — "Une envie folle" (AR) 7h.30. "Les parapluies de Cherbourg" (A) 9h.10.

Cinéma Lido: — Sujets à 7h.00; "Le Cardinal" 7h.40 (A).

Cinéma Saint-Romuald: — "Un direct au coeur" (AA) 7h.30; "Le shérif de ces dames" (AA) 9h.15.

Cinéma Sainte-Foy — Salle Alouette — The greatest story ever told (T) Tous les soirs à 8h. Matinée: mercredi, samedi et dimanche 2h.

Cinéma Sainte-Foy : — **Salle Champlain :** — "Nouvelles" : 1h.00, 4h.20, 7h.45. "Condamné à être pendu" (AA) Technicolor : 1h.15, 4h.33, 8h.00. "Programme à venir : 2h.27, 5h.57, 9h.22. "L'Idole d'Acapulco" (AA), technicolor, 2h.43, 6h.03 9h.28.

Le Pigalle: — "St. Tropez Blues" (D) 12h.30; 3h.55; 6h.55; 10h.10. "Les révoltés d'Alcantara" (AA) 2h.; 5h.25; 8h.40. Actualités: 3h.45; 8h.30. Dernière représentation à 8h.20.

Princesse: — Sujets: 1h.; 6h.01. "Les pirates de la nuit" (A) 1h.15; 6h.16. "Trois bébés sur les bras" (AA) 2h.50; 7h.51. "Contre espionnage" (AA) 4h.30; 9h.31.

Rialto: — "Les hors la loi de Casa Grande" (—) Scope, couleurs, 1h.; 4h.26; 7h.52. Nouvelles et annonces, 2h.32; 5h.58; 9h.24. "Duo de mitraillettes" (AR) couleurs 2h.44; 6h.10; 9h.36. FIN: 11h.06.

Cinéma de Sillery: — "Ecrit sur le vent" (AR) 7h.30; couleur. "Le secret magnifique" (AA) 9h.22 couleur. FIN: 11h.10.

Victoria: — "Duo de mitraillettes" (AR) couleurs 1h.15; 4h.35; 7h.55. "Les hors la loi de Casa Grande (—) Scope, couleurs: 2h.55; 6h.10; 9h.25. Continuel de 1h.15 à 11h.05.

Studio 9 : — Les Copains (AR) à 7h.30 ; à 9h.45.

L'oeuvre de C. Tousignant à New York

NEW YORK (PC)—Une exposition de tableaux "optiques" de Claude Tousignant, de Montréal, a été inaugurée la semaine dernière à la galerie East Hampton, de Manhattan.

Tousignant est un des quatre peintres qui représentaient le Canada à la biennale de Sao Paulo, au Brésil, de septembre à novembre 1965.

Parmi ses tableaux, on retrouve "Small gong", dessin circulaire de 37 pouces de diamètre, et "Petit oeil rond", de 20 pouces de diamètre.

Tousignant a déjà exposé ses oeuvres à Ottawa, Montréal, Toronto, Austin, au Texas, et à New York.

Filmographie de Roger Hanin

1960

Le sang des autres — L'affaire d'une nuit — Vague de colère — Rocco et ses frères.

1961

Vive Henri IV, vive l'amour — La Fayette — Le moracle des loups — Les ennemis — Les bras de la nuit — Carillons sans joie.

1962

Les sourires de la destinée (ex "Les égarements") — Le gorille a mordu l'archevêque.

1963

Un mari à prix fixe.

1964

Le Tigre aime la chair fraiche.

1964

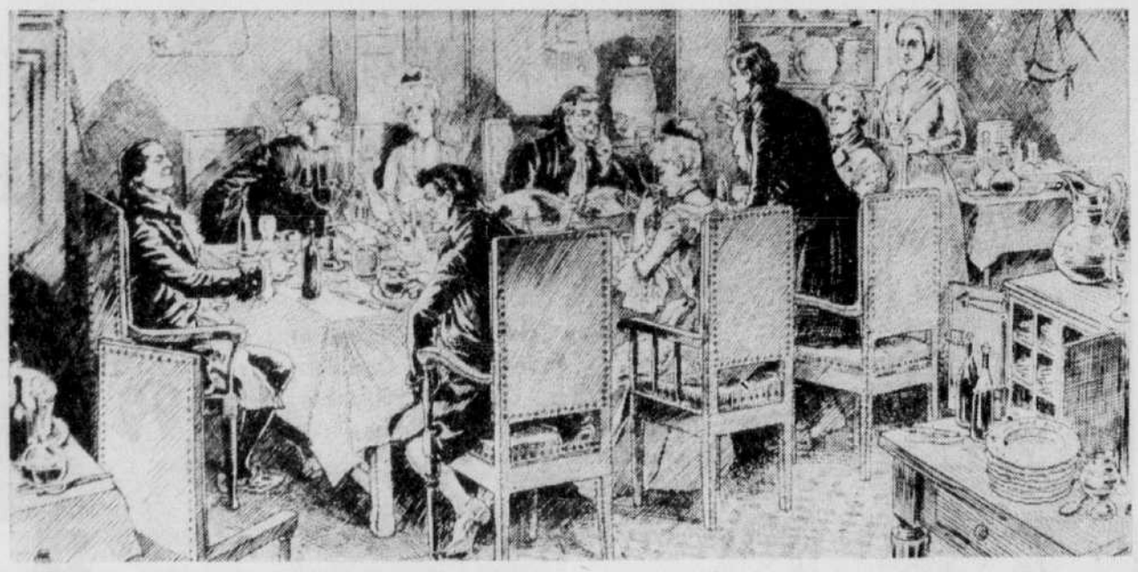
Passeport diplomatique — Le hibou chasse la nuit.

1965

Marie-Chantal contre docteur Kha — Le Tigre se parfume à la dynamite — Corrida pour un espion.

De grands enfants

Chaque année, les Américains, dont plusieurs adultes, dépensent jusqu'à $30,000,000 pour se procurer des lignes de chemins de fer miniatures.



FIN DE L'AN — Grâce à nos artistes de la belle époque, il est possible de revivre en pensée une "veillée" de fin de l'an chez les Canadiens d'autrefois. Cette illustration nous laisse croire que l'on savait apprécier le bien boire et le bien manger: les bouteilles voisinant avec les couverts élaborés et l'on remarque que M. le curé ne dédaigne pas de penser aux choses terrestres. Ce dessin intitulé "Un souper chez un grand seigneur canadien au 18e siècle" est issu de l'atelier Henri Julien, de Montréal.

(Source: Inventaire des Oeuvres d'art)

Partage du Nobel

Depuis sa fondation en 1901, le prix Nobel de la paix a été décerné à 52 individus et à huit institutions.

LE PIGALLE — TEL.:525-9724 — A L'AFFICHE 2 films en couleurs — Amour! Action! JOSE SUAREZ MARISA DE LEZA LES RÉVOLTÉS D'ALCANTARA EN COULEURS — Une jeune fille qui défend son honneur est-elle anormale? SAINT TROPEZ Blues EN COULEURS JACQUES HIGELIN PIERRE MICHAEL MARIE LAFORET

CINEMA ST-ROMUALD — 3 milles du Pont de Québec - Tél.: 839-7553 - A l'affiche — ELVIS PRESLEY... Votre vedette préférée, dans deux de ses meilleurs succès! Un direct au coeur — Le Shérif de ces Dames — 2 films en couleurs — Des chansons, de l'action, des jolies filles et du rire à profusion!

CINEMA LEVIS — En primeur sur la Rive-Sud — Geneviève et Guy chantent leur amour sous CATHERINE DENEUVE ANNE VERNON — Mais la vie sépare ceux qui s'aiment — les parapluies de cherbourg — EASTMANCOLOR — Une chanson d'amour en couleurs — EGALEMENT A L'AFFICHE CATHERINE SPAAK — EN CINÉMASCOPE UNE ENVIE FOLLE

CINEMA DE PARIS — TEL.: 522-7811 — 2e SEMAINE — Deux superbes productions en couleurs. ROCK HUDSON DORIS DAY — NE M'ENVOYEZ PAS DE FLEURS — SANDRA DEE ROBERT GOULET MAURICE CHEVALIER — DEUX FIANCES SUR LES BRAS

CINEMA LIDO — A L'AFFICHE — Centre d'Achats, Rond-Point, Lévis — 837-2272 — A L'AFFICHE — avec Tom Tryon Romy Schneider — En couleurs — CARDINAL

POUR INAUGURER LA NOUVELLE ANNÉE 1966... NOUS VOUS PRÉSENTONS LE FILM QUI TRIOMPHE PARTOUT! — HORAIRE 6.15 8.10 9.20 — IL N'Y A PAS UNE FEMME AU MONDE QUI N'AIT RÊVÉ D'ÊTRE ANGÉLIQUE — IL N'Y A PAS UN HOMME AU MONDE QUI N'AIT RÊVÉ D'ANGÉLIQUE — CINÉMA CANARDIÈRE — AUJOURD'HUI, EN SOIREE SEULEMENT — EN COULEURS — ANGÉLIQUE Marquise des Anges — COMPLÉMENT DE PROGRAMME MARIA SHELL (en couleurs) JE NE SUIS QU'UNE FEMME... — Salle climatisée CANARDIÈRE CENTRE COMMERCIAL CANARDIÈRE—BOUL. LA CANARDIÈRE 661-8575 STATIONNEMENT GRATUIT

BB Brigitte Bardot Marcello Mastroianni — En 2e Sem. — Vie Privée — 653-2112 — CINEAC — PL. LAURIER — A 1H. 3H. 5H. 7H. 9H.

LE MANOIR MAUDIT — Aussi, bourré d'action à vous en couper LE SOUFFLE! — LE MYSTERE DE LA JONQUE ROUGE — En couleurs — classic — 15 Chemin Ste-Foy - 522-7956

LAURIER — Un merveilleux voyage POUR TOUTE LA FAMILLE! Fred MacMURRAY, Jane WYMAN — BON VOYAGE! en Technicolor — Aussi — KONGA — Un spectacle fantastique dans la veine de "King Kong", en Couleurs.

theatre de l'estoc STUDIO 9 — 9 rue st louis — 523 9740 — 2e semaine — Un film de YVES ROBERT — LES COPAINS — d'après JULES ROMAINS — chansons de Georges Brassens — Tous les soirs à 7h.30 et 9h.45

Festival "ROCK HUDSON" — LE SECRET MAGNIFIQUE — TECHNICOLOR — JANE WYMAN ROCK HUDSON — Comme 2e film: ECRIT dans le VENT — Rock Hudson Dorothy Malone En couleurs — CINÉMA SILLERY

DERNIER JOUR à 10.00 - 1.00 - 3.30 — Nous vous suggérons d'assister à la représentation de 10 heures et d'éviter les foules de l'après-midi.

Quand je suis allée voir TINTIN j'ai beaucoup ri et applaudi. je ne sais pas s'il m'a entendue...

1ère FOIS A QUEBEC — TINTIN ET LES ORANGES BLEUES — EN COULEURS — Cinéma — 661-8575 — CANARDIERE — Situé au Centre d'Achats de La Canardière

IMPERIAL — EN COULEURS: Au-dessus des productions de ce genre! — "QUAND LA TERRE S'ENTROUVIRA" — DANA ANDREWS et JANETTE SCOTT — "LA CARAVANE DES ESCLAVES" — THEO LINGEN et G. THOMALLA

PRINCESSE — "CONTRE-ESPIONNAGE" — ERNEST BORGNINE et KERWIN MATHEWS — "TROIS BEBES SUR LES BRAS" — JERRY LEWIS et CONNIE STEVENS — "LES PIRATES DE LA NUIT" — PETER CUSHING

2e Semaine — TECHNICOLOR — Suivant Son — UNITED ARTISTS — SEAN CONNERY "THUNDERBALL" — Produit by KEVIN McCLORY — PANAVISION — Dernier spectacle complet à 8.35 h. — Cinéma CARTIER — 1019 Ave. Cartier — 525-9340

ROBERT VAUGHN PATRICIA CROWLEY — Duo De MITRAILLETTE — METROCOLOR — 2e FILM — CINEMASCOPE METROCOLOR — LES HORS LA LOI DU CASA GRANDE — VICTORIA — RIALTO — 27 Côte du Palais - 522-8465 — 198, 4e Rue - 524-2510

ELVIS PRESLEY — 2e SEMAINE — L'IDOLE D'ACAPULCO — TECHNICOLOR — AUSSI — URSULA ANDRESS ELSA CARDENAS PAUL LUKAS — avec DALE ROBERTSON et YVONNE DE CARLO — CONDAMNE A ETRE PENDU — TECHNISCOPE — TECHNICOLOR — SALLE CHAMPLAIN Cinéma STE-FOY — Centre d'achats Ste-Foy 656-0592 — Cinéma LAIRET — 1044, 3e Ave 523-5050

MATINEES SPECIALES — Tous les jours 2h. et 8h. P.M. — production de GEORGE STEVENS — THE GREATEST STORY EVER TOLD — MAX VON SYDOW CHARLTON HESTON — 3e SEMAINE — EN COULEURS PRESENTE EN 70mm. — Tous les soirs, 8h. $2.00 — Toutes les matinées, 2h. $1.50 — Enfants en matinées seulement $1.00 — Cinéma Ste-FOY — SALLE ALOUETTE 656-0592 — Enfants de 10 ans et plus - Matinées Seulement

CAPITOL — UN THÉATRE FAMOUS PLAYERS — 972 rue St-Jean - Tél.: 522-6300 — 2e SEMAINE — Cléopâtre 1h. - 4.30 - 8h. Fin à 11.20 h. — Prix matinées sur semaine .85¢ — Dimanche, soirs et fêtes $1.25 — ELIZABETH TAYLOR — dans — CLEOPATRE — RICHARD BURTON - REX HARRISON — En couleurs — Présenté en Version Française — Spectacle grandiose attendu à Québec depuis sa réalisation

"Une comédie pleine de charme et d'humour, de vérité aussi." MICHELE FAVREAU, La Presse — "...un art du direct qui a très bien collé à une réalité canadienne-française dont l'essence est fataliste." ROGER LEMELIN, Québec. — "Le plus amusant des films canadiens." CLAUDE DAIGNEAULT, Le Soleil. — 2e semaine — la vie heureuse de LÉOPOLD Z. — GRAND PRIX DU FILM CANADIEN — avec GUY L'ECUYER PAUL HÉBERT MONIQUE JOLY SUZANNE VALÉRY — Un film de GILLES CARLE — Grand Prix du Festival du film canadien. Production: Office national du film-Canada. — AU MEME PROGRAMME — "UN JEU SI SIMPLE" (Hockey) de Gilles Groulx — aussi — "THE RAILRODDER" avec Buster Keaton — 1h. 3h. 5h. 7h. 9h. — Cinéma Empire — 24 côte de La Fabrique — 524-2880 — distribué par Columbia

Le Canada français a tenu la vedette dans le monde des arts

Activités culturelles 1965

Par THERESE BERNIER

MONTREAL (PC) — L'année 1965 a marqué une intensité croissante dans tous les secteurs de la vie culturelle au Canada, et le talent de plusieurs Canadiens fut reconnu tant au pays qu'à l'étranger.

Au printemps, la compagnie du Rideau-Vert a présenté une série de spectacles en Union Soviétique, pour jouer ensuite à Paris, sur la scène du Théâre de France. Le programme comprenait des pièces de répertoire et une oeuvre canadienne de Françoise Loranger, "Une maison. . .un jour".

C'était la première fois qu'une



Geneviève Bujold

compagnie théâtrale du Canada effectuait une tournée en Russie. Les spectacles ont donné lieu à des critiques élogieuses quant à l'interprétation d'Yvette Brind'Amour et les membres de sa troupe.

Geneviève Bujold, la benjamine de ce groupe de comédiens, a fait la conquête de Paris, et le cinéaste Alain Resnais lui a donné un rôle dans son film "La guerre est finie", mettant en vedette Yves Montand.

A Montréal, sur la scène de son théâtre permanent le Rideau Vert a présenté avec succès des oeuvres de Jean Anouilh, Pirandello, Molière à côté de pièces plus légères comme "Fleur de Cactus", de Barillet et Grédy, ou d'une comédie d'André Roussin, de même que "Le songe d'une nuit d'été", de Shakespeare, adaptation française de Georges Neveux, et l'oeuvre de Françoise Loranger dont la création avait lieu en février.

Le Théâtre du Nouveau-Monde, compagnie montréalaise applaudie récemment dans "Lorenzaccio" d'Alfred de Musset, jouait à l'automne sur la scène du célèbre Old Vic Theater de Londres, dans le cadre du Festival des arts du Commonwealth. A cette occasion le TNM présentait "L'Ecole des femmes" avec Jean Gascon, interprète par excellence des oeuvres de Molière, ainsi qu'une pièce canadienne "Klondyke", de Jacques Languirand, mise en musique par Gabriel Chartier, dans un décor de Robert Prévost. Cette oeuvre avait été créée à Montréal en février. Une autre création canadienne: "Les beaux dimanches", de Marcel Dubé, avait lieu au cours du même mois sur la scène de la Comédie - Canadienne.

Trois autres compagnies ont participé au Festival du Commonwealth. Dans quatre villes de Grande - Bretagne, des con-



Gérard Bessette

certs furent donnés par l'Orchestre Symphonique de Toronto, sous la direction de son chef attitré, Seiji Ozawa, jeune et talentueux musicien d'origine japonaise. Le Royal Winnipeg Ballet a présenté ses spectacles à Londres, de même que les Feux - Follets. Cet ensemble folklorique national canadien, dirigé par Michel Cartier, est maintenant connu sur le plan international comme troupe professionnelle de classe.

L'Egrégore, théâtre fondé il y a quelques années par Mme Françoise Berd, prend de l'essor, et un public fidèle s'intéresse à son répertoire moderne. Des comédiens de talent ont joué notamment des oeuvres de Marcel Aymé, Jacques Audiberti, Roger Vitrac, et Arthur Kopit dans une adaptation de l'écrivain français Marcel Aymé.

Parmi les activités théâtrales, on mentionne encore une saison bien remplie au Théâtre international de La Poudrière, Ile Sainte-Hélène; les spectacles du Théâtre de l'Estoc, à Québec; les présentations de jeunes troupes avant - gardistes montréalaises "Les Saltimbanques" et "Les Apprentis - Sorciers", cette dernière ayant participé à l'automne au quatrième Festival international du théâtre amateur de Monaco.

La troupe de Tréteau de Paris présentait à Montréal en février l'oeuvre de Paul Claudel "L'Annonce faite à Marie", mettant en vedette l'excellente comédienne française Danièle Delorme. Cette même pièce et "Antigone", de Jean Anouilh, furent jouées par cette compagnie dans les villes de la province en octobre.

Cette année le festival d'art dramatique de l'ouest du Québec a créé un précédent avec son programme composé exclusivement d'oeuvres canadiennes originales. Parmi les sept créations présentées sur la scène du Gésu, à Montréal, celle de Jacques Duchesne, auteur des "Nouveaux Dieux" pièce gagnante au festival régional, fut présentée au Festival national d'Art dramatique, tenu à Brockville.

Une seconde pièce intitulée "Il" écrite par Denys Saint-Denis pour un seul personnage, a également été joué dans le cadre du programme des finales. Parmi les récompenses attribuées, le Trophée Bessborough pour la meilleure production d'une pièce du répertoire classique, a été remporté par "The averian Players" et le "The Xaverian Players" et le Sherbrooke, troupe qui avait présenté "Le Barbier de Séville", de Beaumarchais.

M. Guy Beaulne, directeur de l'aide au théâtre au sein du ministère des Affaires culturelles du Québec, était le juge-critique au Festival d'Art dramatique du Canada.

Comme chaque année, le Festival d'été de Stratford, Ontario, a attiré une foule de spectateurs. En plus des oeuvres de Shakespeare, le programme comprenait deux opéras dans une mise en scène de Jean Gascon, directeur associé du festival, et "La cerisaie", de Tchekhov, pièce montée sous la direction de John Hirsch, directeur artistique du Centre de théâtre du Manitoba.

MUSIQUE

Dans le domaine musical un grand concours international,



Victor Bouchard

premier du genre, s'adressant aux jeunes pianistes, s'est déroulé au printemps à Montréal. Les douze finalistes, tous gagnants de prix, se sont fait entendre en concert à la Place des Arts, comme solistes et avec orchestre sous la direction de Charles Houdret.

Les premiers lauréats de ce Festival international de piano étaient Jean-Claude Pennetier, pianiste français âgé de 23 ans, et un jeune Newyorkais de 19 ans, Albert Lotto.

Au cours de l'année des événements ont illustré les divers secteurs du monde musical.

A l'intention des amateurs d'art vocal, l'oeuvre de Puccini, "Madame Butterfly" était présentée dès la mi-janvier par l'Opéra-Guild de Montréal, compagnie fondée il y a 25 ans par Pauline Donalda.

En avril, des chanteurs canadiens avec le concours de l'Orchestre symphonique de Montréal, interprétaient des airs les plus connus sous le thème des "Joyaux de l'Opéra". Plus tôt "La Traviata" de Verdi, avait été présentée également avec des artistes canadiens, et en octobre l'opéra "Aida" du même compositeur, prenait l'affiche de concert avec l'OSM et la compagnie des Grands Ballets Canadiens.

La nouvelle compagnie nationale du Metropolitan Opera donnait en décembre une série de représentations à la Place des Arts, durant sa première tournée aux Etats-Unis et au Canada.

A Québec, on annonçait en septembre que le Théâtre Lyrique de Nouvelle-France, grâce à des subventions gouvernementales, s'installait dans une vieille demeure historique, pour monter des opéras, opéras comiques, oeuvres anciennes et nouvelles. Le programme de la saison est déjà établi et l'Orchestre Symphonique de Québec devint l'orchestre permanent du Théâtre Lyrique de Nouvelle-France.

Les mélomanes ont suivi toute la série de concerts de l'Orchestre Symphonique de Montréal, dont le chef attitré est Zubin Mehta. Des musiciens réputés tels que Charles Munch, Josef Krips, de même que le pianiste Wilhelm Kempff et la chanteuse Léontyne Price, ont donné des concerts avec l'OSM.

Le 17 février, les Matinées Symphoniques célébraient leur trentenaire et leur fondateur le maestro Wilfrid Pelletier.

Durant la belle saison avaient lieu les concerts "sous les étoiles" au Chalet de la Montagne, dont l'un consacré à Beethoven, avec le concours du pianiste Vlado Perlemuter. Pour un autre programme consacré à Mozart, l'orchestre symphonique était sous la direction de Boris Brott, jeune chef de 21 ans qui obtenait cet été un engagement à Covent Garden de Londres. L'an dernier, il était nommé directeur musical de la Northern Sinfonia Orchestre en Angleterre.

Mentionnons encore la Semaine Musicale à la Poudrière, et la série de concerts populaires à l'Aréna Maurice Richard où durant la saison les gens se rendent en foule pour entendre un excellent orchestre et des solistes tels que Pierrette Alarie et Léopold Simoneau.

Plusieurs récitals furent donnés dans la salle Claude-Champagne notamment par certains



Jean Gascon

membres du jury au premier festival international de piano, dont Tatiana Nikolaeva, de Moscou.

Le public y entendait également le jeune pianiste brésilien Arthur Moreira-Lima, deuxième prix du Concours Chopin de Varsovie, et le pianiste Marek Jablonski, un Canadien qui s'était classé septième à ce même concours.

A la Place des Arts avaient lieu les concerts de l'Orchestre



Renée Morisset

Philharmonique Tchèque, et de l'Orchestre Philharmonique de Moscou, le récital du célèbre pianiste polonais Witold Malcuzynski, et celui d'un jeune virtuose de 22 ans, Nicolai Petrov qui s'est fait entendre également à Québec.

Les pianistes-duettistes Renée Morisset et Victor Bouchard



Guy Beaulne

ont donné leur premier récital à Carnegie Hall de New York le 25 janvier, et le mois suivant, ces deux musiciens de Québec se faisaient entendre à Montréal.

A l'occasion de son 30e anniversaire, la Société des festivals de Montréal présentait son programme au mois d'août sous le signe de la musique.

Pour inaugurer cette manifestation on présentait "L'Opéra d'Aran", oeuvre lyrique dont la musique est de Gilbert Bécaud, avec une distribution internationale mais en majorité canadienne. Après la soirée de première, le chanteur-compositeur français, qui assistait à cette création nord-américaine, avait déclaré, tout souriant: "Aran est né ce soir".

Le programme comprenait deux concerts symphoniques respectivement sous la direction des chefs Charles Munch et Stanislas Skrowaczewski, avec le concours du violoniste française Zino Francescatti et le pianiste français Robert Casadesus, ces deux célèbres musiciens donnant ensuite un récital conjoint; l'audition de l'oratorio de Josef Haydn, sous la direction de Wilfrid Pelletier, avec des solistes de renom; deux concerts consacrés à la musique de Johann et Josef Strauss, et quatre soirées de jazz mettant en vedette des ensembles prestigieux.

CINEMA

Le Festival international du Film de Montréal, tenu cet été pour la sixième fois, suscite beaucoup d'intérêt parmi les cinéphiles, si l'on en juge par le nombre de spectateurs qui ont envahi le cinéma Loew's du 6 au 12 août. Le film italien de Francesco Rosi, "Le moment de la vérité", inaugurait cette série de projections donnant un aperçu de l'activité cinématographique sur le plan international.

Plusieurs pays étaient représentés avec des films qui ont gagné de nombreux prix dans divers festivals ou par votes de scrutin des critiques de cinéma.

Dans le cadre de ce festival du film à Montréal, avait lieu le 3e Festival compétitif du cinéma canadien, dont le Grand prix dans la catégorie des longs métrages, fut décerné au film de Gilles Carle, "La vie heureuse de Léopold Z".

Le jury, présidé par le cinéaste italien Roberto Rossellini, accordait le prix d'interprétation à Dona Saunders, vedette de "Phoebe" film de George Kaczender qui a remporté le grand prix dans la catégorie des courts métrages.

Plusieurs personnalités cinématographiques venant de l'étranger ont assisté au 6e Festival international du Film de Montréal, au cours duquel on a rendu hommage au cinéaste canadien Norman McLaren en présentant une rétrospective de son oeuvre.

LITTERATURE

La production littéraire au Canada français tend à s'accroître et de nombreux ouvrages ont été primés.

Parmi les lauréats aux concours de la province de Québec, on cite Gérard Bessette pour "L'incubation", section romans, contes, nouvelles; Paul - Marie Lapointe, section poésie, avec son recueil intitulé "Pour les âmes"; Andrée Maillet, pour "Le Chêne des tempêtes", littérature de jeunesse, qui ont remporté des premiers prix.

Dans les catégories d'oeuvres d'imagination, poésie, essais littéraires, les deuxièmes prix furent attribués respectivement à Roch Carrier, pour "Jolis deuils", Jacques Brault pour "Mémoire", et Paul Toupin, pour "L'écrivain et son théâtre."

Dautres prix furent également decernés dans les catégories scientifiques.

Le Grand Prix littéraire de la ville de Montréal va au romancier Réal Benoit pour son oeuvre intitulée "Quelqu'un pour m'écouter".

Un recueil de nouvelles "Histoires galantes" a valu à son auteur, Bertrand Vac, le prix du Cercle du livre de France qu'il remportait cette année pour la troisième fois.

A Paris, le prix littéraire France-Canada 1965 a été attribué à André Vachon, domicilié à Montréal, pour son ouvrage "Le temps et l'espace dans l'oeuvre de Paul Claudel" édité en France.

L'expérience d'un premier roman a attiré des auteurs déjà connus dans d'autres domaines. Le journaliste André Laurendeau a publié "Une vie d'enfer", le poète Wilfrid Lemoyne est devenu romancier avec "Le funambule", et Jean-Paul Fugère, un homme de théâtre, a écrit "Les terres noires".

Le critique littéraire Gilles Marcotte a publié cette année un second roman sous le titre "Retour à Coolbrook". Il vient



Claude Champagne

de recevoir une subvention aux termes du programme d'aide aux publications de la Commission du Centenaire, pour préparer une anthologie d'études critiques sur la littéraire canadienne-française.

Parmi les oeuvres publiées en 1965, on mentionne: "L'eau est profonde", second roman de Diane Giguère; "Premier épisode", roman de Hubert Aquin; "Un gant de fer", de Claire Martin.

Jean Basile, critique littéraire et romancier, à qui l'on doit "La jument des mongols", a publié récemment son "Journal poétique."

Des poèmes de Roland Giguère ont été réunis dans un livre publié sous le titre "L'âge de parole", qui illustre l'évolution poétique de son auteur.

Le professeur Benoit Brouillette publiait cette année un récit, avec illustrations en couleurs, d'un voyage qu'il a effectué pour le compte de l'UNESCO. Ce livre intitulé "Images d'Asie" constitue un documentaire dans une série de tableaux.

Plusieurs autres écrivains ont contribué à la production littéraire au Canada, comme on pouvait en juger au 7e Salon du livre de Montréal. Cette manifestation annuelle est considérée comme le plus grand Salon du livre français au monde, avec la participation des pays francophones.

Au concours artistique du Québec pour l'année 1965, les lauréats dans la section peinture étaient Jacques Hurtubise, gagnant du premier prix, ainsi que Robert Wolfe et Marcelle Ferron. Trois prix furent attribués dans la section sculpture à François Soucy, Ulysse Comtois, et Henri Saxe, selon le même ordre et de valeur respective.

Jan Mensès, Marcel Jean, de Québec, et Peter Gnass, furent les gagnants dans la section des arts graphiques.

Deux tapisseries ont valu à leurs auteurs, Fernand Daudelin et Roger Caron, les premier et deuxième prix de la section des arts appliqués. Au 82e Salon du Printemps tenu au Musée des Beaux-Arts, le Grand Prix fut attribué ex-aequo à Guido Molinari, de Montréal, et Jack Bush, de Toronto. John Nesbitt, de Montréal et Westport, Connecticut, a gagné le prix de sculpture, Paul C. Wong, de Vancouver, le prix dans la section peinture à l'huile, et Gino Lorcini, de Pointe-Claire, se classe premier dans la catégorie des procédés divers.

Au Musée du Québec était inaugurée en janvier, une rétrospective Georges Rouault, organisée avec la collaboration du ministère des Affaires culturelles, et avec le consentement de la famille Rouault.

Cette exposition Rouault comprenant 400 pièces à la gloire du célèbre artiste français, était présentée en mars à la Place Ville-Marie, de Montréal.

Le Musée d'art contemporain a été inauguré dans la métropole. Dans ce cadre avait lieu le deuxième Symposium de sculpture de Montréal, pendant le mois d'août.

Plusieurs expositions furent organisées au Musée du Québec, et au Musée des Beaux-Arts de Montréal où se tenait également le Salon international de la caricature.

Spectacle des fêtes avec
★ MOUKRI aguichante danseuse orientale exotique
AU LOUIS XIV "atmosphère du vieux Québec" 36 rue Notre-Dame
★ MARIE-PAULE LACHANCE
Une des plus belles voix de la Vieille Capitale
ENTREE LIBRE
★ GASTON BOILEAU chanteur fantaisiste
Dimanche soir à 7h.
● PARADE DES AMATEURS ● Concours Chanson Mystérieuse - Prix à Gagner
DIMANCHE spectacles à 9h. et 11h.
DANSE entre les spectacles
692-1616

HOTEL-MOTEL NEPTUNE INC.
SALLE SIRENE TROPICALE — ROND-POINT DU PONT DE QUEBEC
Rés.: 653-4941
A la demande du public, spectacle avec
LOS SUSPIROS DE ESPANA
Directeur: José Gimenez
ENTREE GRATUITE
du lundi au vendredi

BONNE ANNEE
La Nouvelle Orléans
Nous vous invitons à la DANSE avec le trio de ROGER LACHANCE (Entrée libre)
BOUL. LAURIER
SURVEILLEZ NOS PROCHAINS SPECTACLES


SPECTACLE TOUT ETOILES
Chez Gérard
355 rue St-Paul
Avec
★ DANIELA beauté de la danse exotique
★ NICKI VALE danseuse de caractère
★ YOLANDE GAGNON, chanteuse m.c.
★ BOB VOCELLE et son orchestre

STATIONNEMENT AUSSI FACILE QU'A L'EXTERIEUR DE LA VILLE
Pour réserver 524-0549

AU CORONET
Ils nous reviennent encore plus formidables, avec un spectacle tout à fait mirobolant.
LES ★ ★ ★
Gendarmes
ensemble de chanteurs-instrumentistes de grande classe.
★ MARCEL TARDIF chanteur, m.c.
Spectacles à 10h. et 12h.
AUCUN MINIMUM
RES.: 529-4941

Mercredi le 5 janvier
★ "NOS FUTURES ETOILES" ★
★ ★ ★

Triomphe
avec le spectacle qui fait sensation à Québec
à la porte ST-JEAN
1063 rue St-Jean, Québec
"ARIRANG"
DIRECTEMENT DE LA COREE DU SUD

Des chansons, de la danse, de la musique et tout l'exotisme des beautés orientales
17 ARTISTES EN SCENE
aussi
Ambiance des Fêtes et chansons en choeur avec
ANDRE BERTRAND
MARIUS et danse avec
PIET COOMANS et son orchestre
Aucune charge de couvert pour ceux qui prennent le dîner avant 9h.30 p.m.
STATIONNEMENT GRATUIT Pour réserver: 529-4144

AU BAL TABARIN
Nous vous présentons cette semaine, la captivante et merveilleuse danseuse exotique
ILLONA
vedette des grands cabarets européens.

Bernadette Labutte
aguichante danseuse exotique
SYLVIA PARIS
chanteuse, m.c.
Spectacles à 10h.30 et 12h.30
AUCUN MINIMUM
RES.: 524-6200

CLUB LAFAYETTE
587 est boul. Charest — Rés.: 522-2053
De retour... et plus formidables que jamais...
les Baladins
chanteurs, imitateurs, comédiens et fantaisistes
La très jolie danseuse ANNYE
Le gai luron des animateurs LOUIS ARMEL

LES 2 BALADINS
DANSE
tous les dimanches soir dès 8h. p.m.
ENTREE GRATUITE


BARIL D'HUITRES. Salle Marine
Le spectacle de l'année!!!
The PLATTERS
Groupe vocal fabuleux d'une réputation internationale de premier calibre..
● GIGI DESROSIERS animatrice et chanteuse ● GLORIA MARCON et ses musiciens
AMERICAN EXPRESS CARDS
Nous acceptons la carte de crédit "American Express"
NOUVEAU STATIONNEMENT JUSTE EN ARRIERE DU RESTAURANT — POUR RESERVER 525-7101



VOEUX DE L'UNIVERSITE LAVAL — A l'occasion de la nouvelle année, les membres du corps professoral de l'université Laval sont allés, vendredi soir, présenter leurs hommages et leurs voeux aux autorités religieuses de Québec. Nous apercevons, ici, Son Eminence le cardinal Maurice Roy accueillant quelques représentants de l'institution québécoise. A ses côtés, Mgr Louis-Albert Vachon et M. Louis-Philippe Bonneau, respectivement recteur et vice-recteur de l'université Laval.

L'Eglise et l'Université doivent plus que jamais unir leurs efforts

(le cardinal Roy)

Par Monique Duval

"Plus que jamais, l'Eglise et l'Université doivent collaborer dans l'oeuvre de l'enseignement. Plus que jamais, elles doivent unir leur travail, leurs efforts dans l'accomplissement de la grande oeuvre intellectuelle et humaine" a déclaré, samedi soir, Son Eminence le cardinal Maurice Roy, archevêque de Québec, alors qu'il s'adressait aux professeurs de l'université Laval venus lui présenter leurs voeux à l'occasion de l'année nouvelle.

Ne cachant pas son inquiétude devant ce qu'il a appelé "l'angoise des intellectuels face aux énormes problèmes mondiaux de l'heure," il a continué en ces termes: "La science étant devenue si avancée et ayant pris des proportions tellement incommensurables, on a tendance, malheureusement, à dissocier les forces intellectuelles"

"Il n'est pas normal", a-t-il poursuivi, "de s'éloigner ainsi les uns des autres dans l'oeuvre d'enseignement et dans la recherche. Nous devons, au contraire, puisque nous sommes unis par le même idéal de grandeur et d'humanité, collaborer sans cesse, sortir de nos sphères communes, nous analyser et regarder au-delà".

Par ces mots, Son Eminence refère, ainsi qu'il le dit lui-même, au concile et à un message qu'adressait sa Sainteté Paul VI, il y a quelques mois, aux intellectuels du monde.

"L'intellectuel, l'homme de science, l'homme de pensée et de savoir, ne peut pas ne pas regarder au-delà de lui-même".

"Nous sommes tous serviteurs de la vérité mais qui de nous, qui de tous les intellectuels— y compris les théologiens — du monde peut se vanter de la posséder pleinement cette vérité?" demande le cardinal.

"Et c'est précisément à cause de cette soif de la vérité, de cette recherche angoissante et toujours présente pour l'Eglise et l'Université, que nous, qui nous classons comme "serviteurs de la vérité" devons nous associer, devons nous poser des questions les uns aux autres, devons analyser ensemble les problèmes"

Selon Son Eminence, qui est également chancelier de l'université Laval, cet état d'esprit qui doit animer les intellectuels est source d'humilité, source d'humanité aussi. Chaque être, si avancé soit-il dans le domaine du haut savoir et des connaissances, se sent et se sait incomplet.

L'"angoisse et l'humilité des intellectuels" devant les problèmes de la faim dans le monde, de la pauvreté, de la guerre et de tant d'autres maux montrent la nécessité de cette collaboration sur laquelle Son Eminence insiste fortement.

"Nous avons donc toutes les raisons de tendre vers l'unité et c'est à nous, représentants de l'Eglise et de la science, qu'il appartient de donner l'exemple, dans cette recherche vers la vérité," a-t-il ajouté en terminant.



UNE TRADITION A BOISCHATEL — Chaque année, depuis 19 ans, le curé de Boischatel, M. l'abbé Pierre Gravel, rend visite, au début de l'année, à tous ses paroissiens qui ont plus de 80 ans. On l'aperçoit, sur la photo, en compagnie du maire, M. Adjutor Dussault, et de M. et Mme Lauréat Vézina, âgés respectivement de 86 et 84 ans.

Depuis 19 ans, l'abbé Pierre Gravel rend visite à ses paroissiens âgés à la période des fêtes

Pour M. l'abbé Pierre Gravel, curé bien connu de la paroisse de Boischatel, sur la côte de Beaupré, les traditions de l'époque des Fêtes représentent "une valeur d'union des familles".

M. l'abbé Gravel est un partisan convaincu de la richesse des traditions. C'est pourquoi il ne se contente pas de favoriser le maintien des coutumes; il fait davantage, il en crée.

Depuis 19 ans, le curé de Boischatel n'a pas manqué au début de chaque année de rendre visite à tous ses paroissiens qui sont âgés de 80 ans et plus. Dans cette tournée rituelle, il se fait accompagner du maire et des marguilliers.

C'est ainsi qu'hier soir, ces dignitaires ont rendu visite à au moins une dizaine de familles, où il y a un grand-père, une grand-mère, parfois les deux. Après avoir donné sa bénédiction et remis un petit souvenir, M. l'abbé Gravel interroge ces vieux citoyens sur les choses du passé. On ne manque pas à l'occasion d'établir des comparaisons avec la vie actuelle.

M. l'abbé Gravel est fier de déclarer que les traditions sont encore fortes sur la côte de Beaupré et particulièrement à Boischatel. En plus du réveillon de Noël et des festivités du Premier de l'An, les réceptions familiales se poursuivront jusqu'au dimanche gras, a fait remarquer M. le curé.

Ce dernier a établi une autre coutume à Boischatel. Celle de recevoir au presbytère, le dernier dimanche avant Noël, tous les marguilliers. Il a confié que les marguilliers appréciaient beaucoup ce souper.

Kiosque détruit par un incendie d'origine suspecte

Le kiosque de l'Oeuvre des terrains de jeux de Charny a été détruit par le feu, hier soir. Le chef de police Omer Roberge croit que l'incendie a été allumé par une main criminelle.

Il était 9h.15 quand l'alerte a été lancée par un voisin. Le chalet s'élevait à l'extrémité de la 14e avenue-ouest. Il n'était pas utilisé en hiver. Il n'y avait pas d'électricité et il n'était pas chauffé.

Quand les sapeurs sont arrivés, le feu s'était déjà propagé à toute la construction en bois qui a été une proie facile. Il était avivé par un vent violent. Une lance a servi pour tenter de l'enrayer.

Les pompiers ont regagné leur quartier vers 11h.30. Du kiosque, il ne reste qu'une partie de mur. Aucune construction du voisinage n'était assez proche pour avoir été menacée. Une enquête sera instituée pour tenter d'établir la cause de l'incendie.

Des cours de préparation au mariage

Dans plusieurs paroisses du diocèse de Québec, des cours de préparation au mariage débuteront ces jours-ci à l'intention des fiancés de Noël ou de Pâques qui uniront leur destinée ce printemps ou cet été.

Dans quelques paroisses, les cours du S.P.M. auront lieu le dimanche. Ce sont Courville (après-midi); Lauzon (après-midi); Loretteville (1ère série); Saint-Esprit (soirée); Saint-Fidèle (soirée); Montmorency (après-midi); Saint-Joseph (après-midi) et Saint-Raymond.

Des cours de préparation au mariage auront lieu le lundi à Jacques-Cartier et à Saint-Jean-Baptiste.

Le mardi, ils se tiendront à Beauport, Bienville, Giffard, Québec-Ouest, Saint - Albert - le-Grand, Sainte - Claire d'Assise, Saint-Malo, Saint-Pascal, Saint-Romuald et Saint-Vincent-de-Paul. En dehors de Québec, il y en aura à Black Lake.

Le mercredi, les cours auront lieu à Sacré-Coeur, Stadaconna et Saint-Pie X.

Le jeudi, ils auront lieu à Charny, Christ-Roi (Lévis), Loretteville (2e série), Sainte Anne - de - Beaupré et Saint-Sauveur. A l'extérieur de la ville de Québec, les cours auront lieu le même jour, à Beauceville, Saint-Maurice de Thetford et Donnacona.

Voici la liste des paroisses où ils auront lieu. La première date est celle de l'inscription, la seconde, celle du premier cours, suivie du soir de la semaine.

Beauport: 4 janvier, 11 janvier, mardi.

Bienville: 9 janvier, 11 janvier, mardi.

Charny: 9 janvier, 13 janvier, jeudi.

Christ-Roi: 4 janvier, 13 janvier, jeudi.

Courville: 2 janvier, 9 janvier, dimanche p.m.

Giffard: 11 janvier, 18 janvier, mardi.

Jacques-Cartier: 27 décembre, 3 janvier, lundi.

Lauzon: —, 9 janvier, dimanche p.m.

Loretteville: —, 6 janvier, jeudi.

Loretteville: — 9 janvier, dimanche.

Québec-Ouest: —, 4 janvier, mardi.

Sacré-Coeur: —, 2 janvier, mercredi.

Stadaconna: 10 janvier, 12 janvier, mercredi.

Saint - Albert - le - Grand: 10 janvier, 11 janvier, mardi.

Sainte - Anne - de - Beaupré: —, 13 janvier, jeudi.

Saint - Claire - d'Assise: —, 11 janvier, mardi.

Saint-Esprit: 4 et 5 janvier, 9 janvier, dimanche soir.

Saint-Fidèle: —, 9 janvier, dimanche soir.

Montmorency: 5 janvier, 9 janvier, dimanche p.m.

Saint-Jean-Baptiste: 10 janvier, 17 janvier, lundi.

Saint-Joseph: 8 janvier, 9 janvier, dimanche p.m.

Saint-Malo: 9 janvier, 11 janvier, mardi.

Saint-Pascal: 7 janvier, 11 janvier, mardi.

Saint-Pie X: 3 janvier, 5 janvier.

Saint-Raymond: —, 9 janvier, dimanche.

Saint-Sauveur: 13 janvier, 20 janvier, jeudi.

Saint - Vincent - de - Paul: 1ère sem. de janv., 11 janvier, mardi.

Beauceville: —, 13 janvier, jeudi.

Black Lake: 4 janvier, 11 janvier, mardi.

Sainte-Maurice: 4 janvier, 5 janvier, jeudi.

Donnacona: —, 13 janvier, jeudi.

ANNONCE

NOUVEL ESPOIR POUR LES ARTHRITIQUES

Montréal, Qué., le 3 janvier, - La science est constamment à l'affût pour découvrir de nouvelles méthodes pour combattre l'arthrite — cet ENNEMI NEFASTE.

L'équipe professionnelle de la Clinique B.C. poursuit incessamment dans ses laboratoires l'étude approfondie de milliers de cas et tous les résultats d'analyse prouvent sans contredit que l'arthrite et les conditions associées ne sont pas des maladies au sens propre du mot, mais bien des symptômes qui entraînent des douleurs terribles et des difformités se manifestant à la suite de complications attribuées au mauvais fonctionnement de l'organisme.

La Clinique B.C. offre à tous les lecteurs de ce journal, à titre de service public, une brochure précieuse et révélatrice de 44 pages où sont expliqués les résultats d'années de recherche. Toute personne souffrant d'arthrite ou de rhumatisme peut se la procurer ABSOLUMENT SANS FRAIS et sans aucune obligation.

Demandez donc VOTRE BROCHURE GRATUITE dès aujourd'hui. Vous vous féliciterez peut-être de l'avoir fait. Adressez: Dépt 210, Clinique B.C., 4146 est, rue Bélanger, Montréal 36, Qué.

Pas de mal de dos lancinant!



Autrefois, elle souffrait de mal de dos et d'une sensation de fatigue. En apprenant que l'irritation de la vessie et des voies urinaires peut causer ces malaises, elle prit des Pilules Dodd's pour les Reins. Avec raison, car les Pilules Dodd's stimulent les reins, ce qui aide à soulager la cause du mal de dos et la sensation de fatigue. Bientôt, elle se sentit mieux et son repos s'améliora. Si vous souffrez de mal de dos, les Pilules Dodd's pour les Reins vous soulageront peut-être aussi. Vous pouvez compter sur Dodd's.

GRANDE VENTE Surplus d'inventaire

chez C. ROBITAILLE INC.



Tous les prix sont coupés sur le stock à l'inventaire. C'est la VENTE la plus extraordinaire jamais présentée par Robitaille qui veut faire place pour les nouvelles marchandises. Bénéficiez de la garantie de satisfaction, de l'excellent service et des facilités de paiement Robitaille.

Un exemple des aubaines offertes:

GRATIS: BERCANTE avec l'achat de ce MOBILIER DE DINETTE,

8 pièces. Table de 36" x 48" s'agrandissant à 60 pouces. Dessus en "Arborite" avec motif. 6 CHAISES avec couverture en Vinyl renforcé de jersey. Une berçante complète l'ensemble.

Les 8 pièces Rég. 149. 99.

C. ROBITAILLE INC. · 200 EST, ST-JOSEPH · TEL.: 529-2141 · JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER

OUVERT LE JEUDI ET LE VENDREDI SOIR JUSQU'A 9h.30 P.M.

VENTE de JANVIER

AVANT L'INVENTAIRE

COMMENCERA MARDI MATIN A 9H.30

OUVERT TOUS LES SOIRS jusqu'à 9h.30 p.m.

50% DE RÉDUCTION dans tous les DEPARTEMENTS pour HOMMES DAMES et ENFANTS

Liquidation au complet. Profitez de cette occasion.

TOUTE VENTE FINALE AU COMPTANT

CARTE CREDICO

JOS. LAHOUD INC

297 de la Couronne — Québec

GRANDE VENTE ANNUELLE DE DISQUES

C. ROBITAILLE INC

Très spécial, lot de DISQUES LONG-JEU .94

Un lot de 2,000 DISQUES long-jeu Chacun: 1.59 3 POUR 4.50

DISQUES Pathé 3.36 Vos artistes préférés: Mariano, Becaud, Tino Rossi, Mathe Altéry, etc.

ELVIS PRESLEY Très spécial: 2.98

LUCIEN HETU Votre choix: 1.29

20% sur tous nos DISQUES STEREO et DISQUES CLASSIQUES

EN VENTE CETTE SEMAINE CHEZ C. ROBITAILLE INC. 200 EST, ST-JOSEPH - TEL.: 529-2141



BUREAU DES GOUVERNEURS — La Jeune Chambre de Québec-Ouest vient de créer un bureau des gouverneurs. Cet organisme prendra un caractère consultatif. Il apportera un concours fort utile aux initiatives de la Jeune Chambre. On remarque, de gauche à droite, assis, M. Gaston Lévesque, président du nouvel organisme, et M. Clifford Glazer, 2e vice-président. Debout, dans le même ordre, M. Claude Gagné, président de la Jeune Chambre, et le maire J.-P. Nolin, de Québec-Ouest.

Ici et là, au Québec

Réponses négatives

ROBERVAL — Les municipalités de Roberval et de Saint-Félicien ne pourront bénéficier des crédits d'Ottawa et de Québec pour la construction d'édifices commémorant le centenaire du Canada.

A la suite d'un compromis intervenu entre ces deux municipalités le gouvernement provincial a demandé une subvention supplémentaire de $1,000 à Ottawa. Mais les deux projets sont restés sans lendemain.

Expansion prévue

JONQUIERE — L'Institut de Technologie de Jonquière est appelé à connaître une expansion phénoménale au cours des prochains mois.

L'on prévoit, en effet, que le nombre des élèves sera accru de 30 p.c. en septembre prochain, et qu'il faudra, de ce fait, accroître le nombre des professeurs de cette institution d'enseignement spécialisé.

L'on songe aussi à y organiser une cafétéria permanente, accroître le nombre des options pour les étudiants et la mise sur pied du cours de métier dit "intensif".

Fermeture d'une usine

MONT-JOLI — La Bureau d'Aménagement de l'Est du Québec recommande la fermeture d'une des cinq usines de transformtion du homard, qui se trouve aux Iles-de-la - Madeleine. Cinq usines de ce genre existent à cet endroit. Elles ne fonctionnent à pleine capacité que quelques jours au début de la saison de la pêche, soit du 10 mai au 10 juillet.

Sépultures en 1965

Il y a eu 1,228 sépultures au cimetière Saint-Charles pendant l'année 1965 et 605 au cimetière Belmont.

Sur les 1,228 sépultures au cimetière Saint-Charles, il s'agissait d'adultes dans 1,025 cas. C'est la paroisse de Saint-Malo qui a connu le plus de sépultures, soit 80; il y en a eu 75 dans Saint-Roch.

Pension versée aux personnes âgées de 69 ans

OTTAWA (PC) — Le ministère de la Santé a fait savoir hier que les personnes âgées de 69 ans sont maintenant éligibles pour les pensions de vieillesse de $75 par mois pour la première fois ce mois-ci.

Elles se joindront à environ un million de Canadiens, âgés de 70 ans et plus qui bénéficient maintenant de cette pension. La participation de 100,000 Canadiens, âgé de 69 ans, haussera de $90,000,000 le coût des pensions de vieillesse. Les pensions de vieillesse atteindront le milliard pour la première fois cette année.

Le parlement avait approuvé, au cours de 1965, une baisse de la limite minimum de l'âge. Cette limite baissera progressivement chaque année jusqu'en janvier 1970 tous les Canadiens âgés de 65 ans et plus seront éligibles.



PREMIER BEBE AU CANADA — Au moment ou commençait l'année 1966, Mme René Lacasse, âgée de 26 ans, de Honfleur, comté de Bellechasse, donnait naissance à une fille de huit livres et 14 onces; il s'agissait de son sixième enfant. Le Dr Herman Beaudoin, de Sainte-Claire, et l'infirmière Louise Lacroix-Roberge ont été témoins de l'accouchement, à l'Hôtel-Dieu de Lévis. Le père est cultivateur. Cette naissance a été la première non seulement dans la région de Québec, mais aussi au Canada.

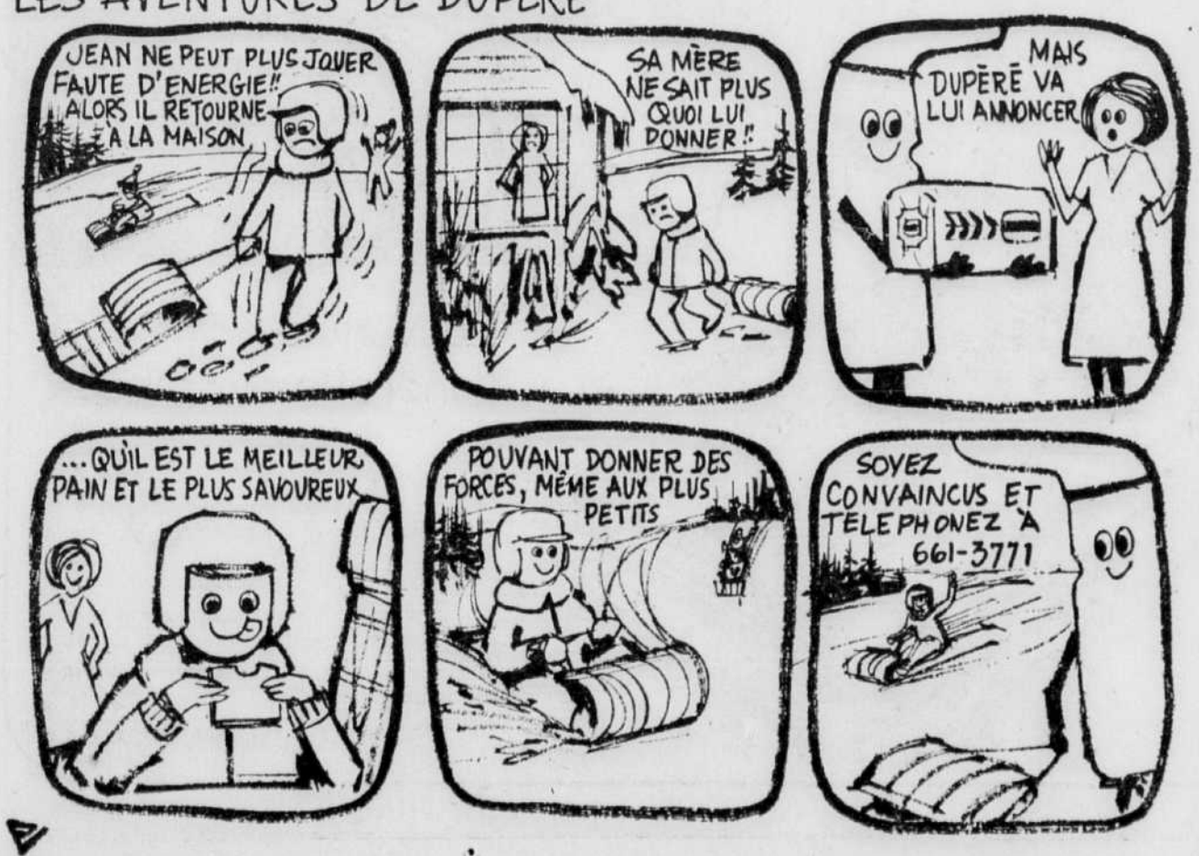
ECOLE de COIFFURE LEMIEUX
M. Michel Blouin, directeur
Pour renseignements:
525 RUE DE L'EGLISE
TEL.: 525-7197

Chez le spécialiste à Québec
FILMS EN COULEURS pour slides et cinés
$2.99
Finition incluse
PIERCE CAMERA
744 ST-JEAN — 524-4063

AUTOMOBILISTES
Paiements différés possibles si désiré
LEO FAGUY
ASSURANCES GENERALES
466 DE LA COURONNE — CHAMBRE 301
Bureau 524-6863 — Rés.: 623-2743

EXAMEN DE LA VUE
Dr André Dorion o.d.
OPTOMETRISTE
EDIFICE MARCEL MASSICOTTE
869 EST RUE ST-JOSEPH — 522-2556

LES AVENTURES DE DUPÈRÉ



VENTE DE MEUBLES EN JANVIER

RABAIS DE 25% A 50%

LE Syndicat DE QUÉBEC

Grands rabais sur tout notre ameublement, mobiliers de salons, de chambres, boudoirs, etc., fauteuils, chaises, armoires, bibliothèques, secrétaires... Les fiancés profiteront particulièrement de nos bas prix.

● APPAREILS ELECTRIQUES

● Réfrigérateur 2 portes, val. 369.95	249.00
● Réfrigérateur 2 portes, val. 419.95	299.00
● Réfrigérateur 2 portes, val. 329.95	239.00
● Réfrigérateur, val. 429.95	249.00
● Réfrigérateur, val. 289.95	229.00
● Lessiveuse automatique Kelvinator, val. 289.95	219.00
● Séchoir automatique Kelvinator, val. 189.95	149.00
● Séchoir Kelvinator, valeur 229.95	179.00
● Lessiveuse Kelvinator conventionnelle, val. 179.95	119.00
● Laveuse de vaisselle Kitchen Aid, val. 469.00	298.00
● Laveuse portative Kelvinator, val. 319.95	249.00
● Laveuse portative Kitchen Aid, val. 429.00	369.00
● Laveuse sous le comptoir Kitchen Aid, val. 539.00	469.00
● Essoreuse à linge, val. 149.00	89.00
● Poêle électrique Bélanger, 30", val. 189.95	149.00
● Poêle électrique Bélanger, 30", val. 239.95	179.00
● Poêle électrique Kelvinator, 30", val. 229.95	169.00
● Poêle électrique Kelvinator, 30", val. 309.95	249.00

● REDUCTIONS SUR MOBILIERS

● 4 Divans de couleurs variées, val. 54.00	39.95
● 1 Divan tangerine, val. 69.95	49.95
● 10 Divans en frisé de couleur, val. 89.95	59.95
● 4 Divans en vinyle de couleur, val. 89.95	69.95
● 4 Sofas-lits en matériel, val. 189.00	139.00
● 1 Sofa-lit en vinyle beige, val. 129.00	79.00
● 1 Mobilier de studio, 2 mcx, val. 229.00	159.00
● Mobilier de vivoir, 2 mcx, bleu/beige, beige/vert, val. 198.00	149.00
● Mobilier de vivoir, 2 mcx, val. 198.00	149.00
● Mobilier de vivoir, 2 mcx, val. 219.00	169.00
● Mobilier de vivoir, 2 mcx, dossier haut, val. 198.00	149.00
● Mobilier de vivoir, 2 mcx, dossier haut, val. 298.00	198.00
● Mobilier de vivoir, 2 mcx, valeur 298.00	198.00
● Mobilier de vivoir, 3 mcx, style contemporain, val. 669.00	398.00
● Mobilier de chambre, 3 mcx, en noyer, val. 219.00	159.00
● Mobilier de chambre, 3 mcx, val. 269.00	189.00
● Mobilier de chambre, 4 mcx, val. 319.00	239.00
● Mobilier de chambre, 4 mcx, style espagnol, val. 1049.00	719.00

● SUR AUTRES MEUBLES

● 2 Tables de téléphone, val. 39.95	19.95
● 1 Commode pour enfant, val. 79.95	39.95
● 1 Bahut en noyer, val. 149.00	89.00
● 1 Bahut-secrétaire en noyer, val. 99.00	75.00
● 1 Bahut en noyer, val. 149.00	89.00
● 3 Bancs Vanité, val. 10.95	4.98
● 1 Bibliothèque provincial français, val. 89.95	69.95
● 1 Lit bibliothèque en noyer, 54", val. 59.95	29.95
● 1 Bahut style canadien Thibault, val. 92.50	49.95
● 3 Tables de téléphone, en noyer, val. 19.98	9.98

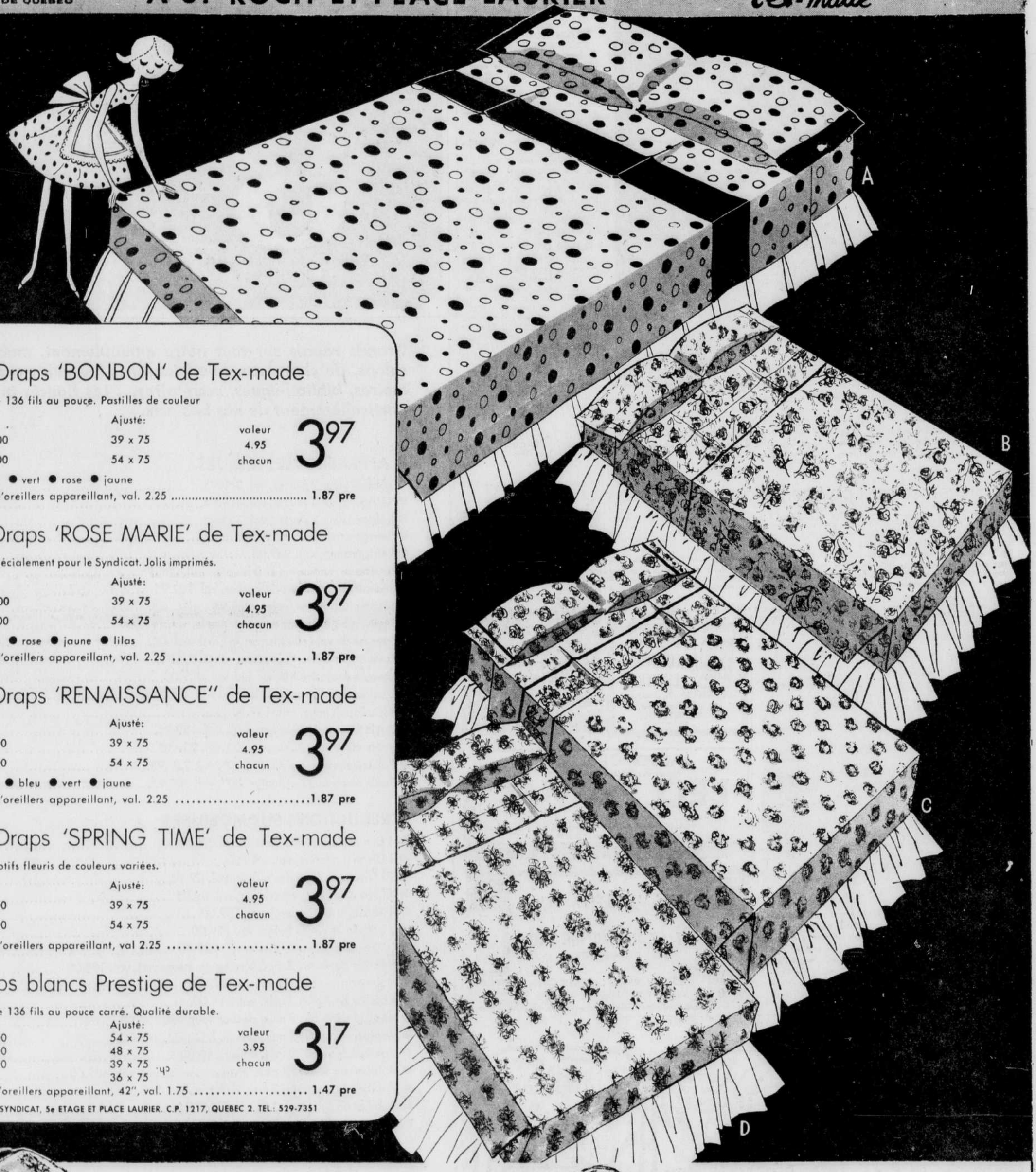
SYNDICAT, 6e ETAGE. RAYON DU MEUBLE. TELEPHONE: 529-7351.

vente de BLANC

LE Syndicat DE QUÉBEC

LES FAMEUX DRAPS.... PRESTIGE Tex-made

EN VENTE
A ST-ROCH ET PLACE LAURIER



A. Draps 'BONBON' de Tex-made

Plus de 136 fils au pouce. Pastilles de couleur

Droit:	Ajusté:		
81 x 100	39 x 75	valeur 4.95 chacun	3.97
72 x 100	54 x 75		

● bleu ● vert ● rose ● jaune

Taies d'oreillers appareillant, val. 2.25 ..... 1.87 pre

B. Draps 'ROSE MARIE' de Tex-made

Faits spécialement pour le Syndicat. Jolis imprimés.

Droit:	Ajusté:		
72 x 100	39 x 75	valeur 4.95 chacun	3.97
81 x 100	54 x 75		

● bleu ● rose ● jaune ● lilas

Taies d'oreillers appareillant, val. 2.25 ..... 1.87 pre

C. Draps 'RENAISSANCE" de Tex-made

Droit:	Ajusté:		
72 x 100	39 x 75	valeur 4.95 chacun	3.97
81 x 100	54 x 75		

● rose ● bleu ● vert ● jaune

Taies d'oreillers appareillant, val. 2.25 ..... 1.87 pre

D. Draps 'SPRING TIME' de Tex-made

Avec motifs fleuris de couleurs variées.

Droit:	Ajusté:		
81 x 100	39 x 75	valeur 4.95 chacun	3.97
72 x 100	54 x 75		

Taies d'oreillers appareillant, val 2.25 ..... 1.87 pre

Draps blancs Prestige de Tex-made

Tissé de 136 fils au pouce carré. Qualité durable.

Droit:	Ajusté:		
81 x 100	54 x 75	valeur 3.95 chacun	3.17
72 x 100	48 x 75		
63 x 100	39 x 75		
	36 x 75		

Taies d'oreillers appareillant, 42", val. 1.75 ..... 1.47 pre

SYNDICAT, 5e ETAGE ET PLACE LAURIER. C.P. 1217, QUEBEC 2. TEL.: 529-7351



Couverture en viscose Tex-made

Valeur 7.95

Dim.: 72 x 84

5.97 ch.

Choix de trois motifs. Fleuris à la grandeur en rose, bleu, jaune lilas. Motifs Spring Time à la grandeur en multicolore. Motifs Renaissance en bleu, vert, rose, jaune.

SYNDICAT, 5e ETAGE ET PLACE LAURIER.



Couverture en flanellette Tex-made

Valeur 4.95

Dim.: 70 x 90

3.97 ch.

En flanellette de qualité avec imprimés à la grandeur sur fond blanc. Choix de rose, bleu, jaune, lilas. Présentée dans un sac de polythène.

SYNDICAT, 5e ETAGE ET PLACE LAURIER.

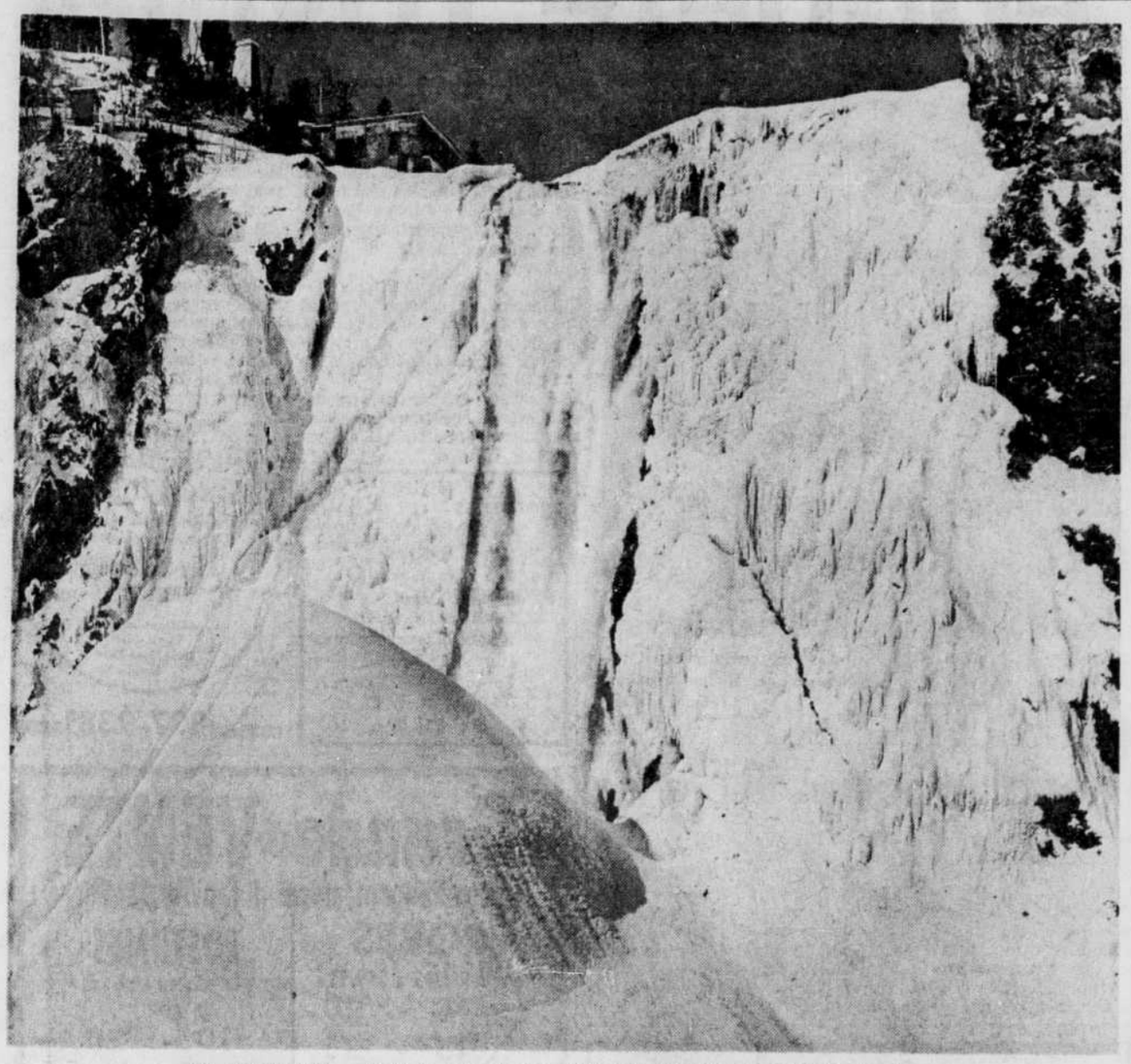
Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

★★★

LE SOLEIL

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

69e ANNEE — No 5 QUEBEC, LUNDI 3 JANVIER 1966 PAGE TREIZE



EN FEVRIER '65 — Voici le pain de sucre tel qu'il apparaissait en février dernier.

Dix jours de froid et le "pain de sucre" se formera

Y aura-t-il ou n'y aura-t-il pas un "pain de sucre" cet hiver à la chute Montmorency? Tout dépend de la température.

En effet, toutes les conditions propices à la formation de cet extraordinaire amoncellement de glace au pied de la chute Montmorency y sont, sauf le froid. Mais, on ne désespère pas; au contraire, les observateurs pensent que le "pain de sucre", expression consacrée il y a peut-être un siècle par les gens de la côte de Beaupré, devrait normalement se former ce mois-ci ou le mois prochain.

Entre 1893 et 1964, il n'y a pas eu de pain de sucre, parce que le débit d'eau n'était pas assez considérable. On sait que la compagnie Quebec Power y avait aménagé un barrage et utilisait pour son usine d'électricité un fort volume d'eau, ce qui était une cause suffisante pour empêcher la formation de ce bloc de glace.

En plus du volume d'eau, il est important que le degré d'humidité atmosphérique soit élevé. Avec une température froide, c'est-à-dire de -10 à 10 degrés Fahrenheit pendant une dizaine de jours, la vapeur d'eau provoquée par la chute violente de l'eau de la rivière Montmorency subit l'effet de la condensation et se dépose sur la partie est au pied de la chute.

L'amoncellement de ces dépots forme ce que le langage populaire a dénommé un "pain de sucre".

Ce phénomène, semble-t-il, est unique dans le monde. Bien sûr, il existe d'autres chutes, où la condensation de la vapeur d'eau favorise la formation de dépots glaciaires. Mais, apparemment, on ne retrouve nulle part cette forme arrondie et polie comme une pierre précieuse.

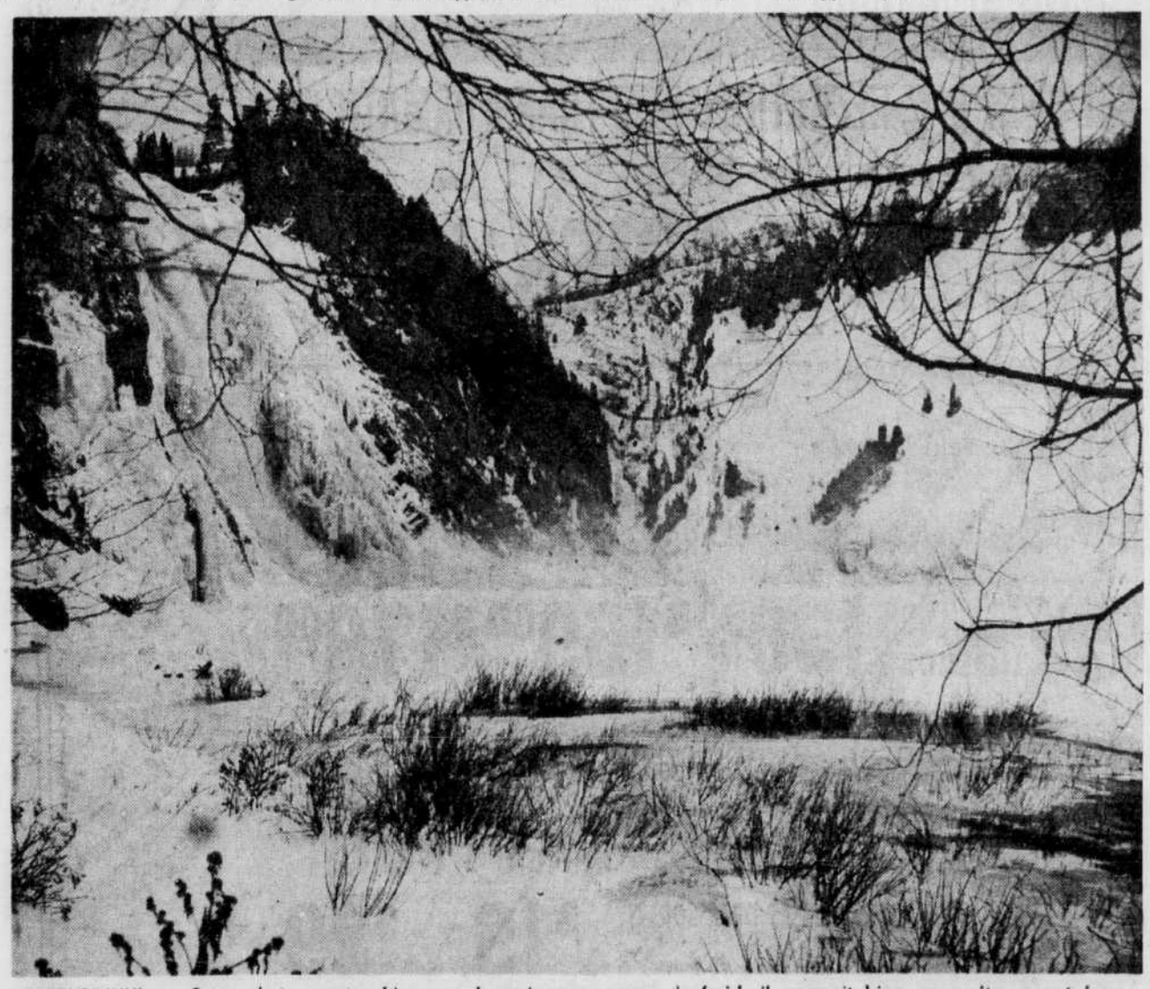
Mais, ce qui est encore plus intéressant, c'est l'utilisation qui a été faite du pain de sucre avant 1885. Nos ancêtres avaient eu une idée merveilleuse, mais qui ne plut pas à tous.

On avait perçé une véritable caverne à l'intérieur du pain de sucre, qui atteignait facilement les 50 pieds de hauteur. Si aujourd'hui, on se croit "dans le vent" avec les salons-bars, les discothèques et quoi encore, nos pères avaient, eux, leur "snow-bar"! Au pied de la chute Montmorency et à l'intérieur du pain de sucre, s'il-vous-plait!

Si l'on en croit l'histoire "parlée", on comprend que le mot sucre avait une signification toute particulière, pour les habitués du "snow-bar". On rapporte encore que des diligences partaient de Québec pour transporter spécialement les clients à cet endroit où les boissons se conservaient bien, d'abord parce qu'on les gardaient dans la glace et aussi parce qu'on les consommait rapidement.

On s'amusait ferme; on y buvait, dansait, chantait, tant et si bien qu'un jour le curé de Beauport, du haut de la chaire, maudissait le pain de sucre.

Dès l'année suivante, il n'y avait plus de pain de sucre. Des malins s'interrogent encore pour savoir si la disparition du pain de sucre et par conséquent du snow-bar doit être imputée à la malédiction du curé ou si ce sont les événements qui sont venus à sa rescousse pour approuver sa condamnation.



AUJOURD'HUI — Cette photo montre bien que le pain de sucre n'est pas formé encore. Mais, avec une bonne vague de froid, il pourrait bien apparaitre avant longtemps.

La bénédiction paternelle demeure une tradition vivace

Par Réal LABERGE

MONTMAGNY — La bénédiction paternelle reste une tradition vivace et significative, dans la région de la Côte-du-Sud, qui va de Beaumont à Rivière-du-Loup. Les milliers de jeunes, qui ont émigré vers les grandes villes ou autres régions plus prospères de la province, reviennent se retremper dans la vie de famille qu'ils ont quittée à regret, sachant qu'ils retrouveront au sein du foyer paternel tous les autres membres de la famille et leurs rejetons, de même qu'une réception cordiale, de la place en masse et de plantureux repas bien mijotés, qui en feront oublier bien d'autres . . . !

A Montmagny, comme dans toutes les municipalités avoisinantes, les spacieuses églises ne suffisent pas à recueillir tous ces paroissiens nouveaux de la période des Fêtes. On ne s'offusque pas outre mesure de coller debout contre les murs ou de faire le pied de grue jusque dans le portique, puisqu'on en retire tout de même la compensation d'un poste d'observation plus avantageux pour revoir tous ces visages amis et quelque peu oubliés, que les réunions presque exclusivement familiales ne donneront peut-être pas d'autres occasions de saluer.

Il est de tradition immémoriale que le curé débute son prône par quelques statistiques sur les décès, les mariages et les nouveaux-nés de la paroisse. Suivent les bons voeux et une première bénédiction aux fidèles.

Après la dernière messe, maire en tête, conseillers, commissaires d'écoles, marguilliers, dirigeants des différents organismes sociaux et paroissiaux accourent à la sacristie pour y recueillir une autre bénédiction du pasteur et cet échange de bons souhaits, qui se répéteront dans chaque foyer, juste avant un repas de famille aussi prolifique que traditionnel.

Pour donner dans l'atmosphère pleine et entière, je n'avais pour ma part qu'à hâter l'"emmitouflage de trois mousses", traverser le pont qui sépare les deux paroisses de Montmagny et ajouter une autre automobile à celles qui obstruaient déjà complètement la rue de grand-papa, qui n'en voit certainement pas autant du reste de l'année !

Comme il en est toujours pour ceux qui sont de la place, nous arrivions, ma petite famille et moi, bons derniers. Toute la parenté y était et attendait les retardataires de pied ferme, dans un tintamarre où les derniers-nés subissaient leur plus décourageante concurrence. Je n'ai jamais compté toute la progéniture, mais grand-papa et grand-maman Laberge recevaient, cette fois encore, leur dix garçons et filles, tous mariés et bien pourvus de belles lignées, sauf deux garçons, dont on ne désespère pas encore !

François, celui du dentiste de Cap - de - la - Madeleine, attendait Yvan, le mien, pour demander la bénédiction paternelle. A 80 ans, grand-papa Laberge s'y connait en bénédictions du Jour de l'An et sait le moment solennel où l'on aura réussi à trouver une place pour toute la nichée et que chacun aura défaillance dans son appréciation de l'alignement, près de l'arbre de Noël, du nouveau décolleté de la belle-soeur et de l'embrassade générale qui suivra.

Tous, enfin, à genoux et silencieusement recueillis, autant que faire se peut avec la marmaille qui ne tient pas tellement à s'ajuster, grand-papa Laberge lève haut la main et trace largement la croix: "Au nom du Bon Dieu, je vous bénis tous !" Les derniers mots se perdent dans les échanges de souhaits de bonne année et des bons becs plaqués sur les deux joues, qui ont déjà débuté et qui se prolongeront pendant un bon quart d'heure, avant que toute la "trâlée" ait réussi à faire son tour. Ma petite Lise parvient à ramener un certain . . . déplacement d'intérêt, par un braillage du plus beau cru: "Personne ne lui souhaite la bonne année !"

Et voilà grand-papa, qui sort sa mixture ! Et grand-maman, son vin, car la gent féminine n'y fait pas trop confiance . . . malgré l'apparence !

Puis la table est vite dégarnie, car les joueurs de "cinq-cents" s'impatientent. Une autre traite ! Et la revanche aux cartes, qui ne vient pas assez vite. Il faut appareiller une autre table, au salon, et une troisième, démontable, qu'il a fallu sortir du grenier.

Entre-temps, dans la grande-chambre où le lit disparait sous l'habillement d'hiver, les épouses ont presque écoulé la source des grandes maladies, des toilettes nouvelles et des hauts faits de leur nichée.

Ces deux sports sont trop reposants pour résister à l'ambiance de grand-papa qui continue toujours sa tournée. Et déjà les enfants ont commencé à se trémousser aux accents de Jennie Rock. La relève finit par faire triompher l'idée des danses carrées et l'après-midi se termine à balancer toute la maisonnée. Les courtes interruptions permettent aux tout-petits et parfois aux moins jeunes, d'y aller de leur récitation de Noël ou d'un chant à répondre.

Le lendemain du Jour de l'An, tout le monde se réunira de nouveau, après la visite rituelle au petit-Jésus de la Crèche, à l'église, et cette seconde journée des Fêtes sera trop vite terminée. On n'aura pas eu le plaisir, cette année, d'aller patiner sur la rivière, grands comme petits, sortant patins du grenier ou tirant la traîne, et pousser un brin de jasette avec les centaines de familles qui prennent un peu l'air sur la glace parce que la pluie de Noël a malencontreusement trop fait gonfler la rivière et qu'un début d'embâcle est venu gâcher la coutume. Mais, il reste toujours moyen de se reprendre: les Fêtes, ça ne finit qu'aux Rois . . . !



BENEDICTION PATERNELLE — La tradition canadienne-française de la bénédiction paternelle est fidèlement observée dans de nombreuses familles de chez nous. On voit ici M. Armand Boily, âgé de 80 ans, employé retraité de la Dominion Textile, demeurant au 4112, boulevard Sainte-Anne, à Saint-Grégoire de Montmorency, bénissant, le matin du Premier de l'an, ses enfants et petits-enfants agenouillés. A droite, Mme Armand Boily. M. et Mme Boily ont onze enfants vivants, dont huit sont mariés, deux célibataires et une fille religieuse, des Soeurs de Saint-Joseph de Saint-Vallier, à Saint-Jean-Port-Joli. Dix des onze enfants de M. et Mme Boily habitent Québec ou Saint-Grégoire de Montmorency. Ils ont également 35 petits-enfants et 4 arrière-petits-enfants.

Le soleil

Lever	Coucher	Long. du Jour
7.31	4.08	8.37

Le monde de la finance

Par Marcel Boutin, rédacteur financier

Les titres industriels manifestaient diverses tendances ce matin à la Bourse de Montréal. Il semble bien que l'absence de nombre d'investisseurs à l'occasion de la période des fêtes ait empêché le marché de poursuivre son relèvement amorcé la semaine dernière. On sait que les gains l'avaient emporté en nombre sur les pertes pour quatre des cinq dernières séances.

Ce matin, la Bourse a commencé la nouvelle année avec une allure imprécise. A 11 heures et trente, les gains et les pertes étaient répartis à peu près également alors que la majorité des stocks transigés se contentaient de marquer le pas. Incidemment, sur un total de 35 valeurs qui sont apparues sur le ruban, 11 ont monté, 10 ont décliné et 14 n'accusaient aucun changement. Le fait que seulement 35 titres aient fait l'objet de transactions à la Bourse de Montréal témoigne de l'étroitesse du marché. Par ailleurs, le virement des titres industriels n'a atteint que 18,300 actions pour les 90 premières minutes de la séance, un chiffre exceptionnellement bas.

A la Bourse de Toronto, les valeurs industrielles ont fait preuve de fermeté comme le démontre leur moyenne qui s'inscrivait à 168.77 au milieu de la matinée, ce qui représente une hausse de 0.21 de point. Les transactions se déroulaient à un rythme modéré; le virement "combiné" pour les deux premières heures de la séance s'est établi à 1,521,000 actions à comparer à 1,659,000 durant la même période vendredi dernier.

Dans l'ensemble, les valeurs spéculatives ont oscillé étroitement. Genex, Satellite et D'Eldona, qui figuraient parmi les valeurs les plus actives, se cotaient respectivement à $0.46, $0.23 1-2 et $0.95.

A Wall Street, le marché était relativement stable à l'heure du lunch après avoir fléchi modérément à l'ouverture. Ce midi, la moyenne des industrielles de Dow Jones accusait une baisse marginale de 0.11 de point à 969.15 à comparer à un recul de 1.34 point une heure auparavant. La grève du transport en commun a entraîné un ralentissement de l'activité boursière; seulement 2,650,000 actions ont été transigées au cours des deux premières heures de la séance au lieu de 3,290,000 en matinée vendredi.

DANS LA METROPOLE

Algoma	$64.25	+ $1.25
Abitibi	12.87½	+ 0.87½
Aluminium	33.75	+ 0.50
Cons. Paper	40.00	+ 0.37½
Dom. Oilcl.	27.50	— 0.75
Inter. P. L.	86.00	— 0.50
BRINCO	6.50	inc.

Québec subit les fluctuations d'un temps capricieux

Comme à la bourse, le temps à Québec fluctue. En quelques jours, la population a pu goûter au printemps en décembre, barboter "joyeusement", admirer un soleil furtif et avare, puis grelotter.

Aujourd'hui, la tempête souffle sur la ville. Une neige épaisse rend la circulation difficile. Dans certaines rues, les automobilistes vont au ralenti, les piétons marchent courbés sous le vent et les rafales, certains **persistent** contre ces changements subits du temps, d'autres aimeraient se voir en Floride ou en Californie et fulminent contre Jacques Cartier qui n'a pas eu le courage de pousser davantage vers le sud.

Les essuie-glaces des autos fonctionnent à pleine capacité, les lumières de sécurité sont allumées, les conducteurs se tiennent prudemment à distance les uns des autres: un dérapage, une collision sont toujours possibles.

La neige s'accumule sur les chapeaux, les paletots et les manteaux des piétons. Les lunettes s'embuent, lentement des rigoles se forment qui descendent des sourcils et des commissures des lèvres.

Aux arrêts d'autobus, la file habituelle des usagers tape du pied dans la neige fondante, secoue placidement qui son chapeau, qui son manteau avant de pénétrer dans le véhicule messianique et lent.

Une seule consolation pour les Québécois qui doivent travailler aujourd'hui: la neige qui tombe demeure blanche pendant quelques instants et cache les saletés habituelles.

Mais cette consolation est furtive, tout comme le soleil québécois: sous le passage des autos, sous la poussée des piétons, la ville reprendra vite son aspect normal où le gris sale voisine les rigoles et les cavités béantes qui se remplissent d'eau provenant de la neige fondue.

VENTE ACHAT
MONNAIES
Achetons toutes pièces d'or et dollars en argent. Timbres canadiens. Accessoires pour monnaies et timbres. Catalogue de valeurs primes 55 par poste.
COMPTOIR DE MONNAIES
Place Laurier - Ste-Foy
Tél.: 653-8213

CENTRE PHILATELIQUE DE QUEBEC INC.
Tél.: 529-4412
Place Jacques-Cartier
Sous-Sol Hôtel St-Roch
TIMBRES
MONNAIES

Votre fournaise est malade...vous dépensez trop à la soigner ?
pour la remplacer voyez votre marchand d'appareils de chauffage...
mais pour l'huile et le financement voyez l'homme au camion vert!
CANADIAN IMPORT LIMITED
529-0561

Des méthodes RAPIDES qui vous permettent d'améliorer votre salaire ...RAPIDEMENT
Nos exclusivités:
STENO ALPHABETIQUE Speedwriting 8 SEMAINES
DACTYLOGRAPHIE "VOICE-O-MATIC" 8 SEMAINES
Cours complet de personnalité Nancy Tailor
Conversation anglaise Méthode Audio-Visuelle
INSCRIVEZ-VOUS DES MAINTENANT
Bart School INC.
751, Côte d'Abraham, Québec,
Tél.: 522-5889 — 522-6160 — 527-6412
TELEPHONEZ POUR RENSEIGNEMENTS COMPLETS

Les communications entre Québec et Lévis

Demande d'une enquête royale

Par Yves SIMARD

Devant "la multiplicité et la complexité des solutions" envisagées pour régler le problème des communications entre Lévis et Québec, et devant "le conflit de juridiction qui rend improbable la réalisation de ces solutions", le conseil municipal de Lévis réclamera vraisemblablement une commission royale d'enquête sur le réseau de communications entre la région de Québec et celle de la Rive-Sud.

En annonçant cette décision du conseil, hier, à l'occasion de la réception civique traditionnelle du début de l'année, le maire de Lévis, le Dr Clément - Marie Thivierge, a énuméré les raisons qui commandaient la tenue d'une "enquête impartiale et dégagée de toute influence politique".

—L'impuissance du comité mixte de la Traverse de Lévis, à cause de ses pouvoirs juridiques et financiers limités, d'en arriver par lui - même à une solution en ce qui regarde la Traverse.

—La réalisation du second pont entre Québec et la Rive - Sud serait douteuse, du point de vue technique, d'après des ingénieurs américains.

—Le caractère désuet du réseau de transport entre Québec et la Rive - Sud.

—Les solutions proposées pour régler le problème des transports sont complexes et confuses.

—Le gouvernement fédéral pourrait améliorer les quais actuels, mais on ne sait pas quels en sont les propriétaires.

—Une étude d'avocats a avisé les maires de Québec et de Lévis qu'un groupe d'hommes d'affaires est sur le point de terminer un projet de service de traverse entre les deux rives, projet qu'il soumettra à la Régie des transports avant le 20 janvier, dans le but de négocier un contrat.

"Bref, de conclure le maire, les citoyens de la Rive - Sud qui traversent régulièrement à Québec, et ceux de Québec qui viennent ici sont inquiets devant la complexité de la situation et ils sont en droit d'attendre l'opinion impartiale et les recommandations d'une commission royale d'enquête.

Cette commission d'enquête, a poursuivi le Dr Thivierge, pourrait être mixte, c'est - à - dire fédérale et provinciale, ou simplement fédérale ou provinciale.

"Elle devrait étudier, selon moi, l'état actuel des transports entre les deux rives, ainsi que l'état actuel des aménagements de sécurité des appareils de transports. Ensuite, elle pourrait recommander des solutions afin d'améliorer les moyens de transports entre Québec et la région de la Rive - Sud.



LA NOURRITURE SE FAIT RARE — Pour cet oiseau et plusieurs autres de ses semblables, l'hiver n'est pas toujours clément. Celui-ci ne semble pas trop se réjouir du fait que la nature ait complètement revêtu son manteau blanc. Il faut bien se nourrir! (Téléphoto PC)

Un colloque sur la loi de la presse, à Lévis

Les journalistes d'expression française et d'expression anglaise du Québec se réuniront les 15 et 16 janvier, à l'édifice Desjardins, à Lévis, pour participer à un colloque sur la loi de la presse.

Deux ministres québécois participeront au colloque organisé par le Syndicat des journalistes de Québec et le comité provisoire de la section québécoise de l'U.C.J.L.F.

Tous les journalistes, responsables et directeurs de journaux, commentateurs et analystes de la presse parlée, écrite et télévisée française et anglaise, sont invités à prendre part à cette rencontre.

Me Marc Lalonde, de Montréal, et Me André Dufour, de Québec, feront part de leurs recherches concernant les textes juridiques régissant la presse. Les droits et les devoirs des chroniqueurs politiques, judiciaires, des reporters, seront étudiés au cours de ce colloque.

RIVE-SUD
NOUVELLES—
LA REDACTION
525-7131 JOUR
525-7136 SOIR
ABONNEMENT—
GASTON TURGEON,
81A Boul. Jacques-Cartier
Lauzon, 837-5936.
Bureau de 8 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.
Samedi 8 h. 30 à 12.00

Pour de
L'AMEUBLEMENT et des ACCESSOIRES
électriques de qualité
Venez nous visiter
LES NECESSITES DOMESTIQUES LTEE
43 Trans-Canada Ouest, Lévis.
(Près Rond-Point Lévis)
Pour rendez-vous
837-9381

M. Vincent Auriol meurt à 81 ans

PARIS (AFP) — M. Vincent Auriol, ancien président de la république française, est décédé samedi à Paris.

M. Auriol, qui était âgé de 81 ans, avait été président de 1947 à 1954.

En novembre dernier, l'ancien président, qui se trouvait dans sa propriété de Cap-Benat, sur la côte d'Azur, avait glissé malencontreusement et s'était fracturé le col du fémur de la jambe droite. Il avait été transporté à l'hôpital d'Hyères où son état, en raison de son âge, avait été considéré comme grave. Le chirurgien - chef de l'hôpital avait même déclaré que M. Auriol était intransportable. Ce n'est que par la suite qu'une amélioration s'étant produite, l'ancien président fut dirigé sur un établissement parisien spécialisé.

En juin 1964, M. Auriol, avait déjà été victime d'un accident identique.

Depuis son départ de la présidence de la république, M. Auriol, qui n'avait pas été candidat à un second septennat, n'avait plus aucune activité politique. En 1959, il avait quitté le parti socialiste, dont il avait été l'un des chefs. Président d'honneur de la fédération mondiale des combattants, il s'était rendu à ce titre en 1963 à Abidjan, puis à Copenhague.

Avec M. Auriol disparaît le dernier membre de droite du conseil constitutionnel. Au terme de l'article 56 de la constitution de 1958, les anciens présidents de la république sont en effet automatiquement membres de la haute assemblée du palais royal. MM. René Coty et Vincent Auriol y siégeaient lors de l'entrée en fonction du conseil, en 1959.

VERRES DE CONTACT
YEUX ARTIFICIELS
LUNETTES DE CHOIX
Salon d'optique Lévis
JACQUES LANGLOIS
OPTICIEN D'ORDONNANCE
38 Avenue Bégin
TEL.: 837-0825

Grande VENTE
commençant mardi 4 janvier, à 9h.
ROBES
val. $16.95 à $59.95
pour $5 - $10
pour $15 - $25
grandeurs 5 à 19 ans, 12½ à 22½
COSTUMES
val. $16.95 à $49.95
pour $10 - $20
$25
BLOUSES
val. $3.95 à $10.95
pour $2 à $5
Lot de ROBES
à sacrifier pour $2.00
Escompte de 10% accordé sur toute marchandise non réduite durant cette vente.
L'ELEGANCE ENR.
94, Côte du Passage, Lévis (Coin St-Louis)
Mme C. D. Dixon
Tél.: 837-1117

Projet d'un nouveau service de traversiers

Le Dr Clément-Marie Thivierge, maire de Lévis, a révélé hier qu'une étude d'avocats avait informé le comité mixte de la Traverse de Lévis qu'un projet pour l'établissement d'un nouveau service de traversiers était en voie d'être terminé par un groupe d'hommes d'affaires de Lévis.

Ce projet sera présenté au comité dans le but d'entreprendre la négociation d'un contrat, avant le 20 janvier.

"Vous savez que les conditions actuelles de transport fournies par la compagnie existante ne répondent pas aux besoins et que les taux envisagés dans une demande qui sera prochainement soumise à la Régie des Transports ne correspondent pas aux services que les usagers sont en droit d'attendre d'une organisation engagée dans ce genre d'opération", peut-on lire dans la lettre.

Aussi, il semble qu'on prierait les maires de Québec et de Lévis, en leur qualité de membres du comité commun de la Traverse de Lévis, de ne pas renouveler le contrat de la compagnie actuelle tant qu'ils n'auront pas pris connaissance du projet.

Le maire n'a fait aucun commentaire si ce n'est qu'il a dit qu'il ne savait pas de quel groupe d'hommes d'affaires dont la lettre fait mention.

Selon une autre source d'information, si le comité mixte accordait une franchise à la nouvelle compagnie, la construction de nouveaux traversiers pourrait débuter dans quelques mois à Lauzon et ils seraient prêts à remplacer les traversiers actuels d'ici un an.

Par contre, des nouveaux quais seraient indispensables. Là-dessus, le député fédéral de Lévis, M. Raynald Guay, aurait dit que le gouvernement fédéral ferait le nécessaire pour qu'ils soient construits à temps.

Pas de franchise à Lennut, Ltd

Le maire de Lévis a déclaré hier, à l'occasion d'une réception que le conseil municipal avait décidé de ne pas octroyer de franchise à une firme pour effectuer les études préliminaires en vue de la construction d'un tunnel entre Lévis et Québec.

"Le conseil, a dit le Dr Clément-Marie Thivierge, n'octroie pas de franchise parce que différentes garanties de tout ordre présentées par Lennut Ltd. n'apparaissent pas complètement satisfaisantes pour engager la responsabilité du conseil municipal de Lévis."

Une trentaine de détenus

Une trentaine d'individus ont passé les dernières heures de l'année 1965 et les premières de 1966 au poste central de la police de Québec. Au nombre des inculpés, six ont été arrêtés pour facultés diminuées au volant de leur voiture; deux pour vols avec effraction; un pour vol d'automobile, deux pour tentative de suicide et les autres pour ivresse et désordre. Les agents municipaux ont été appelés à reprimer plusieurs scènes de désordre dans des restaurants et des maisons. Rien de grave ne s'y est toutefois déroulé. La plupart des inculpés ont obtenu leur liberté provisoire moyennant un cautionnement.



Grande reconnaissance au Pape Pie XII pour faveur obtenue avec promesse de publier

M. E. G.

LIQUIDATION d'un plancher de MEUBLES
DU 4 JANVIER AU 8 INCLUSIVEMENT
IL NOUS FAUT LIBERER NOTRE SOUS-SOL AFIN D'Y EFFECTUER DES TRANSFORMATIONS
Des valeurs qui ne se répéteront plus.
AVIS AUX FUTURS MARIES !
Quelques exemples:
TELEVISEURS PORTATIFS 19" (2) Valeur $229.00 TRES SPECIAL $149.00
TELEVISEUR CONSOLE (1) Valeur $269.00 TRES SPECIAL $149.00
Quelques MOBILIERS DE CHAMBRE Valeurs de $300.00 LIQUIDER: $139.00 $169.00 $179.00
Plusieurs MOBILIERS DE SALON (2 mcx). Aucune offre raisonnable refusée.
Quelques MOBILIERS DE CUISINE Valeurs $189.00 et $229.00 A SACRIFIER $100.00
Des aubaines dans les meubles Colonial.
Des rabais exceptionnels dans la literie (matelas).
Fauteuils de repos de toutes sortes en bas du prix coûtant, etc...
SOMMIERS-CAISSES DESASSORTIS Valeurs $49. - 59. - 69. pour $19 et $29
OUVERT LE SOIR JUSQU'A 10 HEURES
DECORATEUR A VOTRE SERVICE
43 ROUTE TRANS-CANADA
ROND-POINT de LEVIS — 837-9381
Les Nécessités Domestiques ameublement LIMITÉE

Messe aux intentions des fonctionnaires municipaux

L'archevêque de Québec, Son Eminence le cardinal Maurice Roy, célébrera demain la messe aux intentions des fonctionnaires de la ville de Québec.

L'office religieux se déroulera vers neuf heures à la basilique cathédrale Notre-Dame de Québec. Le cardinal profitera de l'occasion pour leur livrer son message à l'occasion de Noël et du Nouvel An.

COMMUNAUTES RELIGIEUSES

Suivant une coutume qui remonte aux premiers temps de la colonie, le cardinal s'est rendu visiter les communautés religieuses qui furent les premières à venir s'établir en Nouvelle-France, il y a trois siècles et demi.

C'est ainsi qu'il s'est rendu chez les Ursulines du Vieux Monastère le matin du Jour de l'An, où il a célébré le Saint-Sacrifice, échangé ses voeux avec les supérieures de la communauté et présenté son message aux religieuses. Le cardinal a fait cette visite traditionnelle en souvenir de l'hospitalité reçue chez les Ursulines de Québec, par Mgr François de Montmorency Laval; premier évêque de Québec, au temps des g erres sur notre sol entre la France et l'Angleterre.

Il en fut de même, aujourd'hui, alors que le cardinal s'est rendu visiter les Chanoinesses Augustines Hospitalières de l'Hôtel-Dieu de Québec. Demain et après-midi, le Cardinal ira aussi célébrer le Saint-Sacrifice chez les Hospitalières de l'Hôpital-Général de l'Hôtel-Dieu du Sacré-Coeur.

RECEPTIONS

Le cardinal Roy participera, aussi à l'échange des voeux, qui se fera demain après-midi, entre le corps professoral et les autorités de l'université Laval. La réception se déroulera au Pavillon Pollack.

D'autre part, le cardinal recevra mercredi soir, le 5 janvier, au grand salon de l'Archevêché, les délégués des instituteurs du Québec métropolitain qui iront lui présenter leurs souhaits à l'occasion de l'an nouveau.

Ce même geste sera repris vendredi, le 7, par les membres de la Ligue catholique feminine qui seront reçues à l'Archevêché.

Le jour de l'Epiphanie, jeudi le 6 janvier, les prêtres du Séminaire de Québec seront les invités de l'Archevêché, alors que les "politesses" seront rendues aux membres de la Curie diocésaine par cette institution, le jour de la fête de la Sainte-Famille, le dimanche 9 janvier. Cet échange traditionnel qui donne lieu à un repas familial a pour but d'évoquer les relations étroites qui ont toujours existé entre l'Evêché de Québec et le Séminaire.

Etudiant de McGill élu "premier ministre" d'un parlement-école

Un étudiant de l'université McGill, M. Peter Allnutt, âgé de 18 ans, a été élu premier ministre du 17e parlement-école du "Council of Christian Education of the Province of Quebec", il succède au premier ministre sortant , M. Andrew Sancton, âgé de 18 ans, étudiant à l'université Bishop, à Lennoxville.

Me Jean-Jacques Bédard, député de Québec-Comté au gouvernement du Québec, a prorogé les Chambres vendredi matin après une session qui avait duré trois jours et qui avait donné lieu à de nombreux débats et à la présentation de plusieurs bills. La session a eu lieu au parlement de Québec.

Le chef de l'Opposition était M. Bogdan Krauvchenko, de nationalité hongroise et étudiant à "Acadia Menville Cross".

Cet organisme, "Council of Christian Education of the Province of Quebec", groupe des étudiants de langue anglaise de tout le Québec et a pour principal but de réunir des gens appartenant à différentes Eglises.

D'ailleurs, ainsi que l'exprimait le premier ministre lui-même, M. Sancton, "parce que nous sommes tous chrétiens, nous devons, tout particulièrement nous les jeunes, nous livrer sérieusement à l'étude des problèmes mondiaux. Nous n'avons pas la prétention, bien sûr, de leur trouver des solutions mais nous pouvons, au moins, attirer l'attention des jeunes et les amener à voir au-delà de leur univers".

C'est ainsi que les 55 membres du parlement qui siégèrent au comité des bills privés étudièrent la question des marchandises venant de l'Afrique du Sud, celle de l'aide aux Indiens et aux Esquimaux du Canada, la gratuité scolaire et la religion. Le temps a manqué pour aborder celle du Vietnam car les débats furent longs et bien fournis.

Au sujet de l'Afrique du Sud, le premier ministre demanda et obtint l'adhésion du cabinet au complet sur l'embargo, touchant les marchandises venant de l'Afrique du Sud. Personne, a-t-on résolu, ne doit se procurer ou utiliser des choses venant de ce coin de l'Afrique dont on désapprouve grandement la politique.

D'autre part, on approuve la conduite du gouvernement soucieux de l'amélioration du sort des Indiens du Canada et des Esquimaux.

Quant à la gratuité scolaire, on admet qu'elle serait souhaitable mais on reconnaît que le ministère de l'Education a des priorités encore plus importantes. Cependant, on envisage pour un avenir pas très éloigné l'éventualité de la gratuité à tous les niveaux pour tous les Canadiens.

Enfin, la question religieuse préoccupe tout particulièrement ces jeunes, dont l'âge varie de 15 à 20 ans.

"Il nous apparaît impossible de dissocier l'Eglise des problèmes mondiaux, quels qu'ils soient", a déclaré le premier ministre. "Le Concile renforce cet avancé. C'est pourquoi nous désirons continuer nos études dans ce sens, continuer les échanges avec les jeunes des diverses religions et des diverses provinces canadiennes, enfin, travailler tous, dans la mesure de nos moyens, à faire notre part et à nous préparer pour la vie".

Les Chambres furent prorogées vendredi matin, 31 décembre, vers midi, par le lieutenant-gouverneur de ce parlement-école, Me Jean-Jacques Bédard.

Les prémices de 1966, à la police et à la brigade des incendies

Les agents de la police municipale et les hommes de la brigade des incendies ont connu un début d'année assez calme. Dans la nuit du premier de l'An, les deux premières arrestations de l'année ont été celles d'un homme et d'une femme qui ont attenté à leurs jours en se coupant des artères avec des lames de rasoir. Le premier a été trouvé vers 2h15 dans une maison de la rue Sainte-Ursule par les agents Dionne et Moisan avec les détectives Lépine et Langlois. La seconde a été cueillie, à 5h10, dans un logis de la rue Dorchester par les constables Roy et Dufresne avec les détectives Chamberland et Langlois. D'autre part, la première alarme a été enregistrée au service des incendies à 1h.44. Il s'agissait d'un faux appel à l'avertisseur 4213, à l'angle des rues Franklin et Durocher.

Maison cambriolée, à Sainte-Foy

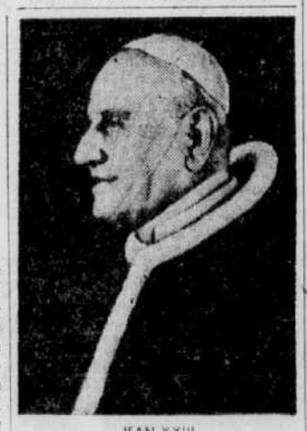
La demeure de Louis-Philippe Roy, sise au 2983 rue Deschambault, à Sainte-Foy, a été cambriolée. Des objets divers, des chèques, de l'argent et une carabine d'une valeur totale de $3,108 ont été dérobés. La police de Sainte-Foy rapporte aussi un vol de $600 dans le coffre-fort de la salle de quilles Frontenac, sur le boulevard Charest.

Une enquête a été instituée, hier matin, sur le vol commis au domicile de M. Roy. L'effraction a été commise entre 6h, samedi soir, et 1h, dimanche matin. Pour s'introduire dans la maison, le ou les voleurs ont enfoncé une vitre de porte. Une caméra, une ciné-caméra, des lentilles, des chèques, des sommes d'argent et une carabine sont disparus.

Aux premières heures de la nuit d'hier, les agents municipaux de Sainte-Foy ont aussi été mandés à la salle de quilles Frontenac. Le coffre-fort était ouvert et soulagé de son contenu. Il s'agirait d'un vol par serviteur.

Collision d'autos, rue de la Couronne

M. Laurent Letellier, 49 ans, domicilié au 319 rue Saint-Mathias, Québec, a été transporté à l'hôpital Saint-François-d'Assise, vendredi, à la suite d'une collision d'automobiles survenue vers 6h15, sur la rue de la Couronne, à l'angle de la rue de Lasalle. Les ambulanciers de la maison Moisan ont effectué le transport de M. Letellier qui souffre de blessures au dos et de contusions.



JEAN XXIII
Grande reconnaissance à Jean XXIII pour faveur obtenue.
M. E. G.

J.-B. LALIBERTÉ LIMITÉE

2 HEURES DE STATIONNEMENT GRATUIT
AVEC TOUT ACHAT DE 2.00 ET PLUS
PROFITEZ-EN !

REDUCTIONS
de 20% à 50%
sur plusieurs
marchandises saisonnières
dans tous les rayons
et tout spécialement au salon de
FOURRURES

Et au 3e étage, c'est la grande
VENTE DE BLANC

Chaque achat de literie, serviettes, tissus garnitures de maison, etc. vous donne une chance de gagner un luxueux ensemble de lessiveuse et sécheuse automatiques
"McCLARY-EASY"
Autant de factures, autant de chances de gagner!

En plus de faire des économies formidables
vous avez l'avantage de vous procurer le fameux
SERVICE DE VAISSELLE "POLYCOLORE"
en riche semi-porcelaine anglaise
UN COUPON-PRIME POUR CHAQUE DOLLAR D'ACHAT
SEULEMENT 2.59 ET 15 COUPONS POUR CHAQUE COUVERT DE 7 PIECES

Ca vaut vraiment la peine de magasiner chez J.-B. Laliberté en janvier!

la vie universitaire

Par MONIQUE DUVAL

Mgr Louis-Albert Vachon, recteur, présidera la cérémonie traditionnelle d'échanges de voeux entre les autorités de l'université Laval et les membres du corps professoral. Cette réunion aura lieu mardi le 4 janvier à 5h., au grand salon du Pavillon Pollack.

M. l'abbé Gérard Dion, professeur au département des Relations industrielles, faculté des Sciences sociales, termine ces jours-ci, sa mission en Amérique du Sud, mission qui lui avait été confiée par l'Association des universités et collèges du Canada. Il a fait des enquêtes, dans différents pays, sur l'enseignement dans le domaine des sciences sociales.

M. Alfred Neumann, de Haifa, Israël, passe l'année à l'Ecole d'Architecture de Laval à titre de professeur invité.

Un ancien professeur de Laval, M. Alexandre Wuttenberg, d'origine allemande, est décédé récemment à Toronto. Il enseigna au département de Mathématiques, faculté des Sciences, de 1956 à 1963, après quoi il joignit l'équipe de l'université de Toronto.

A partir du second semestre, soit le 10 janvier, les étudiants en Radiologie recevront leur enseignement théorique dans des locaux de la faculté de Médecine spécialement aménagés pour eux. Jusqu'à ce jour, ces étudiants étaient dispersés dans les divers hôpitaux affiliés à la faculté de Médecine.

Au début de la nouvelle année, une question se pose concernant la prochaine construction à être édifiée sur le campus. D'après nos sondages, il semble que ce sera soit la bibliothèque, soit le pavillon des Sciences de l'Education.

L'Entraide universitaire mondiale du Canada, en collaboration avec la Commission du Centenaire et le Bureau de l'aide extérieure du Gouvernement du Canada organisera, durant l'été de 1966, trois voyages culturels à l'intention des étudiants canadiens et étrangers.

Au sujet de l'E.U.M., signalons que l'université Laval, sera, de nouveau en 1966, le siège d'un colioque organisé par cet organisme et destiné à créer des liens entre les étudiants des différentes provinces du Canada et de les amener à se pencher sur les problèmes auxquels ils ont à faire face en tant que Canadiens.

De son côté, l'Association des étudiants en Sciences économiques et commerciales, dont Laval fait partie (faculté des Sciences de l'Administration et du Commerce) continuera aussi, en 1966, son programme d'échanges d'étudiants et de stages à l'étranger.

Le journal des étudiants de Laval, le "Carabin", dont le dernier numéro pour 1965 a paru le 16 décembre, ne reparaîtra pas avant la mi-janvier.

FAITS DIVERS

Enquête sur trois assauts

Les agents de la brigade des crimes de la police municipale ont fait enquête sur trois assauts au cours de la soirée de vendredi.

Carol Quirion, 23 ans, demeurant au 341 rue Saint-François, a été roué de coups de poings et de pieds à la porte d'un restaurant, à l'angle des rues Caron et des Commissaires. Il était à demi évanoui lorsque les ambulanciers de la maison Moisan l'ont conduit à l'Hôtel-Dieu. Un peu plus tard, Gérard Cyr, 38 ans, domicilié au 143 rue Saint-Paul, était trouvé ensanglanté à l'intersection de la rue Saint-Paul et de la côte Dambourges. Les ambulanciers de la maison Lépine l'ont transporté à la même institution. Le troisième a été blessé dans un restaurant. Il a aussi été conduit à l'hôpital. Dans les trois cas, des procédures seront prises contre les assaillants.

Jeune homme blessé, à Leclercville

Une automobile occupée par trois jeunes gens de Sainte-Angèle de Laval, a dérapé au sommet d'une côte dans le village de Leclercville, vers 2h10, samedi matin. Un seul des occupants, Robert Pellerin, 22 ans, a subi des blessures. Les ambulanciers de la maison Paul Drolet de Lotbinière, ont conduit le blessé à l'hôpital Laval, à Sainte-Foy. Lors de cet accident, l'auto s'est arrêtée sur un gros arbre en face de l'immeuble de la Banque provinciale du Canada. Le véhicule a été démoli.

Quatre blessés dans une collision sur le boulevard Charest

Quatre personnes ont subi des blessures vers 9h30, dans la matinée du premier de l'An lorsque deux autos sont entrées en collision sur le boulevard Charest, à l'angle de la rue Dorchester. Une petite voiture de marque européenne s'est arrêtée dans la vitrine de la pharmacie Légaré, sise sur le coin sud-est de ces deux artères. Les blessés sont Mme L.-P. Trudel 50 ans, et sa fille, Yvette, 19 ans, demeurant au 1560 rue de Guyenne, Québec, ainsi que M. et Mme Georges Brûlotte, âgés de 23 et 21 ans, du 3115 rue Wolfe, Lévis. Mme Brûlotte a subi une fracture à la jambe droite. Les autres souffrent de blessures à la figure et aux jambes. Les ambulanciers de la maison Hubert Moisan ont effectué le transport des blessés.

Voleur pris sur le fait

Un voleur a été capturé, vers 6h, vendredi soir, alors qu'il venait d'enfoncer une vitrine de la bijouterie Quebec Jewellers, au 491 rue Saint-Joseph. L'homme était à remplir ses habits de montres et autres bijoux lorsqu'il est tombé entre les mains des agents municipaux et des inspecteurs de la Dominion Electric Protection. Quelques moments seulement après que l'installation d'alerte eut été mise en mouvement, les policiers mettaient la main au collet du jeune homme de 28 ans. Ce dernier a déjà eu des démêlés avec la justice.

Chauffard retracé à Giffard

Les agents municipaux de Charlesbourg ont appréhendé, vendredi soir, à Giffard un jeune homme de cette localité qui venait d'endommager l'automobile de M. Laurier Robitaille, du 1209 Place LeRoy, Charlesbourg, au centre commercial de Charlesbourg. A la suite de cet accident, le jeune homme a profité du moment où M. Robitaille s'était rendu appeler la police pour prendre la fuite. Le numéro de la plaque matricule de l'auto fugitive avait toutefois été noté. Un peu plus tard, les policiers de Charlesbourg retraçaient le chauffard au moment où il était à réinstaller les plaques de l'année 1965 sur sa voiture. Il espérait ainsi pouvoir déjouer la police.

Une femme de 53 ans est disparue depuis le 22 décembre

La police de Québec est à la recherche d'une femme de 53 ans, disparue depuis le 22 décembre. Il s'agit de Mlle Irène Jobin qui, selon les informations recueillies, souffre de dépression. Elle a quitté son domicile à 2h45 de l'après-midi, le 22 décembre et n'a pas été revue depuis.

Elle mesure 5 pieds, pèse 115 livres, a les yeux noirs, les cheveux gris et le teint pâle. Au moment de sa disparition, elle portait un manteau brun avec collet de fourrure en castor, des souliers noirs et elle était coiffée d'un chapeau brun. Elle portait sous son manteau un costume deux pièces en lainage, de couleur rose.

Toute information devrait être fournie au détective James McDonald, Tél: 522-4001, département de police de Québec ou tél: 683-9665.

Jeune fille écrasée sous une automobile

Mlle Diane Brousseau, 21 ans, demeurant au 187 rue Montmagny, a été écrasée sous une automobile, vers 9h30, samedi soir, à l'angle des rues Saint-Bernard et Marie-de-l'Incarnation. Mlle Brousseau a été heurtée et renversée par le véhicule qui aurait reculé soudainement. Les ambulanciers de la maison Marceau l'ont transportée évanouie à l'hôpital du Saint-Sacrement. Son état serait assez sérieux.



JEAN XXIII

Grande reconnaissance à Jean XXIII pour faveur obtenue.

J.-A. G.

VENTE annuelle de FOURRURES en janvier

J.-B. LALIBERTÉ LIMITÉE

REDUCTIONS 20% 30% 40% ET PLUS

FAITES-LE MAINTENANT

MANTEAUX EN PATTES DE MOUTON DE PERSE TEINT NOIR - UNIS OU GARNIS - VALEUR $275. — $187
Choix de 4 ravissants modèles, dont plusieurs garnis de Vison naturel ou teint noir. Grandeurs jusqu'à 44.

MANTEAUX EN MOUTON RASE TEINT BRUN HAUTE QUALITE "IMPERIAL" - VAL. $250. — $197
Populaire agneau traité. Peaux classifiées séparément, par la souplesse et l'uniformité inégalée. Modèles classiques ou junior

MANTEAUX EN MOUTON RASE TEINT BRUN ORNES DE VISON GRIS ACIER NATUREL - VAL. $295. — $227
Agneau traité, qualité supérieure. Choix de 6 modèles dernier cri, réguliers ou junior, plusieurs exclusifs. Grandeurs à partir de 7 ans.

MANTEAUX EN DOS DE RAT MUSQUE TEINT NOIR OU VISON Pastel, Baum Marten, Ranch - Val. jusqu'à $495. — $337
Peaux choisies, soigneusement taillés à dessin égal. Séduisants modèles, avec col châle, tailleur ou chemisier. Prix d'économie.

MANTEAUX EN CASTOR CANADIEN RASE ET LUSTRE VALEURS REG. JUSQU'A $595. A SOLDER — $377
Fourrure très recherchée pour son confort, sa durabilité et son apparence luxueuse. Plusieurs manteaux de coupe exclusive.

MANTEAUX EN MOUTON DE PERSE GRIS NATUREL ORNES DE VISON - VALEURS REG. JUSQU'A $650. — $377
Choix de 7 modèles très séduisants, richement ornés de Vison naturel saphir ou teint noir. Qualité remarquable. Couleurs gris argent ou foncé.

MANTEAUX EN MOUTON DE PERSE TEINT NOIR GARNIS DE VISON - VALEURS JUSQU'A $625. — $377
Superbe fourrure à caractère roulé ou plat genre broadtail. Peaux lustrées, qualité remarquable. Choix de 6 modèles richement garnis de Vison naturel ou teint noir.

MANTEAUX EN PATTES DE VISON NATUREL CHEVRONS - COULEUR PASTEL - VALEUR $495. — $377
Fourrure mince, mais durable, d'un chic particulier. Peaux taillées verticales ou horizontales. Tous des manteaux dernière mode.

MANTEAUX EN MOUTON DE PERSE TEINT BRUN ORNES VISON GRIS METAL NATUREL. VAL. $725 — $577
Peaux choisies, à caractère moyen ou broadtail. Couleur très recherchée: brun moyen. Choix de 5 ravissants modèles 1966.

MANTEAUX EN LOUTRE CANADIENNE RASEE ET LUSTREE NATURELLE - VALEUR REG. $1150. — $727
Duvet pâle contrastant, remarquable par sa beauté naturelle et sa richesse incontestable. Créations exquises par des dessinateurs canadiens.

MANTEAUX EN RICHE PHOQUE AFRICAIN OU DE L'URUGUAY TEINT BRUN. VAL. JUS. $1595. — $797
Coupe enveloppante convenant idéalement à cette fourrure veloutée et durable. Choix de modèles somptueux, dont quelques-uns avec ceinture ajustable.

SOMPTUEUX MANTEAUX EN VISON CANADIEN NATUREL PASTEL OU D'ELEVAGE FONCE - VAL. $1995. — $1237
Considérez votre économie! C'est le meilleur temps pour choisir votre manteau de Vison dans cette collection. Peaux allongées. Riche ton de beige foncé ou brun. Coupe enveloppante.



3 AVANTAGES IMPORTANTS
GARANTIE D'UN AN contre toutes défectuosités
ENTREPOSAGE GRATUIT pour la saison d'entreposage suivant la livraison
POLICE D'ASSURANCE TOUS RISQUES pour un an

SERVICE MISE DE COTE ET FACILITES DE PAIEMENT — J.-B. LALIBERTE LTEE, QUEBEC

A Donnacona

Un autobus dérape et percute contre 2 maisons: aucun blessé

Un autobus express de la compagnie de Transport provincial a dérapé sur la route verglacée, en plein centre de la ville de Donnacona, vers 5h, samedi matin, et a endommagé deux propriétés de la rue Sainte-Agnès. Les 30 passagers et le conducteur, M. Gordon-R. Burton, de Beloeil, s'en sont tirés indemnes.

Ils ont dû évacuer l'autobus par les fenêtres. La porte de sortie du lourd véhicule se trouvait vis-à-vis d'une excavation de huit pieds de profondeur. Il n'y a pas eu de panique.

Les propriétés endommagées sont celles de M. Alonzo Leclerc et de M. Albert Huard, sur la rue Sainte-Agnès, face à la rue de l'Eglise. La galerie de la maison de M. Leclerc a été enfoncée. Des vitres ont aussi été fracassées. Sous le choc, le bain et d'autres meubles ont été déplacés. Chez M. Huard, des vitres ont volé en éclats. Aux deux endroits, les occupants ont été éveillés en sursaut. L'autobus n'a subi que quelques dégâts.

Le chef de police L.-P. Déry, qui a fait enquête sur place, a expliqué que cet accident est attribuable à la chaussée très glissante. Le conducteur de l'autobus n'a pu maintenir le véhicule alors qu'il laissait la rue de l'Eglise pour s'engager vers l'ouest sur la rue Sainte-Agnès. Le chef de police de Donnacona a aussi déclaré que le chauffeur du véhicule, M. Burton, a su maintenir le calme parmi les voyageurs. Tous ont pu sortir sans trop de difficulté et sans blessure. Après plus de trois quarts d'heure d'attente, les passagers prenaient place dans un autobus de Gauthier Ltée, venu à la rescousse, et ils entraient à Québec vers 7h30.

au palais de justice

Par André BELLEMARRE

Montréalais accusé de vols

Un individu de Montréal, qui serait bien connu des autorités policières, a été accusé devant le juge Alphonse Garon, des Sessions de la Paix, vendredi, de plusieurs vols par effraction commis récemment en banlieue de Québec et qui lui auraient rapporté un butin évalué à quelque $20,000.

Jean-Louis Gosselin, alias Pierre Thibault, coiffeur de 28 ans domicilié au 6678 de la 2e avenue, à Rosemont, subira son enquête préliminaire le 7 janvier sous 16 chefs d'accusation de vol par effraction et de recel de marchandises.

Le juge Garon a refusé tout cautionnement à l'accusé après que Me Jean Drouin, procureur de la Couronne, eut fait valoir que Gosselin était déjà accusé, à Montréal, d'une multitude de vols par effraction qui lui auraient rapporté un butin estimé à quelque $60,000.

Selon les actes d'accusation, les vols par effraction que l'on impute à Gosselin auraient été commis principalement à Sillery, en mai, juin, juillet et décembre 1965.

Gosselin aurait été mêlé au cambriolage de six magasins du centre commercial Jato, à Sillery, le 16 décembre, alors qu'une grande quantité de narcotiques ont été volés dans une pharmacie.

Il serait aussi impliqué dans le vol commis à la maison de M. Taschereau Fortier où des bijoux estimés à $12,000 ont été raflés, le 7 juillet 1965.

Le détenu aurait de plus commis des vols dans des maisons de Québec. La police municipale de Québec a actuellement des mandats contre lui.

Il admet avoir commis trois vols

C'est le 11 janvier qu'un individu de Giffard, accusé de trois vols qui lui auraient rapporté $177, connaîtra sa sentence.

Jean-Claude Lacouline, commis de 34 ans, du 2150 de la rue Deblois, qui comparaissait devant le juge Alphonse Garon, des Sessions de la paix, vendredi, a avoué sa culpabilité aux chefs d'accusation portés contre lui.

Il était accusé d'avoir, à Québec, le 29 mai, volé $60 en argent, la propriété de Mme Michel Gagnon, $62 en argent et en marchandises, à Mlle Pauline Gagnon, et $55 en argent à Michel Gagnon.

Lacouline, alias André Labbé, sera détenu en cellule jusqu'au moment où sa sentence sera prononcée; le juge Garon lui refusé tout cautionnement en raison du dossier judiciaire déjà accumulé par l'accusé pour des offenses similaires.

Tout cautionnement refusé

Pierre Laflamme, vendeur de 37 ans, du 360 de la 4e avenue, devra subir son enquête préliminaire le 7 janvier, sous des accusations de vol d'automobile et de plaques d'automobile, ainsi que de vol par effraction.

Le juge Alphonse Garon, des Sessions de la paix, devant qui il comparaissait vendredi, lui a refusé tout cautionnement.

Laflamme est accusé d'avoir, le 28 décembre, à Québec, volé des plaques d'immatriculation, d'une valeur de $1, la propriété du ministère du Revenu de la province de Québec. Le même jour, on l'accusait d'avoir volé une automobile évaluée à $4,000, la propriété de Maple Mills Co.

Le 29 décembre, l'accusé aurait commis un vol par effraction au magasin Québec Electronique Ltée, qui lui aurait rapporté une valeur de $704 en marchandises.



"Tiens bon! Le rédacteur a dit qu'il envoyait son photographe!"

ACHETEZ AU
PRIX DU GROS
VOTRE BAGUE A DIAMANT
Montre - Verre taillé - Verre soufflé - Pierres de naissance - Briquets - Ensemble de toilette - Boutons de manchettes - Perles cultivées - Valises.
CADEAUX DE NOCES
credico
RENE MARCOUX
IMPORTATEUR DIAMANTAIRE
365 DE LA COURONNE TEL.: 524-8722

à la T.V.

encyclopédies Flash marabout
guides du savoir pratique

LUNDI

CFCM-TV — Canal 4

11.00 Mire et musique
12.00 Dessins animés
12.10 Horaire commenté
12.15 Nouvelles — Météo
12.30 De tout de tous
1.00 Palmarès
1.30 TV Bingo
2.00 Féminité
2.30 La sieste :
"Surprise camping" avec Judy Garland
4.00 Capitaine Bonhomme
5.00 Télé-Popeye
5.30 Furie
6.00 Télé-Québec
6.46 Nouvelles
7.00 Ca bat 4 as
7.30 Hong Kong
8.30 Ma Sorcière Bien-Aimée
9.00 Grand Prix Musical
9.30 Alors raconte
10.00 Relevez les manchettes
10.30 Détective international
11.00 Nouvelles
11.08 Météo
11.13 Nouvelles sportives
11.20 Heure exquise :
"Adorables démons" avec Claudine Dupuis et Dora Doll
12.57 FIN DES EMISSIONS

CKMI-TV — Canal 5

9.00 Test patern and music
9.28 Opening
9.30 Québec School
10.30 Friendly Giant
10.45 Chez Hélène
11.00 Butternut Square
11.20 Across Canada
11.50 CBC-TV News
2.30 Test patern and music
2.55 Opening
3.00 To tell the truth
3.25 Take 30
4.00 The Bonnie Prudden Show
4.31 Razzle Dazzle
5.00 Cartoons
5.30 Music hop
6.00 Winter edition
6.30 F. Troupe
7.00 Bewitched
7.26 Don Messer
8.00 The Fugitive
9.00 Show of the week
10.01 The Sixties
10.30 No time for Sergeants
11.00 CBC-TV News
11.14 Viewpoint
11.20 Penthouse 5 : "French mistress" avec James Robertson et Agnès Laurent
12.58 FIN DES EMISSIONS

CBVT-TV — Canal 11

9.30 Mire
10.30 Mire et musique
11.28 Aujourd'hui à CBVT
11.30 Long métrage :
"Fric Frac en dentelles"
1.00 Téléjournal
1.05 Long métrage : "Années folles"
3.00 Femme d'aujourd'hui
4.00 Bobino
4.30 Boite à surprises
5.00 Les enquêtes Jobidon
5.30 Atomes et galaxies
6.00 Jeunesse oblige
6.30 Téléjournal
6.45 Supplément régional
6.50 Rond Point
7.01 Aujourd'hui
8.00 Les belles histoires
8.30 Face à la musique
9.00 Bras dessus bras dessous
9.31 Entre ciel et terre
10.30 Caméra '66
11.00 Téléjournal
11.19 Supplément régional
11.24 Bulletin de la météo
11.26 Nouvelles du sport
11.31 Cinéma : "Télé-sélection No 2"
1.00 FIN DES EMISSIONS

MARDI

CFCM-TV — Canal 4

11.00 Mire et musique
12.00 Dessins animés
12.15 Horaire commenté
12.20 Nouvelles
12.30 De tout de tous
1.00 Palmarès
1.30 TV Bingo
2.01 Féminité
2.30 La sieste :
"Le chemin de la drogue"
4.00 Capitaine Bonhomme
5.00 Télé-Popeye
5.30 Guignole et Barbarin
6.00 Télé-Québec
6.46 Nouvelles
7.00 Denis, la petite peste
7.30 Surbeum
8.30 Cré Basile
9.00 Tentez votre chance
9.30 Destination Danger
10.30 Théâtre des étoiles
11.00 Nouvelles
11.12 Météo
11.13 Nouvelles sportives
11.20 Heure exquise :
"Crime au concert Mayol"
12.38 FIN DES EMISSIONS

CKMI-TV — Canal 5

9.30 Mire et musique
9.58 Opening
10.00 Ivanhoe
10.30 Friendly Giant
10.45 Chez Hélène
11.00 Butternut Square
11.20 Across Canada
11.50 CBC-TV News
2.30 Mire et musique
2.55 Opening
3.00 To tell the truth
3.25 Take 30
4.00 The Bonnie Prudden Show
4.31 Razzle Dazzle
5.00 Cartoons
5.30 Music hop
6.00 Winter edition
6.30 After 6 : "Tea for two" avec Doris Day et Gordon MacRay
8.00 The Red Skelton Hour
9.00 Front Page Challenge
9.30 The Dick Van Dyke Show
10.01 News Magazine
10.30 The Public Eye
11.00 CBC-TV News
11.14 Viewpoint
11.20 Late scores
11.25 FIN DES EMISSIONS

CBVT-TV — Canal 11

9.00 Mire
10.00 Mire et musique
10.58 Aujourd'hui à CBVT
11.00 Télévision scolaire :
"Géographie pour 8e année"
11.30 Long métrage :
"Sous les toits de Paris"
1.00 Téléjournal
1.05 Long métrage : "Ciel pur"
3.00 Femme d'aujourd'hui
4.00 Bobino
4.30 La boite à surprises
5.00 Bob Morane
5.30 Ti-Jean Caribou
6.00 Hebdo-Sport
6.30 Téléjournal
6.43 Supplément régional
6.48 Rond Point
7.01 Aujourd'hui
8.00 Te Nord
8.30 Route 66
9.30 De 9 à 5
10.01 Le sel de la semaine
11.00 Téléjournal
11.19 Supplément régional
11.24 Bulletin de la météo
11.26 Nouvelles du sport
11.31 Festival du cinéma tropical : "Une fille à parié"
FIN DES EMISSIONS

HORAIRE SUJET A CHANGEMENTS

J.-B. LALIBERTE LIMITÉE
vente de Blanc



4 LOTS-DRAPS IMPRIMES OU DE COULEURS

DRAPS A POIS
Draps à pois blancs sur fond bleu, vert, ou rose. Marque réputée: "Pirouette" de Wabasso. Drap régulier: 72 x 100, drap contour: 39 x 75 et 54 x 75 pouces.
VALEUR 5.50 ch.
4.25
Taies d'oreillers. Valeur 2.65
1.99 LA PAIRE

DRAPS A RAYURES
Draps à rayures de couleurs: bleu, rose, vert, ou jaune sur fond blanc. Marque "Carnaval de Wabasso". Drap régulier: 72 x 100, drap contour: 39 x 75 et 54 x 75 pouces.
VALEUR 4.75 ch.
3.39

DRAPS A MOTIFS
Draps imprimés de jolies fleurs en bleu, rose ou jaune sur fond blanc. Marque réputée "Beauty-Rose de Tex made". Drap régulier: 72 x 100 et 81 x 100, drap contour: 39 x 75 et 54 x 75 pouces.
VALEUR 4.95 - 5.50 ch.
4.25

DRAPS DE COULEURS
Draps de couleurs unies: rose, bleu, vert ou jaune. Marque réputée "Tex made" et "Wabasso". Qualité parfaite. Drap régulier: 72 x 100 et 81 x 100, drap contour: 54 x 75 pouces.
VAL. JUSQU'A 4.98 ch.
3.49



3 LOTS DRAPS BLANCS "WABASSO"

"DEPENDABLE"
Fabrication en fin coton blanc comme neige et facile d'entretien. Satisfaction garantie, malgré de légères imperfections n'affectant ni la qualité ni la durée. Gr. 81 x 100 po.
VALEUR 3.75 ch.
2.99
Taies d'oreillers:
1.38 LA PAIRE

"FAMILY"
Fabrication en beau coton blanc (135 fils au pouce). Drap régulier: 72 x 100 et 81 x 100; drap contour: 39 x 75 et 54 x 75 pouces.
VALEUR 3.98 ch.
3.19
Taies d'oreillers:
1.49 LA PAIRE

"HOSTESS PERCAL"
Draps en coton blanc de haute qualité (186 fils au pouce). Drap régulier: 72 x 108 et 81 x 104; drap contour: 54 x 75 pouces.
VALEUR 4.98 ch.
3.79
Taies d'oreillers:
1.98 LA PAIRE

Couvertures laine et viscose
valeur régulière 6.98 ch.
Qualité parfaite. Large bordure de satin. Gr. 72 x 84. Jolies teintes unies: jaune, bleu, rose, blanc, vert, et turquoise. Légères imperfections n'affectant pas la durée.
4.88

DEBARBOUILLETTES val. .15 ch.
Centre uni et rebords imprimés fleuris. Choix de rose, bleu, vert, jaune. Grandeur: 11 x-11 pouces. Profitez de ce bas prix pour faire provision.
8 pour .95

Couvertures viscose et nylon
Valeurs jusqu'à 4.95 chacun
Large bordure de satin. Choix de bleu, vert, rose, et jaune. Légères imperfections. Grandeur lit double environ. Bas prix exceptionnel.
2.99

Couvre-lits en Homespun
Qualité parfaite val. 5.98
Fabrication soignée. Modèle quadrillé. Choix de bleu, rouge, brun, vert. Couleurs garanties lavables. Grandeur: 88 x 107 pouces.
4.50

Couvertures en flanellette
Tex made Valeur rég. 4.95
Modèle populaire à rayures multicolores. Marque réputée "Lamsdowne". Grandeur: 70 x 90 pouces. Prix d'aubaine.
3.69

Couvre-lits en "Heirloom"
Valeurs rég. jusqu'à 18.98
Tissu se lavant facilement. Modèle convenant à tout décor. Frange décorative. Blanc neige seulement. Gr. lit double et lit simple.
11.98

Nappes imprimées 50 x 66"
valeurs rég. jusqu'à 1.49
Choix de deux grandeurs: 50 x 50 à motifs attrayants; 50 x 66 à motifs quadrillés. Couleurs garanties lavables.
.98

Couvre-lits jetés en taffetas
piqué épais — Réelle val. 15.95
Qualité parfaite. Bordure de grosse corde. Tous les coloris en vogue melon, bleu royal, rose, vert. Grandeur lit double.
10.98

COUVRE-LITS "CHECKMATE" MARQUE REPUTEE LADY GALT
Lit simple Gr: 72 x 100 Val.-5.98
4.98
Lit double Gr: 87 x 105 Val. 7.50
5.98
Texture résistante. Marque réputée. Dessins de fantaisie en blanc sur fond de couleurs: turquoise, cacao, jaune, vert, rose.

LINGES A VAISSELLE
VALEUR .69 CHACUN
2 pour 1.00
Grandeur: 18 x 30 pouces environ. Ratine très absorbante, asséchant sans laisser de mousse. Jolis dessins de couleurs vives sur fond blanc.

NAPPES PURE TOILE
motifs peints à la main
Gr.: 52 x 70 po. Valeur 3.50
2.59
Attrayants dessins aux couleurs garanties lavables. Choix de bleu, rose, rouge, vert, or, rouille, sur fond naturel. Quantité limitée.

ENSEMBLES "Caldwell"
3 SERVIETTES
VALEUR 5.98
3.19
Comprend serviette de bain 24 x 46 po., serviette d'invité 17 x 28 po. et débarbouillette, 12 x 12 po. Rayures ou pois en bleu, cacao, vert, noir.

LINGES A VAISSELLE
VALEUR .39 CH.
4 pour 1.00
Solide confection en coton gaufré. Rayures tissées serrées en blanc sur fond bleu, vert, jaune ou rouge. Garni de frange. Grandeur pratique: 15 x 31 po.

HOUSSES AVEC FERMOIR
VALEUR .69 CHACUN
2 pour 1.00
Grandeur: 20 x 40. La meilleure protection pour vos oreillers. Confection soignée en fin coton blanc comme neige. Glissière inoxydable.

ENSEMBLES Lady Galt
3 SERVIETTES
VALEUR 2.59
1.98
Comprend: serviette de bain 22 x 44 po., serviette d'invité 16 x 28 po. et débarbouillette 12 x 12 pouces. Rayures ou imprimés en bleu, vert, rose, cacao ou multicolore.

LINGES A VAISSELLE
VALEUR .69
6 pour 3.49
Grandeur: 22 x 32 pouces. Toile PUR FIL tissée serrée et bien absorbante pour mieux essuyer verres et porcelaine. Ne laissent pas de mousse. Nuances multicolores.

TAIES D'OREILLERS
EN BRODERIE CHINOISE
VAL. 2.25 LA PAIRE
1.59
Broderie en couleur: bleu, vert, jaune, ou rose sur fond blanc. Modèle fini dentelé. Coton blanc à broderie façon MADERE. Taies de 42 pouces.

GRANDES SERVIETTES
20 x 40 POUCES
VALEUR .79
.59
Bonne fabrication en ratine spongieuse. Couleurs unies ou rayures sur fond blanc. Qualité parfaite. Grandeur pratique.

PURE TOILE POUR LINGE A VAISSELLE
VALEUR .59 LA VERGE
.37
Toile de première qualité, ne laissant pas de mousse sur la verrerie et la porcelaine. Rayures multicolores sur fond blanc. Largeur: 20 pouces.

COTON JAUNE
VALEUR .49 LA VERGE
3 VERGES POUR 1.00
Tissu résistant et très populaire pour lingerie générale. Blanchira après quelques lavages. Largeurs: 36 à 45 pouces dans le lot.

SERVIETTES 14 x 25
VALEURS JUSQU'A .79
2 pour 1.00
Ratine douce et spongieuse. Légères imperfections. Imprimés, rayures, ou teintes unies.
Grandeur 20 x 40" - Spécial .59

CHAQUE FACTURE VOUS DONNE LA CHANCE DE GAGNER LE SUPERBE ENSEMBLE DE LESSIVEUSE ET SECHEUSE AUTOMATIQUES McCLARY-EASY
attribué à la fin de janvier
AUTANT DE FACTURES AUTANT DE CHANCES

J.-B. LALIBERTE LTEE, 595 EST, ST-JOSEPH, QUEBEC TEL. 525-4841

Chicago triomphe des Bostonnais 3-1

AU CARREFOUR DES SPORTS



PAR CLAUDE LAROCHELLE

LES EXTRAVAGANCES DU FOOTBALL

La nouvelle-choc est venue du monde du football ces derniers jours. Les extravagances inqualifiables que se sont permises certaines équipes dans la course folichonne des joueurs de football ont délié toutes les langues.

Un vent de folie souffle sur le football et des sommes fabuleuses sont remises à des athlètes qui, s'ils possèdent un passé ébouissant, ont encore à faire leurs preuves dans le football professionnel.

Quand les Jets de New York firent du chapeau l'an dernier en mettant sous contrat non un seul quart - arrière mais deux quarts - arrières, le premier Joe Namath dévalisant l'équipe newyorkaise de $400,000 et le second John Huarte raflant $200,000, une telle stupéfaction avait été enregistrée en Amérique qu'on croyait que les gens du football mettraient en vitesse un frein devant le danger qu'on apercevait à l'horizon.

Cet argent jeté par les portes et les fenêtres est un danger pour la saine économie du football sous plus d'un aspect. Outre les sommes ainsi dépensées, cette folie gagne les joueurs qui sont beaucoup plus exigeants.

Récemment l'unique Cookie Gilchrist du Denver a refusé de monter à bord d'un avion parce que l'équipe voyageait en classe économique. Il déclara mettant toute l'arrogance désirée:

L'équipe s'attend à ce que je joue du football de première classe, moi je veux voyager en première classe."

Même si le cri d'alarme avait été jeté quand Namath et Huarte furent stupidement comblés, d'autres clubs se sont engagés sur les traces des Jets de New York. Cette fois on a ouvert les écluses.

Les Packers de Green Bay ont donné $600,000 à Denny Anderson du Texas Tech. après avoir livré une lutte serrée aux Oilers de Houston qui recherchaient également ses services.

Anderson s'est laissé gagner dit - on par le prestige des Packers. En plus de rejeter un fort boni des Oilers, le joueur de football a tourné le dos à l'offre d'une maison de $200,000 à Houston, une piscine d'une valeur de $36,000 et des meubles pour une valeur de $16,000.

C'est renversant!

SOURCE DE NOUVELLES DIFFICULTES

On a également appris samedi que Mike Garrett qui s'aligne avec l'équipe de la Californie du Sud avait signé un contrat-boni fabuleux avec les Chiefs de Kansas City de la ligue Américaine. L'athlète de 21 ans a touché $300,000 profitant du fait que les Rams de Los Angeles de la Ligue Nationale livraient une lutte aux Chiefs pour la possession de son contrat.

Il est sûr et certain que le football aux Etats - Unis est engagé dans une ère de prospérité. La semaine dernière la Columbia Broadcasting System a signé un contrat de deux ans de $37,600,000 pour la télévision des joutes de la Ligue Nationale de football. Ce qui signifie en d'autres termes que chacune des équipes de ce circuit touchera $1,200,000 par année en revenus de télévision seulement, ce qui constitue une hausse de $200,000 par année sur le précédent contrat.

Le vice-président en charge des sports pour la CBS, Bill MacPhail, a révélé qu'il s'agissait du plus important contrat de télévision de l'histoire en ce qui a trait aux sports.

C'est donc dire que les équipes de football ne manquent pas de moyens financiers dans la course aux athlètes. Mais la mesure est largement dépassée. Cet exemple ne peut qu'amener de nouvelles difficultés au sport en général.

Il n'est pas étonnant d'apprendre par exemple que Bobby Orr a l'intention de se faire accompagner de deux avocats pour la signature de son contrat avec les Bruins de Boston au printemps. Il vise la grosse somme. L'exemple du football agit sur le hockey.

Le football va trop loin. Cet exemple d'exagérations stupides jeté à la face de toute l'Amérique ne causera pas une baisse de popularité immédiate mais il est raisonnable de penser que ces excès déboucheront sur d'autres préparant ainsi un avenir inquiétant.

CARNET DE CHASSE

Bernard Geoffrion a amené sa famille passer quelques jours à Québec afin de fournir à ses enfants la chance de faire du ski mais la pluie de vendredi est venue assombrir le voyage . . . Bernard a ramené sa famille dans la métropole immédiatement après le match d'hier . . . Un autre ex-joueur de hockey Fernand Butch Houle a commencé à faire du ski et ses progrès sont très rapides . . . Butch s'attaque au mont Saint - Anne dès la semaine prochaine en compagnie de Georges Labrecque . . . René Drolet a fait bonne impression dans l'uniforme des As hier soir . . . René qui se dit très heureux à Muskegon ne quittera Québec que mercredi . . .

Simon Nolet a enfilé deux buts hier soir et l'on peut se demander si l'ex - joueur du Sherbrooke n'a pas enfin retrouvé sa formule pour compter des buts . . . Jim Norris s'est montré fort généreux à l'occasion des fêtes et il a remis à chacun des joueurs des Black Hawks un appareil de télévision en couleur . . . Emile Francis a gâté quelque peu sa réputation de génie des transactions quand Doug Robinson est parti pour Baltimore . . . Robinson était le pseudo joueur - clé d'une transaction impliquant Camille Henry l'hiver dernier . . . Aucun doute que Henry pourrait contribuer à freiner la débandade des Newyorkais s'il était toujours dans leur alignement.

Hubert Pit Martin est un excellent joueur d'attaque qui n'a pas eu beaucoup de chance avec le système à quatre lignes de Sid Abel . . . Il aura l'opportunité de mettre son talent à l'épreuve à Boston . . . Quant à Parker MacDonald il retrouvera sa touche près du filet s'il est employé aux côtés de Gordie Howe qui l'a fabriqué de toutes pièces . . . Avec les passes de Howe, MacDonald qui est un joueur médiocre a compté 33 buts en 1962-63.



UN BUT DE LAROSE — Le gardien de but des Rangers de New York, Don Simmons (30), n'a pu faire quoi que ce soit devant cette attaque rapide de Claude Larose, des Canadiens de Montréal, au cours de la première période de cette joute disputée hier, au Madison Square Garden de New York. Larose a trouvé le fond du filet sans trop de difficultés. (Téléphoto PA)

Grâce à des buts de Hull et Chico Maki

CHICAGO, (P.A.) — Des buts par Bobby Hull et Chico Maki dans les quatre dernières minutes de jeu ont donné aux Black Hawks de Chicago une victoire de 3-1 sur les Bruins de Boston hier soir dans une joute de la ligue Nationale.

Ce gain a permis aux Hawks de demeurer en tête du classement de la ligue par une marge d'un point sur les Canadiens de Montréal qui ont défait les Rangers de New York par 6-3 hier.

Hull a brisé une égalité de 1-1 avec son 29e but de la saison compté à 16:16 de la dernière période, une seconde après que Ed Westfall du Boston eut quitté le banc des punitions et pendant que Ted Green des Bruins purgeait encore une punition.

Maki a confirmé la 18e victoire des Hawks moins de deux minutes plus tard, lorsqu'il a converti une passe de Hull en point alors qu'il était posté sur le coin du filet des Bruins.

Le gardien de but vétéran Ed Johnston des Bruins a accompli une tâche magnifique la plupart du temps contre l'offensive des Hawks alors qu'il a dû bloquer 41 lancers.

Bob Dillabough avait donné l'avance aux Bruins avec le seul but de la première période lorsqu'il convertit une passe de Pit Martin à 6:24. Len Lunde égala le pointage pour les Hawks à 9:06 de la période médiane, sur une passe de Ted Hay à la suite d'une mise au jeu près de la cage du Boston.

CHICAGO 3, BOSTON 1

Première période

1—Boston: Dillabough 3e, (Martin) 6:24
Punitions: Marotte, 11:51; Green, 19:24.

Deuxième période

2—Chicago: Lunde 2e, (Hay) 9:06
Punitions: Mohns, 1:22; Wharram, 18:54.

Troisième période

3—Chicago: Hull 29e, (Hay) 16:16
4—Chicago: Maki 7e, (Hull, Stapleton) 18:06
Punitions: Westfall, 14:15; Green (mineure et mauvaise conduite), 16:09; Maki (purgée par Richardson), 18:06.

LANCERS:

Boston	8	9	10	27
Chicago	12	14	15	41

Assistance: 16,666

Autre blanchissage pour Crozier, 4-0

DETROIT (PC) — Les Red Wings de Detroit ont mis un terme hier soir à la série de 10 joutes sans défaite des Maple Leafs en blanchissant les Torontois 4-0. Il s'agissait du troisième blanchissage du gardien de but Roger Crozier au cours de ses quatre dernières parties, et le cinquième de la saison.

Les Wings qui avaient vu leur série de sept victoires consécutives rompu par les Leafs le mois dernier se sont vengé en délogeant le Toronto de la troisième place dans le classement.

Norm Ullman et Henderson compté les autres buts du Detroit qui a ainsi mis fin à une série de huit victoires et de deux matches nuls pour un total de 10 parties sans défaite.

Première période

1—Detroit, Ullman 15e (Delvecchio, Barkley) 8:17
2—Detroit, MacDonald 7e (Delvecchio, Barkley) 8:47
Aucune punition.

Deuxième période

3—Detroit, Henderson 10e (Ullman, Smith) 6:41
Punition: Howe 4:01.

Troisième période

4—Detroit, Howe 16e (Delvecchio, MacDonald) 8:39
Punition: Delvecchio 18:10.

Lancers:

Toronto	7	11	3	21
Detroit	15	10	8	33

Assistance: 13,785.

Service autorisé pour toutes les grandes marques
RADIO d'AUTO
VENTE ET REPARATIONS
Drolet & Frère
495 rue Caron. Tél.: 529-0301

Rousseau brille contre les Rangers battus 6-3

NEW YORK (PA) — Bobby Rousseau a compté un but et contribué à deux autres alors que les Canadiens de Montréal ont résisté à un effort désespéré et tardif des Rangers qui ont plié l'échine 6-3 devant la supériorité du Tricolore, hier soir.

Les champions de la coupe Stanley ont pris une confortable avance de 5-0 avant que les Rangers se décident à passer à l'attaque. Gilles Tremblay a compté le premier but des visiteurs à 13.38 de la première période après avoir reçu une passe parfaite de Henri Richard. Ce dernier a contourné le joueur de défense Arnie Brown des Rangers pour relayer le disque à Gilles Tremblay qui était posté du côté droit de la cage de Don Simmons.

Ralph Backstrom a porté le compte 2-0 à 15.05, soit 11 secondes après que Mike McMahon eut été envoyé au banc pour deux minutes pour accrochage. John Ferguson et Robert Rousseau ont recueilli une assistance sur ce but. Il ne restait plus que 24 secondes de jeu dans l'engagement initial quand Claude Larose a pris Simmons à défaut grâce à une passe parfaite de Ferguson.

Alors que Ed Giacomin avait remplacé Simmons dans les filets quand a débuté la seconde période, le Tricolore a compté deux autres buts en moins de 25 secondes. Le lancer frappé de Jacques Laperriere sur un jeu de puissance a rebondi sur les protecteurs de Giacomin pour ensuite glisser dans sa cage. Quelques secondes plus tard, Claude Provost a porté le compte 5-0 en faisant dévier un lancer de Ted Harris.

C'est Jean Ratelle qui a déclenché la contre attaque des Rangers qui ont déjoué Charlie Hodge à trois reprises au cours des six dernières minutes de la période médiane.

Première période:

1—Montréal: G. Tremblay 9; (Richard, Provost) 13:38
2—Montréal: Backstrom 11; (Ferguson, Rousseau) 15:05
3—Montréal: Larose 7; (Ferguson, Harris) 19:36
Punitions: Gilbert, Harper 2:01, McMahon 14:54, Rousseau 15:47.

Deuxième période

4—Montréal: Laperrière 5; (J.-C. Tremblay, Rousseau) 8:41
5—Montréal: Provost 7; (Harper, Harris) 9:06
6—New York: Nevin 18; (Howell, Gilbert) 10:31
7—New York: Ratelle 9; (Nevin, Howell) 11:30
8—New York: Ratelle 10; (Gilbert, Nielson) 15:49
Punitions: Richard, Nielson, mineures, majeures 7:28, Backstrom 9:44.

Troisième période:

9—Montreal: Rousseau 16; (Duff) 11:11
Aucune punition.

Lancers:

Montréal	16	13	13	42
New York	11	10	12	33

Assistance: 13,040.

Chicago bat Detroit vendredi

CHICAGO4, DETROIT 1

Première période

1—Chicago: B. Hull, (Jarret, Maki) 8:22
Punitions: Wharram 3:30, MacDonald 3:30, Vasko 18:02.

Deuxième période

2—Chicago: Jarret, (Stapleton, B. Hull) 7:57
3—Detroit: Delvecchio, (Watson Smith) 10:56
Punitions: Ravlich 6:47, Mikita 6:47, Howe 6:47, Watson 6:47, B. Hull 12:56, Bergman 12:56, Bathgate 19:29.

Troisième période

4—Chicago: Esposito 1:51
5—Chicago: Nesterenko, (Hay) 8:33
Punition: Ravlich 10:10.
Lancers:

Detroit	7	12	10	29

Toronto l'emporte 6-3 contre les Bruins samedi

TORONTO (PC) — Les Maple Leafs de Toronto se sont hissés seuls au troisième rang du classement de la Ligue nationale de hockey, samedi soir, grâce à un gain de 6-3 sur les malheureux Bruins de Boston.

Ce triomphe des protégés de Punch Imlach leur a permis d'égaler leur record de 10 parties sans défaites, ayant triomphé huit fois et annulé à deux reprises en 10 rencontres.

Brit Selby et George Armstrong ont dirigé l'offensive du Toronto avec deux buts chacun. Frank Mahovlich et Allan Stanley ont complété le pointage pour les vainqueurs. Les deux compteurs des Bostonnais furent Ed Westfall et Dean Prentice.

Première période

1—Boston: Oliver 4:28
2—Toronto: Selby 7e (Ellis, Stemkowski) 12:03
Punition: Stewart 19:09.

Deuxième période

3—Toronto: Mahovlich 10e (Armstrong) 2:19
4—Boston: Westfall 8e (Oliver) 14:22
5—Toronto: Selby 8e (Ellis, Hillman) 18:30
Punitions: Bolvin 3:20, Bolvin, Shack 16:14.

Troisième période

6—Toronto: Armstrong 8e (Mahovlich, Keon) 9:26
7—Toronto: Stanley 2e 16:35
8—Boston: Prentice 5e (Oliver, Green) 17:26
9—Toronto: Armstrong 6e (Mahovlich Carleton) 19:05
Punitions: Fleming 4:13, Douglas 6:35, Stemkowski 16:53.

Lancers:

Boston	9	10	7	26
Toronto	16	16	18	50

Assistance: 14,654.

Canadien bat New York 5-1

MONTREAL (PC) — Les Canadiens de Montréal ont remporté samedi soir une victoire de 5-1 sur les Rangers de New York mais ce triomphe leur aura été coûteux puisqu'ils ont perdu les services de Jean Béliveau qui a aggravé une blessure à l'aîne. Le capitaine du Canadien n'a pas joué hier soir à New York.

Le Grand Jean s'est blessé lors de la pratique de vendredi, mais il a quand même tenu à commencer la joute de samedi soir au Forum. Il l'a cependant regretté car il a dû se retirer de la partie après avoir fourni un premier effort.

Première période

1—Montréal: J.-C. Tremblay, (Backstrom, Larose) 3:28
2—Montréal: Richard, (Provost, Harper) 4:58
3—New York: Ratelle, (Gilbert, Hadfield) 5:34
Punitions: Brown, double mineure, Larose, majeure 6:25 Hicke, Richard 16:43.

Deuxième période

4—Montréal: Duff, (Richard, Laperrière) 5:53
5—Montréal: Richard, (J.-C. Tremblay, Provost) 9:33
Punitions: Laperrière 0:34, Brown 8:27, Neilson 11:10, Harper 19:11.

Troisième période

6—Montréal: Backstrom, (Larose) 2:57
Punitions: Ingarfield, Laperrière 8:19, McKenzie 10:49, Laperrière 10:34, McCallum 14:14, Tayler 15:59.
Lancers:

New York	6	9	7	22
Montréal	18	15	11	43

Assistance: 12,894.

L'équipe nationale du Canada bat la Suède 8-3

WINNIPEG (PC) — L'équipe nationale canadienne a capitulé sur la faiblesse de la défensive de l'équipe de la Suède pour compter cinq buts dans la première période pour disposer des Suédois 8-3 dans une joute hors concours disputée à Winnipeg hier après-midi.

Gary Dineen, de l'équipe canadienne, a réussi le tour du chapeau tandis que Al McLean, Rick MacCann, Wayne Mosdell, Frank Huck et Billy MacMillan ont chacun compté un but. Les porte-couleurs du Canada ont ainsi amélioré leur fiche contre leurs adversaires européens avec trois victoires, un match nul et cinq revers.

Première période

1—Canada, McLean (Huck, Conlin) 2:21
2—Suède, Lindberg (Lundstrom, Johansson) 8:11
3—Canada, Dineen 8:18
4—Canada, McCann (Mott, MacMillan) 13:39
5—Canada, Mosdell 16:43
6—Canada, Huck (McLean) 19:07
Punition: Mott 19:39

Deuxième période

7—Canada, McMillan (Begg, Mott) 17:55
Punitions: Hargreaves 19:06, McKenzie 19:55.

Troisième période

8—Canada, Dineen (Begg, Bourbonnais) 10:33
9—Suède, Johansson (Palmqvist, Nygren) 14:59
10—Canada, Dineen (Begg) 16:06
11—Suède, Oindberg (Wickberg, Torstenson) 19:01
Punitions: Mosdell 4:34, Hedlund 16:21.

Compteurs de la Nationale

	B	A	Pts
Hull, Chic.	29	20	49
Mikita, Chic.	18	21	39
Rousseau, Mtl.	16	23	39
Ullman, Det.	15	22	37
Howe, Det.	16	19	35
Béliveau, Mtl.	12	21	33
Delvecchio, Det.	12	21	33
Nevin, N.Y.	17	15	32
Pulford, Tor.	13	13	30
Bathgate, Det.	11	16	27
Marshall, N.Y.	11	16	27
Oliver, Bos.	12	15	27
Richard, Mtl.	10	15	25
Provost, Mtl.	7	18	25
Mohns, Bos.	10	15	25
Esposito, Chic.	11	13	24
Laperrière, Mtl.	5	19	24

VENTE
commençant mardi le 4 janvier à 9h.
FOULARDS 50%
CANADIENNE 30%
VESTONS SPORT Rég. $45 $29.50
COMPLETS SUR MESURES 20%
PALETOTS Rég. $69.95 $45.00
CAR COATS
• Chapeaux • Pyjamas • Cravates • Chandails • Ceintures • Pantalons • Vestons d'intérieur • Sous-vêtements • Gants • Casquettes • Chemises sport • Robes de chambre • Bas
30%
COMPLETS Rég. $70 à $79 $49.00
PALETOTS Rég. $95 $65.00
COMPLETS Rég. $95 $75.00
PALETOTS Rég. $110 $75.00
CAR COATS 30%
credico
STATIONNEMENT GRATUIT
TERRAIN DE STATIONNEMENT
St-Joachim
(entrée rue St-Jean, près du magasin)
Maurice Turcotte
MERCERIE
PAS D'ECHANGE, AUCUN REMBOURSEMENT
TOUTE VENTE FINALE
875 rue ST-JEAN — Tél.: 523-0472

Les As battent les Barons 6-3

Dans le monde du Sport



par LEONCE JACQUES

BOOM-BOOM N'ETAIT PAS CONTENT

Les As ont remporté la victoire hier soir aux dépens des Barons de Cleveland mais, s'il faut croire leur instructeur Boom-Boom Geoffrion, ils n'ont pas joué le hockey qui leur a permis de décrocher dernièrement trois gains en quatre parties sur la route et Boom-Boom n'a pas caché qu'il n'était pas content.

"Tu parles d'une partie . . . c'était aussi peu intéressant que le match de samedi soir au Forum entre les Canadiens et les Rangers . . . Franchement, je ne peux comprendre comment il se fait qu'ils jouent très bien sur la route et qu'ils arrivent à Québec avec du hockey de ce genre" a déclaré tout d'un bout Geoffrion.

Et il ajoutait quelques secondes plus tard: "A bien y penser, je crois que nous avons été chanceux de l'emporter . . . Bauman a joué toute une partie dans ses filets et sans lui il n'est pas osé de dire que les Barons nous auraient tout simplement "fusillés"...

Questionné sur la récente tournée des As aux Etats-Unis, Geoffrion a déclaré que tout le club avait joué de l'excellent hockey. "Nous avons perdu à Hershey l'autre soir (4-2 mercredi soir) mais c'est une partie que nous aurions dû gagner haut la main . . . et n'oubliez pas que nous avions seulement huit joueurs d'attaque".

Dans un coin de la chambre des As, Keke Mortson devait parler dans le même sens. Et il ajouta que le but qui devait s'avérer celui de la victoire, à Hershey, fut réussi sur un hors-jeu d'une vingtaine de pieds que les juges de lignes oublièrent de siffler.

Pour revenir au match d'hier, il faut admettre que les Barons sont passés à un cheveu de surprendre le club local, après qu'ils eurent réduit l'avance des As à 4-3 avec deux buts rapides au commencement de la troisième période mais, heureusement pour les partisans des As, on se raplomba en temps avec le résultat que l'on sait.

Au classement général, les As occupent actuellement le deuxième rang derrière les Americans de Rochester et comme on le dit souvent, il n'y a encore rien de brisé dans la course au grand championnat, mais il est évident que l'on ne devra plus se permettre un seul moment de répit d'ici la fin du calendrier régulier.

On a réussi à enrayer la poussée des Barons hier soir mais l'histoire ne dit pas que les choses se passeront toujours de la même façon.

ICI ET LA DANS LE SPORT

Frank Carlin, le gérant d'affaires des As, se rendra à New York jeudi où il y aura une assemblée en vue de la formation d'un fond de pension pour les joueurs de la ligue Américaine de hockey... Chaque club sera représenté par un jouuer lors de cette réunion et le représentant des As sera tout probablement Bill Sutherland .. .

Ed Hoekstra, au repos forcé pour les deux dernières parties des As, a déclaré hier soir que sa cheville n'est plus enflée mais il ignore pour le moment s'il sera en mesure de revenir au jeu dès demain soir . . . Keke Mortson ne porte plus de plâtre à la main droite mais son pouce le fait encore souffrir et il n'est pas encore capable de lancer comme il le voudrait . . . Hier, Mortson devait ajouter en riant: "Mais avec le club que nous avons cette année, vous n'êtes plus obligés de lancer . .. vous vous contentez de faire des passes et le résultat est aussi bon" . . .

René Drolet s'est très bien défendu à chacune de ses apparitions sur la glace et il aurait pu marquer au moins un but avec un peu de chance . . . Drolet, qui retournera à Muskegon seulement mercredi, a dit qu'il est heureux dans cette ville mais il a avoué "qu'il fait un peu trop chaud dans le Colisée pour jouer au hockey" . . .

Les Packers de Green Bay n'ont pas fait mentir les experts et ils sont les nouveaux champions de la ligue Nationale de football, titre qu'ils ont enlevé hier après-midi aux Browns de Cleveland . . . Dans cette rencontre les champions de l'an dernier n'ont rien fait qui vaille, et les Packers ont fait preuve tout le long du match, d'une supériorité, dans tous les départements, qui ne s'est jamais démentie . . .

Conrad Parent, qui s'occupe toujours de hockey à Sept-Iles, était un visiteur hier soir au Colisée . . . A l'occasion de la fin de semaine du Jour de l'An, Boom-Boom Geoffrion avait fait venir toute sa famille de Montréal dans l'intention de leur faire faire un peu de ski, "mais il a plu presque tout le temps" disait hier soir l'instructeur des As . . . Le joueur-instructeur Fred Glover des Barons de Cleveland a oublié sa blessure pour faire un saut d'une couple de pieds dans les airs hier soir quand l'un de ses propres joueurs décida de lancer en direction de Binkley . . . Inutile de dire que Glover a hâte de chausser de nouveau les patins... Le deuxième but de Terry Gray dans le match d'hier soir au Colisée s'avéra celui de la victoire et c'est son premier du genre depuis le début de la saison . . . Rencontré jeudi midi, J.-Arthur Bédard, président du Carnaval d'Hiver de Québec, a parlé avec éloge de la "splendide" collaboration que toute l'organisation du Carnaval reçoit des autorités municipales de Québec . . .



A LA DERNIERE SECONDE — Le gardien de but Gary Bauman, des As de Québec, vient de sauver à la dernière seconde contre un lancer à bout portant de Gordon Wilkie, des Barons de Cleveland, au cours du match d'hier soir, au Colisée. On voit Léon Rochefort, des As, à gauche, et Wayne Schultz, des visiteurs, derrière le filet.

Gray et Simon Nolet ont chacun deux buts

par Léonce JACQUES

Les As de Québec ont commencé l'année 1966 sur un bon pied hier soir au Colisée quand ils ont assez facilement triomphé des Barons de Cleveland par 6-3 devant une assistance de 5,875 spectateurs.

Terry Gray et Simon Nolet ont dirigé l'attaque des As avec chacun deux buts tandis que les autres buts vainqueurs furent réussis par Jean-Guy Gendron et Noel Price. Joe Szura avec deux buts et Bob Ellett ont été les compteurs des visiteurs.

Le match ne donna pas lieu à du jeu rude mais l'arbitre Frank Udvari réussit quand même à imposer dix punitions, soit cinq à chacune des équipes. Les As prirent Les Binkley en défaut deux fois alors qu'ils avaient l'avantage numérique d'un joueur et les Barons réussirent leur premier but alors que les As avaient un joueur au banc des punitions.

René Drolet, rappelé d'urgence de Muskegon, a joué surtout en compagnie de Mortson et de Rochefort et il a connu une bonne soirée. Pour le match revanche de demain soir entre les deux mêmes clubs, Drolet sera remplacé par André Lacroix des Petes de Peterborough de la ligue Junior A d'Ontario.

Hier, les As se sont assurés de la victoire avec trois buts sans riposte à la deuxième reprise alors qu'ils prirent une avance de 4-1. Les Barons réduisirent cette marge à 4-3 avec deux buts rapides au commencement de la troisième période mais Nolet et Price répliquèrent en faveur des As. Garry Bauman a fait de l'excellent travail dans les filets des As avec quelque 35 arrêts.

CHANCES EGALES

On jouait depuis seulement une cinquantaine de secondes quand une passe de Johns fut interceptée à la ligne bleue des Barons mais Gendron réussit finalement à s'en emparer pour filer seul vers Binkley à qui il ne donna aucune chance.

A la quinzième minute, alors que Johns était au pénitencier, Szura accepta une passe d'Ellett de derrrière les filets des As et surprit Bauman avec un court revers.

AS EN AVANT

Quand Larry Zeidel fut puni au début de la deuxième reprise, les As profitèrent d'une mêlée devant les filets des Barons pour prendre l'avance 2-1. Un lancer de Sutherland — qui a fait un retour inattendu au jeu — frappa l'un des patins de Nolet pour glisser derrière Binkley.

Zeidel retourna au cachot à la quatrième minute et fut rejoint quelques secondes plus tard par Needham mais seule la malchance empêcha alors les As d'augmenter leur avance.

A la quinzième minute, Terry Gray, posté à l'embouchure des filets de Binkley, accepta une longue passe de Gendron pour réussir le troisième but des siens. Moins d'une minute plus tard, Gray réussit à enlever la rondelle à un adversaire dans la zône des visiteurs et contourna habilement une couple de Barons pour surprendre de nouveau Binkley et porter l'avance des As à 4-1.

DEUX BUTS RAPIDES

Au commencement de la troisième période, soit après seulement 25 secondes de jeu, Bob Courcy réussit une longue passe en direction d'Ellett et la lumière rouge s'alluma derrière Bauman. Moins d'une minute plus tard, les Barons s'approchèrent à 4-3 des As quand Szura déjoua Bauman avec un lancer de près, aidé de Bob Courcy.

GAIN DANS LE SAC

Mais les As devaient riposter dès la troisième minute quand Nolet reçut une longue passe de Mortson dans la zône des Barons et il trompa Binkley avec un dur lancer dans le coin supérieur des filets.

A la quatorzième minute, alors que Howie Glover purgeait une mineure, Price surprit Binkley avec un lancer de la ligue bleue, après un relais de Gendron à John Hanna.

ENTRE LES PERIODES:

Cinq gentilles majorettes, portant les couleurs des As, se tenaient au centre de la glace

suite à la page suivante le col.

Rochester se raplombe pour triompher des Clippers 6-2

ROCHESTER, N.Y. (PA) — Les Clippers de Baltimore ont compté deux buts à la première période, hier soir, avant que les Americans de Rochester ne se reprennent et remportent une victoire de 6 à 2.

Les Americans, qui n'ont subi la défaite que six fois, cette saison, ont porté à 15 le nombre de leurs victoires d'affilée sur leur propre terrain; ils ont 23 victoires en tout.

C'est Dick Gamble qui a dirigé leur attaque, déjouant deux fois le gardien de but adverse.

Première période

1—Baltimore: MacQueen, (Regan, Corbett) 14:55
2—Baltimore: McGregor, (Brenneman, Knibbs) 15:38
Punition(s): Igram 3:40, Ehman 16:54.

Deuxième période

3—Rochester: Walton, (Sly) 2:01
4—Rochester: Smrke, (Horvath, Ehman) 14:51
5—Rochester: Gamble, (Ehman, Horvath) 18:54

Punitions: Pappin et Ford 15:46, Stephanson 16:36.

Troisième période

6—Rochester: Gamble, (Sly, Walton) 2:31
7—Rochester: Horvath, (Ehman, Smrke) 5:06
8—Rochester: Rupp, (Ehman, Sly) 10:00
Punitions: Ingram 2:00, Arbour 11:13.

Arrêts:

Maniago	8	10	11	—33
Perrault	13	7	6	—26

Assistance: 4,916.

Pittsburgh l'emporte 2-1

BUFFALO (PA)—Norm Beaudin a compté les deux buts du Pittsburgh, hier soir, pour permettre aux Hornets de remporter une victoire de 2 à 1 sur les Bisons de Buffalo, dans une partie de la ligue Américaine de hockey.

Beaudin a compté le but gagnant à 13:31, dans la 3e période, peu après que les Hornets eurent empêché les Bisons de compter alors que pendant une minute et 23 secondes, ils avaient deux hommes sur le banc des punitions.

Ed Van Imp a enregistré le but des Bisons.

Première période

Aucun but.
Punitions: Lafrenière 3:26, Goegan 7:34, McKenney 13:42, Lafrenière 19:16.

Deuxième période

1—Pittsburgh: Beaudin, (Goegan, Pronovost) 7:16
2—Buffalo: Van Impe, (Melnyk, Caron) 15:57
Punitions: Hannigan 12:55, Pronovost 15:30

Troisième période

3—Pittsburgh: Beaudin, (Hall, McCord) 13:31
Punitions: Pronovost 10:04, Cunningham 10:41.

Arrêts:

Grdner	6	10	15	—34
Chadwick	4	12	7	—23

Assistance: 2,708.

Joute nulle à Rochester

ROCHESTER 5, PROVIDENCE 5

Première période

1—Rochester, Gamble 7:27
2—Rochester Conacher (Papin) 8:10
Punitions: Goegan 7:00; Armstrong, Mineure double et Muloin, 8:14; Cherry 13:40, Guilidolir 18:33.

Deuxième période

3—Rochester, Horvath (Arbour, Ehman) 0:46
4—Providence, Creighton (Goegan, Leduc) 2:29
5—Rochester, Gamble (Papin, Walton) 6:51
6—Providence, Creighton (Kachur) 13:53
7—Rochester, Sly (Litzenberger, Armstrong) 17:16
Punitions: Sly 10:09; Goegan 15:29; Armstrong deux mineures et mauvaises conduite et Leduc 17:16; Armstrong et Leduc, mauvaise conduite, 18:00.

Troisième période

8—Providence, Kachur (Boudreault, Creighton) 2:50
9—Providence, Marshall (Mikol, Larkin) 4:27
10—Providence, Goegan (Creighton, Boudreault) 12:44
Punitions: Muloin 5:31; Guidolin 5:54.

Période supplémentaire

Aucun point — Aucune punition.

Arrêts:

Brooks	9	10	7	4	—30
Smith	6	9	12	1	—28

Foule: 5,143 spectateurs.

Providence l'emporte 2-1 sur Springfield

PROVIDENCE (PA) — Ross Brooks, qui remplaçait Marcel Paillé, blessé, dans les filets, a permis hier soir aux Reds de Providence de défaire les Indians de Springfield au compte de 2 à 1, dans une partie de la ligue Américaine de hockey. Cette victoire a permis aux Reds de se hisser seuls en 3e position de la division est de la ligue.

Les compteurs des Reds furent Jim Mikol et Serge Boudreault, tandis qu'Yves Locas a évité le blanchissage aux Indians.

Première période

1—Providence: Mikol, (Marshall, Guidolin) 8:10
Punition: Senior 15:09.

Deuxième période

2—Providence: Boudrault, (Brillant, Guidolin) 13:42
3—Springfield: Locas, (Ménard, Rolfe) 18:26
Punitions: Goegan 0:28, Foley 3:37, Ménard 4:37, Leduc 8:39, Kachur 14:05.

Troisième période

Aucun but.
Punitions: 3:23, Barber 6:22.

Arrêts:

Wood	5	5	9	—23
Brooks	9	7	8	—24

Assistance: 3,527.

Un champion cycliste tué

BURGOS (AFP) — Jose Luis Talamillo, champion d'Espagne de cyclo-cross, a été tué au cours d'un accident de la route.

C'est au cours d'une seance d'entrainement, sur la route de Logrono à Vigo, à cinq milles de Burgos, que Jose Luis Talamillo a trouvé la mort.

Le promoteur Lewis espère organiser une bataille entre Clay et London, à Londres

LOUISEVILLE, Kent. (PA)— Un promoteur de Londres est arrivé hier à Louiseville pour tenter d'organiser un combat pour le championnat poids lourd entre le champion Cassius Clay et le boxeur anglais Brian London.

M. Lawrence Lewis a dit qu'il espère organiser une rencontre qui aurait lieu à Londres en mars ou en avril. Il doit conférer aujourd'hui avec M. Arthur W. Grafton, avocat de Louiseville qui représente le groupe qui parraine le champion Cassius Clay. Quant à M. Grafton, il n'a ni nié ni confirmé qu'il rencontrerait le promoteur anglais.

"Les négociations ont progressé de façon satisfaisante", a commenté M. Lewis et si ce n'était pas le cas, je ne serais pas présentement à Louiseville.

London est reconnu par l'Association mondiale de boxe comme l'aspirant No 4 au titre de l'A.M.B. actuellement détenu par Ernie Terrell. L'A.M.B. a déposé Clay comme champion en 1964 et elle a reconnu le boxeur noir de 23 ans comme premier aspirant au titre de Terrell.

Samedi dans la L.A.H.

Baltimore 4, Pittsburgh 1

Première période:

1—Baltimore: Schinkel; (Harvey, Cullen) 8:16
2—Baltimore: Schinkel; (Cullen, Cossette) 12:45
3—Pittsburgh: Hall; (Harris, Beaudoin) 17:35
Punitions: Doak 4:47, Regan 6:02, Corbett 9:35, Cullen 16:53.

Deuxième période:

4—Baltimore: Harvey; (Cullen, Cossette) 12:25
Punitions: Hall 3:01, Harvey 3:49, Regan 6:40, MacQueen 7:21, McGregor et Doak 11:47.

Troisième période:

5—Baltimore: Cossette; (Cullen, Schinkel) 4:49
Punitions: Ingram 0:45, Hall et Corbett, deux mineures, 11:49, Doak 11:55, Ingram 13:08.

Arrêts :

Maniago	12	19	13	—44
Gardner	5	5	7	—17

Assistance : 4,139.

Providence 2, Cleveland 7

Première période:

1—Cleveland: Wilkie; (Hoekstra) 6:57
2—Cleveland: Szura; (Courcy, Ellett) 17:20
3—Cleveland, Zeidel; (Needham, Courcy) 19:20
Punitions: Barber 4:10.

Deuxième période:

4—Cleveland: McCarthy; (Szura, Courcy) 14:57
Punitions: Goegan 1:36, Schultz 4:43, Kachur 9:03.

Troisième période:

5—Cleveland : Szura; (Courcy, Ellet) 1:55
6—Cleveland : McCarthy; (Attwell, Speer) 3:16
7—Providence: Creighton; (Kachur, Guidolin) 3:13
8—Providence: Boudreault; (Moulin, Mikol) 7:02
9—Cleveland: Lanzon 17:25
Punitions : Lanzon 6:21, Attwell et Bouchard 13:19
Arrêts:

Brooks	10	7	12	—29
Binkley	7	11	11	—29

Assistance : 2,968.

Buffalo 1, Hershey 1

Première période:

Aucun but.
Punitions: Chevrier 6:33, Ashbee 14:09, Rivers 14:44, Van Impe 15:18.

Deuxième période:

1—Buffalo: Dea; (Cushenan, Melnyk) 16:13
2—Hershey: Rivers; (Dejordy, Gilbert) 19:16
Punition: Edwards 3:47.

Troisième période

Aucun but.
Punitions: Polano 8:48.

Période supplémentaire

Aucun but.
Punition: Polano 2:04.

Arrêts:

Edwards	14	16	10	6	—46
Dufour	6	8	12	4	—27

Assistance: 5,853.

Rochester 1, Springfield 6

Première période:

Aucun but.
Punitions: Cherry 5:33, Roife 9:11, Sly 15:04.

Deuxième période:

Aucun byt.
Punitions: Kilrea 0:38, White 10:30, Horvath 11:00, Amadio et Conacher, majeures, 15:30, Smrke 18:13.

Troisième période:

1—Rochester: Pappin; (Walton) 17:47
Punitions: Horwath et Côté 5:53.

Arrêts:

Perreault				28
Caron				32

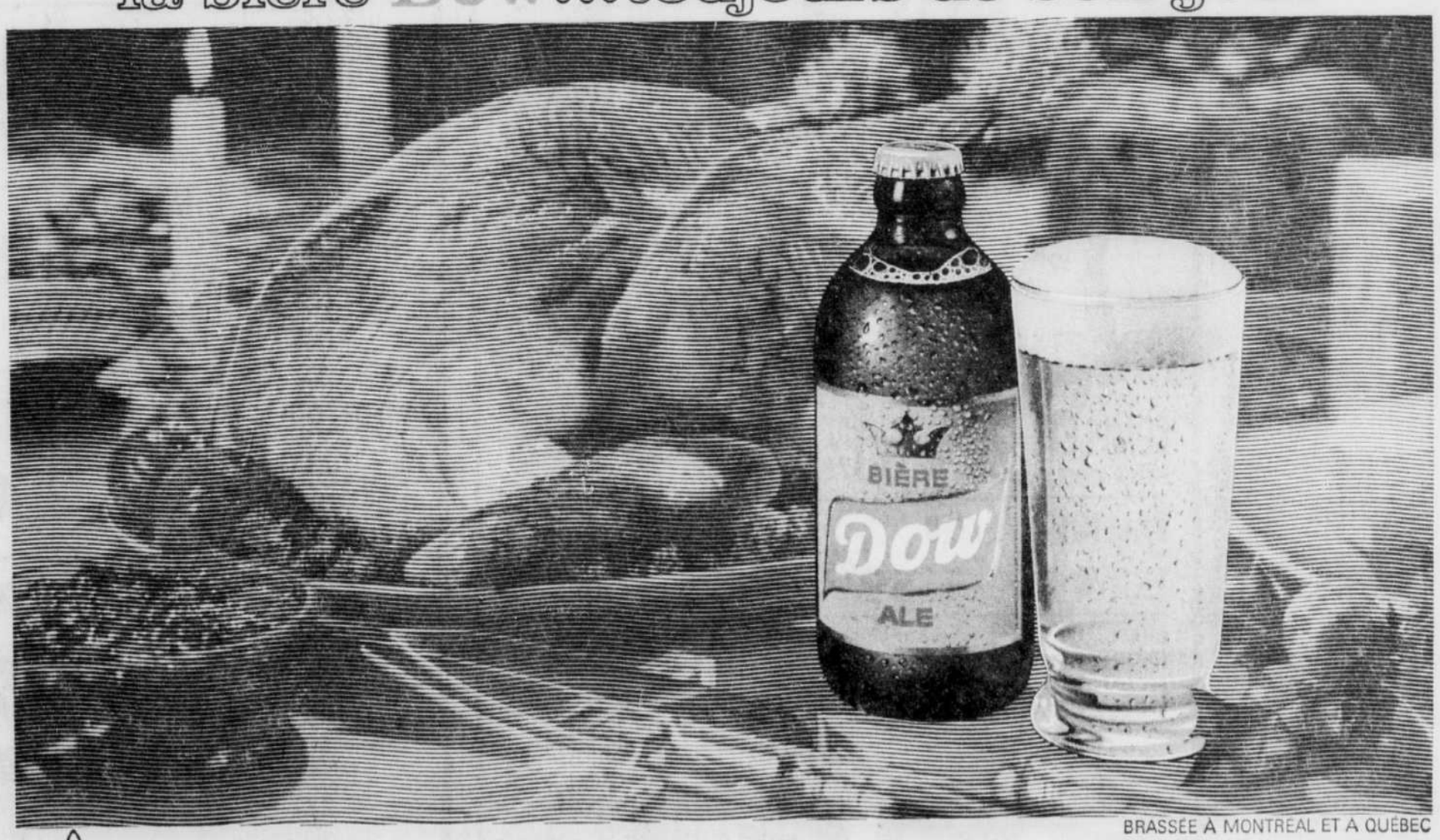
Assistance: 1,937.

CHALET SUISSE
Fondue suisse et bourguignonne
BANQUETS — RECEPTIONS
Notre cave est ouverte. Ambiance
Tél.: 522-0006, 26 Ste-Anne Qué.

COLISÉE
TEL.: 525-9979 - 525-5129
LIGUE AMERICAINE
(17e Joute de la cédule)
Mardi - 8.15 p.m.
★ CLEVELAND ★
— vs —
★ AS de QUEBEC ★
● RES.: Loges $3.00
Mezz. (4 PREM. R.) $2.50
(4 Dern. R.) $2.00
Balcon $1.60
● ADM. GEN.: 2e Balcon (285 sièges). Entrée Nord-O.
Adul. $1.00 — Enf. 60¢
(Taxes et charge de service)
Billets de SAISON et billets LIBRES dans Dépôts jusqu'à 1h. demain. Au COLISEE jusqu'à 5h., aujourd'hui et demain. Contrôle ouvert à 7h. demain soir. (1-5)

ATTENTION
EQUIPES DE BALLONS BALAIS
Ballons balais, prix à partir de $9.00 la doz.
Pour renseignements communiquer avec
INDUSTRIES "B.A." LTEE
9, rue Camiré, St-David, Lévis, P.Q. Tél.: 837-8713

la bière Dow...toujours de bon goût



BRASSÉE À MONTRÉAL ET À QUÉBEC

DOW LES MAÎTRES-BRASSEURS DU QUÉBEC, VOUS SOUHAITENT DE JOYEUSES FÊTES

HOCKEY

VENDREDI

Ligue Américaine
Providence 5, Rochester 3

Ligue Nationale
Chicago 4, Detroit 1

Ligue de l'Est des E.-U.
Clinton 1, Johnstown 8
Greensboro 4, Charlotte 3 (supp.)
Knoxville 3, Jacksonville 6

Ligue Internationale
Toledo 6, Port Huron 10
Dayton 3, Fort Wayne 7
Des Moines 3, Muskegon 11

Ligue de l'Ouest
San Francisco 2, Los Angeles 5
Portland 6, Seattle 2

SAMEDI

Ligue Américaine
Providence 2, Cleveland 7
Buffalo 1, Hershey 1 (supp.)
Baltimore 4, Pittsburgh 1
Rochester 1, Springfield 0

Ligue Nationale
New York 1, Montréal 5
Boston 3, Toronto 6

Ligue Centrale
Minnesota 4, Tulsa 3
Oklahoma City 2, Houston 2 (supp.)
St. Louis 5, Memphis 6

Ligue de l'Ouest
Los Angeles 1, San Francisco 3
Seattle 2, Portland 3
Vancouver 1, Victoria 4

Ligue Internationale
Dayton 1, Port Huron 6
Muskegon 2, Fort Wayne 7
Des Moines 2, Toledo 3 (supp.)

HIER

Ligue Américaine
Cleveland 3, Québec 6
Baltimore 2, Rochester 6
Pittsburgh 2, Buffalo 1
Springfield 1, Providence 2

Ligue Nationale
Montréal 6, New York 3
Toronto 9, Detroit 4
Boston 1, Chicago 3

Ligue Centrale
Tulsa 0, Minnesota 1
Houston 3, St. Louis 1
Memphis 4, Oklahoma City 2

Ligue de l'Est des E.-U.
New Jersey 5, New Haven 8
Johnstown 3, Long Island 7
Jacksonville 4, Greensboro 14

Ligue de l'Ouest
Victoria 5, Vancouver 3

Ligue Internationale
Muskegon 3, Dayton 9
Port Huron 6, Toledo 3

Ligue Junior de l'Ontario
Niagara Falls 5, St. Catharines 4
Kitchener 4, Toronto 5
Hamilton 7, Peterborough 5
London 1, Montréal 7

Ligue Junior Québec-district
Québec-Ouest 2, C.T.R. 3
Lévis 5, Montmorency 2

Coupe Ahearne
Sherbrooke 8, Leksed 6

Joutes hors-concours
Suède 3, Canada 8
Finlande 7, Glace Bay 4

AUJOURD'HUI

Ligue Américaine
Aucune joute.

Ligue Nationale
Aucune joute.

LIGUE NATIONALE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Chicago	31	19	9	3	116	74	41
Montréal	30	18	8	4	108	77	40
Detroit	32	16	12	4	106	85	36
Toronto	31	15	11	5	86	87	35
New York	33	7	19	7	90	123	21
Boston	31	6	22	3	70	134	15

LIGUE AMERICAINE

Section Est

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Québec	30	20	7	3	156	85	43
Hershey	28	13	13	2	87	75	28
Providence	31	12	16	3	84	112	27
Baltimore	31	12	18	1	87	117	25
Springfield	29	12	17	0	81	90	24

Section Ouest

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Rochester	31	23	6	2	134	88	48
Pittsburgh	30	16	13	1	104	91	33
Cleveland	29	13	16	1	90	92	27
Buffalo	30	10	19	1	75	95	21

LIGUE CENTRALE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Memphis	30	16	10	4	103	90	36
Oklahoma City	27	12	10	5	78	84	29
Houston	28	13	13	2	90	93	28
Minnesota	28	12	12	4	83	82	28
St. Louis	28	11	13	4	82	89	26
Tulsa	29	10	16	3	90	88	23

LIGUE DE L'OUEST

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Victoria	31	21	7	3	123	84	45
Portland	30	18	9	3	108	79	39
Vancouver	32	13	19	1	103	116	27
San Francisco	27	11	14	2	74	86	24
Los Angeles	34	12	22	0	99	143	24
Seattle	31	11	19	1	96	116	23

LIGUE DE L'EST DES E.-U.

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Long Island	34	21	12	1	144	111	43
Clinton	35	18	16	1	125	109	37
Johnstown	37	18	19	0	161	150	36
New Jersey	37	15	21	1	132	153	31
New Haven	37	14	22	1	158	207	29

DIVISION NORD

DIVISION SUD

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Charlotte	36	22	14	0	184	120	44
Nashville	32	20	8	4	124	74	44
Greensboro	30	17	12	1	125	102	35
Knoxville	33	15	15	0	125	136	30
Jacksonville	33	7	25	1	98	194	15

Ligue junior régionale Saguenay-Lac-Saint-Jean

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Jonquière	22	18	4	0	144	71	36
Port-Alfred	22	14	8	0	77	61	28
Dolbeau	22	13	8	1	106	84	27
Alglons du Lac	22	8	14	0	83	109	16
Arvida	22	8	14	0	77	104	16
Chicoutimi	22	4	17	1	66	124	9

Ligue amateur Saguenay-Lac-Saint-Jean

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Chicoutimi	9	6	3	0	62	47	12
Kénogami	8	5	3	0	66	55	10
Alma	9	4	5	0	69	61	8
Jonquière	8	2	6	0	57	72	4

LIGUE JUNIOR "A" DE L'ONTARIO

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Oshawa	26	16	5	5	138	90	37
Peterborough	26	14	7	5	124	96	33
Niagara Falls	24	13	5	6	114	76	32
Hamilton	27	11	12	4	121	132	26
Toronto	26	9	10	7	112	123	25
Montréal	22	9	9	4	88	83	22
Kitchener	24	7	11	6	79	85	20
St. Catherine	24	7	13	4	92	120	18
London	27	3	19	5	82	143	13

LIGUE JUNIOR "A" DU QUEBEC

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Shawinigan	25	19	4	2	147	86	40
Thetford	25	15	9	1	105	68	31
Sorel	25	9	15	1	83	135	31
Trs-Rivières	25	8	13	2	101	123	18
St-Jérôme	24	7	17	0	100	123	14

LIGUE JUNIOR QUEBEC-DISTRICT

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
C.T.R.	18	16	1	1	88	36	33
Québec-Ouest	18	8	9	1	73	57	17
Levis	18	7	11	0	52	81	14
Montmorency	18	3	13	2	47	86	8

les Barons... Les As battent

(suite de la page précédente)

pour l'hymne national..... Wayne Hicks a été blessé à la tête au début de la deuxième période et on ne le revit plus de la soirée.... Il était passablement étourdi..... Binkley sauva avec brio contre Sutherland durant une punition à Labossière à la première période et de nouveau contre Sutherland et Labossière quand les As eurent l'avantage numérique de deux hommes à la deuxième période.... Bauman se signala aux dépens de Courcy à la troisième période.

Première période

1—Québec: Gendron, (Johns, Labossière) 0:53
2—Cleveland: Szura, (Ellett 14:13
Punitions: Labossière 7:21, Johns 12:03, Lanyon 19:17.

Deuxième période

3—Québec: Nolet, (Sutherland, Mortson) 2:34
4—Québec: Gray, (Gendron, Morrison) 14:56
5—Québec: Gray 15:49
Punitions: Zeidel 1:17, 3:31, Needham 4:31, Nolet 6:01.

Troisième période

6—Cleveland: Ellett, (Courcy) 0:23
7—Cleveland: Szura, (Courcy) 1:08
8—Québec: Nolet, (Mortson, Sutherland) 2:48
9—Québec: Price, (Hanna, Gendron) 13:54
Punitions: Hanna 3:36, Johns 10:49, Glover 12:30

Arrêts:

Binkley	10	13	T—36
Bauman	10	8	T—27

Assistance: 5,873.



CHUTE DU FAVORI — Les conditions difficiles qui prévalaient, hier après-midi, au lac Beauport, ont été à l'origine de nombreuses chutes et le favori de la compétition pour le championnat junior de la région, Jocelyn Dufresne, a effectué un dérapage spectaculaire que notre photographe a saisi sur le vif. Dufresne a été disqualifié et Pierre Savoie a remporté l'épreuve.

Savoie triomphe sur une piste verglacée

Sur une piste dure et verglacée qui a occasionné de nombreuses chutes, Pierre Savoie du club de ski Stoneham a fait preuve de beaucoup de maîtrise, hier après-midi, au centre de ski "Le Relais" du lac Beauport, pour triompher haut la main dans le championnat junior de la Zone de ski de la Vallée du Saint-Laurent.

Le nouveau champion junior a ainsi décroché le trophée Nap. Côté dans cette compétition organisée par le club de ski Redskins.

Jocelyn Dufresne, l'un des skieurs favoris, qui a triomphé récemment de l'opposition de skieurs seniors, a fait une chute en effectuant la première des deux descentes à l'affiche et a été disqualifié libérant ainsi la voie à la victoire de Savoie.

Savoie qui avait négocié la première épreuve en 62.7 secondes a également été victime d'une chute au sommet de la pente dans la seconde épreuve qui lui a demandé 76.2 secondes mais il a néanmoins réussi un temps global victorieux de 138.9.

Jean Gagnon du club Redskins qui est sorti vainqueur dans la classe "B" a réalisé le deuxième meilleur temps de la journée avec 145.1 secondes. Il a été suivi par Denis Deslauriers du club de ski du Mont Sainte-Anne qui a eu besoin de 151.5 secondes. La troisième position dans la classe "B" est allée à François Gagnon du Redskins qui a eu besoin de 152.5 secondes pour effectué les deux descentes.

La victoire dans la classe "C" est allée à Pierre Beaulieu du club Montagnard qui a enregistré un temps de 175.1 secondes. Les deuxième et troisième positions sont allées à Pierre Bolduc du club Montagnard et à René Moisan du club Stoneham.

A l'issue de la compétition, le président du club de ski Redskins, Jos Faucher, a remis son trophée au nouveau champion junior de la région de Québec, Pierre Savoie.

CLASSE "A"

	1re des.	2e des.	Total
1—P. Savoie, Ston.	62.7	76.2	145.1

CLASSE "B"

1—J. Gagnon, Redskins	71.7	73.4	145.1
2—D. Deslauriers, Mt Ste-Anne	68.7	82.8	151.5
3—F. Gagnon, Redskins	71.2	81.3	152.5
4—J. Dion, Redskins	73.7	95.2	170.9
5—P. Charest, Ston.	85.5	92.8	178.3
6—D. Hendler, Ston.	102.6	107.0	209.6

CLASSE "C"

1—P. Beaulieu, Monta.	86.3	88.8	175.1
2—P. Bolduc, Monta.	89.2	90.0	179.2
3—R. Moisan, Ston.	93.6	96.6	190.2
4—R. Girard, Mt Ste-Anne	104.2	104.5	208.7
5—J. Morisette, Lac Beauport	105.1	112.2	217.3
6—A. Jarry, Ston.	123.8	96.0	219.9
7—A. Aron, Lac Beauport	117.7	89.0	234.7
8—P. Girard, Monta.	127.0	126.8	253.8
9—J. Grantham, Monta.	170.3	187.1	357.4

Disqualifications: Jocelyn Dufresne, Jean-Pierre Carrier, Alain Vézina, Jean Chalifour, Denis Gagnon, Robert Langevin.
Officiels: Départ — Claude Lafrance, Jacques Langlois.
Arrivée — André Bilodeau.
Communication: Jean Brochu.
Chronométreurs: Jos. Faucher, Maurice Enright, Gilles Simpson, René Paulet, Walter Moisan.
Tableau: Yvan Bouchard.
Contrôleurs: Gisèle Falardeau, Mme Suzanne Blai, Pierre Blais, Thérèse Donaldson, Yolande Sylvain, Denys Simpson, Fernand Gauvin.
Matériel: Fernand Gauvin.

Les Packers n'ont pas manqué de persévérance

Green Bay, Wis. (PA)—"Cette équipe n'est pas la meilleure qu'il m'ait été donné de diriger, mais c'est certainement une équipe composée de vrais chics types", a commenté Vince Lombardi, l'instructeur des Packers de Green Bay, après que ses protégés eurent décroché le championnat de la ligue Nationale de football grâce à une victoire de 23-12 sur les Browns de Cleveland.

"Il faut dire que mes gars ne manquaient pas de persévérance. Ils ne se sont jamais avoués vaincus", d'ajouter un Lombardi exhubérant.

"Il nous est arrivé bien des malheurs durant la saison, mais mes joueurs ne se sont pas ouvert la trappe et ils n'ont jamais dit un mot aux journalistes ou à qui que ce soit au sujet des blessures et d'un tas de choses."

L'instructeur faisait allusion à l'effondrement que son club a connu vers le milieu de la saison alors que les Packers n'avaient pu faire mieux que de compter un seul touché en six parties. "Bon nombre d'équipes se seraient avouées vaincues, mais nous sommes demeurés dans la lutte. Evidemment, il nous fallait une occasion propice et les Bears de Chicago nous l'ont procurée.

Les Bears ont vaincu au compte de 13-0 les Colts de Baltimore qui occupaient le premier rang du classement, ce qui a permis aux Packers de ne pas désespérer de participer aux éliminatoires. Il y a une semaine, les Packers triomphaient des Colts 13-10 dans les éliminatoires de la Conférence de l'Ouest.

Lombardi a expliqué que la stratégie du Green Bay contre le Cleveland a consisté à conserver le contrôle du ballon afin de neutraliser l'offensive redoutable des Browns dirigée par Jimmy Brown au sol et Frank Ryan dans les airs.

"Il vous faut contrôler le ballon contre les Browns si vous désirez les vaincre", a expliqué l'instructeur des Packers. Lombardi a minimisé les effets du terrain détrempé.



TEMPS IDENTIQUE — Deux concurrentes ont réalisé des temps identiques de 80.2 secondes sur les pentes du Manoir Saint-Castin, hier matin, pour se partager les honneurs du championnat féminin de la Zone. Mme Gaby Pleau-Fortin (à gauche) remet le trophée emblématique à Nina Pelletier, du club Stoneham, et à Nicole Maheux, des Montagnards.



LE VAINQUEUR — En dépit d'une chute, Pierre Savoie, du club de ski de Stoneham, a effectué avec détermination deux brillantes descentes au lac Beauport, hier après-midi, pour être couronné champion junior de la Zone de ski de la Vallée du Saint-Laurent. On aperçoit ici Savoie franchissant une porte au cours de la première épreuve.

Nicole Maheux et Nina Pelletier en vedette

Nina Pelletier du club de ski de Stoneham et Nicole Maheux du club de ski Montagnard se partagent aujourd'hui le championnat féminin de ski de la Zone de ski de la Vallée du Saint-Laurent à la suite de la compétition qui a été présentée, hier matin, sur les pentes du Manoir Saint-Castin, au lac Beauport.

Nina Pelletier et Nicole Maheux ont réalisé des temps identiques de 80.2 secondes dans les deux descentes de la compétition. Mlle Pelletier a négocié la première épreuve en 39.7 secondes et la seconde en 40.5 secondes tandis que Mlle Maheux avait besoin de 39.9 secondes pour la première descente et de 40.3 secondes pour la deuxième.

Diane Leblanc du club Montagnard a ravi le troisième rang avec un temps de 85.1 secondes tandis que Andrée Martineau terminait quatrième avec 88.3 secondes.

Dans la catégorie Junior C, Christine Kandic a décroché les honneurs avec une performance de 91.8 secondes. Esther Fortier a terminé au deuxième rang avec 96.2 secondes. Ces deux skieuses appartiennent au Club-Ecole Saint-Castin qui a organisé la compétition.

Chez les juniors de moins de 10 ans, la victoire est allée à Francine Mailhoux qui a effectué les deux descentes en 109.1 secondes.

JUNIOR "B"

N. Pelletier, Ston.,	39.7	40.5	80.2
N. Maheux, Mont.,	39.9	40.3	80.2
D. Leblanc, Mont.,	42.7	42.4	85.1
A. Martineau, C.-E.,	43.2	45.1	88.3
M. Laflamme, Mont.,	44.2	47.8	92.
E. Gagnon, U. C.,	53.2	46.2	99.4

SENIOR "C"

Girard, R.,	52.5	49.4	101.9

JUNIOR "C"

C. Kandic, C.-E.,	46.	45.8	91.8
E. Fortier, C.-E.,	48.4	47.8	96.2
S. Gagnon, R.,	49.	48.1	97.1
M. Demers, C.-E.	49.6	50.2	99.8
M. Bernier, L. B.,	49.9	56.1	106.
M. V. D. Sande L. B.,	45.9	57.8	107.7
G. Blais, C.-E.,	60.5	62.7	123.2
D. Girard, R.,	55.9	67.5	123.4
T. Fortier, C.-E.,	63.9	64.4	128.3
C. V. D. Sande, L. B.	68.	67.4	135.4

JUNIOR MOINS 10 ANS

F. Mailhoux, R.,	52.7	56.4	109.1
L. Fortin, C.-E.,	55.8	58.7	114.5
L. Mailhoux, R.,	76.9	61.1	133.

PAPIERS DE VITRINES
GRENIER
653-5038

doré & lemay ltée

GRANDE VENTE DE REMERCIEMENT!

COMMENCANT LE 4 JANVIER A 9H. A.M.



COMPLETS SUR MESURES
WORSTED
Laine et soie,
Tissu vénitien...
Val. de $85.00 à $115.00
Spécial $69.95
2 POUR $135.00

COMPLETS 20% à 50%
PRETS A PORTER de

PALETOTS D'HIVER
Val. jusqu'à 79.95 Spéc. 49.95
Val. jusqu'à 105.00 Spéc. 59.95

CHAPEAUX, GANTS, FOULARDS 25%
CAGOULES DE SKI 25%
ESCOMPTES VARIES SUR TOUT LE STOCK EN MAGASIN.

credico doré & lemay LTÉE.

410 — 412 — 414 BOULEVARD LANGELIER — TEL.: 524-6955

NOTRE	VENTE AVANT INVENTAIRE	COMMENCE	MARDI matin 4 janvier	A 9H. A.M. A 6 hrs p.m.
Un lot de COMPLETS (prêts-à-porter) 49.95 2 complets pour $95.00 Valeur $95.00 chacun		Tous nos PALETOTS d'HIVER 50% d'escompte		Un lot de VESTONS SPORT 15.00 Valeur $49.95 Lignes désassorties
	Tous nos COMPLETS prêts-à-porter 20% à 33 1/3% d'escompte		Un lot de Gilets de laine (Jantzen - Jay - Berma) 33 1/3% d'escompte	
Un lot de Chemises sport manches longues et manches courtes 33 1/3% d'escompte		ROBES DE CHAMBRE — VESTONS T.V. 50% d'escompte		PANTALONS SPORT 20% à 33 1/3% d'escompte
	CHAPEAUX FOULARDS ET GANTS 33 1/3% d'escompte		Un lot de BAS spécial 95¢	
Toute notre MERCERIE Non annoncée 20% d'escompte		STATIONNEMENT GRATUIT TERRAIN TILDEN credico		Un lot de Pantalons ski Car coats Cagoules de ski 33 1/3% d'escompte

TOUTES CES MARCHANDISES PROVIENNENT DE NOTRE STOCK REGULIER
Toute vente finale

1060 rue St-Jean
Stationnement gratuit terrain Tilden

La Compagnie Carmichael LTÉE

Tél.: 529-9081

UN SEUL MAGASIN — 1060 RUE ST-JEAN, QUEBEC 4
LES GRANDS SPECIALISTES EN VETEMENTS POUR HOMMES

PACKERS champions

GREEN BAY, Wis. (PA) — Les performances de Jim Taylor et de Paul Hornung dans la neige, la pluie et le brouillard ainsi que les trois bottés de placement réussis par Don Chandler ont permis aux Packers de Green Bay de remporter le championnat de la ligue Nationale de football, hier contre les champions de l'an dernier, les Browns de Cleveland, qui se sont inclinés 23 à 12.

Ayant recours à leur vieux style consistant à contrôler le ballon, tactique mise au point par l'instructeur Vince Lombardi, les Packers ont percé la ligne du Cleveland tandis que la brillante défensive des nouveaux champions s'est avérée invulnérable pour le fameux Jim Brown.

Bart Starr a fait une passe de 47 verges à Carroll Dale bonne pour un premier touché à 3 m. 52 s. du premier quart. Chandler a réussi des bottés de placement de la ligne de 15, 23 et 29 verges, égalisant un record de la LNF pour le plus grand nombre de bottés de placement réussis dans un match de championnat. Puis Hornung a réussi une percée de 13 verges à l'aile gauche pour réussir le second touché des nouveaux champions.

Taylor, qui a mérité le titre du joueur le plus utile ainsi qu'une automobile pour sa performance dans ce match, a gagné 96 verges dans des attaques au sol alors qu'il a porté le ballon à 27 reprises. Paul Hornung, a éludé les joueurs de défense des Browns pour gagner 105 verges alors qu'il a porté le ballon 18 fois.

Quand Taylor n'avait pas le ballon, Hornung bloquait pour lui et vice-versa. Le duo Taylor-Hornung a joué de façon tout à fait magistrale dans ce match de championnat disputé dans la boue — il a plu et neigé par intermittence — devant une galerie de 40,582 spectateurs.

Il s'agissait du 9e championnat pour les Packers de Green Bay, une équipe qui appartient en fait à 1,400 partisans locaux qui se partagent les actions du club. Les Packers étaient sur un pied d'égalité avec les Bears de Chicago avec chacun huit championnats, avant cette joute.

Willie Wood a fait une interception clé dans le deuxième quart et Herb Adderley s'est emparé d'une passe désespérée faite par Ryan à la toute dernière seconde.

Starr a dirigé le jeu calmement, s'en tenant à l'attaque au sol après avoir réalisé que, vu l'état détrempé du terrain, c'était la meilleure façon de s'en tirer. Il n'a pas moins réussi 10 de ses 18 passes pour réaliser des gains de 147 verges alors que le ballon glissant était aussi difficile à lancer qu'à capter.

Walt Beach, du Cleveland, a intercepté une passe de Starr à la ligne de 30 à la seconde finale de la première demie et Croza a réussi à son tour un botté de placement de la ligne de 28 verges, portant ainsi le compte à 13-12 à la mi-temps, le botté de conversion manqué faisant toute la différence.

Les Packers ont nettement dominé durant toute la seconde demie.

CLEVELAND 12, GREEN BAY 23

Premier quart

1—Green Bay, touché Dale
2—Green Bay, converti Chandler
3—Cleveland, touché Collins
4—Cleveland, Placement Groza

Deuxième quart

5—Green Bay, placement Chandler
6—Green Bay, placement Chandler
7—Cleveland, placement Groza

Troisième quart

8—Green Bay, touché Hornung,
9—Green Bay, converti Chandler

Quatrième quart

10—Green Bay, placement Chandler

Statistiques de la finale

GREEN BAY, Wis. (PA). — Voici les statistiques du match de championnat de la ligue Nationale de football disputé dimanche :

BROWNS-PACKERS		
Premiers essais	8	21
Gains au sol	64	204
Gains aériens	97	128
Passes tentées	18	19
Passes complétées	8	10
Passes interc. par	1	2
Bottés	4	3
Moyenne des bottés	46	38
Fumbles	0	0
Punitions en verges	35	20

Victoire des Castors par 8-6 à Stockholm

STOCKHOLM (AFP) — Par leur victoire de 8-6 sur le club suédois de Leksand, les Castors de Sherbrooke ont repris hier la première place du tournoi pour la coupe Ahearne. A la 2e place se trouvent maintenant les joueurs de Leksand, avec le même nombre de points, mais avec une moyenne de buts inférieure.

On sait que les Russes et les Tchèques, qui participent habituellement à ce tournoi disputé chaque année en Suède, ont cette année déclaré forfait au dernier moment.

Les buts des Castors ont été marqués par Claude Cardin 2, Rousseau (2), Bill Daupré, Pépin, Georges Gilbault et Gaudrault, un chacun.

Les joueurs canadiens bien décidés à prendre leur revanche de leur défaite de 4-2 aux mains des Suédois samedi, ont joué "très dur" pendant toute la partie, ce qui leur a valu d'ailleurs un certain nombre de punitions, dont trois pour Claude de Cardin et deux pour Rousseau.

Victoire des Etats-Unis

Miami Beach Floride (AFP)— La "Sunshine Cup" de tennis, véritable coupe Davis junior, a été remportée par les Etats-Unis qui ont battu le Mexique par trois victoires à zéro, dimanche, en finale, à Miami - Beach.

Dans le premier simple, le champion junior américain Bob Lutz, en très grande forme, battit Luis Garcia 6-1 6-8 8-6, et Bill Harris, en triomphant de Marcelo Lara 9-7 6-4, prit sa revanche de la finale de l'Orange Bowl 1964.

Le double, qui ne pouvait influencer le résultat de cette finale, vit les Américains battre les Mexicains 6-3 8-6 et ainsi effacer la défaite qu'ils subirent dans la finale du double de l'Orange Bowl, la semaine passée, face aux mêmes Mexicains.

Projet rayé en Autriche

VIENNE (AFP) — Pour la troisième fois, et sans doute pour la dernière, la municipalité de Vienne s'est vu opposer aujourd'hui une fin de non-recevoir concernant ses projets d'organisation de jeux olympiques d'été 1972 dans la capitale autrichienne: le chancelier Josself Klaus, chef du gouvernement autrichien, a fait savoir à M. Bruno Marek, maire de Vienne, qu'il ne "voyait aucune possibilité d'une nouvelle prise de position".

L'équipe canadienne termine en 2e place

COLORADO SPRINGS (PC)— L'équipe nationale de hockey du Canada a de nouveau échoué en 1965 dans sa tentative de remporter le championnat du tournoi de hockey Walter Brown. Les porte - couleurs canadiens ont toutefois terminé le tournoi sur le bon pied, vendredi, en disposant de la Tchécoslovaquie 3-1.

Ce tournoi, disputé pour la première fois en 1964 en l'honneur du défunt président des Bruins de Boston de la ligue Nationale de hockey, Walter Brown, qui était un grand apôtre du hockey amateur aux Etats-Unis, met aux prises à la période des fêtes les quatre meilleures équipes nationales au monde. C'est l'URSS qui a remporté les honneurs en 1964 et de nouveau en 1965. Les Russes ont disposé successivement de la Suède 4-3, du Canada 6-2 et de la Tchécoslovaquie 3-0.

La seconde place du classement est demeurée en doute jusqu'à la fin du tournoi, vendredi soir lorsque les Canadiens ont résisté à une furieuse attaque à la troisième période pour disposer des Tchèques 3-2. Le Canada a terminé ce tournoi avec une fiche de 1-1-1, ayant fait match nul 5-5 avec les Suédois. La Tchécoslovaquie s'est classée au troisième rang grâce à leur victoire de 8-3 sur les Suédois qui n'ont pas remporté un seul triomphe.

Dineen et Fran Huck furent les compteurs de l'équipe du Canada tandis que Josef Cerny a trouvé le fond du filet pour les Tchèques. Il n'y a pas eu de but dans le dernier engagement bien que les Tchèques eurent déclenché une violente attaque, déclassant les Canadiens avec 11 lancers contre seulement 2 pour l'équipe canadienne.

C.T.R. invincible; Lévis vainqueur 5-2

(Par Jacques ARTEAU)

Le Canadian Tire and Repair a commencé la nouvelle année comme il avait terminé celle qui vient de s'écouler, en décrochant une autre victoire, mais non sans difficulté, 3-2 sur le Québec-Ouest pour prolonger sa série de joutes consécutives sans échec à seize.

Dans la deuxième joute du programme double de la ligue Junior Québec-District disputé devant 606 amateurs hier au Colisée, le Lévis a remporté sa deuxième victoire d'affilée aux dépens du Montmorency, par 5-2 pour s'approcher à trois points du Québec-Ouest en deuxième place.

UN DUEL SERRE

Dans une joute rude où plusieurs infractions ont été absoutes, le C.T.R. a dû batailler ferme dans sa deuxième rencontre d'affilée avec le Québec-Ouest pour s'en tirer avec une victoire serrée de 3-2 et augmenter à seize points son emprise en tête de la ligue.

Yves Sansfaçon a donné la victoire au C.T.R. à 10.03 minutes dans la deuxième période en marquant le dernier but du match avec des aides de Jean Bruneau et Yvon Drapeau. Bruneau a ouvert le pointage à la septième minute de la période initiale avec l'aide de Sansfaçon. Gilles Renaud égala cependant le pointage moins de 20 secondes avant l'engagement. En récoltant une assistance sur ce but, Henri Genois continue de partager la première place des compteurs avec Drapeau, ayant chacun 29 points.

Harold Filion a redonné l'avance 2-1 au C.T.R. au début de la seconde reprise et Réjean Robitaille répliqua pour le Québec-Ouest environ une minute avant le but décisif de Sansfaçon. Les deux gardiens de but ont eu fort à faire tout le long de la joute au cours de laquelle quatorze punitions furent distribuées dont trois majeures.

LEVIS GAGNE

Tout en faisant alterner Jean-Marc Picard et Gilles Gilbert dans leurs buts au cours de la troisième période, les Lévisiens ont déclenché une poussée décisive de deux buts à la dixième minute de la dernière reprise pour finalement triompher du Montmorency par 5-2. Luc Tessier a réussi le dernier but des vainqueurs dans un filet ouvert en lançant d'un bout à l'autre de la patinoire. Fait inusité, Picard a obtenu une aide sur ce dernier but.

Florian Drouin a dirigé l'offensive des Lévisiens avec deux buts. Jacques Nadeau compta le premier du match en faveur du Lévis au début de la deuxième période, à 1.52 minute, et Drouin suivit dix secondes plus tard pour porter le compte 2-0. Hervé Beaubien a enregistré les deux buts du Montmorency, dont son deuxième égalant le pointage 2-2 au début de la troisième période. Richard Morency a obtenu l'autre but des vainqueurs. Quatorze punitions furent imposées dont neuf au Montmorency.

Première joute
Québec-Ouest 2, C.T.R. 3
Première période

1—C.T.R., Bruneau (Sansfaçon) 6.02
2—Québec-Ouest, Renaud (Genois-Hill) 14:42

Punitions: Hamel 10:01, Filion, Renaud 10:40, Bruneau 10:50, Genest 13:07.

Deuxième période

3—C.T.R., Filion (Dion, Beaulieu) 2:02
4—Québec-Ouest, Robitaille (Pelchat Hill) 10:05
5—C.T.R., Sansfaçon (Bruneau Drapeau) 11:32

Punitions: Pelletier Maj., Mic.: Renaud Maj., 1:06; Blais, Marcotte 6:06, Genest 6:38.

Troisième période

Aucun but.

Punitions: J.-C. Hamel 8:11, Genois Maj., 8:48, D. Hamel 12:38.

Deuxième joute
Lévis 5, Montmorency 2
Première période

Aucun but.

Punitions: Lizotte 1:38, Maasicotte 9:33, Delisle 10:05, Latouche (pun. de banc) 13:11.

Deuxième période

1—Lévis, J. Nadeau (R. Gosselin) 1:52
2—Lévis, Drouin, 2:02
3—Montmorency, Beaubien (Tremblay, Beaulieu) 10:30

Punitions: Bourget 6:55, A. Nadeau, 7:58, Tessier 10:03, Bonneau min., maj., Delisle, Desjardins 12:18, R. Gosselin 14:16.

Troisième période

4—Montmorency, Beaubien (Tremblay, Boily) 3:18
5—Lévis, Drouin (Morency) 9:39
6—Lévis, Morency, (R. Gosselin, Tessier) 13:20
7—Lévis, Tessier (Picard) 14:51

Punitions: Latouche 8:38, Boily 12:22.

NEW YORK (UPI) — L'ancien champion mi-lourd mondial Harold Johnson prend la vedette cette semaine dans la boxe alors qu'il retournera à New York vendredi pour y affronter Johnny Persol.

Théo Lambert INC.

a pour principe, deux fois par an, d'écouler sa marchandise. Cette **VENTE,** maintenant connue comme l'événement de l'année, débutera **mardi le 4 janvier à 9h. a.m.**

Lot de CHEMISES de TOILETTE
BLANCHES OU DE COULEURS
VAL. 5.00 A 7.95 **$3.50**

CHEMISES SPORT, GILETS de LAINE
IMPORTES **20% à 30%** D'ESCOMPTE

CRAVATES
VAL. 1.50 à 3.50
POUR AUSSI PEU QUE **.98**

Lot de CHAPEAUX
VAL. 11.95 à 15.95 — Seulement **$8.00**

Lot de COMPLETS
VAL. 65.00 à 89.50 - Seulement **$29.50**

Lot de COMPLETS
VAL. 75.00 à 89.50 - Seulement **$39.50**

Lot de COMPLETS
VAL. 85.00 à 99.95 - Seulement **$49.50**

Lot de COMPLETS
VAL. 85.00 à 110.00 Seulement **$59.50**

Lot de PALETOTS
VAL. 59.50 à 85.00 - Seulement **$29.50**

Lot de PALETOTS de PRINTEMPS
VAL. 49.50 à 79.50 - Seulement **$39.50**

Lot de PALETOTS
VAL. 90.00 à 105.00 Seulement **$69.50**

Lot de PALETOTS
VAL. 79.50 à 99.50 - Seulement **$49.50**

Lot de CARCOATS et COUPE-VENT
VAL. 19.50 à 59.50 **30% à 50%** D'ESCOMPTE

REDUCTION jusqu'à 20%
SUR LA MARCHANDISE NON ANNONCEE

Théo Lambert inc.
TAILLEUR-CHEMISIER
Spécialité:
CONFECTION SUR MESURES
LOCATION DE VETEMENTS DE CEREMONIE
1096 — 3e AVENUE — 529-5722

QUI PENSE À SA VOITURE PENSE À WESTERN!
AUTO-CENTRE WESTERN
QUALITÉ DIGNE de CONFIANCE!

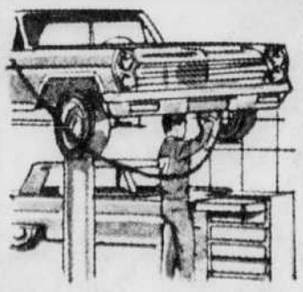


changement d'huile
L'hiver est dur pour votre huile. Elle s'use deux fois plus rapidement qu'en bonne saison. Remplacez la vieille huile sale avec une excellente huile Western standard, heavy-duty ou multigrade.
1.49 4 PINTES STANDARD
QUALITÉ S.A.E. GARANTIE
CHANGEMENT HEAVY-DUTY 1.99 4 pintes
CHANGEMENT MULTIGRADE 2.39 4 pintes



mise au point et analyse de sûreté
ÉLECTRONIQUE
COMPREND CONDENSATEUR, ROTO ET POINTES NEUVES
NOUS NOUS OCCUPONS DE:
★poser un condensateur, un rotor et des pointes robustes neuves;
★régler l'allumage et le carburateur;
★nettoyer et ajuster les bougies;
★vérifier l'état du générateur, du démarreur, du régulateur de tension et de la batterie;
★vérifier le silencieux et le tuyau d'échappement;
★vérifier les phares, les feux arrière, de signalisation et d'arrêt
★vérifier les pneus, les soupapes et l'alignement des roues.
CHEV. & PONT. 7.05 6 cyl. 55-62
FORD & MET. 8.95 8 cyl. 57-65
DODGE & PLYM. 7.75 6 cyl. 57-60
*Les pièces additionnelles sont en plus, si nécessaires. Toutes les pièces sont garanties pour 12,000 milles.
TRAVAIL et MATÉRIAUX COMPLÈTEMENT GARANTIS
Nous nous engagons à donner qualité, sécurité et satisfaction! S'il se produit une panne due à un travail ou à des matériaux défectueux, nous vous rembourserons votre argent... promptement et volontiers. Satisfaction garantie.

lubrification



Votre auto est soigneusement graissée conformément aux spécifications de l'usine. Nous n'utilisons que les meilleurs lubrifiants. Chaque raccord est bien inspecté pour s'assurer qu'il est adéquatement lubrifié
1.25
SYSTÈME SCELLÉ 3.50



filtres d'huile
GENRE CARTOUCHE.. 1.05 ET PLUS
GENRE VISSÉ..... 1.98 ET PLUS



filtres d'air 2.25 ET PLUS
credico CONDITIONS FACILES DE PAIEMENT AVEC VOTRE CARTE CREDICO



AUTO-CENTRE WESTERN
CONDITIONS DE PAIEMENT FACILES
BOUL. DES CAPUCINS
PRES DE LA CANARDIERE — TEL.: 529-0528
MAGASIN ET GARAGE
OUVERTS JEUDI ET VENDREDI JUSQU'A 9h.30 P.M.
66-1F
WESTERN AUTO CENTRE WESTERN AUTO CENTRE WESTERN AUTO

Blanton Collier accepte la défaite sans alibi

GREEN BAY, Wis. (PA)—Les Packers de Green Bay sont les nouveaux champions de la ligue Nationale de football parce qu'ils ont réussi les jeux importants et parce qu'ils ont su également s'ajuster aux conditions météorologiques défavorables alors que les Browns de Cleveland ne l'ont pas fait.

C'est en ces termes que l'instructeur Blanton Collier a résumé sa pensée hier après que ses Browns eurent concédé à leurs adversaires une victoire décisive de 23-12 et le championnat.

"Nous avons été vaincus par une meilleure équipe", d'avouer Collier. "Ils ont réussi les jeux importants tandis que nous n'avons pu en faire autant. Leur jeu de possession s'est avéré excellent et Bart Starr a abattu une excellente besogne comme quart-arrière. Ils ont eu recours aux jeux dont ils avaient besoin à leurs troisièmes essais et ils ont fait preuve de logique.

"Je ne veux rien enlever à leur mérite, mais je dois avouer que nous avons commis trop d'erreurs. Vous ne pouvez vous permettre de commettre des erreurs contre une équipe du calibre des Packers", de conclure Collier.

Jimmy Brown ne tarissait pas d'éloges à l'endroit de ses grands rivaux Jim Taylor et Paul Hornung. "Ces deux gars-là ont fait un excellent boulot", avoua-t-il. Quand Hornung a réussi une course de 13 verges pour compter le second touché des Packers, cela a véritablement ruiné nos chances. Non seulement ont-ils gagné 90 verges à l'offensive, mais ils tuaient également le temps. C'est quelque chose que vous pouvez vous permettre, même quand vous avez l'avantage par seulement un seul point."

Les athlètes américains s'entraîneront à Alamosa

ALAMOSA, Colorado (AFP)—Les athlètes susceptibles de représenter les Etats - Unis aux prochains jeux olympiques, à Mexico, en 1968, s'entraîneront vraisemblablement à Alamosa, ville du Colorado située à 2,265 mètres d'altitude 7,546 pieds soit une altitude supérieure de près de 200 pieds à celle de la capitale mexicaine.

Les autorités de cette ville ont en effet projeté le financement d'un vaste camp d'entraînement qui pourra fonctionner dès le début de 1967.

D'éminents physiologistes américains, férus de sport, soutiennent fermement le projet d'Alamosa et notamment le professeur C.B. Favour, chef du service de physiologie à l'hôpital de Denver. Ce dernier vient en effet de terminer une étude, faite pour le compte de l'armée américaine, sur les effets de l'altitude sur le corps humain, dans le but de trouver une méthode d'adaptation rapide et générale.

Le prof. C.B. Favour s'est penché notamment sur le problème qui s'est posé aux autorités militaires indiennes lorsque celles - ci lancèrent leurs troupes dans l'Himalaya, il y a quelques années, pour repousser l'agression communiste. Les soldats indiens n'eurent pas toute l'efficacité espérée. Certains souffrirent de maux de tête, de nausées, d'insomnies, de troubles mentaux et certains succombèrent.

Pour ce physiologiste américain le corps humain doit être "pré-adapté" à l'altitude et il préconise de courts mais fréquents stages plutôt qu'un long stage quelques semaines avant les jeux de 1968.

Le projet de faire d'Alamosa le camp d'entraînement des athlètes olympiques américains a été qualifié d'excellente idée par le gouverneur du Colorado, M. John A. Love, qui a promis d'y apporter son soutien total tandis que M. George T. Eastman, président de la commission pour l'athlétisme masculin pour les jeux de 1964 a écrit aux autorités de la ville: "Notre comité a déjà recommandé à l'Association olympique des Etats-Unis de choisir votre région pour l'entraînement et la préparation de nos athlètes pour les jeux de Mexico".

OUVERT TOUS LES SOIRS
A COMPTER DE CE SOIR (LE SAMEDI EXCEPTE)

GRANDE VENTE
$120,000 d'Articles de Sport

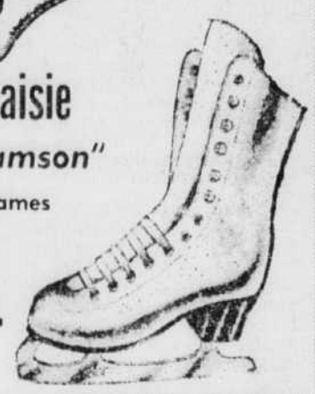
à liquider sans réserve - sur les item mentionnés ci-dessous

AUCUN DEPOT

Patins de fantaisie pour dames
Pointures 5 à 10
NOTRE VENTE $6.88



Patins de fantaisie de marque "Samson"
pour dames
$7.99 Val. $13.



PATINS GARCONS
Bottines de cuir doublées, avec tendons. Fabrication de première qualité.
Val. $10.00
$6



PATINS SAMSON
et autres marques
Bottines solides et doublées
Pointures 6 à 10.
Val. $12.00
$6.88



GANTS DE HOCKEY
VAL.: $16.00
$8



PATINS SEMI-PRO
Tendons professionnels, interieur fini cuir, avec entredoublure de caoutchouc mousse. Garantie d'un an. Pointures 6 à 13
Val. $25.00
$14.88



CULOTTE DE HOCKEY



Val. $12.00 $6

PATINS PRO.
Bottines Samson, avec tendons professionnels. La seule au monde ayant un tendon avec caoutchouc mousse et fil métallique jusqu'au bout de la bottine.
Val. $50.00
$30



EPAULETTE



Val. $15.00 $7.50

STATIONNEMENT GRATUIT
EN ARRIERE DE NOTRE MAGASIN

EQUIPEMENT DE HOCKEY



GANTS du Canadien Val. $5.00 $2.50
CULOTTE Val. $4.00 $1.99
EPAULETTE Val. $4.00 $1.99
JAMBIERES Val. $5.00 $2.50

Pantalons DE SKI pour dames
Val. $12 à $30
$5



Cagoules DE SKI pour dames
en nylon piqué, imprimé genre thermos.
Val. $15.00 à $30.00
$5

Cagoules de ski pour hommes
Genre thermos avec capuchon
Val. $20
$7



Bottes Après-SKI pour dames et messieurs
Modèle en cuir et simili-fourrure
Val. $12 à $30
$7



Visitez notre magnifique Salon de Ski

Le salon de ski le plus complet au Canada, mettant à votre disposition des moniteurs d'expérience, et les meilleurs experts pour LA REPARATION, LA POSE ET L'AJUSTEMENT DE SECURITE DE VOS harnais



AU RAYON DES AUBAINES

ENSEMBLE POUR ENFANTS (SKIS, BATONS, HARNAIS) $1.99
GILET DE SKI EN COTON, COL ROULE 1.99
GANTS DE SKIEUR .99
10 PAIRES DE SKIS pour hommes Val. $15.00 5.99
MITAINES POUR ENFANTS CUIR ET NYLON .99
SKIS D'ENFANTS LONGUEURS: 3' et 4'6" .99

ENSEMBLE DE SKI COMPLET
HOMMES ET DAMES

Pour la marche ou les pentes douces

Comprenant:

- SKIS en erable
- HARNAIS à câble
- BATONS de métal
- BOTTES telles qu'illustrées



Telles qu'illustrées

$29.88
Une valeur de $45.00

a VENTE
AVANT INVENTAIRE

Commençant le 4 janv. à 9h.

TOUTE NOTRE MARCHANDISE D'HIVER EST REDUITE

COMPLETS
Val. rég. $100 $105 et $110 $65
Val. rég. $80 $85 et $90 $55

PALETOTS
Val. rég. $100 - $110 $115 - $120 $69
Val. rég. $75 $80 - $88 $49

VESTONS SPORT
Val. jusqu'à $65 pour $29.95

PALETOTS
demi-saison val. jusqu'à $80 $29.95

TOUTE VENTE FINALE

Adrien Thibault

235 RUE ST-JOSEPH EST - 524-2581

Nous honorons la carte credico

STATIONNEMENT A L'ARRIERE DU MAGAS

NAP. COTE SPORTS
GROS ET DETAIL
QUEBEC CHICOUTIMI, SHERBROOKE

VENTE D'HIVER

COMMENCANT MARDI LE 4 JANVIER

NOUS REGRETTONS MAIS NOUS N'ACCEPTONS PAS DE COMMANDES POSTALES NI TELEPHONIQUES



2 GROUPES DE

COSTUMES

A MOINS DE 1/2 PRIX !!!

1er groupe

250 COSTUMES

DE LAINAGE

Ce groupe comprend les costumes de tricot de laine, 2 et 3 pièces, des valeurs jusqu'à $59.50 dans toutes les teintes nouvelles, gris, brun, taupe, rouge, vert; grandeurs 10 à 24 1/2

33 1/3 % DE REDUCTION

2e groupe

75 costumes

assortis

Tweed, soie et laine, etc. Teintes assorties. Gr. 12 à 20 ans. 18 1/2 à 24 1/2.

Val. jusqu'à $79.50

1/2 PRIX DE REDUCTION





SPORT CAGOULES "CAR COATS" PANTALONS "STRETCHIE" MANTEAUX SPORT

LONG ET 3/4 EN SUEDINE OU SUEDE, VELOURS CORDE, ETC... TOUTES LES TEINTES NOUVELLES.

LE TOUT OFFERT A **33 1/3 %** DE REDUCTION

DES ECONOMIES FANTASTIQUES A COMPTER DE 9H.

- SATISFACTION GARANTIE
- COMMIS SUPPLEMENTAIRES
- VALEURS EXCEPTIONNELLES
- SERVICE RAPIDE

FORMIDABLE CHOIX DE MAGNIFIQUES ROBES

A MOINS DE 1/2 PRIX !!!

1er groupe

PRIX REG. JUSQU'A $19.95

En vente seulement de 9h. à 10h. le matin — 450 jolies robes de toilette de toutes nuances et couleurs, toutes grandeurs. Venez de bonne heure afin de profiter de notre choix.

$2.00

2e groupe

PRIX REG. JUSQU'A $17.95 ET $19.95

Vente exceptionnelle aubaine incomparable, de robes d'après-midi et petit soir. Couleurs et nuances assorties. Grandeurs: 9 à 17 et 10 à 20.

$5.00

3e groupe

PRIX REG. JUSQU'A $25.00

Dans cette collection, vous trouverez la robe que vous recherchez, telle que matériel de fantaisie dans une variété uni ou avec motifs ainsi que des lainages anglais. Jupes droites, encolures arrondies ou avec collet, manches courtes ou trois-quarts. Grandeurs: 9 à 17, 10 à 20.

$7.00

4e groupe

PRIX REG. JUSQU'A $29.95

Robes idéales pour les soirées, telles que chiffon, brocart, tricot de laine, crêpe. Jupe étroite blanc, vert, noir, naturel, etc. Ne manquez pas de vous procurer une de ces jolies robes. Tailles: 11 à 17 et 10 à 20.

$9.00

MANTEAUX D'HIVER

ENTREDOUBLES - A MOINS DE 1/2 PRIX



1er groupe — 135 manteaux
Richement garnis de fourrure
Val. rég. $79.50
Collection de manteaux de toute beauté, garnis des plus somptueuses fourrures telles que: vison, mouton de Perse et rat musqué. Les plus beaux tissus genre faille français. Noir, taupe, rouge, gris et brun. Grandeurs 12 à 42.

$39.00

2e groupe — 275 manteaux
Val. rég. $89.50 à $259.50
Collection de manteaux de la plus haute qualité, coupe impeccable. Venez dès demain matin et profitez de ce fameux groupe de manteaux garnis de vison saphir, vison Black Diamond et vison naturel, renard et mouton de Perse. Quelques grands numéros dans ce lot.

33 1/3 %

3e groupe — 125 manteaux
Garnis de fourrure
Collection de manteaux de la plus haute qualité, coupe impeccable. Venez dès demain matin et profitez de ce fameux groupe de manteaux garnis de vison saphir, vison Black Diamond et vison naturel, renard et mouton de Perse. Quelques grands numéros dans ce lot.

1/2 PRIX

O. SMITH LIMITEE

225 est, rue ST-JOSEPH entre Caron et Dorchester

Firestone

La plus importante chaîne de vente d'appareils électro-ménagers McClary-Easy

PLUS DE 90 MAGASINS DANS TOUT LE CANADA

VENTE D'INVENTAIRE - $550,000

McCLARY-EASY • HOOVER • GENERAL ELECTRIC • SPARTON • MARCONI

RÉFRIGÉRATEURS



RÉFRIGÉRATEUR McCLARY-EASY 12 PI. CU.

Congélateur pleine largeur; espace supplémentaire dans le tiroir congélateur. Clayettes coulissantes. Légumier revêtu d'émail-porcelaine. Rayons profonds dans la porte.

- Intérieur type luxe
- Dégivrage pratique, commandé par cadran
- Congélateur de grande contenance
- Dimensions: haut., 58½"; largeur, 30"; prof., 30½"
- Couleurs de l'intérieur: bleu deux tons et blanc.

Également livrable en modèle deux portes, sans givrage, avec congélateur "zone zéro" moyennant léger supplément de prix. Modèle avec porte s'ouvrant à gauche pour le même prix.

5-A-474

$199.95

PAS D'ACOMPTE — avec échange acceptable

REFRIGERATEUR 10'
5 A 463
"Mc CLARY-EASY"
Rég. 289.95 SPECIAL **177.50**

REFRIGERATEUR 12'
5 A 495
"Mc CLARY-EASY"
Rég. 409.95 SPECIAL **309.95**

5 A 496 - REFRIGERATEUR 12'
"Mc CLARY-EASY"
Rég. 469.95 — SPECIAL **351.95**

5 A 498 - REFRIGERATEUR 14'
"Mc CLARY-EASY"
Rég. 449.95 — SPECIAL **339.95**

5 A 499 - REFRIGERATEUR 14'
"Mc CLARY-EASY"
Rég. 499.95 — SPECIAL **377.95**

CUISINIÈRES



5-C-373

CUISINIÈRE 30" McClary-Easy DE LUXE

- Four double avec rôtisserie à chaleur radiante et gril "3 dans 1".
- Minuterie de four Easy-Matic, pendule électrique, compte-minutes, prise de courant à minuterie et éclairage fluorescent.
- Eléments relevables Sta-Up avec deux commutateurs à réglage de chaleur à l'infini et deux à sept positions.

PAS D'ACOMPTE — **$199.95** AVEC ÉCHANGE

CUISINIERE ELECTRIQUE 20"
5 C 359
Rég. 199.95 — SPECIAL **110.00**

CUISINIERE ELECTRIQUE 24"
5 C 373
Rég. 199.95 — SPECIAL **152.95**

CUISINIERE ELECTRIQUE 30"
5 C 376
Rég. 299.95 SPECIAL **226.95**

CUISINIERE ELECTRIQUE 30"
5 C 378
Rég. 359.95 SPECIAL **271.95**

AUCUN VERSEMENT JUSQU'À MAI '66
sur les gros appareils, téléviseurs et stéréos

LA VENTE DEBUTE MARDI
QUANTITE LIMITEE sur ces spéciaux extraordinaires

CONGÉLATEURS



- Coffre tout acier soudé.
- Couvercle équilibré.
- Réglage de température.
- Isolation en fibre de verre à haute densité.
- Groupe frigorifique Tecumseh de réputation mondiale.
- Réfrigérant à basse température: fréon.
- Joint de porte magnétique.
- Assurance sur les aliments et garantie du compresseur de cinq ans.

CONGÉLATEURS Firestone
À PARTIR DE
$169.95
Modèle 5-A-328
$11.00 par mois seulement

CONGELATEUR
"Firestone" 18' cubes
5 A 322
Capacité 625 lbs de nourriture
Rég. 279.95 — SPECIAL **220.95**

CONGELATEUR
"Firestone" 23' cubes
5 A 323
Capacité 780 lbs de nourriture
Rég. 299.95 — SPECIAL **249.95**

TÉLÉVISEURS



13-G-353

TÉLÉVISEUR General Electric ULTRA-VISION, DE LUXE, 23"

VOYEZ CES CARACTÉRISTIQUES
- Lampe-écran scellée, 23", "bleu lumière du jour".
- Sélecteur lumineux de canaux.
- Mise au point préréglée.
- Deux haut-parleurs de 4" montés à l'avant.
- Châssis à transformateur de puissance.
- Ebénisterie avec fini noyer.

PAS D'ACOMPTE — **$249.95** AVEC ÉCHANGE

TELEVISEUR "Sparton"
13 G 260
19" portatif
Rég. 269.95 SPECIAL **184.95**

TELEVISEUR "General Electric"
13 G 346
19" portatif
Rég. 249.95 SPECIAL **189.95**

TELEVISEUR "Marconi"
13 G 301
console 23"
Rég. 359.95 SPECIAL **279.95**

UNI-CRÉDIT Firestone

PAS D'ACOMPTE — PLUSIEURS MOIS POUR PAYER

Achetez à crédit chez Firestone. C'est facile!
Un seul versement mensuel modique pour toutes les marchandises et services.

Solde	Versement	Solde	Versement
Jusqu'à $ 50	$ 5 par mois	Jusqu'à $170	$10 par mois
Jusqu'à $ 75	$ 7 par mois	Jusqu'à $300	$14 par mois
Jusqu'à $ 95	$ 8 par mois	Jusqu'à $400	$19 par mois
Jusqu'à $150	$ 9 par mois		

STÉRÉOS



COMBINÉ STÉRÉO MARCONI série Citation

Appareil élégant, moderne, genre console. Electrophone stéréo avec radio AM/FM, CAF et FM stéréo (multiplex).

- Châssis avec transformateur, entièrement à transistors.
- Puissance maximum de sortie, 20 watts.
- Haut-parleurs: 2 de 8" pour les graves; 2 de 4" pour les moyennes; 2 de 4" pour les aiguës.
- Largeur, 60"; haut., 28½"; prof., 17¼".
- Finis noyer et noyer ancien.

$339.95

PAS D'ACOMPTE

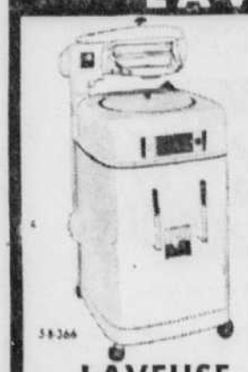
STEREO "Sparton"
14 A 124
Rég. 299.95 SPECIAL **209.95**

STEREO "General Electric"
4 A 273
AM-FM de luxe Stereo avec adapteur Multi-plex
Rég. 459.95 SPECIAL **369.95**

STEREO "Sparton"
14 A 125
Rég. 359.95 SPECIAL **229.95**

STEREO "Marconi"
4 A 281
AM-FM Stereo console
Rég. 419.95 SPECIAL **339.95**

LAVEUSES



5-B-366

LAVEUSE McCLARY-EASY
À ESSOREUSE À ROULEAUX
Nouveau modèle 1966

- Coffre moderne, pratique, de formes carrées.
- Lavage efficace en profondeur.
- Minuterie automatique.
- Pompe ne s'obstruant pas.
- Essoreuse à rouleaux avec barres de dégagement instantané.

$148.88

LAVEUSE AUTOMATIQUE
5 B 340
Rég. 389.95 SPECIAL **234.95**

LAVEUSE AUTOMATIQUE
5 B 338
Rég. 324.95 SPECIAL **260.95**

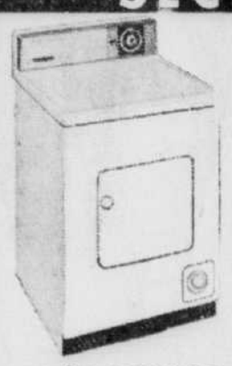
LAVEUSE AUTOMATIQUE
5 B 350
Rég. 414.95 SPECIAL **325.95**

LAVEUSE AUTOMATIQUE
5 B 356
Rég. 459.95 SPECIAL **357.95**

LAVEUSE AUTOMATIQUE
5 B 363
Rég. 349.95 SPECIAL **283.95**

LAVEUSE CONVENTIONNELLE
5 B 331
Rég. 185.95 SPECIAL **135.95**

SÉCHEUSES



SÉCHEUSE McCLARY-EASY

- Réglage à 7 températures. Cycle de séchage sans chauffage.
- Filtre à charpie à aspiration, facilement amovible.
- Cadran sélecteur automatique de temps.
- Lampe intérieure. L'interrupteur de sécurité arrête la sécheuse à l'ouverture de la porte.

PRIX TRÈS MODIQUE **$138.88** Modèle 5-B-352

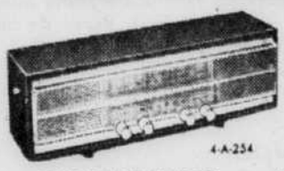
SECHEUSE AUTOMATIQUE
5 B 354
Rég. 254.95 — SPECIAL **194.95**

SECHEUSE AUTOMATIQUE
5 B 358
Rég. 284.95 — SPECIAL **213.95**

SECHEUSE AUTOMATIQUE
5 B 365
Rég. 239.95 — SPECIAL **186.95**

RADIOS

RADIO DE TABLE AM/FM CAS



4-A-254

- Coffret de bois
- Haut-parleurs jumelés de 5"
- 7 lampes

À PARTIR DE **$44.44**

RADIO DE TABLE "General Electric"
4 A 259
AM-FM Rég. 69.95 - SPECIAL **59.95**

RADIO DE TABLE "General Electric"
4 A 135
Rég. 39.95 SPECIAL **29.95**

RADIO DE TABLE "General Electric"
4 A 136
Rég. 35.95 SPECIAL **25.95**

RADIO PORTATIF "General Electric"
4 A 201
Rég. 54.95 SPECIAL **47.95**

RADIO PORTATIF "General Electric"
4 A 209
Rég. 59.95 SPECIAL **43.95**

RADIO PORTATIF "Airchief"
4 C 201
Rég. 29.95 SPECIAL **21.95**

ÉLECTROPHONES

TOURNE-DISQUE "Symphonic" 4 C 159
Rég. 29.95 SPECIAL **19.95**

TOURNE-DISQUE "Symphonic" 4 C 182
Rég. 51.75 SPECIAL **44.95**

TOURNE-DISQUE "Symphonic" 4 C 183
Rég. 79.95 SPECIAL **69.95**

TOURNE-DISQUE "Symphonic" 4 C 184
Rég. 89.95 SPECIAL **79.95**

TOURNE-DISQUE portatif G.E. 4 C 188
Rég. 39.95 SPECIAL **34.95**



4-C-248

ÉLECTROPHONES G.E. et "SYMPHONIC"
À partir de **$21.95**

TOURNE-DISQUE portatif G.E.
4 C 189
Rég. 59.95 SPECIAL **53.95**

HEURES D'OUVERTURE:

Lundi, mercredi, samedi de 9.30 a.m. à 5.30 p.m.
Mardi, jeudi, vendredi de 9.30 a.m. à 9.30 p.m.

MAGASINS Firestone



NOUS ACCEPTONS LES COMMANDES PAR TÉLÉPHONE

PLACE FLEUR DE LYS - TEL.: 529-4111

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

★★

LE SOLEIL

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

69e ANNEE — No 5 QUEBEC, LUNDI 3 JANVIER 1966 PAGE VINGT-CINQ

Fini, le temps des Fêtes

Par Anne-Marie VOISARD

Et voilà, les Fêtes tirent déjà à leur fin. Pour plusieurs d'entre nous, elles sont même terminées puisque le travail a repris ce matin.

Bien sûr, on entendra encore quelques "Bonne année" ici et là dans les autobus ou sur la rue. Mais les voeux n'ont plus la saveur qu'ils avaient il y a deux jours.

C'est que la vie quotidienne, interrompue par une semaine de festivités, reprend maintenant son cours normal. Finies les Fêtes, le travail nous attend de nouveau.

Que de préparatifs tout de même pour que tout soit si vite achevé! Il y a eu le grand ménage, suivi des longues séances de "magasinage". A part le choix des cadeaux, qui n'est pas une mince tâche, il a fallu renouveler les rideaux de la cuisine et ceux de la salle à manger. Je gagerais qu'une fois rendue au comptoir vous vous êtes aperçue que vous aviez oublié de vérifier la dimension des fenêtres. Votre oubli est bien pardonnable . . . vous aviez tellement à faire. Mais avouez que ce fut tout de même ennuyeux.

Et que dire alors de la cuisine? Les tourtières, la dinde, le ragoût, le gâteau aux fruits, les tartes etc., etc. Tout cela en plus des repas réguliers . . . car la famille continuait à manger trois fois par jour. Ce n'était que des réserves en prévision des Fêtes.

Mais voilà, c'est maintenant fini. Le grand ménage? Il n'y paraît plus avec les nombreuses visites et tout ce brouhaha dans la maison depuis deux semaines. Les rideaux de la cuisine ont déjà perdu leur éclat des premiers jours. Ils ont goûté eux aussi au fumet dégagé par le ragoût. La marque d'une belle petite main imprégnée de chocolat y est également déposée.

::Il reste au moins les cadeaux", dites-vous. Mais ne vous y trompez pas. Vous ne vous souvenez même plus où vous avez rangé le stylo que votre mari a reçu à Noël. Et puis, n'avez-vous pas passé votre après-midi de Noël à rassembler tout le papier d'emballage que votre bambin de deux ans s'est amusé à déchirer et à disperser dans toutes les pièces de la maison?

Non, tout est bien fini maintenant. Tandis que votre mari est retourné au travail ce matin, vous étiez à élaborer le menu du dîner. Les provisions de nourriture en vue du temps des Fêtes sont maintenant épuisées. N'avez-vous pas outrepassé votre appétit depuis une semaine?

C'est le retour de l'éternel quotidien et, pour une fois, nous n'en sommes pas fâchés. Les Fêtes, c'est bien agréable . . . mais c'est aussi fatigant. Les veillées tardives et les excès de nourriture, accompagnés d'un surcroît de travail, ne peuvent se poursuivre indéfiniment. Et c'est pourquoi, il est bon que le temps des Fêtes ne revienne qu'une fois par an.

Ouvrir le champ visuel du bébé, dès les premiers mois

On tombe facilement d'admiration devant ces moises vaporeux et enrubanés aux couleurs de l'espérance, rose ou bleu . . .

Placés contre le mur, on les croirait sortis d'un conte de fée ! Les humains ont tant besoin d'orner leurs espérances . . .

Mais a-t-on pensé que le bébé a deux yeux, deux bras et deux jambes ! Que si son regard se bloque toujours sur le même coin du mur, pendant des heures et des jours, il aura un champ visuel réduit !

tion du bébé dans son lit: la donc pas être placé dans un coin, pour que les yeux de bébé se meuvent à l'aise, et découvrent des deux côtés. Si c'est impossible, on peut facilement alterner à chaque jour la position du bébé dans son l it : la tête au pied du lit et vice-versa.

Et afin de permettre aux jambes et aux bras de s'ébattre, et aux yeux d'explorer librement, n'oubliez pas de coucher bientôt bébé dans un lit plus grand, et aux côtés dégagés . . . Le moise servira bien à une autre espérance . . .

En allant consulter votre optométriste, parlez-lui en. C'est son domaine.

Arlene Dahl se remarie

Arlene Dahl

NEW YORK (PA) — L'actrice Arlene Dahl a épousé la semaine dernière Alexis Lichine, un expert en vin. Le mariage civil a eu lieu à Barbade, aux Antilles.

Agée de 37 ans, l'actrice écrit maintenant une chronique sur les soins de beauté dans un journal, et elle a récemment terminé un livre traitant du même sujet. Son mari, qui a 52 ans, dirige une compagnie d'importation à New York, et il est l'auteur d'un livre sur les vins français. C'était le second mariage pour M. Lichine, et le quatrième pour Arlene Dahl. Parmi les invités à la cérémonie nuptiale se trouvaient les trois enfants de la mariée, et les deux enfants du marié.

l'action de la femme

La femme joue un rôle à part entière dans la Saint-Jean-Baptiste

Par Francine Robert

La Société Saint-Jean Baptiste (S.S.J.B.) du diocèse de Québec compte 65,000 membres dont 25,000 sont des femmes. "Dans notre société, la femme joue un rôle à part entière. Le but poursuivi est la promotion du Canadien français sur les plans politique, économique, social et culturel."

La présidente du comité féminin provincial de la Fédération des Sociétés Saint-Jean - Baptiste du Québec, Mme Paul Duchesneau précisait lors d'une récente entrevue à la Maison Bardy, que depuis trois ans, le mouvement prenait un nouvel essor afin de trouver une formule plus dynamique au niveau de la participation féminine.

La jeunesse

La Société Saint-Jean-Baptiste désire attirer les jeunes à la cause du français. Voilà pourquoi, l'été dernier, une expérience qui s'est avérée des plus fructueuses a été tentée à Cap au Corbeau, près de Baie Saint-Paul. Carrefour '65 réunissait des jeunes de toutes les provinces pour un camp de vacances, défrayé en partie par la S.S.J.B.. Au cours des huit sessions destinées aux filles et aux garçons, des conférences ont été données par des spécialistes sur toutes les questions susceptibles d'intéresser la jeunesse.

Aide aux minorités

La S.S.J.B. continue donc aujourd'hui de se pencher sur les problèmes des jeunes. Elle compte d'ailleurs huit sections juvéniles. C'est ainsi que le Prêt d'honneur qui vient en aide aux étudiants leur doit son origine. Les minorités ne sont pas non plus délaissées puisqu'elles reçoivent régulièrement des bourses d'études à l'intention des jeunes et des instructeurs.

"Nous aidons les immigrés qui s'intègrent à la communauté française de leur région et qui veulent conserver leur langue et leur culture."

Fête du Centenaire

Un comité a été formé pour permettre à la Société Saint-Jean-Baptiste d'offrir sa collaboration aux Fêtes du Centenaire de la Confédération qui a lieu en 1967.



Mme Paul Duchesneau, présidente du comité féminin provincial de la Fédération des Sociétés Saint-Jean-Baptiste du Québec et archiviste de la Société du diocèse de Québec.

Ralliements féminins

Pour la 3e année consécutive, Mme Duchesneau, qui est présidente provinciale, organise un ralliement de toutes les femmes membres de la Société Saint-Jean-Baptiste. Les 16 et 17 avril prochains, le Ralliement se tiendra à Québec. Il groupera 400 femmes de toutes les sections de la province. Le thème de ce congrès sera "une économie familiale pour un Québec fort."

Conférences et colloques

Le Comité féminin de la S.S.J.B. fondé en 1950, présente chaque année une série de conférences dites "Bardy" du nom du fondateur du mouvement québécois. Les dames ont aussi présenté des expositions et un concours de contes à l'intention des élèves du cours secondaire et des normaliens de la province.

Maison Bardy

Depuis quelques années la S.S.J.B. a aménagé ses locaux à la Maison Bardy, qui date de plus de cent ans. "Nous avons rénové la maison afin de lui donner l'aspect qu'elle avait du temps de son propriétaire, Martial Bardy. "Bardy" fonda la S.S.J.B. en 1842. On retrouve donc le style de l'époque victorienne.

Archiviste

Mme Duchesneau occupe aussi les fonctions d'archiviste depuis quelques mois. "Je suis à faire l'inventaire de tous les documents et volumes qui nous furent légués au cours des années. Nous avons même des documents qui datent d'un siècle."

De bonnes manières et du caractère

Les jeunes Allemandes veulent un mari "normal"

Les jeunes filles de Haute-Bavière ne veulent pas d'un "Beatle" ou d'un "playboy" pour mari. C'est ce qu'a révélé une enquête menée pas l'Ecole supérieure de pédagogie de Munich. Les jeunes filles d'aujourd'hui et les femmes mariées de demain souhaitent tout simplement un "mari normal" qui ait de bonnes manières, du caractère et gentil. Son mari ne doit pas être dépensier ni jeter de l'argent par les fenêtres, mais il ne doit pas non plus être "pingre". L'homme de ses rêves devrait, de plus, être ambitieux, travailleur, honnête, serviable, sportif, gai et ouvert.

On tient aussi à la culture, dans la seconde partie du XXe siècle. La religion, l'ordre, la loyauté et l'habileté semble moins importants aux adolescents d'aujourd'hui. Les jeunes filles et jeunes femmes peuvent facilement renoncer au type "vedette de cinéma". Elles préfèrent un homme portant des lunettes qui s'occupe d'elles et des enfants, qu'un homme toujours soucieux de suivre la mode et de se parfumer avec la meilleure eau de toilette.

Les représentants du sexe fort, par contre, attachent beaucoup d'importance à la silhouette de leur femme. La jeune fille doit être jolie et bien faite; elle soit aussi être une bonne maîtresse de maison. De plus, elle doit être convenable et avoir de bonnes manières, être intelligente, maternelle et fidèle, et aimer les enfants. On aime aussi beaucoup la camaraderie et le naturel. Le bon goût, le sens musical, la modestie, la vivacité sont considérés comme de grandes qualités, mais ne sont pas exigées à tout prix. Les jeunes gens n'attachent pas non plus tellement d'importance aux sentiments religieux, ni à la virginité qui autrefois venait en première place.

Les jeunes des villes et les jeunes de la campagne se distinguent en un point: à propos des économies. Alors que les jeunes de villes ne citent même pas cette qualité, les fils de paysans et les habitants des communes de Haute-Bavière estiment qu'une bonne ménagère doit aussi être économe.

A SACRIFIER
75 MANTEAUX DE FOURRURE
de choix. Aucune offre raisonnable refusée. Vison, loutre, loup-marin, mouton gris, noir, brun, rat-musqué, chat sauvage et le reste.
HENRI DION, 575, de Mazenod


AMAIGRISSEMENT
GAIN DE POIDS
CORRECTIONS
CELLULITE
Résultats garantis
Studio Santé-Beauté
DAMES - DEMOISELLES SEULEMENT
529-1787 1020 ST-JEAN





le régime de rentes et...les femmes

(N.D.L.R.) — Voici le dernier d'une série de huit articles écrits spécialement à l'intention de nos lectrices pour leur faire connaître le Régime de rentes du Québec et les avantages prévus pour elles-mêmes et leur famille).

"COMBIEN CA COUTE ?"

Au cours des articles précédents nous avons surtout insisté sur les avantages du Régime de rentes du Québec, et sur les conditions à remplir pour y avoir droit.

Certaines conditions peuvent varier pour chacune des rentes, mais il en est une qui ne varie jamais: POUR AVOIR DROIT A UNE RENTE, IL FAUT AVOIR VERSE DES CONTRIBUTIONS AU REGIME.

Pour obtenir les renseignements nécessaires sur ce sujet, il a fallu consulter un spécialiste du ministère du Revenu.

Pourquoi un représentant du ministère du Revenu ? Parce que la loi confie à ce ministère la tâche de percevoir les contributions versées au Régime de rentes du Québec.

Il faut bien s'entendre: la Régie des rentes applique le Régime de rentes et paiera les prestations, mais c'est le ministère du Revenu qui perçoit les contributions et les remet à la Régie des rentes.

QUI DOIT CONTRIBUER AU REGIME ?

Toute personne âgée de plus de 18 ans et de moins de 70 ans, doit contribuer au Régime de rentes si elle retire de son travail un revenu qui excède $600 par année ($50 par mois ou $11.54 par semaine). Cette disposition s'applique aux employés salariés. Dans le cas des personnes travaillant à leur compte, il faut gagner plus de $800 par année pour contribuer au régime.

Si, dans votre famille, un jeune de moins de 18 ans travaille et gagne plus de $600 par année, il n'est pas tenu le contribuer au régime avant l'âge de 18 ans.

L'obligation de contribuer cesse lorsque le cotisant atteint 70 ans ou lorsqu'une rente d'invalidité ou de retraite lui devient payable par le Régime de rentes.

COUT DES CONTRIBUTIONS

Les deux tableaux suivants illustrent ce que doivent payer pour le Régime de rentes les travailleurs salariés et les personnes à leur compte.

Contribution pour un salarié

Salaire annuel	Revenu cotisable	Contri. annuelle
$1,200	$ 600	$10.80
$3,600	$3,000	$54.00
$5,000	$4,400	$79.20

La contribution d'un salarié est de 1.8 p.c. de son salaire annuel compris entre l'exemption générale de $600 et un maximum de $5,000. L'employeur paie une part égale à celle de son employé, soit 1.8 p.c.

Contribution pour une personne à son compte

Salaire annuel	Revenu cotisable	Contri. annuelle
$1,200	$ 600	$21.60
$3,600	$3,000	$108.00
$5,000	$4,400	$158.40

La contribution d'une personne à son compte est de 3.6 p.c. du revenu annuel compris entre l'exemption générale de $600 et un maximum de $5,000.

Voici un exemple qui fera mieux comprendre ce que peuvent coûter annuellement les contributions au Régime de rentes.

Supposons que votre mari gagne $4,500 par année (environ $90 par semaine). Vous déduisez l'exemption générale de $600, ce qui vous donne un montant cotisable de $3,900. Si votre mari est salarié, il paiera 1.8 p.c. de $3,900 soit $70.20 et son employeur paiera également $70.20 par année.

Si votre mari est à son compte et a le même revenu de $4,500 annuellement, sa contribution au Régime de rentes sera 3.6 p.c. de $3,900 ou $140.40 pour l'année.

Des détails plus complets sont contenus dans un dépliant intitulé **"Contributions des salariés au Régime de rentes"** publié conjointement par la Régie des rentes et le ministère du Revenu.

Ce dépliant est distribué par la poste dans tous les foyers de la province. Nous vous invitons à le lire attentivement et à le conserver pour le consulter plus tard.

Pour tous renseignements supplémentaires concernant les contributions, veuillez vous adresser au ministère du Revenu, mais pour les renseignements sur le numéro d'assurance sociale et les prestations du Régime de rentes, vous devez vous adresser directement à la Régie des rentes du Québec, Case Postale 5200, Québec 2, Qué.



Vedettes sur la scène internationale

ELLES ONT FAIT PARLER D'ELLES — La famille royale de Hollande a été l'objet d'une controverse, ayant eu à faire face à son second mariage impopulaire en deux ans. La princesse héritière Beatrix (à gauche) a annoncé ses fiançailles au diplomate ouest-allemand Klaus von Amsberg. L'année dernière, la princesse Irène (seconde à gauche) a renoncé à ses droits au trône pour épouser un prince espagnol. En Angleterre, Elizabeth Lane, âgée de 60 ans (seconde à droite), est devenue la première femme dans les annales britanniques à être nommée juge de la Haute Cour. Mlle Judy Todd, fille de l'ex-premier ministre Todd, de Rhodésie, a également fait parler d'elle en se faisant le porte-parole de la majorité noire de Rhodésie. (Photo PC)

Bâtonnets à la graine de carvi

Enlever la croûte de tranches de pain blanc enrichi et tartiner ces tranches de beurre fondu. Les couper en bandes d'environ 1 pouce de largeur et les rouler dans la graine de carvi. Griller sur une tôle à biscuits, à four modéré (325 degrés F. à 350 degrés F.) jusqu'à ce que les bâtonnets soient bruns doré et bien croustillants. Servir avec soupes, salades ou plats en casserole.

ROGER DUSSAULT LTÉE

Notre vente annuelle extraordinaire débutera mardi 4 janvier pour une semaine

REDUCTIONS DE 20% à 50%

sur:

FAUTEUILS, TABLES, LAMPES, TISSUS, ETC.

• • • • •

ROGER DUSSAULT LTÉE

190 Grande-Allée Ouest

Tél.: 524-3521

Gardez cette bonne résolution...



Votre temps est trop précieux pour que vous dépensiez des heures et des heures à vous épiler par des méthodes vieilles et démodées, soit en vous arrachant les poils, en les rasant ou, encore, avec des cires ou des crèmes dépilatoires.

Ne faites plus cela! Cessez donc de vous torturer!

Venez tout de suite à la clinique Gregory System et faites-vous épiler radicalement les poils superflus qui ne repousseront plus jamais.

Commencez par les poils de la lèvre supérieure, du menton, des joues et sur le cou. Faites-vous tracer les sourcils de la façon qui vous va le mieux, de même que la ligne frontale et la nuque. Ainsi vous pourrez vous coiffer avec plus d'aisance. Vous pouvez vous faire épiler les bras, les jambes et toute autre partie du corps où vous avez d'inesthétiques poils superflus.

Epilation ultra-rapide

La méthode Gregory est inoffensive. Elle est approuvée par des médecins dans le monde entier. Ne laisse aucune trace ou irritation sur la peau. Nous employons la thermolyse, soit le système d'électrolyse le plus rapide au monde. Grâce à l'habileté des techniciennes Gregory et le temps minimum requis, le prix est devenu le plus convenable sur le marché.

Sans douleur!

Chaque fois qu'un poil est épilé pour toujours, vous sentez à peine une légère sensation de tiédeur. Juste un souffle. Par comparaison, se pincer devient une torture. A en juger par le nombre de femmes qui font un petit somme agréable durant l'épilation, on pourrait même dire que les traitements sont délassants.

Faites-en l'essai au plus tôt!

Téléphonez tout de suite à la clinique Gregory la plus proche de chez-vous pour fixer un rendez-vous et demandez un "traitement de démonstration" qui vous sera accordé sans charge ni obligation de votre part. Ca vaut la peine d'en faire l'expérience.

Ecrivez pour notre pamphlet gratuit, "Réponses à vos questions sur l'épilation radicale".

Gregory System — CLINIQUE D'EPILATION RADICALE

Tél.: 529-1879 — Suite 2 — Edifice Morisset

695 est, Boul. Charest — Québec, P.Q.

OUVERT: 10h. a.m. à 7h. 30 p.m. — Sam.: 10h. a.m. à 3h. p.m.

Pour une très courte période...

Offrez-vous le luxe des draps Tex-Made!

Vente de blanc: prix modiques!

De nouveau, à travers le Canada, les superbes draps Tex-Made sont en vente. La gamme des couleurs est plus vaste, plus frappante que jamais.
Vous pouvez choisir parmi les pastels, les ravissants motifs "Moonglow", ou les motifs à pois, les draps enjolivés de fleurs ou rayés. Bien entendu, il y a aussi les draps blancs et pré-ajustés. En outre, Tex-Made vous offre les couvertures et couvre-lits aux couleurs assorties à tous ces motifs.
Choisissez le drap convenant à votre matelas. C'est si facile à l'aide du sélecteur par couleurs "Size-O-Matic" de Tex-Made. Il permet de reconnaître d'un simple coup d'œil — au magasin comme à la maison — le drap approprié à vos besoins.
Tant qu'elle durera, profitez de la vente de blanc de Tex-Made pour vous assurer, commodité, élégance et confort l'année durant.



AU CANADA, LES LITS LES MIEUX GARNIS S'HABILLENT DE

DRAPS TEX-MADE

DOMINION TEXTILE COMPANY, LIMITED, MONTRÉAL

LIQUIDATION de FOURRURES

Vente de Janvier

RABAIS GENERAUX DE 20% à 50% SUR TOUTE MARCHANDISE EN MAGASIN

MANTEAUX LONGS — JAQUETTES — ETOLES — CHAPEAUX DE FOURRURE

UNE AUBAINE
20 manteaux de mouton
de Perse garnis de vison. Rég. $595 pour $395

GRAND SPECIAL
24 manteaux de vison canadien
Pastel, brun foncé, gris bronze, violet.
Rabais jusqu'à 33 1/3%

100 magnifiques
CHAPEAUX DE FOURRURE
Rabais de 50%
Assortiment complet

Des aubaines extraordinaires dans toutes les catégories de fourrures. Variété de styles. VISON - LOUTRE - PHOQUE - CASTOR - MOUTON RUSSE - PATTES DE VISON - CHAT SAUVAGE - ETC.

LES FOURRURES PRÉMONT

125 est, rue St-Joseph

TOUTE VENTE FINALE

STATIONNEMENT GRATUIT à tous les clients
Angle St-Anselme et boul. Charest

Haute couture chez soi

Une collection d'idées nouvelles et de secrets de couture par les plus grands couturiers

Aujourd'hui: Dale Cavanagh

LES COUTURES A L'EPAULE

Que vous désiriez passer une soirée au théâtre, assister à une réception ou tout simplement vous amuser avec des amis, vous serez certaine de trouver une robe qui conviendra à toute occasion dans une collection de Shannon Rodgers.

M. Rodgers, qui est dessinateur pour Jerry Silverman, crée des modes pour la jeune femme moderne active qui aime porter des vêtements simples, mais élégants.

Au nombre de ses toilettes originales, on retrouve toujours la petite robe simple, sans manches et sans col.

Lorsqu'on fabrique une robe sans manches, l'emmanchure est souvent finie au moyen d'un parement coupé dans la même pièce que celui de l'encolure.

Si vous avez déjà cousu une robe de cette façon, vous êtes au courant du travail délicat qui doit être exécuté à l'épaule.

Et si vous avez essayé de trouver un moyen plus efficace pour finir la couture de l'épaule, voici le secret qui vous assurera le succès.

Aux ateliers de Shannon Rodgers, nous avons appris un des meilleurs moyens, et certainement le plus "professionnel", de réaliser cette couture.

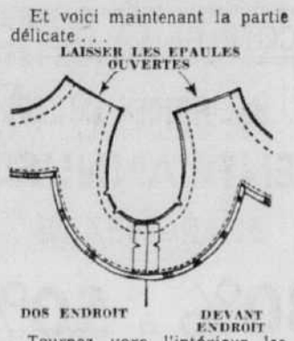
Préparation:

Joignez les coutures de la robe, y compris les côtés, mais laissez les épaules libres.

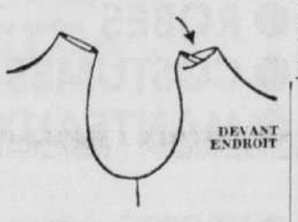
Joignez ensemble sous le bras les parements du devant et du dos, mais laissez les épaules dégagées. Finissez les bords intérieurs coupés du parement de la façon que vous préférez.

Les côtés endroit du tissu ensemble, joignez les parements aux bords de l'encolure et de l'emmanchure. Taillez et coupez la couture. Tournez les parements à l'intérieur et pressez.

Et voici maintenant la partie délicate . . .



Tournez vers l'intérieur les bords coupés de l'épaule avant.

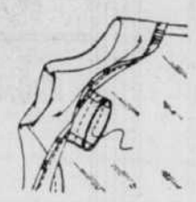


Rentrez le bout de l'épaule arrière dans l'ouverture de l'épaule avant.



Rejoignez sous le parement avant, et empoignez les deux épaules ensemble. Tirez-les vers le bas par-dessous, entre le parement et la robe. L'épaule est maintenant en place pour être cousue.

En gardant les côtés endroit



du tissu ensemble et les bords coupés joints, piquez les épaules ensemble à l'intérieur, tel qu'illustré, en faisant correspondre les coutures de l'encolure et de l'emmanchure. Taillez la couture à 3-8". Ouvrez la couture avec les doigts. Tirez l'épaule à la place voulue, sur l'extérieur, et pressez.

Aucun produit n'a encore supplanté le bicarbonate de soude

Que ne trouve-t-on pas dans un vieux grenier, en fouillant dans les malles rouillées et dans les cartons moisis? Ici, un vieux livre de recettes annotées de quelques mots ou encerclées par Grand'mère d'un trait de crayon maintenant décoloré; là, un des premiers numéros de la Revue Populaire, quelques exemplaires de La Voix Nationale et un Almanach du Peuple, publication annuelle la plus populaire chez-nous, au début du siècle. Jetez-y un coup d'oeil; vous verrez que ces imprimés contiennent non seulement des suggestions pittoresques ou désuètes, mais aussi plusieurs qui sont encore d'actualité. Pour ne vérifier qu'un cas en particulier, le bicarbonate de soude par exemple (le "soda à pâte" de nos aieules), mettez vos connaissances domestiques à l'épreuve en inscrivant "vrai" aux procédés énumérés plus loin qui sont toujours en usage, et "faux" à ceux qui ne le sont plus.

1. Pour empêcher le lait de tourner quand on le fait bouillir, ajouter une pincée de bicarbonate de soude.

2. Pour garder le réfrigérateur propre et sans odeur, le laver deux fois la semaine avec du bicarbonate de soude et de l'eau froide.

3. Pour attendrir une viande très dure, la frotter avec du bicarbonate de soude; laisser reposer plusieurs heures; bien laver avant de cuire.

4. Avant de manipuler de la pâte, se laver les mains dans une faible solution d'eau et de bicarbonate.

5. Avant de gratter les jeunes pommes de terre, les faire tremper environ 2 heures dans l'eau additionnée d'un peu de bicarbonate de soude; elles seront beaucoup plus faciles à gratter et à nettoyer, et elle ne tacheront pas les mains.

6. Pour nettoyer la théière et la cafetière, y verser 1 cuillerée à soupe de bicarbonate de soude, l'emplir d'eau et faire bouillir quelques minutes; rincer plusieurs fois à l'eau tiède.

7. Pour laver les murs peints, employer deux seaux d'eau chaude; saupoudrer un peu de bicarbonate de soude sur un chiffon mouillé, laver une bonne surface, rincer à l'eau claire et sécher.

8. Pour enlever les taches des ustensiles émaillés, les frotter avec du bicarbonate de soude, puis les laver à l'eau chaude savonneuse.

9. Pour reposer les pieds fatigués ou enflés, les baigner chaque jour à l'eau tiède additionnée d'un peu de bicarbonate de soude.

10. Pour soulager la démangeaison ou la brûlure des piqûres d'insectes, appliquer une pincée de bicarbonate de soude.

11. Pour que les biberons de Bébé sentent toujours bon, y garder une solution d'eau et de bicarbonate de soude après les avoir lavés.

12. Ajouter un peu de bicarbonate de soude au bain de Bébé durant la chaude saison pour remédier promptement au lichen vésiculaire.

Vraie: 2, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12.
Faux: 1, 3, 4.

20% D'ESCOMPTE
sur tous nos
SOULIERS POUR DAMES
SOULIERS "HARTT" POUR MESSIEURS
BOTTILLONS, BOTTES COSAQUES et SPORT
en suède ou poney dans les tons de brun, noir ou blanc. Aussi, bottes de marque "Tyrol".
L'Escarpin INC.
"Chaussures de haute qualité"
1155 RUE ST-JEAN — TEL.: 522-6985

VENTE DE JANVIER
du 3 au 22 janvier
TOUT LE STOCK REDUIT
Tissus façonnés et cloqués 50%
Imprimés de soie importés 30%
Velours uni et côtelé 30%
Brocart 30%
Lainages importés 30%
Pure soie unie 30%
Coton suisse imprimé ou brodé 30%
Dentelle et guipure 25%
SOIERIES et TISSUS LOEWIG
52, Côte de la Fabrique, Qué. Tél.: 523-1109
Le magasin est ouvert pendant la vente mardi, jeudi et vendredi jusqu'à 9.30 hres p.m.

Commençant aujourd'hui
GRANDE VENTE
SENSATIONNELLE
DE LA SAISON
Jusqu'à **50%**
d'escompte
AUCUNE MISE DE COTE
Salon de la Mode Française
M.A. Dubin
de PLACE LAURIER
653-0534

Commençant mardi le 4 janvier à 9 heures
VENTE de JANVIER

ROBES

Valeurs jusqu'à $24.95	Valeurs jusqu'à $29.95	Valeurs jusqu'à $34.95	Valeurs jusqu'à $39.95	Valeurs jusqu'à $44.95	Valeurs jusqu'à $69.95
SPÉCIAL $6.	SPÉCIAL $8.	SPÉCIAL $10.	SPÉCIAL $12.	SPÉCIAL $15.	SPÉCIAL $20.

MANTEAUX GARNIS DE FOURRURE
Mouton et rat musqué.
Valeurs jusqu'à $84.95
SPECIAL $44.

MANTEAUX GARNIS de FOURRURE
Telles que vison, mouton, renard et rat musqué.
Valeurs jusqu'à $104.50
SPECIAL $57.

MANTEAUX
GARNIS DE VISON NATUREL RANCH ou SAPHIR
et
RENARD NORVEGIEN
Valeurs jusqu'à $159.95
SPECIAL $75.

COSTUMES COUTURIER et 3/4
SPECIAL 1/2 prix

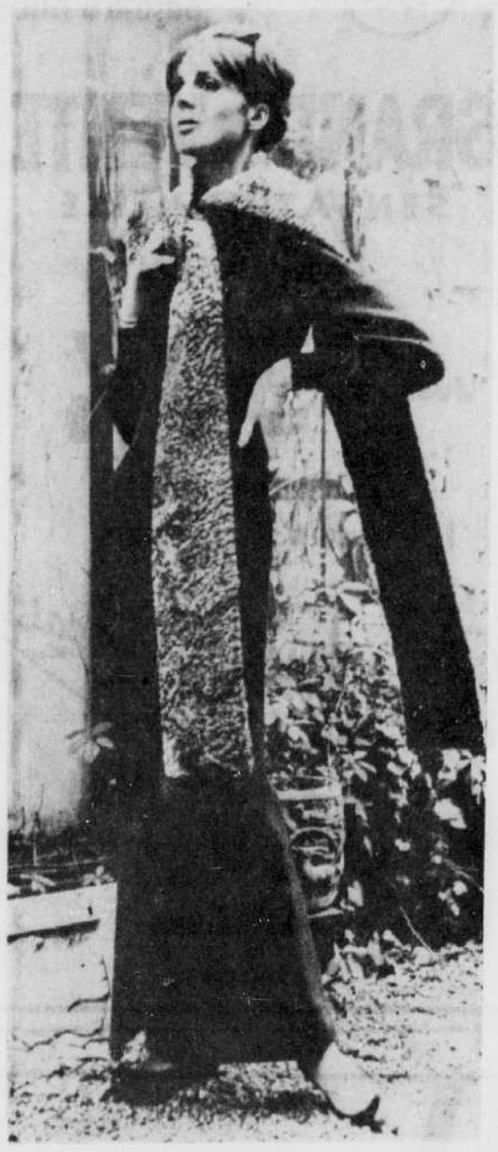
ROBES
grandeurs 16½ à 24½
SPECIAL $10. $15. $20.

SATISFACTION OU ARGENT REMIS

Antonio Keating
284 rue St-Joseph est — Tél.: 522-4545

Mesdames les "chefs d'entreprise" se réunissent pour discuter de problèmes communs

BERLIN — Tout y était au dîner de gala qui a eu lieu dans un des plus élégants hôtels de Berlin, le Bristol Kempinski: des fleurs, des bougies, des verres scintillants, des bijoux, et des dames élégantes, tout . . . sauf des hommes. Pour dire vrai, il y en avait bien quelques-uns, mais ils n'avaient pas l'air de se sentir très à leur aise dans ce monde exclusivement féminin. L'état d'esprit dans lequel ils se trouvaient reproduisait sur une plus petite échelle celui qu'éprouvent probablement, en temps ordinaire, les dames qui les entouraient, dans un monde construit, réglé, coupé sur mesure pour les hommes. Ce dîner clôturait le Congrès International des Femmes Chefs d'entreprises.



Robe longue de lainage chaud rehaussée d'une étole étroite et longue en astrakan gris qu'on noue sous le menton.

Cette organisation mondiale s'appelle "Les femmes chefs d'entreprises mondiales" et réunit toutes les organisations nationales de femmes qui se trouvent à la tête d'une entreprise industrielle ou commerciale, c'est-à-dire des femmes qui, plus que n'importe quelles autres, symbolisent la nouvelle place que la femme conquiert ou est en train de conquérir dans le monde moderne. C'est aussi, probablement, la catégorie que les hommes discutent le plus et qu'ils ont le plus de mal à accepter car, si une femme qui exerce une profession libérale ou scientifique est une concurrente, une femme qui dirige une affaire est, pour quantité d'hommes, le "patron" et a donc une position extrêmement déplaisante pour ceux d'entre eux — et ils sont nombreux — qui croient encore aveuglément à la supériorité masculine dans tous les domaines autres que celui du gouvernement de la maison.

Les quelques hommes présents à ce dîner étaient des sociologues, des économistes et des universitaires qui, pendant le Congrès, ont donné des conférences scientifiques sur le phénomène assez récent de la femme chef d'entreprise. Les 30 dames ont suivi ces conférences où l'on parlait d'elles, en acceptant ou repoussant les thèses avancées et les conclusions proposées, mais en évitant de se laisser entraîner sur le terrain de la discussion.

Le point de vue des femmes chefs d'entreprises m'a été suggéré par une des congressistes qui, lorsqu'il a été question de savoir si les femmes-patrons sont plus ou moins appréciées des hommes, m'a répondu avec beaucoup de bon sens: "Cela dépend de la manière avec laquelle les chefs exercent leurs fonctions et non de leur sexe". Quand je lui ai demandé pourquoi elle ne donnait pas son avis à haute voix, elle m'a dit tranquillement: "Laissons les discussions aux hommes; ils aiment tellement s'écouter".

Bien entendu, les discussions n'ont pas manqué, et il faut admettre que les arguments des femmes n'ont pas été inférieurs à ceux des hommes. Quand, par exemple, un des rapporteurs a affirmé qu'il serait bon qu'une femme-patron, en prenant une décision, ne se contente pas seulement d'informer les membres masculins de son conseil d'administration mais les convainque de l'utilité de la mesure adoptée, la propriétaire d'une grande usine de cigares et de cigarettes lui a répondu: "Les membres de mon conseil d'administration? Mais je dois convaincre jusqu'au dernier des membres du personnel de la fabrique!"

Cette réplique reflète un peu le style féminin de la conduite d'une entreprise. La femme a, vis-à-vis du personnel de son entreprise, une attitude beaucoup moins distante, un contact humain beaucoup plus direct qu'un homme. C'est un des très gros avantages de la direction féminine. Un autre en est leur tendance beaucoup moins marquée pour tout ce qui est représentation. Au fond, une femme dirige une entreprise selon les mêmes critères que ceux avec lesquels elle administre sa maison et sa famille, en appliquant sur une plus grande échelle le même pragmatisme et le même solide bon sens qui caractérise toute bonne mère de famille. Par contre, le désavantage dont elles souffrent, c'est la limite plus restriente de leurs forces physiques et nerveuses par rapport à l'homme. Mais il y a encore une autre difficulté pleinement ressentie par toutes celles qui n'ont rien perdu de leur féminité. Cette difficulté consiste en ce que les hommes aiment les femmes qui ont du succès dans leur profession et dans le monde, mais un succès modéré.

C'est du reste ce qui résulte aussi d'un sondage effectué à ce sujet en Amérique. Les femmes qui ont trop de succès peuvent être sûres de rester seules ou, du moins, de rencontrer une certaine méfiance de la part des hommes.

Ces difficultés, et d'autres, expliquent la raison pour laquelle des femmes appartenant à tant de pays différents et dirigeant des entreprises d'importance variée, avec des critères de conduite et des domaines d'activité si multiformes, aient éprouvé le besoin de se réunir en un seul organisme, sur la base d'un seul dénominateur commun: leur qualité de femme. Car c'est justement ce fait qui les met dans une position tout à fait particulière et qui fait surgir une série d'intérêts communs, indépendamment des secteurs de la vie économique dans lesquels elles opèrent et de l'ordre de grandeur de leurs champs d'action.

la coquetterie à tous les prix

Jean Tortin Inc.

12 CÔTE DE LA FABRIQUE

PROFITEZ de NOTRE EXTRAORDINAIRE

VENTE ANNUELLE

EPARGNEZ DE

30% à 50%

sur

- ROBES de tous genres
- COSTUMES
- MANTEAUX
- TRICOTS 2 et 3 pièces
- SLACKS
- JUPES
- BLOUSES cocktail
- SACS A MAIN
- CHAPEAUX

TOUTE VENTE FINALE

PIECES et REPARATIONS

LAVEUSES et SECHEUSES

AUTOMATIQUES et AUTRES

QUEBEC SERVICE DE LAVEUSE INC.

213, 3e Avenue — Tél.: 529-8479

(Autrefois 351 Boul. Charest)

FOURRURES

vente extraordinaire

20% à 50%

DE REDUCTION

MOUTON RASE TEINT BRUN
RAT MUSQUE TEINT NOIR
NUTRIA BEIGE
DOS MOUTON PERSE NOIR
DOS MOUTON PERSE GRIS
OTER-PHANTASY DOS RAT MUSQUE
CHAT SAUVAGE NATUREL
CASTOR
SEAL ALASKA
VISON CANADIEN
JAQUETTES
CAPES
PALETOTS CHAT POUR HOMMES
LOUP MARIN

- Mise de côté
- Satisfaction garantie

AUCUN VERSEMENT JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER

HECTOR POITRAS FOURRURES

699, 3e avenue
Tél.: 523-4434
QUEBEC

Vente Annuelle

commençant mardi le 4 janvier

Spécial pour dames
CHAUSSURES DE HAUT TON
Choix de noir, brun, etc. Talons illusion, ou talon haut. Largeurs de AAA à B. pointures de 4 à 10 valeurs 9.99 et 10.99
5.96 la paire

SOULIERS TOUT-ALLER
POUR DAMES ET JEUNES FILLES
Talon après-midi, Stack ou talons bas. Choix de couleurs et pointures. Valeurs de 5.99 à 9.99
3.96 la paire

BOTTES DOUBLÉES
Pour dames et jeunes filles CUIR, VERITABLE CHEVAL, LOUP-MARIN, etc.
20% de réduction

SACS A MAIN
Lot de bourses pour appareiller les souliers en vente. Bourses de toilette et bourses Sport. Valeurs jusqu'à 12.99
6.97

adolphe LE BOTTIER INC.

223 EST ST-JOSEPH

Vos invités savoureront un bon pain tressé et glacé



Pain tressé

Lheure est venue de sortir vos meilleures recettes de pains et petits pains et de confectionner les friandises dont se régaleront votre famille et vos amis. Les magasins d'alimentation regorgent de fruits, de confitures, de noix et d'épices de toutes sortes avec lesquels vous pourrez préparer de délicieuses garnitures pour fourrer, glacer ou décorer vos pâtisseries.

La cuisson des pains et gâteaux procure à la ménagère plus de satisfaction réelle que tout autre genre de cuisine peut-être. Rappelez-vous le délectable arôme qui se répand alors dans toute la cuisine... l'appétissante couleur dorée de ces bonnes choses que vous sortez du four!

Faites-vous aider de votre famille lorsqu'il s'agira de pétrir et façonner la pâte, de hacher les fruits et les noix. C'est par ces petits travaux en famille que la saison des Fêtes prend son véritable sens et son incomparable valeur de souvenir.

La recette que nous vous suggérons ici est celle d'un savoureux Pain tressé. Fourré de raisins, d'amandes, de cerises et d'écorces confites, ce pain somptueux est un régal pour les yeux comme pour le palais.

PAIN TRESSE

2 tasses de lait
1-3 de tasse de beurre ou de margarine
1-2 tasse de sucre granulé
1 cuil. à thé de sel
2 oeufs
2 sachets de levure sèche rapide
2 cuil. à thé de sucre granulé
1-2 tasse d'eau tiède
8 tasses (environ) de farine tout-usage prétamisée
1-2 tasse de raisons secs
1-2 tasse de cerise hachées
1-2 tasse d'écorces de fruits mélangées, coupées en morceaux
1-4 de tasse d'amandes hachées
4 cuil. à table de beurre (ou de margarine) fondu

Faire chauffer le lait sans laisser bouillir; ajouter le 1-3 de tasse de beurre (ou de margarine), la 1-2 tasse de sucre et le sel. Faire dissoudre en remuant. Laisser tiédir. Entretemps, battre les oeufs. Verser l'eau tiède dans un grand bol, y faire dissoudre les 2 cuil. à thé de sucre. Répandre la levure sur l'eau. Laisser reposer 10 minutes, puis bien mélanger. Introduire en remuant la préparation de lait tiédie, les cerises, les écorces, les amandes et environ 5 tasses de farine, pour obtenir une pâte bien malléable.

Renverser la pâte sur une planche légèrement farinée; la pétrir jusqu'à ce qu'elle soit lisse et élastique.

Déposer dans un bol graissé, et la retourner pour graisser le dessus. Couvrir; placer dans un endroit chaud à l'abri des courants d'air et laisser lever au double du volume (1 heure 1-2 environ).

Dégonfler la pâte avec le poing et la renverser sur la planche. Diviser en trois parties. Couper chaque partie en 3 morceaux égaux. Avec chaque morceau, façonner un cordon d'environ 10 pouces de longueur en roulant la pâte entre les paumes de vos mains. Tresser 3 cordons ensemble, ce qui vous donnera un pain.

Procéder de la même façon pour façonner le reste de la pâte. Poser les pains sur des plaques graissées. Couvrir et laisser lever au double du volume comme précédemment (environ 45 minutes).

Cuire au four préchauffé à 350 degrés F. (four modéré) environ 25 minutes.

Retirer les pains du four; badigeonner le dessus et les côtés avec du beurre ou de la margarine fondus. Remettre au four et laisser cuire encore 20 minutes, ou jusqu'à point. Retirer du four et badigeonner une seconde fois de beurre fondu. Laisser refroidir complètement. Une fois les pains refroidis, les couvrir d'un glaçage composée de 1 tasse de sucre à glacer, 1 cuil. à table d'eau tiède et 1-4 de cuil. à thé de vanille. Décorer au goût.

Votre travail à l'aiguille



551

No 551

Travail facile que celui-ci! Et quelle élégance! Utilisez une laine unie, ou avec un fil métallique. Nouvelle mode! Crochetez de temps en temps, un carré de 4 pouces 1-4 et joignez-les par la suite.

Les grandeurs 32-34; 36-38; 40-42; 44-46 sont incluses dans ce patron No 551.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit :

SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC 1 (P.Q.)

Prix : 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.B.—Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explication en français, sont d'un usage rapide et facile.



A LA MEXICAINE — Robe de nuit blanche, à larges rayures marquées de pois de couleur.

$150.00
A LOUER 7 BUREAUX
sur le même plancher
S'adresser à
LUCIEN GAUVIN
1054, rue St-Jean

POILS SUPERFLUS DEFINITIVEMENT DISPARUS
Infirmières spécialisées à votre disposition
Gaetane Breton e.d.
Huguette Allard i.l.
Onyx
Clinique d'Epilation par Electrolyse
530, rue St-Jean - Québec
Tél.: 524-8220



Pour la "Fête des Rois"

Galettes des rois, gâteaux aux fruits, fours secs, tartes et biscuits... toute une ronde d'alléchantes et délicieuses pâtisseries qui donnent

UN AIR DE FETES
chez Marianne de Place Laurier

Faites-en votre provision sans tarder!

Marianne
PLACE LAURIER



Livraison ULTRA... RAPIDE
Ville et banlieue
● PRESCRIPTIONS
● MEDICAMENTS
● ANALYSE D'URINE
● TEST DE GROSSESSE
● COSMETIQUES
● CAMERAS
● CINE CAMERAS
Tel.: 522-5214
Heures d'affaires: 8h.30 a.m. à 6 h. p.m.
VENDREDI: 8h.30 a.m. à 9h.30 p.m.
SAMEDI: 8h.30 a.m. à 5h. p.m.
PHARMACIE Livernois
1200 rue St-Jean

Commençant mardi le 4 janvier à 9h.
Lucien Gauvin Inc.
1054 RUE ST-JEAN

NOUS SOMMES RECONNAISSANTS

Vente

SUR TOUTE MARCHANDISE DE PRIX REGULIER

PALETOTS
POUR JEUNES HOMMES. Confection Prince Clothes. Gr. 35-40. Rég. 72.50. Réduit 37.50

CAGOULES
DE SKI. Garçons 8 à 18 ans. Valeur 12.95. Réduit 8.00

CHEMISES
BLANCHES M.C. M.L. CHEMISES SPORT M.C. GILETS COTON M.C. Garçons 8 à 18 ans. Rég. 6.00. Réduit 2.00

BAS
SEMELLE COUSSIN. Légères imperfections. Harvey-Woods. Pour hommes 10-12. Réduit .95

CAR COATS
HOMMES ET GARCONS. Gr. 36-42, valeur 39.95 20.00. 8 à 18 ans, valeur 29.95 14.00

20 BLAZERS
BLEU MARINE. Flanelle anglaise. Confection Prince clothes, double croisure. Gr. 7 à 13 ans. Rég. 22.50. Réduit 14.00

GILETS
LAINE SANS MANCHES. Laine anglaise. Gr. 8 à 18 ans. Rég. 5.50. Réduit 3.00

LOT DE ROBES DE CHAMBRE
pour garçons et jeunes hommes. Très belle qualité. Tout laine.
PRIX TRES REDUIT

20%

Du 4 au 8 janvier
Nos Meilleurs Voeux pour l'An Neuf

Lucien Gauvin INC.
1054 rue St-Jean
MAGASIN A AIR CLIMATISE
STATIONNEMENT GRATUIT SUR LE TERRAIN TILDEN A L'ARRIERE DU MAGASIN

RIOUX'S China Shop
VENTE
ANNUELLE DE JANVIER
AVANT INVENTAIRE
20%
et
33 1/3 %
de réduction
sur tout le stock!
Y COMPRIS VERRERIE, CRISTAL, PORCELAINE, SERVICES A DINER, LAMPES, ETC . . .
PAS D'EMBALLAGE DE FANTAISIE — TOUTES VENTES FINALES
PAS DE COMMANDES TELEPHONIQUES
Hâtez-vous et épargnez avant l'épuisement des stocks!
VENTE EN COURS AUX DEUX MAGASINS —
PLACE DE L'HOTEL DE VILLE ET PLACE LAURIER
RIOUX'S China Shop LIMITED
42 rue de la Fabrique, Place de l'Hôtel de Ville, 522-1269
Place Laurier, Mezzanine

LES DUCHESSES DU CARNAVAL

La duchesse de Lévis rêve d'une M.G.

Par Francine Robert

La duchesse de Lévis, petite blonde que des yeux moqueurs trahissent un visage calme, Irène Laflamme nous confiait après une séance de maquillage ses deux grands rêves: avoir une voiture sport MG et aller vivre en Europe quelques mois.

"J'irais tout d'abord en Espagne" soupire-t-elle. "Mais tout comme la voiture MG, ce n'est pas pour demain." A 19 ans, on peut encore se permettre de rêver, surtout quand on s'éveille à peine d'un rêve, celui d'avoir été choisie duchesse alors qu'on ne nourrissait aucun espoir.

La petite commis-dactylo à la compagnie Québec Téléphone est la quatrième d'une famille de sept enfants: cinq filles, deux garçons. Le petit Patrice, qui n'a que quatre ans semble le plus fier de sa soeur Mlle "la duchesse" comme il se plait à l'appeler souvent.



LA DUCHESSE DE LEVIS, la blonde Irène Laflamme, ne craint pas le hibou familial . . . empaillé!

Courses d'automobiles

"Je n'ai aucun talent pour le chant ou la musique mais j'aime bien écouter Charles Aznavour et Ginette Ravel." Irène est-elle sportive? Elle aime les quilles, la natation, la traîne sauvage, mais elle aime aussi assister en spectatrice à un sport bien particulier: les courses d'automobiles. Elle l'avoue presqu'en secret. Mais on comprend bien ce penchant surtout après qu'elle nous eu fait part de son rêve de conduire un jour une MG.

"A l'occasion, je fais un peu de couture" ajoute-t-elle. Main la carrière qui lui plairait le plus, confiait-elle enfin ce serait devenir mannequin ou hôtesse de l'air. Bien qu'elle se défende bien de posséder les qualités requises, on peut facilement se permettre d'en douter... surtout en regardant ce joli minois et cette taille de lutin.

Patron-mode par Anne Adams

No 4761

Joli cadeau pour une future hôtesse, n'est-ce pas Madame ? Ces plis creux à l'avant, donneront un style particulier à ce mignon petit tablier, et il sera très pratique puisque vous n'aurez besoin d'aucune ceinture, mais de deux boutons seulement.

Ce patron No 4761 est disponible dans les tailles suivantes : petit (10-12), moyen (14-16), grand (18-20). La taille moyenne requiert 2 5-8 verges de 39 pouces de largeur.



Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit :

SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC 2 (P.Q.)

Prix : 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.
Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.B.—Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explication en français, sont d'un usage rapide et facile.

Les conseils de Gigi

Chère Gigi,

J'ai douze ans et j'ai le dos un peu voûté. Je suis très grande pour mon âge et j'aimerais avoir un meilleur maintien. Pouvez-vous me donner quelques conseils pour me rappeler de me tenir très droite.

Sincérement

UN PEU VOUTEE

Chère Un peu voûtée,

Pour donner un alignement parfait à votre corps, reculez contre un mur, les talons touchant le mur, les pieds un peu écartés et pointés tout droit, les genoux souples de façon à les sentir mobiles, comme ceux d'un athlète. Baissez les bras, les paumes des mains touchant le mur.

Que vos hanches touchent le mur (l'abdomen plat) et ensuite vos omoplates, et ensuite votre nuque. Cela ramène automatiquement votre menton à un angle flatteur. Laissez tomber vos épaules naturellement. Assurez-vous que votre poids soit sur l'éminence métatarsienne du pied. Rentrez vos hanches, inclinant un peu le pelvis, étirez-vous très droite, prenez une profonde respiration et éloignez-vous du mur, en balançant légèrement les bras d'une façon naturelle. Si vous vous rappelez de garder votre dos droit et votre cage thoracique soulevée, votre respiration sera régulière et profonde, et vous éprouverez une sensation de bien-être.

Soyez heureuse

GIGI

La boîte à lunch

L'Institut Canadien des Produits Avicoles souligne que nous avons une règle qui permet de juger la valeur du repas mis dans la boîte à lunch chaque jour ou servi à la maison . . . Que pensez-vous du vôtre Serait-il classé excellent, bon ou moyen d'après ce qui suit: le lunch doit comprendre du lait sous une forme ou sous une autre, comme breuvage, soupe ou dessert . . une cossetarde cuite est une suggestion pour le dessert. Un aliment protéique tel que viande, poisson ou volaille . . .dans des sandwiches ou sous forme de salade . . . ou du fromage . . . ou des oeufs farcis entrant dans les sandwiches . . . des fèves ou des pois chiches... des fèves cuites sont recommandables.

Des fruits ou des légumes . . des carottes, du navet ou du piment, crus, conviendrait bien aussi et, finalement, du pain et du beurre ou de petits pains ou galettes. Lorsque ces aliments essentiels sont dans la boîte à lunch vous pouvez alors ajouter des biscuits, gâteaux et autres friandises. Les consommateurs de ce lunch dans la cafétéria de l'école, du restaurant, peuvent calculer eux-mêmes la valeur de leur repas, d'après ce que nous venons d'énumérer. C'est à la ménagère de voir à ce que sa famille soit au courant du Guide Alimentaire.

Solde
Commençant le 4 janvier à 10h.
irène auger
6 de la Fabrique
Au comptant seulement — Pas de livraison



Meilleurs voeux
à tous nos clients
à l'occasion du
Nouvel An!!!
SURVEILLEZ NOTRE GRANDE VENTE
débutant mercredi le 5 janvier et publiée dans Le Soleil du 4 janvier
Mardi le 4 janvier fermé
toute la journée pour préparer notre vente
PeeWee
CENTRE D'ACHATS CANARDIERE - QUE.

Actuellement...
25% DE REDUCTION
● SOULIERS DE TOILETTE
● BOURSES
● BOTTES
● BOTTILLONS
CHAUSSURES Christian
PLACE LAURIER, STE-FOY, QUE.
TEL.: 653-4242

Un repas du Jour des Rois
...ne peut être complet sans des pâtisseries françaises de chez Vaillancourt Inc.



Voici quelques suggestions:
Charlotte Russe — St-Honoré — Gâteaux du Jour des Rois — Galettes des Rois — Bouchées — Fours secs — Méringues — Doigts-Dames — Pâtés à la viande — Pâtés aux huîtres — Pains de fantaisie.

Très beau choix de
PATISSERIES FRANCAISES
ET FEUILLETEES

A notre comptoir de bonbons
vous trouverez un assortiment complet de bonbonnières, chocolat, bonbons à la livre et biscuits de fantaisie.

Service de livraison dans toute la ville

Vaillancourt Inc.
100 EST, RUE ST-JOSEPH — 522-4702

H.R. ouvert jeudi de 10.00 a.m. à 5.30 p.m.
Solde H.R. fin-de-saison de vêtements d'enfants
De notre stock de marchandise canadienne et d'importation. Voici quelques exemples des valeurs remarquables:

Costumes de neige
tailles 2-10
$9.95 à $22.95
se vendaient $14.95 à $34.95

Manteaux d'hiver
Importés et canadiens.
$18.60 à $46.95
se vendaient $27.95 à $69.95
Quelques importations; prix réduits de ½.
$19.95
se vendaient $39.95
Tailles, fillettes, 2-14; garçons, 2-7.

Robes
tailles 2-14
$4.60 à $14.95
se vendaient $6.95 à $29.95

Costumes tricotés importés
Tailles, fillettes, 2-14; garçons, 2-6X.
Styles avec jupes, shorts ou culottes étroites.
$9.30 à $35.30
se vendaient $13.95 à $52.95
Toutes les ventes sont finales! *Enfants, troisième*
HOLT RENFREW
Egalement au Centre d'Achat, Place Ste-Foy
Place de l'Hôtel de Ville
Station. gratuit, 1 h., nouveau Garage Frontenac, 47, rue St-Louis

Ste-Foy **VENTE ANNUELLE DE JANVIER** Ste-Foy
CHEZ



33⅓-50% d'escompte
Boulevard Laurier

Hôtel détruit par le feu à Cacouna

L'hôtel Mansion House, propriété de M. Yves Simard, de Cacouna, près de Rivière-du-Loup, a été détruit avec son contenu au cours de la nuit du 1er au 2 janvier. La vaste construction de quatre étages et de style ancien, sise sur le côté nord de la route no 10, à l'entrée de ce pittoresque village, a été rasée. Elle renfermait plusieurs objets d'art et antiques. Les pertes seraient de l'ordre de $100,000 environ.

La destruction de cette hôtellerie a fait craindre pendant quelques heures pour une partie du village. Les pompiers de Rivière-du-Loup, dirigés par le chef E. Thériault et secondés par des pompiers volontaires de Cacouna, sont parvenus à protéger les propriétés avoisinantes. Les sapeurs ont dû laisser l'hôtel se consumer dans l'unique but de sauver les maisons voisines. A l'arrivée des pompiers de Rivière-du-Loup, il n'y avait rien à faire pour sauver l'immeuble en feu. Les flammes se propageaient avec intensité à tous les étages. Il n'y avait aucun moyen d'arrêter la marche de l'élément destructeur.

L'incendie aurait originé dans la chambre aux fournaises. Vers minuit, le veilleur de nuit, M. Simard, frère du propriétaire, avait fait la visite des lieux et n'avait rien remarqué d'anormal. Vers 3h, des passants et des citoyens du voisinage ont aperçu les flammes. L'alerte fut aussitôt donnée. Les pompiers de la localité auraient alors réalisé qu'ils ne pouvaient se servir de la pompe du service municipal contre les incendies. Le maire Ange-Maire Beaulieu fit alors appel aux sapeurs de Rivière-du-Loup. Le chef Thériault est accouru avec les pompiers C. Hodgson, G. Ouellet et W. Morin. Deux jets furent mis en opération. On puisait l'eau à même une citerne de plusieurs milliers de gallons, située à 1,000 pieds de l'hôtel. A leur arrivée, l'hôtellerie était tout en feu.

Depuis quelques jours, l'hôtel Mansion House était désert. Les pensionnaires étaient dans leurs familles à l'occasion des Fêtes. La plupart d'entre eux sont des ouvriers, employés à la construction du quai de Gros-Cacouna. M. Yves Simard, le propriétaire, était lui-même à Montréal.

Les pompiers de Rivière-du-Loup n'ont quitté les lieux du sinistre que vers 9h 10 du matin. Ils ont travaillé pendant plus de six heures. Le vent qui soufflait en direction des habitations et bâtiments voisins rendait la situation précaire. A certains moments, les flammes étaient d'une telle intensité qu'elles traversaient la rue et menaçaient les maisons d'en face. Malgré toutes ces difficultés, les pompiers sont parvenus à protéger les constructions voisines, qui n'ont subi aucun dommage. Sous l'ardeur du brasier, un câble téléphonique de la Compagnie du téléphone Bell a été détruit. En fin d'après-midi, il n'y avait encore aucune possibilité de communiquer avec Cacouna. Les travaux devaient être terminés au cours de la nuit.

Jeune homme de Neufchâtel tué en Ontario

Un jeune homme de Neufchâtel, près de Québec, est une des trois victimes d'une tragédie routière survenue vendredi après-midi, sur la route 17, à quelques milles d'Ottawa. Marcel Robitaille, 20 ans, fils de M. Emile Robitaille, 35 route de l'Ormière, a succombé à l'Hôpital civique de la capitale fédérale, quelques heures parès l'accident. Lors de la tragédie, deux des cinq compagnons de la vitime ont aussi trouvé une mort instantanée.

Depuis quelques mois, Marcel Robitaille travaillait dans les mines à Levac, en Ontario, Au moment de la collision entre l'automobile qu'il occupait et un camion, le jeune homme revenait dans sa famille à l'occasion du premier de l'An.

A la suite de son identification, le corps de la victime a été ramené, samedi, à Neufchâtel où auront lieu des funérailles.



Il est indispensable que la banque reçoive du sang frais: pour faciliter la visite des donneurs au Dépôt de Québec, les heures de clinique ont été augmentées. L'horaire pour cette semaine est donc le suivant : Lundi 3 janvier, de 1h. à 5h. p.m.; mardi 4 janvier, de 10h. à 12h. a.m. et de 1h. à 5h. p.m.; mercredi 5 janvier, de 10h. à 12h. a.m. et de 1h à 5h pm; jeudi 6 janvier, de 1h à 5h pm; vendredi 7 janvier, de 1h. à 5h. p.m.

H.R. ouvert le 6 janvier de 10.00 a.m. à 5.30 p.m.

HOLT RENFREW, en conformité avec leur principe d'écouler la marchandise deux fois par année, annoncent l'événement maintenant connu comme la grande semi-annuelle.

Vente par tout le magasin

Cinq jours seulement

Lundi à vendredi

Chaque article* du stock régulier du magasin HOLT RENFREW sera offert à un

Escompte de 10% à 50%

Toutes les étiquettes indiquent clairement le prix antérieur et le prix actuel de la marchandise de choix propre à H.R. . . rien, provenant d'autres sources, n'a été ajouté pour la vente.

Robes, manteaux, tailleurs, accessoires, chapeaux, vêtements de sport
Fourrures . . manteaux, jaquettes, capes, étoles et écharpes
Linge de ménage . . produits d'artisanat québecois
Lingerie, négligés, corsets . . vêtements de bébés et d'enfants
Vêtements et accessoires pour hommes

Toutes les ventes sont finales!

*A l'exception de quelques lignes de marchandise . . et modes récemment arrivées.

HOLT RENFREW

Place de l'Hôtel de Ville et Place Ste-Foy

Egalement . . Succursale . . Château Frontenac

Fourrures . . . Place de l'Hôtel de Ville seulement

Perspectives de baisse de l'approvisionnement mondial d'or en 1966

NEW YORK (PA) — La First National City Bank de New York dit qu'il existe des indications à l'effet que l'approvisionnement mondial d'or deviendrait plus restreint en 1966.

La Banque attribue cette tendance aux facteurs suivants:

1—La production mondiale d'or se maintiendra à son présent niveau, tandis que la production de l'Afrique du Sud pourrait décliner. L'Afrique du Sud est le plus grand producteur mondial d'or.

2—La demande privée pour l'or dans les pays étrangers "persiste à des niveaux démesurément élevés". La plus grande partie de la production d'or en 1965 est allée dans les mains d'acheteurs privés.

3—Les gouvernements étrangers ont converti "des montants substantiels de dollars en or". Ces conversions tendent à réduire la liquidité internationale, c'est-à-dire la capacité d'effectuer des transactions comptant.

LA RUSSIE GRAND FOURNISSEUR

Le rapport de la Banque note que l'Union soviétique a été l'un des pays qui ont fourni le plus d'or aux marchés mondiaux en 1965, avec des ventes qu'on estime se situer entre $350,000,000 et $500,000,000.

Ces ventes sont mises sur le compte de la nécessité pour l'Union soviétique d'importer du blé, en raison de ses récoltes décevantes.

La forte hausse de la demande privée d'or reflète d'une part, les craintes européennes tendances d'une dévaluation de la monnaie qui prirent naissance en 1964, lors de la crise traversée par la livre sterling, et d'autre part la décision de la France de convertir ses surplus de dollars en or.

Le rapport de la Banque estime que l'actuelle réserve d'or de la Russie se chiffre approximativement par $1,500,000,000, soit une baisse par rapport à l'estimation de $2,000,000,000 en 1964.

Le prix mondial de l'or s'établit à environ $35.00 en argent américain.

Succès du cours sur les valeurs mobilières

TORONTO — "La première année des cours sur les valeurs mobilières canadiennes s'est révélée un succès extraordinaire" a déclaré M. Gordon Roy, président des cours sur les valeurs mobilières canadiennes.

"Plus de 1,000 élèves se sont inscrits au cours durant sa première année d'existence, et quelque 700 l'ont terminé", a dit M. Roy. Les élèves du cours venaient de toutes les parties du Canada, et de quelques centres de l'extérieur. C'est un hommage au cours qu'un nombre imposant des personnes qui s'y sont inscrites n'étaient pas à l'emploi des membres des groupes parrainant le cours.

Le cours sur les valeurs mobilières canadiennes, est parrainé par l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières de la Bourse de Toronto, de la Bourse de Montréal, de la Bourse Canadienne et de la Bourse de Vancouver.

"Nous sommes particulièrement fiers du fait que le cours est offert en anglais et en français", a dit M. Roy. "Les prochains instruments du cours représentent un effort important vers la mise sous une seule couverture d'une description en profondeur de l'industrie canadienne du placement, et ceci est particulièrement vrai des textes français utilisés. Par le passé, il y avait une lacune dans la disponibilité d'une si précieuse information en français."

Fonds mutuels

Cours fournis par A. M. Kidder & Co. et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
Adanac Mutual	2.99	3.27
Andreae Equity	3.28	3.58
All Cdn Com	7.09	7.77
All Cdn Div	9.71	10.09
American Growth	5.60	6.12
Assoc Investors	5.79	5.84
Beaubrun	40.97	44.48
Canada Growth	6.24	6.86
Canada Security	4.97	5.46
Cdn Gas Energy	9.42	10.32
Cdn Investment Fund	4.15	4.55
Cdn Trusteed	4.86	5.31
Canafund	50.11	55.77
Champion Mutual	7.43	8.08
Collective Mutual	6.20	6.74
Commonwealth Intl	10.73	11.76
Commonwealth Int Lev	10.77	11.80
Corporate Investors	5.78	6.31
Diversified Income A	29.15	— —
Diversified Income B	8.83	6.41
X Dividend Shares	3.89	4.27
Dominion Compound	4.37	4.75
Dominion Dividend	3.36	3.65
X Dreyfus	25.84	28.20
Dominion Equity	22.40	24.38
Entarea Investment	19.72	14.87
European Growth	6.27	6.85
Federated Financial	5.36	5.86
Federated Growth	6.98	7.63
First Oil and Gas	5.64	6.16
Fonds Collectif A	7.23	7.86
Fonds Collectif B	5.43	5.78
Fonds Collectif C	8.38	9.10
Fraser	10.26	10.31
Group Inc	4.24	4.64
Growth Equity	5.11	5.58
Growth Oil and Gas	11.76	— —
Guardian Growth	4.27	4.65
Investors Growth	9.16	9.95
Investors Intl Mutual	5.92	6.43
Investors Mutual	5.07	5.51
Q Keystone Cust S-1	24.61	26.85
Q Keystone Cust S-4	6.68	7.30
Q Keystone Cust K-2	6.62	7.23
Molson M Fund	7.44	7.71
Mutual Bond	8.36	8.76
Mutual Accumulating	...15	5.63
Mutual Bif	5.69	5.96
Mutual Income	6.44	7.04
One William Street	17.12	— —
Pret et revenu Mutuel	7.24	7.92
Provident Mutual	6.24	6.78
Q Putnam Growth	12.06	13.18
Raelson	4.71	5.18
Regent Fund	8.14	8.90
Research Investing	16.33	17.85
1962 Exec Fund if Cda	6.87	7.53
Q TV Electronics	9.81	10.69
Timed Investment	6.93	7.62
United Accumulative	9.50	10.44
Univ Svgs Equity	5.37	5.82
Western Growth	5.67	6.20

Q-En monnaie americaine.

FONDS AMERICAINS

Titres	Off.	Dem.
Affil Funds	9.18	9.93
American Bus Shares	4.16	4.50
Boston Fund	10.49	11.40
Bullock Fund	15.83	17.35
Mass Inv Growth Stock	10.84	11.85
Wellington Fund	14.83	16.16

BOURSE DE MONTREAL

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Frm.	Chan.
Abitibi	2500	$12	11¾	12	+ ¼
Algoma	170	$65¼	65	65	+1¼
Alliance	100	$6¾	6¾	6¾	
Aluminin	11045	$34	33¼	33¾	
Alumin pr	25	$40¾	40¾	40¾	+ ¾
Alcan 2 pr	50	$46	46	46	— ¼
Angl 4½ pr	50	$40	40	40	+ ¼
Arg 2.50 pr	75	$49	48¾	48¾	+ ¼
Arg C pr	475	12¾	12¾	12¾	
Asbestos	240	$24¾	24	24¾	
At Sug	200	$24¾	24¾	24¾	
Bank Mont	123	$64¾	64¾	64¾	+ ¼
Bank NS	206	$75¾	75¼	75½	— ¼
Banq CN	150	$69¾	69¼	69¾	— ¼
Banq PC	230	$51	50	51	+1
Bath P wts	100	$10¾	10¾	10¾	+ ¼
Bell Phone	2019	$58	57¾	58	+ ¼
Brazil	310	$10	10	10	
BA Oil	1065	$30¼	29¾	30¼	+ ½
BC Forest	900	$23	23	23	
BC Phone	450	$68	68¼	68	+1½
BC Ph 56	100	$96½	96½	96½	+ ½
Brinco	7545	$6½	6¾	6½	+ ¼
CAE	300	$12	12	12	— ¼
Cal Pow	625	$27½	27¼	27½	+ ¾
Can Cem	100	$45½	45	45	— ¼
Can Iron	25	$64¼	64¼	64¼	— ¼
Cdn Brew	1780	$7¾	7¾	7¾	+ ¼
C Br Alum A	300	$15¾	15¾	15¾	
C Brew pr	980	640	640	640	+20
C Imp Bk C	120	$67	66¾	66¾	+ ¼
CI Pow	255	$29	28¾	28¾	— ¼
C Marconi	1450	$6½	6¼	6½	+ ¼
CPR	1160	$66¾	66	66¾	+ ¼
CPR pr	1550	$9	9	9	— ¼
Cdn P Fina	225	$11¾	11¾	11¾	+ ¼
CPF Bee	200	$18	18	18	— ¼
Cent Del	200	$11¼	11	11¼	+ ¼
Chemcell	450	$13¾	12¾	13¾	+ ¼
Chemc 1.75 p	25	$26	26	26	
Con Mng	1070	$48¾	48¾	48¾	
Con Paper	710	$40	39¾	39¾	— ¼
Cr Zell A	100	$27	27	27	+ ¾
Dist Seag	720	$38¾	38¼	38½	+ ¼
D Bridge	100	$27¼	27¼	27¼	
Dofasco	865	$27¾	27	27¼	+ ¼
D Stores	1050	$24	24	24	+ ¼
Domtar	1200	$19	18¾	19	
Donohue	623	$7¾	7¾	7¾	
Du Pont	25	$42¾	42¾	42¾	
Falcon	200	$10¾	10¾	10¾	
Fam Play	75	$25½	25½	25½	+ ¼
Fleetwood	100	$26	26	26	+1
Fraser	125	$29¾	29¾	29¾	— ¼
Gr B Cn In p	280	$49	49	49	— ¼
GL Paper	140	$22	22	22	— ¼
Hawk Sid	800	$6¼	6	6¼	+ ¼
Hollinger	100	$25½	25¼	25½	
Horne Pf	500	310	300	310	+28
H Smith pr	100	$39¼	39¼	39¼	— ¼
Hud Bay	400	$77¾	77¼	77¾	
HPC	500	$14¾	14½	14¾	— ¼
Imp Tob	1250	$14¾	14½	14¾	— ¼
Ind Accep	300	$22	22¾	23	+ ¼
Inglis	1050	$8¾	8¼	8¾	— ¼
I Bronze pf	85	$28	28	28	— ¼
Int Nickel	579	$97¼	96½	97¼	+ ¼
Int Util	620	$29½	29½	29½	— ¼
Inter PL	75	$48¾	48¾	48¾	+ ¾
Int Util pr	400	$33¾	33¾	33¾	
Laur Fin	250	$11¾	11¾	11¾	+ ¼
Loblaw A	183	$10¾	10¾	10¾	+ ¼
Loblaw B	100	$11	11	11	— ¼
Loeb M	200	$15¾	15¾	15¾	— ¼
Maclaren A	100	$24	24	24	
MB PR	2965	$26	25¾	26	
Mass F	2380	$34	33¾	33¾	— ¼
McAllister	200	$7¾	7¾	7¾	— ¼
Met Store	100	$11¾	11¾	11¾	+ ¼
Miron pr	200	$10¾	10¾	10¾	
Mitch RA	100	$12¾	12¾	12¾	+ ¼
Molson A	585	$33	32½	33	+ ¼
Molson B	525	$33½	33¼	33⅜	— ¼
Mont Trst	500	$21	21	21	+ ¼
Moore Corp	150	$81¼	81	81¾	+ ¼
Morse B A	200	$16¼	16¼	16¼	
Mussens	200	$9	9	9	
Nfld Light	1200	$11½	11½	11¾	+ ¼
Noranda	815	$52	52½	52	+ ¼
NS LP	55	$34¾	34¾	34¾	
Ocean Fish	400	$12¾	12¾	12¾	+ ¼
Ogilvie	2900	$15¾	14¾	15	— ¼
Pow Corp	550	$13	13	13	+ ¼
Price Br	110	$40	40	40	+ ¼
QN Gas	788	$14	13¾	14	+ ¼
Que Phone	650	$25½	25¼	25½	
Rockwell	50	$41¾	41¾	41¾	+ ½
Rolland A	300	$10½	10¾	10¾	+ ¼
Rothmans	650	$24¼	24	24¼	+ ¼
Royal Bank	437	$75¼	75	75¾	+ ¼
RI Cem A	125	$32	32	32	
Salada E	400	$11¼	11¼	11¾	+ ¼
Shell In P	25	$25¾	25½	25¾	+ ¼
Sher W	50	$35½	35	35	—1
Sher W pr	25	$139	139	139	
Southam	25	$39¾	39¾	39¾	
Steel Can	3325	$26½	26	26½	+ ¾
Steinbg A	455	$51½	52¼	52¾	+1¼
T Fds A	325	$12¼	12	12¼	+ ¼
Tr Can PL	1225	$38¾	38¼	38½	+ ¼
Tr Nat Fin	275	$18¼	18¼	18¼	+ ¼
Turnbull	200	$6½	6½	6½	— ¼
Un Carbide	275	$28	28	28	
Viau	200	$14	13½	14	+1
Walk GW	3515	$35¼	35¼	35¾	+ ½
Weldwood	100	$10½	10½	10½	— ¼
WCoast Tr	1100	$22½	22¼	22¾	+ ¼
Weston A	1200	$20	20	20	— ¼
Zellers	100	$23¾	23¾	23¾	— ¼

BOURSE CANADIENNE

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Frm.	Chan.
Ajax	3674	9¼	9	9¼	+ ⅛
Alpha A	100	$12	12	12	
Alsonpe	1725	198	190	196	+9
Alsof	10000	16	9¼	9½	— ½
Amb B Bel	16500	27	25	25	
Ameran	2500	4	4	4	— ⅛
Anthonian	1000	7	7	7	
Arno	10000	5	5	5	+1
Augustus	5066	54	49½	54	+6
Band Ore	20500	21	19½	19½	—1½
Bateman	1700	6	5¾	6	+ ⅛
Beauce	1000	5½	5½	5½	— ⅛
Black Hawk	1000	299	280	299	+24
Black Riv	22700	26	25	25	
Blue Bon	350	330	330	330	+5
Bornite	26500	6	5	5	— ⅛
Bruce Pre	8500	14½	13	13½	+ ⅛
Burnt Hill	1000	25	25	25	
C Inturban	1250	295	285	295	
C Secur A	2000	255	285	285	+10
Carbec	1000	13	133	13	+ ⅛
Cartier Q	2000	8¼	8¼	8¼	+ ⅛
Cassiar	200	$14¼	14¼	14¼	+ ¼
Ceasland	2125	760	725	760	+35
Chemalloy	6650	149	128	149	+14
Chipman	8000	12½	12	12½	+1
Coastal M	6800	28	27	28	
C Oil Gas	4000	31	30	30	—3
Comodore	300	150	135	130	+25
Cominga	1000	12	12	12	
C Canora	875	26	21	26	
C Manitoba	6500	41	40	41	+1
C Megador	2000	23	22½	22½	
C New Pat	1160	36½	36½	36½	
C Que Smelt	2000	70	60	70	+5
CQ Yell	500	4½	4½	4½	
Couvrette A	200	$6¾	6¾	6½	— ¼
Cr Bridge	2000	31	30	30½	— ½
Delta Min	7000	15¾	15	15¾	+ ⅛
Dolsan	15800	60	58	59	+1
D Explorers	1000	13¾	13½	13½	+1½
D Lease	8500	21½	21	21½	+3½
D Oilcloth	135	$28½	28¼	28¼	— ¼
Dumaza	1000	30	30	30	+2
Dumont	16000	36½	33½	35	
E Vente	500	28	28	28	+3
Emp Oil	4500	7	7	7	
Equity Ex	29500	75	74	75	—1
Fab	16942	20	19	19½	+1
Fano	7000	8	7½	8	+1
Fiscal	300	$11	10	11	+1
Fiscal pr	20100	25	19	25	+6
Fontan	2000	5	5	5	+ ⅛
For Pow	200	$900	900	900	— ¼
Ft Reil	32500	50	46	51	+10½
Fox Lake	7000	23½	21½	23½	+ ¼
Frigistors	1300	40	40	40	+3
Fundy	3800	5	4	5	+1
Futurity	7500	70	69	70	+3
Garney	500	63	63	63	
Ghislau	3000	22	22	22	
Glen Lake	500	178	178	178	+2
Gr W MB	200	129	129	129	+4
Imbrex	1250	410	400	400	+20
Inspiratn	440	170	150	150	—15
Int Dredg	25500	22	21	21½	+ ½
James B	12900	37	36	36½	+ ½
Jubilee	850	300	290	300	+9
K Desmond	3000	50	49	50	+4
Kelite	28200	45	44	44½	+ ½
Keina	7900	120	110	112	—18
Kodiak P	4283	330	315	330	+10
Kostiki	2000	8	8	8	— ⅛
Lafiboro	1500	45	43	45	—3
Lingside	2000	4½	4½	4½	
Louanna	50800	28	26	26½	+ ½
Massval	41850	11	9½	10½	+1½
Matach D	20800	120	110	105	—2
Mer Chip	1900	9½	9½	9½	
Midpesa	1700	390	365	390	+20
Mistango	52000	31	30	30½	+ ½
Mt Costig	5500	24	21	24	+2
Mt Pleast	16000	50	47	47	—4
Native M	1000	10	10	10	
N Forma	7000	5	5	5	+ ⅛
N Imperial	25500	148	146	147	
NW Amul	28500	7	6	6	+ ⅛
NA Asb	3000	10	10	10	+3
NA Rare	79300	78	73	76	+2
NW Canalk	2120	12	10½	12	—4
Norvalle	8500	9½	9	9¼	+ ⅛
Opem Expl	10800	11	10	11	
Patino	1000	8	8	8	—2¼
Pat Silver	129500	130	120	128	+8
Paudash	2000	7½	7½	7½	+1
Peace Riv	1640	800	725	795	+80
Penobsc	8000	20	17	20	
Phoenix C	500	74	74	74	+2
Porcupine	4500	18	18	18	
Que Ascot	1200	7½	7½	7½	— ⅛
Que Chib	3000	17	17	17	+1
Ranch	12700	65	60	60	—3
Red Crst	5150	3	2½	2½	— ⅛
Rexspar	18500	5	5	5	+ ⅛
R A Pete R	4000	150	141	150	
Rusty Lake	1500	19	19	19	+1
St Colum	7700	185	180	180	—1
St Lucie Ex	7000	20	19	2	+2
Sanawe	12800	38	33	38	+1
Select Fin	11800	215	210	210	—5
Silver Sum	22500	24	23	24	+1
Silver T	11700	38	38½	38	
Sobey	25	$19¾	19¾	19¾	
Sicon	100	235	235	235	—13
S Dufault	8500	12	11½	12	
Spartan	2100	47	41	47	+3
Spartan w	1000	3½	3½	3⅝	
Stairs Ex	10300	57	50	52	+2
Std Gold	7200	46	4 46	46	—1
Talisman	1000	55	55	55	+5
Tazin	2000	6	6	6	— ½
Titn	3500	7½	7½	7½	+ ⅛
Tor Ld Inv	1000	330	330	330	
Transterre	9800	39	38	39	+3
UN Obaldst	3500	30	30	30	
Van D Hout	700	300	295	300	
Vanguard	2000	3½	3½	3¼	—1
Wisconsin	8500	22	21½	22	+1
Western T	52600	63	55	59	+6
Westvile	1000	25	25	25	—2½
Westairs	9300	22½	22	23	—1

Transactions entre Américains

Talisman	3000	55	55	55	
Dumont	10000	44	44	44	
Quebec Cob	200	165	165	165	

Valeurs américaines non inscrites

Amer T T	1100	$61	61	61	
Amer Tob	400	$58¾	58¾	58¾	
Burroughs	300	$50¼	50¼	50¼	
Crucible S	300	$27	27	27	
Eastman K	100	$117¾	117¾	117¾	
KW Bliss	700	$20¾	20¼	20¾	
Masison S	300	$5¼	5¼	5¾	
Polaroid	100	$118¾	118¾	118¾	
Sheet T Y	100	$43¼	43¼	43¼	

Volume des ventes: 1,450,000 actions comprenant 130,100 actions industrielles et 1,319,900 actions minières et pétrolières.

Hausse des valeurs d'acier à la Bourse de New York

NEW YORK (PA) — La Bourse a atteint des haut niveaux record vendredi, alors que le marché terminait l'année 1965. L'annonce surprise de Bethlehem Steel de hausser de $5.00 la tonne les prix de deux sortes d'acier de structure, a pris Wall Street au dépourvu. Les actions d'acier, qui étaient modérément mixtes à l'ouverture, ont brusquement monté pour enregistrer des gains de 1 ou 2 points alors que les investisseurs commençaient à réagir à la nouvelle. Aucune autre compagnie n'a imité le geste de Bethlehem Steel.

MONTREAL (PC) — L'optimisme des investisseurs pour une année 1966 prospère s'est reflété dans une hausse des valeurs, au cours de la dernière séance de l'année vendredi à la Bourse de Montréal. La hausse venait après sept semaines au cours desquelles le marché avait maintenu une allure calme. Tous les compartiments ont marqué des avances dans les prix, pour une cinquième fois au cours des six dernières séances.

TORONTO (PC) — Le marché a terminé l'année 1965 par une séance marquante vendredi, alors que l'indice des titres industriels a enregistré sa plus forte hausse de la semaine. L'indice, qui mesure la tendance générale de ce compartiment, était à la hausse de .88 point à 168.56, en raison des gains des valeurs vedettes du marché.

Contrat adjugé à Dominion Rubber

M. B. Beadie, gérant d'usine pour Rubber Machinery Shops, une division de Dominion Rubber Company Limited a annoncé la réception d'un contrat d'exportation au montant de $1,000,000, d'équipement pour la fabrication de la corde à pneu, lequel équipement sera utilisé pour produire la fibre entrant dans la fabrication des pneus. La moitié de la commande prendra la direction du duché du Luxembourg en Europe, et l'autre moitié ira dans une installation de caoutchouc des Etats-Unis, soit à Shelbyville, au Tennessee.

Année record pour Volkswagen

Volkswagen a rapporté avoir réalisé la meilleure année de son histoire. Un communiqué de la compagnie a révélé qu'un total record de 1,600,000 véhicules sont sortis des usines de montage cette année. En 1964, le total avait été de 1,410,715 unités.

Plus des deux-tiers de la production a été exportée, les Etats-Unis étant de beaucoup le plus gros acheteur, avec 360,000 voitures. La Hollande vient ensuite avec 58,300 unités.

Les finances du Canadien National

Les recettes d'exploitation ferroviaire du Canadien National se sont élevées à $70,110,00 en novembre 1965. Les frais, les taxes, et les loyers ayant atteint $68,896,000, il en est résulté une recette nette d'exploitation de $1,214,000.

En novembre 1964, les recettes d'exploitation ferroviaire avaient été de $63,748,000; les frais, les taxes et les loyers s'étaient élevés à $64,549,000 et le déficit net d'exploitation ferroviaire avait été de $801,000.

Ces chiffres ne comprennent pas les charges fixes.

Voici le sommaire:

MOIS DE NOVEMBRE

	1965	1964
Recettes d'exploitation		
Ferr.	$70,110.00	$63,748,000
Frais d'exploitation		
Ferr.	68,896,000	64,549,000
Recettes nettes d'expl.		
Ferr. (): déficit	$1,214,000	(801,000)

Période de onze mois

Recettes d'exploitation		
Ferr.	$751,601,000	$714,849,000
Frais d'exploitation		
Ferr.	745,506,000	705,574,00
Recettes nettes d'expl.		
Ferr.	$6,005,000	$9,315,000

Les recettes de 1965 comprennent une somme de $3.4 millions pour le mois de novembre et un total de $33.3 millions représentant les versements estimatifs à recevoir du gouvernement à compter de la subvention provisoire donnant suite aux recommandations de la commission royale d'enquête sur les transports et faisant l'objet d'un projet de loi.

BOURSE DE NEW YORK

Cours fournis par la Presse Associée et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Frm.	Chan.
ACF Ind	3800	47⅝	47¼	47¼	— ½
Address	12500	60⅝	58½	58⅝	— ½
Allegany	21700	13⅝	13½	13⅝	
Allis Ch	11000	33¾	33¾	33¾	+ ⅛
Allum Ltd	36900	31⅜	31	31¼	+ ⅛
Amerada	8300	74	73¼	73⅝	— ⅜
Am Can	4500	55⅝	55⅜	55⅝	+ ¼
Am Cyan	2200	86½	86¼	86½	+ ¼
Am Home	900	85⅝	84⅝	84⅝	— ¼
Am Mot	143500	9¼	8½	9	+ ⅛
Am Smelt	1800	71⅛	70⅝	71½	+ ½
Am Std	22000	22⅜	21¼	21⅝	— ⅛
Am Sugar	2300	30⅜	30	30	— ⅛
Am T Tel	105100	61¼	60⅝	60⅝	— ⅝
Am Tob	5800	38⅛	38⅛	38⅝	+ ½
Amsted	700	48¼	47⅝	47⅝	— ¼
Ancnda	7000	81⅝	80⅝	80⅝	— ¼
Armco Stl	5400	72	70¼	70½	+ ¼
Armstg CK	2200	61¼	60½	60⅝	+ ⅛
Avco Corp	15000	26¼	24⅝	24⅝	— ⅛
Babcock	1200	43¼	42½	43¼	+ ⅝
Balt Ohio	1000	40	38	39⅛	+ ⅛
Bell How	6600	42¼	40⅝	40⅝	—1⅛
Beth Steel	63600	42	40¼	40⅝	— ⅛
Boeing	13800	130⅜	128¼	130⅜	+2¼
Borden	5800	40⅝	40¼	40⅜	+ ⅛
Borg War	2900	49⅝	49¼	49⅝	— ⅛
Bos Edis	700	44⅝	44¼	44¼	+ ⅛
Brunswk	77800	10⅜	10⅛	10¼	— ⅛
Bucy Erie	4560	63⅛	62½	62⅝	+ ⅛
Burl Ind	3300	43¼	42⅞	42⅞	— ⅛
Burrghs	13600	30¼	29¾	29¾	— ⅛
Calumet	8400	29	28⅝	28¾	— ⅛
Campb Fl	4100	20¼	18⅝	19½	+ ⅝
Camp Soup	4000	35⅝	35½	35½	+ ⅛
Can Dry	1100	31½	30¾	31¼	+1
Can Sou Ry	10	54	54	54	
Cdn Brew	500	7⅜	7½	7⅜	+ ⅛
CPR	900	62	61⅝	62	+ ⅛
Case JI	6100	25½	25¼	25⅜	+ ⅛
Cater Tr	7500	50	49¾	49¾	— ⅛
Celanese	2500	85¼	84⅝	84⅝	
Cent Ohio	4400	78½	77⅞	77⅞	
Chrysler	39300	54⅝	53¼	53⅝	— ⅜
Cities Sv	10300	42⅝	41⅞	42⅜	+1
Clark Eq	2000	65¼	64⅜	65	+ ⅛
Clevite	800	52	51½	51⅝	
Coca Cola	400	86	86	86	— ⅛
CBS	6700	44⅞	44⅛	44⅝	+ ⅜
Col S Oh	1500	40⅜	40¼	40½	— ⅛
Coml Solv	32700	42⅜	41	41¼	—1⅛
Com Sat	39600	42¾	41⅝	42¾	+1⅛
Con Edis	15500	42	42	42¼	— ⅛
Container	1200	34⅞	33⅝	34	+ ¼
Cont Can	700	63¼	63	63¼	+ ½
Cont Mot	1900	15¼	14⅞	15¼	
Cont Oil	3800	71½	71	71¼	— ⅛
Contr Data	63700	38½	37½	37⅞	— ⅛
Copw Stl	1300	32⅜	31½	31⅝	+ ⅛
Corn Pd	8600	54⅝	53⅜	53⅝	+ ⅛
Crane Co	500	38	38	38	— ⅛
Cr Zell	7400	49	48½	48⅝	+ ⅛
Curtiss Wr	5500	27⅞	27⅝	27⅞	
Deere	2300	32⅝	31⅞	32⅛	+ ⅜
Det Stl Cp	13400	17⅜	16⅞	17	
Dome M	3400	36⅜	36	36½	+1
Douglas	20300	75	72½	74⅝	+1⅝
Dow Chem	4300	77½	77	77¼	
Du Pont	5200	240¼	236½	239¼	+2⅜
East Kod	11800	117¼	116½	117⅜	+2⅜
Eaton Mfg	700	61	60⅜	60½	— ⅛
El Stor B	400	54½	54	54½	+ ¼
El Pas NG	19200	19½	19¼	19¾	
Essex W	2000	39¼	39	39¼	+ ⅛
Ewansharp	7100	22½	21⅞	22⅛	+ ⅛
Firestn ad	6700	44⅜	44⅜	44⅝	+ ⅛
Ford Mot	53500	54⅝	54	54⅜	— ⅛
Frueh Tra	22100	36⅝	35⅝	35⅞	+ ⅛
Gen Dyn	33500	58⅝	56⅝	56¾	— ⅛
Gen Elec	26500	119⅝	117

BOURSE DE TORONTO

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Frm.	Chan.
HUILES					
Alminex	2950	410	405	410	+ 10
Am Leduc	45333	17	15	17	+ ½
Asamera	33250	291	250	270	— 20
Banff	3850	800	780	785	+ 10
CS Pete	1700	271	265	270	
C Dehi	418	286	285	286	+ 6
C Delhi w	600	80	80	80	— 10
C Ex Gas	1025	263	257	263	+ 8
C High Cr	1500	31	30	30	
C Ll Pete	x180	18	14	14	
Cdn Sup O	2350	$19⅝	19⅜	19⅝	+ ¼
Cent Del	2050	$11¼	11	11¼	+ ¼
Charter O	150	315	315	315	+ 5
Dome Pete	505	$15⅝	15½	15⅝	— ¼
Dynamic	16450	135	131	135	+ 2
Fargo	900	280	280	280	
French Pt	100	405	405	405	+ 5
Gr Plains	100	$10⅛	10⅛	10⅛	+ ¼
Gridoil	7200	85	77	85	+ 6
Midcon	330	45	45	45	
Mill City	20399	86	80	84	+ 4
Murphy	9235	550	525	545	+ 20
N Cont	x156	24	24	24	
N Davies	4014	27	26½	27	+ 2
NC Oils	8275	460	450	460	+ 15
Numac	2500	138	136	136	— 1
Okalta	1000	17	17	17	+ 2
Permo	19540	25	24	24½	— ½
Petrol	500	68	68	68	+ 1
Place G	13300	150	145	147	— 1
Ponder	11600	49	45	47	— 1
Prairie il	200	365	365	365	— 5
Provo Gas	7634	235	233	233	— 1
Ranger	850	215	210	215	
Scurry Rn	215	$18⅝	18⅝	18⅝	+ ⅝
Spooner	52800	38	36	37	+ 1
Triad Oil	3300	237	235	235	— 1
Union Oil	525	$23½	23	23	— ⅝
Unispher	4164	13½	13	13	— 1
U Canso	1900	375	365	375	+ 15
Vandoo	2000	5	4½	5	+ 1
Wsburne	3150	129	120	129	+ 7
W Decalta	2200	345	340	345	
W Decit w	500	175	173	175	
MINES					
Acad Uran	13000	6	5	5½	
Accra	5125	19½	19	19	
Acme Gas	11000	20	19½	20	+ 1
Advocate	250	500	490	490	
Agnico	950	133	130	132	+ 7
Akaitcho	1300	71	70	70	+ 2
All Pitch	7400	19	17	19	+ 1½
Am Larder	4000	24	23½	23½	— 1½
AAm Moly	3800	158	154	157	+ 2
Ang Ruyn	3000	240	238	240	+ 2
Ang U Dev	39175	70	62	67	+ 5
Ansil	5571	14½	14	14	
Area	8000	84	80	81	— 1
Armore	9690	25	24	24	— 1
A Arcadia	22850	24	21	23½	+ 2⅛
A Arcd Bw	5600	5	5	5	+ 2
Argosy	28506	57	52	52	— 3
Atl C Cop	6300	161	159	160	
Bankeno	34200	46	38	46	+ 6
Bankfield	1000	13½	13	13⅛	
Barnat	1900	64	60	63	
Baska	40600	13	12	12	
B-Dqu	4750	17	15½	17	— ½
Belcher	3000	40	40	40	
Belletere	2000	29½	29½	29½	
Bethlm	3975	640	625	625	
Bidcol	21280	8	7½	8	+ ⅛
Big Nama	1450	50	50	50	
Black Bay	1200	9½	9⅛	9½	+ ½
BL Hawk	5800	265	253	258	+ 13
Bralorne	1100	465	460	460	+ 5
Broul Reef	2320	19	16	19	
Brunswk	3390	$16¼	15½	16¼	+ ⅛
Bunker H	9750	38	35	36	
Cable	x382	12	10	10	
Cadamet	750	9½	9½	9½	— ½
Cam Mine	1000	18	18	18	+ ½
Camflo	6200	370	360	370	+ 10
Camp Chib	2560	685	655	685	+ 15
C Tung	48400	144	132	144	+ 12
C Dyno	7950	168	161	162	— 2
C Faraday	3240	325	310	325	+ 15
C Jamieso	2100	109	107	107	— 2
Cdn Keely	9000	13½	13	13½	
C Lencourt	x250	17½	17½	17½	
C Malart	2000	14½	14½	14½	+ 1½
Candore	3000	13	13	13	+ ½
Cantire	8200	34	32	34	
Captain	53400	40	37	38	— 2
Cariboo	600	40	40	40	— 5
Cassiar	350	$14½	14½	14½	+ ⅛
Cent Pat	1000	180	175	175	
Cheskirk	43300	19½	18	19	+ 1
Chester	7000	17	17	17	— ½
Chib Kay	3200	22	21	22	+ 2½
Chib M	3000	59	57	57	— 3
Chimo	7300	154	148	151	+ 1
Chom	500	175	175	175	— 5
Coch Will	15885	450	440	450	
Coin Lake	31500	38	36	37	
Comb Met	7125	24½	24	24	
Conjagas	4000	94	90	92	
Conigo	3000	30	26	30	+ 5
Con Siuaw	7000	22	20	22	+ 1½
C Bellek	12066	10½	9	10¼	
Cons Brew	x25	20	20	20	
Con Gillies	x280	4	4	4	
CG Arrow	2100	24	24	24	
C Hall	42700	49½	48½	49	— ½
C Marben	1900	340	335	335	+ 5
C Marcus	2000	43	43	43	
C Mogul	1850	395	390	390	
C Morrian	4550	240	237	238	— 1
C Mosher	200	103	103	103	+ 2
Con Negus	10000	15½	14½	15½	
Con Nichol	500	12	12	12	+ 1
C Rambler	7400	214	210	210	— 2
C Regcour	22100	10	9	10	+ 1
Conwest	2300	750	750	750	
Cop Corp	29200	75	70	75	+ 4
Cop Fields	4677	129	121	127	+ 2
Cop Man	7583	17½	11½	12	
Coulee	6650	25	24½	24½	
Cowich	1000	80	80	80	— 2
Craigmt	1160	$11½	11½	11¼	— ¼
Catland	900	27	27	27	— 1
Croiner	1500	7½	7½	7¾	+ ¼
Crowpat	7500	8½	8	8	
Daering	2500	13	12½	13	
D'Aragon	1000	15½	15½	15½	— 1
Deer Horn	3100	33	32	33	
D'Eldona	71300	93	89	93	+ 3
Delhi Pac	1000	16½	16½	16½	— ½
Denison	2316	$36	35¾	36	+ ¼
Dickman	150	460	460	460	+ 10
Discovry	1290	269	261	269	+ 7
Dome	x22	$39½	38	39½	
Donalda	16100	22	21	21½	+ ½
E Amphi	500	5	5	5	
East Sull	5510	$55	$55	$55	+ 20
F'west T	2210	13	12½	13	+ 1
F Mar	1130	505	495	495	— 5
F Orenada	2091	49	49	49	+ 1
Frobex	714	87	87	87	+ 5
Genex	16500	44	41	43½	+ 1½
Giant Yk	300	$12¾	12¾	12¾	+ ¼
Glacier	32500	12	11	11	
Glenn Exp	35700	16	15	15	— 1
Goldray	4000	67	66	66	— 1
Goldrim	30639	31	27	31	+ 3
Gortdrm	2100	340	330	340	+ 5
Granby	x150	$21½	21	21⅞	
Granisle	11800	370	345	355	— 5
Granduc	650	325	320	325	
Grandroy	16000	26	25	26	
Gulch	2000	8	8	8	+ 1
Gulf L	3000	9½	9½	9½	+ 1
Gunnar	2095	210	205	205	
Hard Rock	1000	12	12	12	
Hastings	1700	242	240	240	+ 5
Headway	4700	12	11½	12	+ ½
Heath	15000	10	9½	10	— ½
High-Bl	332	900	900	900	
Hollinger	2111	$26¾	25¾	26¼	+ ¾
Huds Bay	315	$77⅞	77½	77¾	— ⅛
Hu-Pam	7800	7½	7½	7½	
Hydra Ex	5120	24½	22	24½	+ 2½
Int Bibis T	18650	199	189	199	+ 9
Int Hellun	6100	135	132	135	+ 4
I Kenville	7000	30	30	30	+ 2
Irish Cop	3300	24	22½	23	+ 1
Iron Bay	3350	230	225	230	
Iso	3800	210	200	207	+ 8
Jacobus	10500	14	13½	13½	— ½
Jaye Exp	7000	23	22	23	
Jelex	7100	32	31	31	
Joburke	2500	7½	7	7	— ½
Joliet	2000	28	28	28	+ 1
Jonsmith	43700	31	29	30	
Joutel	1000	91	91	91	
Jowsey	3044	60	55	60	+ 1
Kerr Add	8510	930	910	910	— 20
Kelly Dsd	2500	50	45	50	+ 5
K Anacon	1748	300	290	295	+ 5
K Ana R	118823	3½	2½	3½	+ 1
Kirk Min	3038	13	12	13	+ 1
Kopan	17125	14	12½	13	— ½
Lab Min	x90	$33¾	33	33	
L Dufault	3047	$13¾	13	13¾	+ ⅛
L Head	107725	35½	29	35	+ 6
Lake Lyn	x171	25	25	25	
L Osu	5000	14½	14	14½	+ ⅛
L Shore	610	180	180	180	
La Luz	900	$16⅛	16¼	16⅛	
Latin AM	13000	11	11	11	+ ⅛
Leitch	2310	575	575	575	
Liberian	x1	$18	18	18	
LL Lac	400	180	172	180	+ 8
Lorado	14600	139	135	137	+ 2
Louvicrt	14000	34	32	33½	+ 1
Macassa	1750	270	265	270	+ 10
Macdon	7800	42	39	42	+ 3
Madsen	3700	225	216	216	— 5
Malartic	3550	70	70	70	— 3
Man Bar	1195	20	20	20	
Manok MS	850	12	12	12	
Maralgo	1500	11	11	11	+ 1
Marchant	900	230	230	230	
Marcon	1000	9½	9	9½	+ ⅛
Martin	3300	67	67	67	
Mattgmi	3000	$17	16⅝	17	+ ⅛
Maybrun	39000	33	31	33	+ 1
Mc Intyre	100	$91	91	91	+ 1
Mc Adam	36400	114	101	106	+ 2
McKen	3350	9	8½	9	
MWat	120400	65	57	58	— 5
Mentor	17000	55	52	53	— 1
Merrill	1500	60	60	60	
Meta Uran	6000	11	10½	10½	
Metal Min	936	163	158	163	+ 3
Midrim	10650	41	38	38	— 2
Min-Ore	3000	10	10	10	+ ½
Moneta	x30	85	85	85	
Mt Wright	11112	38	37½	38	
Multi-M	26200	118	113	118	+ 2
Nat Expl	2500	14½	14	14	
Nealon	5000	11	10	11	
New Ath	13000	30	29	29	
New Bid	4000	7½	7	7	— ½
New Cal	2500	72	71	72	+ 1
Newconx	350	800	800	800	
Nconex w	1925	395	385	395	
N Goldvue	6000	7	7	7	— ½
N Harri	26625	18½	15	15	
N Hosco	3150	279	275	277	+ 2
New Jason	4000	7	7	7	
Newlund	17500	17½	17	17⅛	+ ½
N Mylama	10100	28	26½	27	— ½
N Senator	19000	20	18½	20	+ 1
Nick Rim	3100	13½	13	13	— 1
Nisto	15000	16	15½	15½	
Nor Acme	1000	13½	13½	13½	— ½
Norbeau	1000	155	155	155	+ 4
Norgold	20200	18½	17½	18	+ 1
Norlex	70615	21½	19	20½	+ 2
Normetal	130	475	475	475	+ 5
Norpax	7000	16	14	16	+ 2⅛
N Amerien	3300	68	67	67	
■ Bordu	8000	13	12⅛	13	
N Coldstm	3650	92	91	91	— 1
N Rank	31000	38	33	37½	+ 3½
N Rock	x200	25	25	25	
Northcal	53175	36	28	35	+ 6½
North Exp	1000	89	89	89	— 1
North Can	900	185	180	185	+ 11
Northgat	26902	855	810	835	+ 25
Norsp A w	3500	40	38	40	
N Beauc	1000	49	49	49	— 1
Nudul	2000	18	18	18	— 1½
Obaska	4500	12½	12½	12½	
O'Brien	4100	190	180	188	— 2
O'Leary	500	9	9	9	
Opemska	1100	875	870	875	+ 5
Orchan	3450	460	445	460	+ 10
Osisko	2000	40½	40½	40½	+ ½
Paramaq	74000	16½	15	15½	— ½
Patino	620	10¼	990	990	— ¼
Pax Int	5962	32	30½	30½	— 1½
Pce Expl	5500	22	20	22	+ 1
Peerless	5200	10	9½	10	
Perron	2600	8	8	8	
Pick Crow	662	29	29	29	
Pine Point	787	$74½	73½	73½	— ½
Placer	970	$25⅞	25½	25½	— ¼
Preston	875	$10⅝	10⅝	10⅝	
Probe M	12000	39	37	37	— 2
Purdex	18000	12½	11½	11½	— 1
QMI	x40	226	221	221	
Que Chib	12400	17	15	15½	— ½
Que Lith	400	310	305	310	
Que Man	10500	25	24	24	
Q Mattgmi	7500	21	19¼	21	+ 4
Que Sturg	750	42	42	42	
Quemont	100	$11	11	11	+ ⅛
Quonto	2000	8½	8½	8½	+ 1
Radiore	7200	80	77	78	— 2
Raglan	27700	242	235	240	+ 5
Rayrock	6800	114	110	110	— 4
Reeves	300	260	260	260	
Rio Algom	576	$19⅛	19¼	19¼	+ ⅛
Rix Athab	1000	22	22	22	
Roman	2100	760	735	760	+ 30
Ryanr	168000	20	18	18½	+ 1½
Salem	5000	19½	18½	19½	+ 1
San Ant	1000	16	16	16	— ½
Satel	148106	23	20½	22	
Sherritt	5645	600	575	600	+ 20
Sil Eureka	710	125	125	125	+ 5
Silvrfids	2500	360	350	360	+ 10
Silvmag	59725	42½	40	42½	+ 2½
Sil Miller	87600	23	18	22	
Sil Stand	3650	135	135	135	+ 3
Siscoe	110	234	234	234	+ 4
Stantck	x200	80	77	80	
Starrait	1000	4½	4½	4½	+ ½
Steep R	8690	700	680	690	+ 20
Sud Cont	1500	24½	24	24	— 1
Sullivan	3550	585	565	585	+ 20
Sunburst	2050	13	13	13	+ ½
Teck Corp	1650	525	520	520	— 5
Territory	x40	10	10	10	
Texmont	5150	134	132	133	
Texore	1500	33	31	33	
Tex-Sol	4500	30½	29	29	— 1
Thom L	900	40	40	40	
Tombill	300	123	123	123	
Torbrit	500	54	54	54	+ 4
Tormont	4247	16	15	16	+ 1½
Tribag	4400	247	245	247	+ 2
Trin Chib	8000	10	9½	9½	
U Mining	2000	27½	26	27½	+ 1
U Asbestos	660	270	265	270	+ 8
U Buffalo	52900	57	55	56	
Un Keno	2060	445	425	440	— 10
U Mindam	1200	19	19	19	
Utd Pore	2250	15	15	15	+ 1
Upp Can	4600	155	150	155	+ 10
Urban Q	58000	23½	22½	22½	— ½
Violam	5300	415	405	410	
Wasmac	400	165	148	165	+ 17
W Beaver	5000	15½	13	13	— 2½
West Mine	9600	545	520	545	+ 25
W Surf I	2000	13	13	13	+ 1
White Star	4500	41½	41	41½	+ ½
Wilco	23200	54	54	54	+ 2
Willroy	1500	186	185	185	— 4
Windfall	4400	29½	28	29	+ 1
Win-Eld	14600	23½	22	22	
Wr Harz	8300	70	70	70	
Yale Lead	11500	15	14	15	+ 1½
Yk Bear	100	177	177	177	+ 2
Yukeno	4500	7½	7½	7½	
Yukon C	11500	75	70	75	+ 7
Zenmac	2025	34	33½	34	+ 1
Zulapa	15000	26	24	26	

Transactions entre Américains

Abitibi	100	$12	12	12	+ ¼
Argus C Pr	400	$13⅛	13⅛	13⅛	+ ⅜
MacMillan	100	$26	26	26	
Aunor	200	335	335	335	+ 5
Bralorne	200	475	475	475	+ 15
Chib M	2000	60	59	60	— 2
Coch Will	2650	530	520	530	+ 10
C Mosher	100	105	105	105	
C Morris	400	245	245	245	+ 10
Deerhorn	5000	36	36	36	+ 2
Dickenson	500	465	460	460	
Granduc	600	210	208	210	
Gunnar	100	$10¼	10¼	10¼	+ ¼
High-Bell	500	135	135	135	
Int Hel	1300	230	226	230	+ 10
Int Bibis	1740	990	980	985	+ 5
K Anacon	500	300	300	300	— 35
Madsen	200	225	225	225	+ 2
Multi-M	600	137	137	137	+ 5
N Rank	21900	34	34	34	
Opemiska	100	910	910	910	— 15
P Point	24	$77	77	77	
Place	200	160	160	160	+ 5
Rayrock	100	115	115	115	
Sigma	100	515	515	515	— 20
Spooner	1500	38	38	38	+ 1
Utd Keno	300	440	440	440	— 10
Upp Can	100	170	170	170	+ 23

Volume des ventes: 3,679,000 actions.

A la Bourse des céréales

WINNIPEG (PC) — Les prix étaient stables sur un marché calme vendredi dernier, à la Bourse des céréales. Une certaine activité était attribuée à la fermeture des contrats de décembre.

Voici les prix des options sur le marché à terme aux Grands Lacs:

AVOINE

	Haut	Bas	Ferm.	Ferm. pr.
Dec.	—	—	86n	86b
Mai	87¼	87¼	87¼	87⅛a
Juil	—	—	86¼b	86⅛a
Oct.	—	—	85⅝ant	85⅝

ORGE

Dec.	133¼b	132¾	133¼	133¼b
Mai	134	133⅞	134	134a
Juil.	—	—	132⅜b	132⅜b
Oct.	—	—	132ant	132ant

LIN

Dec.	290⅛	289¼	290⅛b	289⅞b
Mai	297⅞	297¼	297⅛	297⅞b
Juil.	298b	297⅝	297⅝a	297⅛-298⅛
Oct.	296¼	296½	296⅝b	296¼a

SEIGLE

Dec.	—	—	129b	128⅝
Mai	135¼	134⅝	135¼	134⅝
Juil.	135	137⅛	134⅞	134
Oct.	—	—	134⅛b	134⅝a

GRAINE DE COLZA

Jan.	254	252⅞	253¼b	253
Mars	247⅜	246⅜	247¼	247⅛b
Mai	245½	244⅛	245⅛	245a
Juil.	—	—	242⅜b	242⅛b

GRAIN COMPTANT

AVOINE: 2 cw 87¼; ex 3 cw, 3 cw et ex 1 ex four., 82¼; 1 four., 81⅛; 2 four., 78⅝; 3 four., 75⅝; fourrage mixte 61.

ORGE: 1 et 2 cw 6-rangs 1.32; 1 cw 2-rangs 1.30; 2 cw 2-rangs 1.28; 3 cw 6-rangs 1.29; 3 cw 2-rangs et 1 four., 1.27½; 2 four., 1.28⅛; 3 four., 1.22¼.

SEIGLE: 1 et 2 cw 1.29¼; 3 cw 1.24¼; 4 cw 1.15¼; "ergoté" 1.08¼; sur rails 1.29¼.

LIN: 1 cw 2.88¼; 2 cw 2.82⅝; 3 cw 2.53⅛; sur rails 2.88¼.

GRAINE DE COLZA: No 1 canadienne 2.53¼; No 2 canadienne 2.38¼.

WINNIPEG, (PC) — Voici les prix de la Commission canadienne du blé pour les ventes locales; les ventes aux termini sujettes à confirmation:

AVOINE: 2 cw 87¼; 3 ex cw 85; 3 cw et 1 ex four., 84¼; 1 four., 82⅝; 2 four., 79¾; 3 four., 76¼; fourrage mixte 61; grain mixte 71⅝.

ORGE: 1 et 2 cw 6-rangs 1.42; 1 et 2 cw 2-rangs et 3 cw 6-rangs 1.40; 3 cw 2-rangs 1.36; 1 four., 1.29½; 2 four., 1.28½; 3 four., 1.25½; 3 grain mixte 1.20⅝.

Voici les prix du blé de seconde catégorie pour l'exportation aux pays en dehors de l'accord international: 1 NOR 1.98; 2 1.95; 3 1.86; 4 1.81; 5 1.76; 6 1.74; 1 DURUM 1.98; 2 1.95; 3 1.88. Prix selon l'accord et prix en vigueur au Canada: 1 NOR 1.98; 2 1.95; 3 1.86; 4 1.81; 5 1.76; 6 1.74; 1 DURUM 1.98; 2 1.95; 3 1.88.

Fin d'année calme à la Bourse de Londres

LONDRES (Reuter) — Les cours étaient calmes et généralement stables vendredi dernier à la Bourse de Londres. Les valeurs en dollars étaient mixtes.

Canadian Pacific Airlines a transporté plus de passagers

VANCOUVER (P.C.) — Pour la première fois, Canadian Pacific Airlines a dépassé en 1965, la marque de 1,000,000,000 de milles-passager au cours d'une année, a révélé M. J.-C. Gilmer, président de la compagnie.

M. Gilmer, dans une allocution de fin d'année, a dit que les lignes aériennes, propriété du Canadien Pacifique ont parcouru environ 1,030,000,000 de milles-passager, soit 19 pour cent de plus qu'en 1964.

Il a attribué l'augmentation au plus grand nombre d'envolées, à l'effet des tarifs réduits pour certains territoires, au nombre accru de voyages sans escales du Canada à Rome, et aux conditions économiques favorables en général.

M. Gilmer a également rapporté que le transport aérien de marchandises a poursuivi sa hausse régulière d'environ 25 pour cent en milles-tonne le chiffre passant de 12,000,000 de tonnes en 1964 à plus de 15,000,000 de tonnes en 1965.

L'allocution n'a pas fait état des finances de la compagnie pour 1965.

Possibilité de réduction des tarifs du transport aérien

MONTREAL (PC) — Il est très possible que les tarifs du transport aérien pour les vols à travers soient "substantiellement réduits", le 1er avril prochain, a déclaré un porte-parole de l'Association internationale de transport aérien.

Le porte-parole a rappelé que 1965 a été une année record pour le transport aérien à horaires déterminés, au-dessus de l'acier atlantique-nord, et il a ajouté qu'une réduction substantielle des tarifs résulte vraisemblablement de la récente augmentation rapide du transport par la voie de l'air.

Dans un communiqué, l'Association, dont le siège social, a révélé qu'un nombre record de 3,600,000 passagers ont voyagé avec les 18 compagnies membres de l'Association, au cours de l'année 1965.

Titres au comptoir

Cours fournis par Kippen x Co. Inc. et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Off.	dem.
Adm and T	36	37
Banque d'Economie de Quebec	7¾	8¼
Char Credit	4½	5
Corp Foncier de Mtl, A.	4	5
Credico	½	5
Crown Life	41	43
Elec Ass	1½	2
Great Oil Sands	12	12½
Grenache	2.80	3.10
Ind Life	180	195
Ldn Life	405	420
La Prev	14	15
La Stabilite	7½	8¼
Les Prev	65	75
Mar Tel Pfd	14	15
Ns L x p p 4	80	83
Do 4½	90	92
Do 5	47	50
Pacific gas	15	15½
Paco	2.00	2.25
Permeator	10½	12
SFIC	9½	10½
Supersol	3¾	4
Superseal	8½	9¼
Trust Gen Priv.	31	32
Trizec	85	—
Un Cdn Assur	5	5¾
Zodiak .New.	3½	4

British American Oil haussera ses profits

TORONTO (P.C.) — La British American Oil Co. Ltd. améliorera son profit net pour ses opérations en 1965, a déclaré le président de la compagnie M. Charles Hay, dans un rapport intérimaire aux actionnaires. Le rapport ne donne pas de chiffres.

En 1964, la compagnie avait réalisé un profit net de $36,709,000.

Le dollar américain marque le pas

MONTREAL (PC) — Le dollar américain était inchangé vendredi dernier, à $1.07 1-2 en termes de devises canadiennes.

La livre sterling était inchangée à $3.01 5-16.

NEW YORK (PC) — Le dollar canadien était inchangé vendredi dernier, à 93 cents, par rapport au cours en vigueur jeudi.

La livre sterling était stable à $2.80 19-64 cents.

Perspectives économiques assez brillantes pour le C.N. en 1966

M. Donald Gordon

Dans sa revue de l'année 1965, M. Donald Gordon, C.M.G., président et directeur général du Canadien National exprime l'avis que les ... perspectives économiques pour 1966 sont assez brillantes dans l'ensemble. On s'attend dit-il, à une autre augmentation de la production nationale brute mais on prévoit qu'elle sera inférieure à celle de 1965. Bien que nous prévoyions un accroissement de nos recettes, les exigences récentes des cheminots syndiqués obscurciront l'horizon en 1966. L'ampleur des revendications syndicales est telle qu'il est difficile d'en prévoir toutes les répercussions.

Le transport le plus rémunérateur comprenant l'acier, les matériaux de construction et les voitures automobiles a augmenté en 1965. La quantité de potasse transportée dans l'ouest du pays a également augmenté par suite de l'expansion au Canada de cette industrie. Encore une fois, le CN a relevé le défi que constituent nos exportations massives de céréales.

L'effort du Canadien National visant à augmenter son chiffre d'affaires a produit des résultats concrets en 1965. En effet, tous ses services ont augmenté leurs recettes.

Le CN doit surtout ce succès à sa ligne de conduite axée sur la vente, à ses nouvelles installations, et à l'usage des techniques les plus modernes. L'excellence de la situation économique dans son ensemble a également contribué à augmenter nos recettes.

Les recettes marchandises sont en hausse de près de six pour cent, ce qui constitue un record. Les recettes voyageurs, qui ont augmenté de douze pour cent, sont les plus élevées depuis 1957. Les recettes des télécommunications du Canadien National accusent une augmentation de sept pour cent, tandis que celles des hôtels du CN sont en hausse de près de six pour cent.

D'autre part, les frais d'exploitation ont augmenté de cinq et demi pour cent. Les causent principales de cet accroissement sont les redressements de traitements et l'augmentation correspondante des contributions à la caisse de retraite, les taxes plus élevées, les amortissements, l'augmentation du loyer du matériel et les frais plus élevés d'entretien du matériel. Ce dernier poste comprend la rénovation d'un grand nombre de voitures dans le cadre de notre programme de stimulation des ventes voyageurs. L'augmentation du trafic a également entraîné un accroissement des trains-milles.

En dépit des frais d'exploitation accrus, la situation financière du CN aura été meilleure en 1965 qu'en 1964. Ce progrès sera toutefois contrebalancé de nouveau par les lourdes charges financières du CN. Pour obtenir une idée exacte des réalisations du CN et de son personnel, la refonte du capital social s'impose. Il importe également de mettre en oeuvre les recommandations du rapport Mac-Pherson publié en 1962 par la Commission Royale sur les transports.

Le CN a connu une année très active dans le domaine des transports voyageurs. Le CN et le CP ont mis fin à l'exploitation en commun de certains trains. Cette entente existait depuis 32 ans. Le CN a immédiatement mis quatre trains en service entre Montréal et Toronto. Il en ajoute un cinquième aux périodes de pointe. L'un d'eux, le Rapido, franchit la distance de 335 milles en quatre heures et 59 minutes. C'est le train interurbain le plus rapide en Amérique du Nord.

Nous avons inauguré un nouveau train du midi entre Montréal et Ottawa et apporté diverses améliorations à nos services voyageurs. Certaines lignes sont maintenant desservies par des autorails.

Les Télécommunications du Canadien National ont fait de nouveaux progr

A chaque heure de chaque jour, votre annonce classée rejoint des clients éventuels!

"Le Soleil" fondé en 1896, est imprimé au No 590, rue de la Couronne, à Québec, par Le Soleil Limitée, qui en est l'éditeur Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans "Le Soleil"

En plus de ses nombreux correspondants, "Le Soleil" est abonné à La Presse Canadienne, La Presse Associée, Reuters, France-Presse et United Press International ainsi qu'aux services de Téléphoto de La Presse Canadienne et de La Presse Associée.

"Le Soleil" est membre de plusieurs associations et groupements professionnels dont les principaux sont: L'Association des Quotidiens de Langue Française (AQLF) "Canadian Daily Newspaper Publishers Association" (CDNPA), "Audit Bureau of Circulation" (ABC) Union Internationale de la Presse Catholique (UIPC) "Commonwealth Press Union" (CPU) Institut International de la Presse (IIP) "Newspaper Advertising Executives Association" (NAEA) et "Institute of Newspaper Controllers and Finance Officers" (INCFO).

La direction du journal "Le Soleil" ne peut garantir la publication d'une annonce à la date exigée par le client, mais elle s'efforce toujours de se rendre à son désir. La direction du journal "Le Soleil" n'assume aucune responsabilité des ennuis, des pertes pécuniaires ou des dommages attribuables à une erreur ou à une inexactitude dans l'illustration ou le texte d'une annonce.

Le ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

TARIF D'ABONNEMENT LE SOLEIL

Livraison par porteurs aux endroits ci-dessous: Atalante, Baie-Comeau, Beauport, Camp Valcartier, Cap-Rouge, Champigny, Charlesbourg, Charny, Château d'Eau, Courville, Giffard Gros-Pin, Hauterive, Lac St-Charles, Ancienne-Lorette, Les Saules, Lévis, Loretteville, N.-D. des Laurentides, Orsainville, Québec, Québec-Ouest, St-Romuald, Sillery, St-David, St-Emile, Ste-Foy, Village Huron, Montmorency, Région du Saguenay-Lac-St-Jean.

1c la copie (édition régulière) et 10c la copie (édition avec Perspectives), soit 45c par semaine ou $22.50 par année, payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants.

Sept-Iles 50c par semaine sans égard au nombre de jours de publication ou $25.00 par année, payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants.

Dans les autres centres où la distribution se fait par porteurs 35c par semaine ou $17.50 par année payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants. Le même tarif s'applique pour nos abonnés qui demeurent dans un des centres et qui préfèrent recevoir Le Soleil par la poste.

PAR LA POSTE

Dans les comtés du Québec suivants: Abitibi, Arthabaska, Beauce, Bellechasse, Bonaventure, Champlain, Charlevoix, Chicoutimi, Compton, Dorchester, Drummond, Frontenac, Gaspé, Kamouraska, Lac St-Jean, Laviolette, Lévis, L'Islet, Lotbinière, Matane, Matapédia, Mégantic, Montmagny, Montmorency, Nicolet, Portneuf, Québec, Richmond, Rimouski, Saguenay, Sherbrooke, St-Maurice, Témiscouata, Témiscamingue, Wolfe et les comtés du Nouveau-Brunswick suivants: Gloucester, Madawaska et Restigouche, 1 an, $12.00; 6 mois, $6.25; 3 mois, $3.50; 1 mois $1.50.

AILLEURS au CANADA: 1 an, $22.00; 6 mois, $12.00; 3 mois, $6.00; 1 mois, 2.00.

ETATS-UNIS et PAYS ETRANGERS, 1 an, $35.00; 6 mois, $18.00; 3 mois, $9.50; 1 mois, $3.50.

"Le Soleil" est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et Saint-Vallier, par "LE SOLEIL" Ltée.

ANNONCES CLASSEES

Tél.: 529-9231

TARIF COMPTANT

Tarif local (ville et banlieue)
1 ins. la ligne comptée de 5 mots .50 cent minimum $1.00
Titre individuel par insertion $1.00

Tarif général (Soleil et L'Evènement)
1 ins. la ligne comptée de 5 mots .50 Minimum $1.50

Strictement payable d'avance

Avis de décès formule régulière $2.00
Services anniversaires formule régulière $1.50
Services anniversaires avec photo $15.00
Remerciements formule ordinaire $1.50
Mots additionnels $0.06
Avis dans carnet mondain $2.50
Remerciements pour faveur obtenue même tarif que les annonces classées. Minimum $1.00
La charge de service pour les numéros de dépt. ou de case requis dans les annonces $1.00

Les réponses sont envoyées à tous les mardis et jeudis de chaque semaine en ville et à l'extérieur.

Bien que tous les efforts soient faits pour livrer le plus rapidement possible à l'annonceur le courrier reçu pour une ou des annonces classées à adresse départementale, nous ne pouvons en aucune façon être tenus responsables pour la perte, l'oubli, le retard, la négligence, le dommage ou pour toute autre raison que ce soit dans ce service particulier de livraison du courrier.

Facture non payée dans les 5 jours ouvrables après la date de facturation, frais additionnels 0.25.

Les annonces classées ordinaires devront nous parvenir avant 4 hres p.m. la veille du jour de publication. Celles qui doivent paraître le lundi, devront nous parvenir avant 4 hres le vendredi.

Les annonces classées "Semi-Display" devront nous parvenir avant 3.30 hres p.m. le jour précédent leur publication.

Aucun avis de naissance, fiançailles, mariages, décès ou noces non responsable, n'est accepté par téléphone.

8 ANIMAUX A VENDRE

BERGERS Allemands, Dalmatien, Cockers, autres races, vendons achetons. Tél.: 661-5510. quo-10

BERGERS Allemands, Boxers, Samoyeds, dressage, pension, lavages, 872-2363; soir, 872-2266. quo-13

BERGER allemand, autres petites races, vente, échange, acouplement, 842-4696. quo-14

NOUS vendons chiens de toutes races, achetons, échangeons. 963-4441. quo-27

CANICHES enregistrés, mâles, prix raisonnable. Après 6 hres, 683-3825. quo-6

CANICHES miniatures, enregistrés, gris, prix raisonnable. 661-4576. quo-7

9 ANIMAUX PERDUS

CHIEN Berger Allemand, couleur pâle, 6 mois, perdu St-Roch, répondant au nom de Blackie. Récompense promise. 849-8181, 849-3006 ou 849-8640. quo-4

13 ARGENT A PRETER

1ère et 2e HYPOTHEQUES, Québec, Lévis, banlieue. Demers, Fortier & Demers, notaires, 41 1-2 d'Auteuil, 525-4909. quo-8

PRETS tous genres: Personnels, temporaires pour construction. Aussi, vendons, construisons maisons neuves. Jour, soir, 837-3542. quo-17

POUR LA PREMIERE FOIS AU CANADA

PRETS HYPOTHECAIRES

EXEMP.	Paiement mensuel 1ère HYPOTH.	2ème HYPOTH.
$1,500	$14.72	$19.50
2,000	15.68	26.00
3,000	20.46	39.00
4,000	29.28	52.00
5,000	49.10	65.00

Avec certificat de garantie additionnel à l'hypothèque

QUOI QU'IL ARRIVE NOUS PAYONS A VOTRE PLACE EN CAS DE

DECES | CHOMAGE
MALADIE | GREVE
ACCIDENT | ETC.

Nous sommes la seule compagnie à vous offrir une telle protection

LA COMPAGNIE

THIBEAULT & ASSOCIES INC.

285, St-Joseph Est, Québec

Bureau 522-6464 | Soir 623-0508

13-3

13 ARGENT A PRETER

PARTICULIER, je serais intéressé à prêter en 1ère ou 2e hypothèque par tranche de $2,000 à $20,000 au taux bancaire. Je peux vous donner une réponse le même jour. Appeler en tout temps. 661-7076. quo-22

AVONS actuellement gros capital à investir en 1ère hypothèque, taux 7 1-4 pour cent conventionnel. Aussi 2e hypothèque, confidentiel et rapide, inspection gratuite. Société Immobilière Frontenac Inc., 1535 Garnier Québec. 681-2802; soir, 523-9620. quo-22

J'AI obtenu $100,000 par mois à prêter. Première, deuxième à partir de $1,600 et plus sur tous genres propriétés, 25 ans si désiré. G. Barrette, courtier hypothécaire licencié, conseiller, 265 la Couronne, suite 401, 529-7664 soir, 683-0614. quo-3

PRETS consentis en première et deuxième hypothèques, 7 pour cent, longue échéance dans toute la province. 525-6823. quo-17

1ère et 2e HYPOTHEQUES, service 48 heures, sur résidences privées, semi-commerciales, commerciales ainsi que sur terrain. Consentons prêts hypothécaires pour consolidation de dettes, achats, etc. Une de nos spécialités est le prêt temporaire pour construction ou vente. Les Placements Craig Ltée, 2065, Boul. Charest Ouest (Coin Graham Bell), Ste-Foy, Québec 10. M. Hurtubise, jour, 681-0275; soir: 653-8252. quo-4

1ère et 2e HYPOTHEQUE, Québec, banlieue seulement. Samson Samson, Gascon et Mercier, notaires, 970 Avenue Cartier. quo-26

PRET 1ère hypothèque sur propriété résidentielle ou commerciale. Baillargeon & Carrier, notaires, Le Crédit Hypothécaire Inc., 38 Desjardins Qué. Demander André Lepage, 525-4637. quo-27

N'EMPRUNTEZ PAS

SANS nous consulter. Comparez nos conditions. Prêts résidentiels, commerciaux, industriels, etc. 1ère ou 2ième hypothèque. Discrétion absolue. La Société Immobec, 524-6600: soir, 653-7583. quo-21

14 ARGENT DEMANDE

PLACONS votre argent à 10 pour cent, dividendes payés mensuellement, capital remboursable à 60 jours d'avis. Paul Michaud, 522-4517. quo-29

29 BRULEURS A L'HUILE

NETTOYAGE de brûleurs, nettoyage de fournaises. Ajustement carburateur avec garantie. Huile à poêle, traitée au Kleen-Flo, huile à fournaise (service gratuit). Eug. Desroches Fils Limitée, 569 Ouest St-Vallier, 525-4546. quo-3

NETTOYAGE de brûleurs pots, Breeze Kemac. Réparation carburateurs, pompes. Parent, 198, 3e Avenue. 524-4990, pas. Service à domicile. Pièces assor. quo-5

30 BUREAUX A LOUER

BUREAUX à louer, différentes grandeurs, prêts à occuper,peut aussi louer l'édifice au complet si désiré. Chauffé, service ascenseur, concierge. S'adr. à 297 de la Couronne. Tél. 522-6053 ou 522-4214. quo-3

POUR professionnels, 6 pièces, 2015, 1ère Avenue. Peut accommoder 3 professionnels. Remis à neuf. 661-6301. quo-5

BUREAUX, édifice preuve du feu, ascenseur. L. Cassulo, 1026 St-Jean. quo-7

629, 3e AVENUE, bureau, endroit central, chauffé, éclairé. Tél. 525-5427. quo-7

748 ST-JEAN, bureau 200 pieds carrés, chauffé, éclairé, $40. 525-5427. quo-6

LIBRE, hommes d'affaires, représentants, etc., divisé, 3, 4 employées. $23-8025. quo-12

748 ST-JEAN, bureaux 600 pds carrés, chauffés, prix $100. 525-5427. quo-14

BUREAUX ultra-modernes, différentes grandeurs, ménage journalier, vaste stationnement privé, situés Place d'Youville, Grande-Allée, centre d'Achats Canardière et Lévis. 529-9077. quo-6

BUREAUX et entrepôts, environ 2,500 pi. car., chauffés, éclairés, stationnement. S'adresser à Bouchard & Robitaille Inc. Tél. 681-6371. quo-3

40 DESJARDINS, près Palais de Justice. Baillargeon & Carrier 38, des Jardins, demander André Lepage, 525-4637. quo-24

RUES Dorchester, St-Roch, d'Aiguillon. Avec ou sans entreposage, libres; stationnement. Chailfour, 681-6389. quo-27

EDIFICE STE-FOY

LOCAUX à compter de $125 ou $150 par mois et plus, incluant: chauffage électrique, air climatisé, tuiles aux planchers, plafond en tuiles acoustiques, luminaire, service d'ascenseur, 51 stationnements, Route de l'Eglise, coin Quatre-Bourgeois, face à l'Hôtel de Ville, service d'autobus, Maurice Lahoud ou Charles Giroux, 681-6311. quo-7

36 CHALETS A VENDRE

VILLE Relair, chalet habitable à l'année, termes faciles. 524-5919, 842-2451. quo-4

STONEHAM, chalet avec grand terrain, 2 minutes du centre de ski, prix content. Tél. 527-5683. quo-4

38 CHAMBRES ET PENSIONS

FOYER idéal pour personnes âgées, tél. 661-7143. quo-4

MONTCALM, 1, 2 demoiselles, 1er, tranquille, moderne, confortable. 527-0725, 681-8338. quo-13

CHAMBRES modernes, une ou 2 personnes, 230, 3e Avenue. 523-6945. quo-18

2 MESSIEURS distingués, chambre double ou simple, 915 Scott, 2e. quo-5

ST-ALBERT, chambre et pension, personne distinguée, stationnement. Tél 626-1638. quo-4

PRENDRAIS personnes âgées, convalescents, service médical compris. Tél: 524-8056. quo-6

488 RICHELIEU Haute-Ville, chambre et pension. 523-3276. quo-3

CHAMBRE et pension, pour homme distingué, quartier St-Jean Baptiste, 525-4923. quo-7

RUE Arago, chambre pension, jeune homme, bon chez-soi. 522-8732. quo-5

ST-SAUVEUR, chambre, pension, 1, 2 messieurs, $15 semaine, stationnement. 524-7598. quo-8

CHAMBRE et pension, maison privée. S'adresser 476 Richelieu, 529-7720. quo-8

40 CHAMBRES A LOUER

QUARTIER CHAMPLAIN

HAUTE-VILLE, chambres modernes, lavabo, permis cuisine. 522-7505 ou 625-3115. quo-5

CHAMBRES, permis cuisine eau chaude, $6, $7. Tél. 692-1389. quo-8

PRES Château, chambre meublée, très propre, pour 2 personnes. 522-0236. quo-7

33 RUADE, grandes chambres à l'année, meublées, permis cuisine. quo-12

30 STE-ANNE, chambres confortables, $9 semaine, aussi flats, cuisinette, accommodations. quo-13

QUARTIER LIMOILOU

CHAMBRE-BOUDOIR, moderne, accessoires, cuisine permise, entrée privée, près St-Michel-Archange. 2207, Canardière. 661-4383, 653-3586. quo-10

PRES hôpital l'Enfant-Jésus, grande chambre-boudoir avec lavabo, entrée seule, libre immédiatement. 529-1309. quo-27

QUARTIER LIMOILOU

CHAMBRES, $7, idéal être heureux agrement, téléphone, stationnement. 2450 Maurice. quo-17

69 OUEST des Chênes, chambre avec lit double, stationnement. 623-2458. quo-25

GRANDE chambre, près hôpital l'Enfant-Jésus. S'adresser 1815 La Ronde. quo-6

2015, 1ère AVENUE, chambre ou salon-boudoir, permis de cuisine, $40 à $60 mensuellement. 661-6301. quo-28

QUARTIER MONTCALM

ST-SACREMENT, chambre-boudoir, entrée privée, permis cuisine. Tél. 681-4290. quo-6

ST-CYRILLE, magnifiques chambres, entrée privée, lavabo, accommodation poêle, réfrigérateur. 524-6710. quo-12

1, 2 DEMOISELLES, permis cuisine, 1er, tranquille, confortable. 527-0725, 681-8338. quo-13

MARGUERITE-BOURGEOIS, très belle chambre, permis cuisine, entrée privée. 683-7459. quo-14

PLAINES D'Abraham, magnifique chambre-boudoir, salle bains, entrée privée. 523-6894. quo-4

HAUTE-VILLE, chambre meublée, lavabo, libre immédiatement. 865 Candiac, 523-8042. quo-5

ST-SACREMENT, grande chambre tranquille. Tél. 683-9554. quo-3

FAUBOISE St-Dominique, chambre, permis cuisine, maison privée, dame, demoiselle. 529-3576. quo-6

CHAMBRE meublée, permis cuisine, étage bain, eau chaude année. 683-9754. quo-28

GRANDE chambre, bien meublée, lavabo, permis cuisine, stationnement, autobus. 527-9744. quo-7

RUE St-Cyrille Ouest, chambre avec lavabo, endroit tranquille. 527-5686. quo-5

ST-SACREMENT, chambre avec bain, entrée privée, monsieur seulement, stationnement. 527-1904. quo-8

BELLES chambres, bien chauffées, monsieur, stationnement gratuit. 634 Fraser, 683-9494. quo-8

PROPRE, tranquille, entrée indépendante, stationnement, douche, permis cuisine, monsieur. 527-8646. quo-8

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

GRANDE, conviendrait 2 personnes, aussi simple, raisonnable, monsieur préférence. 529-1947. quo-3

AVE Turnbull, chambres avec lavabo et tapis, pour monsieur. 524-9904. quo-8

CHAMBRE et fiat, très propre, meublé, chauffé. 522-8053. quo-4

QUARTIER ST-ROCH

RUE St-Joseph, convient pour 2, permis cuisine, réfrigérateur. Tél. 525-8760. quo-4

CHAMBRE à louer, chauffée, articles de ménage à vendre. 523-0387. quo-6

GRANDE chambre meublée, droit cuisine. 550 de l'Eglise quo-4

GRANDE, pour 2 personnes, permis cuisine. S'adresser 335 de la Chapelle. quo-7

PERMIS cuisine, téléphone, maison tranquille, voisin Pigalle. 317 Est St-Joseph. quo-4

20 CHAMBRES, propres, eau, tranquillité, personne distinguée. 82 Est St-François. quo-7

CHAMBRE à louer, endroit tranquille. Tél. 524-7501. quo-4

CHARLESBOURG

CHAMBRE meublée, permis cuisine, entrée, toilettes privées, stationnement. $10. 623-4355. quo-5

ST-RODRIGUE, chambre meublée, entrée privée, stationnement. 626-2781. quo-8

SILLERY

PERMIS cuisine, télévision, stationnement, près autobus, centres d'Achats Université. 681-9742. quo-17

STE-FOY

CHAMBRE-BOUDOIR, entrée indépendante, accommodation cuisine, téléphone, draps, stationnement. 656-1952. quo-7

STE-FOY, près centre d'achats, chambre simple, lavabo, permis cuisine. 653-5858. quo-21

1136 LANDRY, téléphone, lavabo, stationnement, $10, près centres d'achats. 653-0785. quo-24

PARC Horizon, près Académie et Université, chambres simples, doubles, permis cuisine, télévision. 2524 Blencourt. quo-5

PRES Université Académie, permis cuisine, stationnement, entrée seule. 653-8270. quo-5

CHAMBRE avec salle bains, téléphone, service autobus, Parc Nelson, 653-0543. quo-3

ULTRA moderne, lavabo, entrée privée, bien ensoleillée. 2104 Chapdelaine. 681-9471. quo-28

CHAMBRE avec permis cuisine, entrée seule. S'adresser 2303 Chemin Ste-Foy. quo-8

GRANDE chambre, entrée privée, homme de préférence. 653-1309. quo-5

BANLIEUE

CHAMBRE, dame, demoiselle, pension si désiré. 2671 rue Gaspard. 663-0960. quo-4

COUPLES âgés, couples sans enfants, spécial, chambre pour couples à partir de $80.00 par mois. Services modernes. Lac Hôtel Motel Enr. 76 Côte Béland, Notre-Dame des Laurentides. 849-8620. quo-4

BEAUFORT, chambre à louer. Tél. 663-9941. quo-3

54 COMMERCES A VENDRE

TAVERNES, épiceries-boucheries, licenciées, motels, maisons revenus. Morel, courtier, 527-1732. quo-17

EPICERIE licenciée G.-E. paré 321 rue Caron. 524-5022, 522-0337. quo-13

BANLIEUE de Québec, auberge et motels, vendre ou échanger, acompte $8,000, balance $200 par mois. Ecrire C.P. 132, Limoilou, Québec 3. quo-20

TAVERNE, bien située dans bas de la ville, bon chiffre d'affaires, acompte $20,000. M. Ouellet, courtier, 524-8722. quo-8

MOTELS Boulevard Ste-Anne, Route Lévis, Jacques, opération 12 mois, licencié. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, M. Roy, 529-8121. quo-7

ENCHERES MARCEAU ENR.

ACHETONS, échangeons, vendons meubles neufs et usagés de toutes sortes. 110, rue St-Paul. 692-0317. quo-11

RADIO-TELEPHONE

DE marque Raytheon reconditionné neuf à prix d'aubaine, garantie 30 jours. 626-4240, 681-4050, Georges Charpentier. quo-7

MALADIE

EPICERIE charcuterie, licenciée, tout équipée, gros inventaire. Il faut vendre à tout prix acompte $4,000. Informations, Royal Trust, courtier, demander Robert Blais, 529-0171 soir, 656-1524. quo-3

PLACEMENT

PROPRIETE commerciale, rapportant $10,000 net, sans aucun travail. Informations Royal Trust, courtier, demander Robert Blais, 529-0171; soir, 656-1524. quo-3

DESESPERE

NOUS avons actuellement un très bon poste de commerce, épicerie licencies avec charcuterie. Il nous faut absolument liquider, toutes offres raisonnables acceptées. Acompte minime. Informations, Royal Trust demander Robert Blais, 529-0171; soir, 656-1524. quo-4

40 CHAMBRES A LOUER

QUARTIER LIMOILOU

CHAMBRES, $7, idéal être heureux agrement, téléphone, stationnement. 2450 Maurice. quo-17

69 OUEST des Chênes, chambre avec lit double, stationnement. 623-2458. quo-25

GRANDE chambre, près hôpital l'Enfant-Jésus. S'adresser 1815 La Ronde. quo-6

2015, 1ère AVENUE, chambre ou salon-boudoir, permis de cuisine, $40 à $60 mensuellement. 661-6301. quo-28

QUARTIER MONTCALM

ST-SACREMENT, chambre-boudoir, entrée privée, permis cuisine. Tél. 681-4290. quo-6

ST-CYRILLE, magnifiques chambres, entrée privée, lavabo, accommodation poêle, réfrigérateur. 524-6710. quo-12

1, 2 DEMOISELLES, permis cuisine, 1er, tranquille, confortable. 527-0725, 681-8338. quo-13

MARGUERITE-BOURGEOIS, très belle chambre, permis cuisine, entrée privée. 683-7459. quo-14

PLAINES D'Abraham, magnifique chambre-boudoir, salle bains, entrée privée. 523-6894. quo-4

HAUTE-VILLE, chambre meublée, lavabo, libre immédiatement. 865 Candiac, 523-8042. quo-5

ST-SACREMENT, grande chambre tranquille. Tél. 683-9554. quo-3

FAUBOISE St-Dominique, chambre, permis cuisine, maison privée, dame, demoiselle. 529-3576. quo-6

CHAMBRE meublée, permis cuisine, étage bain, eau chaude année. 683-9754. quo-28

GRANDE chambre, bien meublée, lavabo, permis cuisine, stationnement, autobus. 527-9744. quo-7

RUE St-Cyrille Ouest, chambre avec lavabo, endroit tranquille. 527-5686. quo-5

ST-SACREMENT, chambre avec bain, entrée privée, monsieur seulement, stationnement. 527-1904. quo-8

BELLES chambres, bien chauffées, monsieur, stationnement gratuit. 634 Fraser, 683-9494. quo-8

PROPRE, tranquille, entrée indépendante, stationnement, douche, permis cuisine, monsieur. 527-8646. quo-8

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

GRANDE, conviendrait 2 personnes, aussi simple, raisonnable, monsieur préférence. 529-1947. quo-3

AVE Turnbull, chambres avec lavabo et tapis, pour monsieur. 524-9904. quo-8

CHAMBRE et fiat, très propre, meublé, chauffé. 522-8053. quo-4

QUARTIER ST-ROCH

RUE St-Joseph, convient pour 2, permis cuisine, réfrigérateur. Tél. 525-8760. quo-4

CHAMBRE à louer, chauffée, articles de ménage à vendre. 523-0387. quo-6

GRANDE chambre meublée, droit cuisine. 550 de l'Eglise quo-4

GRANDE, pour 2 personnes, permis cuisine. S'adresser 335 de la Chapelle. quo-7

PERMIS cuisine, téléphone, maison tranquille, voisin Pigalle. 317 Est St-Joseph. quo-4

20 CHAMBRES, propres, eau, tranquillité, personne distinguée. 82 Est St-François. quo-7

CHAMBRE à louer, endroit tranquille. Tél. 524-7501. quo-4

CHARLESBOURG

CHAMBRE meublée, permis cuisine, entrée, toilettes privées, stationnement. $10. 623-4355. quo-5

ST-RODRIGUE, chambre meublée, entrée privée, stationnement. 626-2781. quo-8

SILLERY

PERMIS cuisine, télévision, stationnement, près autobus, centres d'Achats Université. 681-9742. quo-17

STE-FOY

CHAMBRE-BOUDOIR, entrée indépendante, accommodation cuisine, téléphone, draps, stationnement. 656-1952. quo-7

STE-FOY, près centre d'achats, chambre simple, lavabo, permis cuisine. 653-5858. quo-21

1136 LANDRY, téléphone, lavabo, stationnement, $10, près centres d'achats. 653-0785. quo-24

PARC Horizon, près Académie et Université, chambres simples, doubles, permis cuisine, télévision. 2524 Blencourt. quo-5

PRES Université Académie, permis cuisine, stationnement, entrée seule. 653-8270. quo-5

CHAMBRE avec salle bains, téléphone, service autobus, Parc Nelson, 653-0543. quo-3

ULTRA moderne, lavabo, entrée privée, bien ensoleillée. 2104 Chapdelaine. 681-9471. quo-28

CHAMBRE avec permis cuisine, entrée seule. S'adresser 2303 Chemin Ste-Foy. quo-8

GRANDE chambre, entrée privée, homme de préférence. 653-1309. quo-5

BANLIEUE

CHAMBRE, dame, demoiselle, pension si désiré. 2671 rue Gaspard. 663-0960. quo-4

COUPLES âgés, couples sans enfants, spécial, chambre pour couples à partir de $80.00 par mois. Services modernes. Lac Hôtel Motel Enr. 76 Côte Béland, Notre-Dame des Laurentides. 849-8620. quo-4

BEAUFORT, chambre à louer. Tél. 663-9941. quo-3

54 COMMERCES A VENDRE

TAVERNES, épiceries-boucheries, licenciées, motels, maisons revenus. Morel, courtier, 527-1732. quo-17

EPICERIE licenciée G.-E. paré 321 rue Caron. 524-5022, 522-0337. quo-13

BANLIEUE de Québec, auberge et motels, vendre ou échanger, acompte $8,000, balance $200 par mois. Ecrire C.P. 132, Limoilou, Québec 3. quo-20

TAVERNE, bien située dans bas de la ville, bon chiffre d'affaires, acompte $20,000. M. Ouellet, courtier, 524-8722. quo-8

MOTELS Boulevard Ste-Anne, Route Lévis, Jacques, opération 12 mois, licencié. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, M. Roy, 529-8121. quo-7

ENCHERES MARCEAU ENR.

ACHETONS, échangeons, vendons meubles neufs et usagés de toutes sortes. 110, rue St-Paul. 692-0317. quo-11

RADIO-TELEPHONE

DE marque Raytheon reconditionné neuf à prix d'aubaine, garantie 30 jours. 626-4240, 681-4050, Georges Charpentier. quo-7

MALADIE

EPICERIE charcuterie, licenciée, tout équipée, gros inventaire. Il faut vendre à tout prix acompte $4,000. Informations, Royal Trust, courtier, demander Robert Blais, 529-0171 soir, 656-1524. quo-3

PLACEMENT

PROPRIETE commerciale, rapportant $10,000 net, sans aucun travail. Informations Royal Trust, courtier, demander Robert Blais, 529-0171; soir, 656-1524. quo-3

DESESPERE

NOUS avons actuellement un très bon poste de commerce, épicerie licencies avec charcuterie. Il nous faut absolument liquider, toutes offres raisonnables acceptées. Acompte minime. Informations, Royal Trust demander Robert Blais, 529-0171; soir, 656-1524. quo-4



54 COMMERCES A VENDRE

COMMERCE établi depuis 20 ans, lingerie pour homme et femme, cause santé, chiffre d'affaires $300,000, minimum comptant requis $25,000. Ecrire Département 638 Le Soleil. quo-8

GIFFARD, restaurant moderne avec propriété coin rues, sacrifier, maladie. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-4

ST-PIE X, salon de coiffure, 8 séchoirs, bilan $23,000 brut. Société Immobilière Québec-Métropolitain, 529-0047. quo-27

RESTAURANT licencié, bar-salon, capacité 200 personnes, comptant $5,000. Société Immobilière Québec-Métropolitain, 529-0047. quo-27

MOTEL licencié, échangerais cette bloc appartement, acompte $20,000. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Roy, 529-8121. quo-7

RESTAURANT et bâtisse à vendre ou échanger. B. Bureau, courtier, 681-6862. quo-5

TAVERNE, 80 chaises, acompte $10,000. B. Bureau, courtier, 681-6862. quo-5

ANCIEN garage Autobus Lemelin, rue Arago Est, construction épreuve feu, système chauffage, libre. Paul Doyon, 527-4971, Davis-Morin, courtiers. quo-5

55 COMMERCES DEMANDES

NOUS avons acheteurs sérieux pour plusieurs genres de commerce. Immeubles Belvédère Ltée. 681-6358. quo-18

VOULEZ-VOUS vendre votre commerce (Québec métropolitain), avons acheteurs intéressés avec argent, vente rapide. L. Hunt, courtier, 171, St-Jean, 529-5582. quo-7

60 COUPLES DEMANDES

JEUNE couple demandé, pour entretien d'une maison appartements, préférence sans enfant, aptitudes dans menuiserie, plomberie, chauffage, logement fourni, plus salaire. S'adresser 226 Est St-Joseph, Qué. 2. J.-C. Lamothe. quo-6

POUR travail de conciergerie, couple d'heures par soir, références exigées. Ecrire Dépt. 645 Le Soleil. quo-3

62 DIVERS

REMBOURRAGE et transformation de meubles, prix défiant toute compétition, estimé gratuit. Tél. 529-4280 ou 523-3881. quo-14

63 DIVERS — A LOUER

LEA Nadeau Enr. Salon de la Mariée, robes de gala, fourrures. 2017, 1ère Avenue, 524-3724. quo-27

64 DIVERS — A VENDRE

EN spécial, veneer préfini, feuille 4 x 8, $3.95. 842-1969. quo-10

VENEER neuf, toutes sortes ou usagé. Prix incomparable. 842-1969. quo-7

MIROIRS 30x60, à $19, 28x48 à $10. 623-0924. quo-10

MEUBLES neufs usagés, achetons, échangerons, meubles appareils électriques de toutes sortes. Croteau Ltée. 525-9426. quo-3

POELES, régrigérateur, laveuse, télévision, set chambre, chesterfield, tables, lits. 661-7105. quo-11

STEREO avec disques, à vendre en continuant les paiements, garantie transférable. Consignation: M. Harvey, 239 Ouest, St-Vallier, 529-9648. quo-7

BATTERIE cuisine, cuisson sans eau. Spécial $18.95, démonstration domicile 681-9471. quo-6

SINGER, remis neuf, électrique, garantie 1 an, démonstration, $18.95. 681-9471. quo-6

MENAGE complet, au meilleur prix en ville, $65,000 de marchandises renommées, à prix d'escompte. Clientèle enthousiaste demande continuer notre offre. Agent autorisé Bélanger, Frigidaire, G.E., Roy, Gibson, Emerson, Hoover, Findlay, Royalmount, Samton Metal, Royal Chesterfield, Victoriaville Furniture & Specialties, etc. Allons chercher et reconduire sans obligation d'acheter. Facilité de paiement. Robitaille, 504 Canardière, 529-9488. quo-3

USAGES, télévision, réfrigérateur, poêles, laveuses, garantie. Financons nous-mêmes. 529-3522. quo-4

OCCASION spéciale, obtenez du foam isolant, première qualité, pour $83.50 du mille pieds. 842-1969. quo-4

MENAGE au complet, à vendre. Tél. 626-3478. quo-4

CONTINUEZ les termes pour ménage complet, 20 morceaux, encore entreposé en magasin. Prendrais arrangements. M. Grégoire: 524-9635 ou 529-9648. quo-14

CADEAUX des Fêtes: Vendons, louons, appareils de culture physique, nouveau gymnase, maison Weider, avec cours, courroies à massage, bicycle de culture physique, électrique, manuels, poids, haltères. Jacques Collin, 523-0712, 626-4683. quo-17

CHOIX de meubles qui ont servi aux maisons modèles, acceptera conditions. M. Harvey, 529-9648. quo-14

$29.90 POUR lit continental Singer, neuf, aussi lot de meubles à prix de gros. Voir M. Thibeault, Foyer du Meuble Inc., 239 Ouest St-Vallier. Ouvert le soir. quo-14

REFRIGERATEUR usagé, 11 pieds cubes, propre, $125. 226 St-Joseph. quo-14

STOCK fenêtres neuves, marque Nicholson, Boulanger, grande réduction. 683-9583, 681-7506. quo-15

INCROYABLE, télévision $29, réfrigérateurs $34, laveuses $15, poêles $12. 522-5020. quo-7

SKIS Gresvig, métal, $40, skis Gresvig, bois, $25, bottines Chamonix 7 1-2, avec supports, $25. 661-1153. quo-3

ENCHERES MARCEAU ENR.

ACHETONS, échangeons, vendons meubles neufs et usagés de toutes sortes. 110, rue St-Paul. 692-0317. quo-11

RADIO-TELEPHONE

DE marque Raytheon reconditionné neuf à prix d'aubaine, garantie 30 jours. 626-4240, 681-4050, Georges Charpentier. quo-7

VENTE ANNUELLE DE JANVIER

RABAIS de 25 pour cent jusqu'à 50 pour cent sur meubles et appareils ménagers neufs. Choix de mobiliers de chambre à coucher, mobiliers de cuisine et de dînette, chesterfields et divans-lits, lits continentaux, cuisinières électriques, réfrigérateurs, lessiveuses, lave-vaisselle, sécheuses, fournaises à l'huile, fauteuils, lampes de plancher et de table. Invitation aux futurs mariés. Facilités de paiement si désiré. Le Roi des bas prix de la région de Québec. Henri Turcotte Ltée, 320 rue de la Couronne, Québec. Téléphone, 529-1365. quo-6

A BAS PRIX

COMPTOIRS d'acherie pour restaurant, à vendre, plusieurs longueurs. Les Entreprises St-Laurent, 1194 St-Jean, Québec 6. quo-4

64 DIVERS — A VENDRE

GARAGE toile endommagée, table ping-pong, tour pour antenne, humidificateur, comptoir-vitrine, un panneau 4 x 8 pieds en masonite, perforé, avec équerre chromée, tablettes de verre, secrétaire-bibliothèque. 124 rue Lafrance, Ville Duberger. 681-5120. quo-3

COURS d'anglais sur disques, neufs, à sacrifier. Soir, 522-6291. quo-12

MEUBLES neufs et usagés, ensemble complet, ménage, stéréo, télévision, salon, cuisine, chambres, prix avantageux. 402, 3e Rue. Tél. 529-0196. quo-20

LAVEUSE électrique à partir de $20, garantie 30 jours. Aussi réparation et pièces. Simard Laveuse Service, 285, 13e Rue. 523-7953. quo-20

MANTEAU seal brun, gr. 10 ans, état de neuf, $75. Tél. 683-0786. quo-6

TRES pressant, à sacrifier pour balance qui me reste à payer, ameublement complet, neuf, 3 pièces. M. Bergeron, 681-3603. quo-14

MACHINE écrire, additionner, caisse enregistreuse, bon ordre. Guy Lirette, 842-4425. quo-10

70 REFRIGERATEURS, poêles 220, très propres, prix raisonnable, garantie. Terme. Robitaille, 504 Canardière, 529-9488. quo-25

2 PORTES de garage "Overhead" 10' x 10'6", de la Station de service Champlain Oil, 990 de la Canardière, à pris d'occasion. M. Adrien Demers, 796 Est rue St-Joseph, 525-7101. quo-4

ENCYCLOPEDIE neuve, très bas prix. Tél. 529-8808. quo-4

MOTEUR de Chevrolet 1959, en très bon état. Tél. 522-8649. quo-4

PERRUQUE pour dame, cheveux humains, vraie aubaine. Tél. 661-5373. quo-4

ENREGISTREUSE, valeur $250 pour $135, neuve, 1 mois d'usure. 661-2571. quo-4

HUS-SKI, 1963, $225. Tél. 683-7966. quo-3

ACHETONS, échangeons, vendons, meubles neufs et usagés de toutes sortes, 5 rue Hermine, 523-9804. quo-14

SOUFFLEUSE "Cyclone", moteur bon état, $1,600. 198, 3e Avenue, 524-2422. quo-3

66 ENSEIGN

Les gens recherchent l'ameublement d'enfant! Vendez le vôtre avec une annonce classée!

AUTOS USAGÉES

Toutes les marques
Tous les modèles

FORD 1956, 4 portes, radio, pneus d'hiver propre, $175. 683-0719. quo-8

ANGLIA 1962, parfaite condition, plan budgétaire. Tél. 527-0662. quo-4

CHEVROLET 1952, bon ordre, très propre, radio chaufferette, $100. 523-1869. quo-3

RINFRET AUTOS

PONTIAC Laurentien 1965; Chrysler 1964, décapotable; Corvair Spyder, 1964; Corvair, 1963; Chevrolet Bel-Air, 1963; Chevrolet Impala, 1962; Chevrolet Biscayne, 1962; Pontiac, 1961, décapotable; Pontiac, 1960; Pontiac, 1959; Chevrolet 1959. 210 Du Pont, 523-4708. quo-7

AUCUN comptant pour automobile, si très bonne position. Duhé, 529-9012. quo-21

2 CAMIONS Pick-up, 1-2 tonne, un Step-Side 1963, un Fleet-Side 1962, 20,000 milles. Tél. 623-4110. quo-15

RENAULT Dauphine 1960, parfaite condition. Tél. 661-5520. quo-3

JEEP Willis, parfaite condition. Tél. 661-5520. quo-3

CHEVROLET 1965, 6,000 milles, 2 portes, 6 Fender, équipée. 681-8000. quo-6

PANEL 1-2 tonne, Chevrolet 1962, très propre, $625. 683-0719. quo-28

2 ACCESSOIRES D'AUTOS DE CAMIONS

CONSULTEZ AUSSI "LE GUIDE"

MOTEUR et transmission, réparés ou changés, garantie 100 pour cent. Tél. 681-0573. quo-13

MAURICE Poirier, pièces neuves, usagées. 589, 1ère Avenue, 529-0661. quo-27

LUDGER Ferland Enr. Parties d'automobiles neuves, usagées, vitres, 661, 1ère Avenue. Tél. 524-2920. quo-27

17 AUTOS — CAMIONS DEMANDES

ACHETONS autos, argent comptant. Turmel Automobile, 1385 Dorchester. Tél. 529-5319. quo-5

ACHETONS autos de toutes marques, argent comptant. Biron Automobile Ltée 571, Boul. Hamel 527-2536. quo-5

ACHETONS autos, argent comptant. Walsh Automobile, 2450 1ère Avenue, 529-2124 quo-8

ACHETONS voitures usagées. Léo Rinfret 210 Du Pont, 523-4708. quo-19

ACHETONS comptant tous modèles. Aussi vente, échange. Beaulé Auto, 25, 3e Avenue. quo-20

ACHETONS voitures usagées, toutes marques et modèles américains, jusqu'à 1965. Payons le meilleur prix. S'adresser 34 Dorchester, 529-9051 quo-22

HUDON AUTOS

ACHETONS comptant tous modèles. 1299 Dorchester, coin Julien. Tél. 525-4769. quo-27

NASH Métropolitain, à vendre, $125. Tél. 842-7543. quo-4

VOLKSWAGEN 1962, en très bon ordre, direct propriétaire, $550. 663-6830. quo-4

RENAULT 1966, automatique, parfait ordre, cause entre communauté. Tél. 529-7427. quo-5

FORD Fairlane 1963, transmission automatique, radio, très propre. 681-7701, 623-3888. quo-5

VOLKSWAGEN 1962, parfaite condition, $700. 527-8657. quo-3

FERMETURE d'hiver, liquidons au prix coûtant. Automobiles 1956 à 1963. 1265 Ouest St-Vallier. quo-15

CAMIONNETTE Volkswagen, moteur neuf, toute équipée, 3 sièges, très propre. 663-3146, 1230 Ave Royale, Villeneuve. quo-4

HUDON AUTOS

AVEC GARANTIE — 1965 Chevrolet; 1965 Super Sport Chevrolet; 1964 Chevrolet; 1964 Cadillac, décapotable; 1964 camionnette Chevrolet; 1964 Pontiac; 1964 Impala 327; 1964 Ford; 1963 Pontiac; 1963 Starfire; 1963 Envoy; 1962 Camionnette Ambassador, trois bancs; 1962 Envoy; 1962 Mercury; 1962 Galaxie; 1961 Oldsmobile; 1961 Volkswagen panel; 1961 Gordini; 1961 Buick; 1960 Monarch; 1959 Chrysler; 1959 Peugeot 1958 Custom Royal; 1957 Chevrolet; 1957 Volkswagen; 1957 Ford; 1956 Plymouth; 1956 Custom Royal; 1956 Buick; 1956 Meteor; 1955 Dodge; 1955 Buick, transmission ordinaire et plusieurs autres. 1299 Dorchester, coin Julien. Tél. 525-4769. quo-5

PICK-UP, 1 tonne, en très bon ordre, $250. Viva Vauxhall, 1964. Tél. 683-3204. quo-4

VALIANT 1963, 2 portes, 6, automatique, 29,000 milles, $1,275. 527-5401. quo-4

PICK-UP, 1-2 tonne, Chevrolet 1961, très propre, $375. Tél. 683-0719. quo-28

PONTIAC 1957, radio, 4 portes, transmission ordinaire. 522-8365; soir, 683-3565. quo-5

1963 GALAXIE sport; 1963 Thunderbird, hard-top; 1962 Volkswagen; 1964 Buick spécial; 1964 Chevrolet sedan; 1963 Mercury, décapotable; 1959 Mercury, hard-top; Volkswagen 1961, $439; Volkswagen 1959, $239. 1385 Dorchester, 523-2793. quo-8

Volvo Démonstrateur '66

SPORT Volvo 1963; Buick, hard-top, 1961. Turmel Auto, 1385 Dorchester, 522-2793. quo-8

1955 BUICK, $59; 1956 Chevrolet, $125; 1957 Consul, $225; 1960 Peugeot, $99; 1957 Chevrolet, $225; Dodge Station 1958, $175; 1958 Ford, $275. 1385, Dorchester, 522-2793. quo-8

CHEVROLET 1956, H.T. 2 portes, automatique, 55,000 milles, $325, particulier, 623-1325. quo-5

G.M.C. Pick-up, 1-2 tonne, 1956. Tél. 681-8396. quo-5

BUICK 1957. Tél. 849-3162. quo-3

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

QUARTIER MONTCALM

1111 BOURLAMAQUE, 6 pièces, chauffé, eau chaude année. 523-8922, 837-8792. quo-8

UN logement 6 pièces chauffé au rez-de-chaussée, $150, mois, libre immédiatement. 527-3695. quo-10

STS-MARTYRS, 1050-1060, Raymond-Casgrain, coin Bégin. Luxueux appartements de 1 1-2 à 6 pièces, ascenseur, piscine, laveuse de vaisselle, poêle, réfrigérateur, buanderie, garage, conciergerie. Tél: 681-6201 ou 681-3815. quo-11

AVENUE St-Sacrement, 4 pièces, non chauffé, $55 par mois. 525-5427. quo-21

ST-CYRILLE Ouest, 6 pièces, chauffé, 3e, $85. 527-2185, 527-8792. quo-22

1105 BELVEDERE, pour occupation immédiate, un bachelor meublé $90, un bachelor non meublé $75, avec poêle et réfrigérateur. Informations, 527-9088. quo-3

LE CLARIDGE

TROIS à sept pièces, poêle, réfrigérateur, portier, concierge, ascenseur, stationnement. Administration location. Georges-H. Couillard Inc., M. Bertrand, 822-5631; soir, 681-1994. quo-11

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

QUARTIER MONTCALM

ST-SACREMENT, 2 pièces, meublé, salle bains, chauffé, stationnement. 683-4379. quo-12

APPARTEMENT 6 pièces, 2 salles de bains, poêle, réfrigérateur, libre 1er février 1966, Château St-Louis. Pour renseignements, téléphoner, 683-9925. quo-3

RUE Joffre, 5 pièces, chauffe, très propre, $85. Téléphone, 527-3053. quo-3

MODERNES, chauffés, St-Sacrement, 5, 6 pièces, salle bains, 623-1530; soir, 681-2029. quo-7

LE BARONET, 6 1-2 pièces, disponible immédiatement. 522-4722. quo-8

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

4 PIECES, St-Gabriel, chauffé, meublé ou non, repeint, ensoleillé. 524-6710. quo-6

2, 3 PIECES, construction moderne, service concierge, buanderie. 522-3467, 681-5654. quo-20

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

RUE Lavigueur, 2, 3, 6 pièces, chauffés, eau chaude domestique fournie, service de concierge. 653-0602. quo-26

EDIFICE LINDSAY

895 ST-JEAN, coin St-Eustache, 300 pds du Carré d'Youville, 1, 2 pièces, complètement neuf, meublé, style canadien, tapis mur à mur, cuisinette, poêle, réfrigérateur, salle bains privée, ascenseur, service de conciergerie. Informations sur place ou tél. 524-5344 et 653-9301. quo-13

LE SEJOUR

315 RUE St-Jean, 370, rue Lockwell, appartements 1 1-2 pièce, $75 et plus; 2 1-2 pièces, $95 et plus comprenant électricité réfrigérateur, cuisinière, eau chaude, enlèvement des vidanges et neige. Meublés si désiré. Visibles tous les jours, midi à 9 heures p.m. Tél. 524-1836. Le Séjour. quo-3

QUARTIER ST-ROCH

PRES Gare Centrale Autobus, 1, 2 et 3 pièces, modernes, meublés. 525-9426. quo-7

2 1-2 PIECES, meuble, chauffé, bain, poêle, réfrigérateur, eau chaude. 791 Est St-Joseph. Tél. 522-1035. quo-14

ST-FRANCOIS, 5 grandes pièces, chauffé $95. S'adresser 775 Est St-Joseph. quo-17

APPARTEMENTS modernes, 1 1-2, 2 1-2, 3 1-2, meublés si désiré, chauffés, eau chaude fournie, poêle, réfrigérateur, concierge, buanderie, garage. Visite 9 a.m. à 9 p.m. 786 Boul. Charest 523-0516 ou Montréal 331-3232. quo-25

RUE Dorchester, 3 pièces, moderne, meublé, chauffé, éclairé, bain. 663-4701. quo-3

3 PIECES, salle bains, non chauffé, $60. 527-4602 ou 524-5225. quo-6

ST-ROCH, 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé. 656 Est St-Vallier, 529-7468. quo-3

ST-ROCH, rue Caron, 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, entrée privée. 326 Caron, 524-5671, 524-5679. quo-27

2 PIECES, bain, éclairé, chauffé, poêle 220. Tél. 523-0760. quo-3

L'efficacité des annonces classées du Soleil a été mille fois prouvée. Servez-vous-en, les résultats ne se font pas attendre.

QUARTIER ST-SAUVEUR

2 PIECES, meublé, chauffé, entrée seule, 1er étage. 324-6937. quo-3

3 PIECES, meublé, éclairé, chauffé, entrée seule, 102 Bignouette. quo-7

321 JACKSON, 4 pièces, pas chauffé, $50 par mois. 525-5427. quo-27

589 MARIE-LOUISE, 4 pièces, plus toilette, balcon, pas chauffé, aucune taxe. 529-5972. quo-7

LOGEMENT, 2 pièces, plus tambour vitré, libre 1er février. 26 Demers, 525-6562. quo-4

4 PIECES, chauffé, jolie salon, cuisine, passage. $60 mois. 626-5315. quo-4

CHARLESBOURG

1 MOIS gratuit, 4 1-2 pièces, chauffé. 5050, 6e Avenue Est, Charlesbourg. 650-6864, 683-7905. quo-3

4 1-2 PIECES, moderne, chauffé, libre 1er février. 626-1069. quo-5

4 PIECES, chauffé, stationnement, central, libre immédiatement. 623-2468. quo-25

LOGEMENTS, 5 pièces, dans plain-pied. Tél. 623-4204. quo-13

135 EST, 47e Rue, petit fiat meublé, $50, libre. 623-2684. quo-4

PLACE DES SEIGNEURS

PAS plus cher, mais tellement plus! 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2 pièces, vastes piscines, golfs miniatures, croquets, bains saunas, salles de jeux et de réceptions, tabagie, salon de coiffure, insonorisation 100 p.c. Tous les services électriques inclus dans le prix du loyer. Couillard Entreprises Inc., 626-3513, 4e Avenue. quo-12

SILLERY

FORGET, fiat, 5 pièces, chauffé, meublé ou non, libre. 527-3551. quo-4

RUE de Montigny, 8 pièces, chauffé, eau chaude, près autobus Québec, libre en janvier. 681-3171. quo-4

PLACE Monceau, 2, 3, 4 pièces, modernes, $75 en montant, concierge, buanderie, stationnement. 527-1993. quo-15

RUE Sheppard, 2 pièces, meublé, chauffé, eau chaude, balcon. 527-1969. quo-6

VUE SUR LE FLEUVE

LUXUEUX 4, 5 et 6 pièces, avec balcon, poêle, réfrigérateur, laveuse vaisselle, service concierge. Sillery Plaza, Administrateur, Montréal Trust, 681-3023, 529-8841. quo-4

STE-FOY

LUXUEUX, 3 pièces, réduit, tapis, poêle, réfrigérateur. 909 Mgr Grandin, 653-4451. quo-15

RUE Lechasseur, logement 5 1-2 pièces, chauffé, neuf, meublé ou non, libre immédiatement. 527-3430, 653-8585. quo-21

2 1-2 PIECES, meublé rue Hochelaga, près Holiday Inn. 653-4774. quo-24

DOMAINE Lorraine, 3260 rue Montpetit, Ste-Foy, 2, 3, 4, 5 grandes pièces, foyer intérieur, à deux niveaux, planchers tuile à grandeur, prix modique. 683-9061, 527-1687. quo-3

RUE Lechasseur, logements neufs, 3-4-5 pièces, avec piscine et stationnement. 653-4774. quo-24

MGR GRANDIN, 4 1-2 pièces, insonorisé, style original, stationnement, propriétaire. 527-4284. quo-6

FLATS modernes, poêle, réfrigérateur, 2 1-2 pièces, eau chaude, éclairé. 653-2871. quo-17

MAGNIFIQUE 6 pièces, construction neuve, moderne, thermostat individuel, place stationnement, gratuite avec prise, terrasse, 2 mois gratuits. Occupation immédiate. 522-4732. quo-21

726 MYRAND, 5 pièces, chauffé, libre immédiatement, $85 mois. S'adresser appt. 2. Tél. 681-1686. quo-12

PRIX d'aubaine, 5 pièces, chauffé, moderne, stationnement. 746 Myrand, 681-4298. quo-15

3-4 ET 6 PIECES, rue La Forêt, Ste-Foy, avec tous les avantages modernes y compris l'insonorisation. Compagnie de Fiducie Prêt et Revenu, M. Déry, 529-6821, 525-6093. quo-8

LE MONTCLAIR, luxueux 5 pièces, près Université et Académie. 653-8456. quo-10

APPARTEMENTS de la Forest, paroisse St-Louis de France, magnifiques logements de 4 et 5 pièces, dans nouvelle construction avec chauffage par contrôle individuel, dispositifs pour lessiveuse et sécheuse, stationnement avec prise de courant, piscine et barbotière, service de concierge, proximité d'un centre d'achats. Nadeau & Dumont Inc., 656-0638; soir, 837-5677. quo-20

4 PIECES, construction neuve, thermostat, stationnement avec prise conciergerie, remise. Tél. 681-9550. quo-7

2000 CHEMIN Ste-Foy, près Madeleine de Verchères, magnifique 6 pièces, chauffé, thermostat, balcon, stationnement pour 2 voitures, 2e plancher, maison à 2 logements. 683-9698. quo-13

715 MYRAND, 5 pièces, moderne, chauffé, près de tout. 525-7351. quo-19

RO-RO Club, 4 pièces, thermostat, piscine, buanderie, stationnement près centre d'achats, février, 653-7983, 653-2262. quo-17

LE LONGCHAMPS, logement 3 et 4 pièces, avec poêle, réfrigérateur, disponible 1er février. 681-8820. quo-29

DOMAINE LORRAINE

DOMAINE Lorraine, 3460 rue Montpetit, Ste-Foy, 2, 3, 4, 5 grandes pièces, foyer intérieur, à deux niveaux, planchers tuile à grandeur, prix modique. 683-9061, 527-1687. quo-11

APPTS MONTCALM

4 1-2 PIECES, poêle, réfrigérateur, eau chaude, service concierge, incinérateur, sécheuse, laveuse au sous-sol, peinture neuve. 527-7668. quo-7

APPTS DE L'ELYSEE

LOGEMENTS ultra-moderne, 3 1-2 pièces, $100, 5 1-2 pièces, $145 et plus, ascenseurs, terrasse, piscine, garage à 925 Myrand. 525-8427, 683-7474. quo-7

JARDIN DES SEIGNEURS

6, 5, 2 1-2, 1 1-2, PISCINE, tennis, parc boisé, salles jeux et réceptions, tabagie, salon coiffure, bains Sauna, stationnement intérieur, extérieur, service concierge. Couillard Ent. Inc., 1186 La Vigerie, 653-8291. quo-14

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

BANLIEUE

BEAUPORT, 4 grandes pièces, salle bains, chauffé, thermostat individuel, 661-3034. quo-3

BEAUPORT, 4 pièces, chauffé. Tél. 663-3585. quo-14

BEAUPORT central, neuf, chauffé, 3 pièces, $60, 4 pièces, 661-4043. quo-5

TRES grands 5 pièces, chauffés, cave, cour, stationnement. 681-5829, 527-5212. quo-12

GIFFARD, 4 pièces, neuf, chauffé, stationnement, entrée laveuse, sécheuse. 663-0627. quo-13

CHARNY très moderne 3 pièces, neuf, occupation immédiate. 653-5234. quo-5

BEAUPORT, 4 pièces, salle bains, meublé ou non. Tél. 661-3346. quo-4

BEAUPORT, 4 pièces, chauffé, plus salle bains, 63 rue Langevin. Tél. soir, 663-661-9563; jour, 829-2762. quo-21

GIFFARD, Appartements neufs, $65, $90, logement neufs, 3, 4, 5 pièces chauffés, thermostat individuel, buanderie, prise d'auto entrée laveuse, sécheuse, près église, écoles, piscine publique, vue sur fleuve, montagne, meublés si désiré, libre immédiatement ou désiré. 661-5458, 683-4770. quo-24

ORSAINVILLE, grand 5 pièces, à louer, 1er février. 626-2219. quo-5

LES SAULES, 4 pièces, chauffé, eau chaude fournie, $75. 683-3903. quo-14

BEAUPORT, 5 pièces, chauffé, plus salle bains, 220, libre 1er février, $75. 14 Ste-Cécile, appt. 3, près Dame Blanche. 661-2018. quo-4

BEAUPORT, 4 pièces, chauffé, salle bains, propre. Tél. 663-7056. quo-4

BEAUPORT, 5 pièces, chauffé, moderne, libre centre résidentiel. 663-3707. quo-3

ORSAINVILLE, logement neuf, 5 pièces, chauffé, 1er plancher, moderne, libre, $95. Tél. 623-1248. quo-5

RIVE SUD

LEVIS, 12 Wolfe, magnifique logement meublé, chauffé, privé, 3 pièces. quo-19

BIENVILLE, logement neuf, chauffé, 4 pièces, libre immédiatement, $85. 837-5766. quo-3

LOGEMENTS modernes à louer 4-5 pièces. S'adresser 837-4263. quo-4

109 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A PARTAGER

JEUNES hommes et jeunes filles demandés pour partager appartement, dans Ste-Foy, Belvédère et St-Jean Baptiste, personne hautement recommandée. 522-1726. quo-3

110 MACHINERIES A VENDRE

BOUILLOIRE à vapeur, à l'huile, 10 forces, sur roues, état neuf. 529-0509 ou 524-7727 quo-8

SOUFFLEUR Sicard B.M., moteur International, s'installe sur payloader. 822-0571. quo-20

MACHINE à imprimer le bois, cylindre de 9 pouces de diamètre pour imprimer noyer, largeur 24 pouces, prix $1,400. 683-0377. quo-4

HOIST pour élévateur de construction, neuf, 2 barils, servi un mois, prix $1,100. Tél. 623-1248. quo-5

120 MAISONS A LOUER

LAUZON, plain-pied, 5 pièces, à louer ou à vendre, tapis chambres et salon. 121 Des Pins, 837-0690. quo-6

MAISONS jumelées neuves, à louer, Ste-Foy Ave Bar-le-Duc, 8 pièces, salle de jeux, foyer, buanderie, grande cour, près écoles, Université, $155, chauffées, eau chaude comprise. Wilfrid Légaré Inc., demander Roger Lacroix, 653-3183, 681-1237. quo-19

LAUZON, plain-pied 5 pièces, à louer ou à vendre, tapis, chambre et salon, 121 Des Pins. 837-0690. quo-24

MAISON seule, avec garage, 5 pièces, propre, St-Rédempteur, 3 milles Pont Québec. 832-3558, 832-4812. quo-3

121 MAISONS A VENDRE

QUARTIER LIMOILOU

Maisons à revenus

24e RUE, 5 logements, luxueux 7 pièces, disponible, garage. Georges Paquet Enr., courtiers. 524-4517. quo-8

6 LOGEMENTS Ste-Odile, récents, $40,000, 10 pour cent acompte $10,000. 681-3423. quo-12

1401 BENOIT XV, 3 logements, chauffée, 2 garages, particulier. 525-6337. quo-15

6 LOGEMENTS neuf, très moderne, tous louer Ouest rue des Bouleaux, $10,000 comptant. Tél. 623-3945 quo-20

STE-ODILE, directement du propriétaire, plain-pied de 6 pièces, avec logement 4 pièces au sous-sol, prix $24,000, acompte $5,000. 3220 rue Duval. quo-4

ST-PAUL Apôtre, 12 logements, 5 et 4 pièces, construction façade, sortie laveuse, sécheuse, aspirateur, stationnement, cave, rapporte, $14,220. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-4

ST-ALBERT, 6 logements, 4 chauffés, rapporte $5,148, $39,500. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-4

STE-CLAIRE d'Assise, Première Avenue, 2 logements, 7-6 pièces chauffés, idéal professionnel, $26,500. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-4

ST-PAUL Apôtre, 25e Rue, 5 pièces, plus logement 4 sous-sol, acompte $7,000. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-4

6 LOGEMENTS de 4 pièces, neufs, pierre et brique. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, M. Dancause, 656-0102. quo-4

ST-PIE X, 2 logements, 5 pièces, très propre, près hôpital. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Dancause, 656-0102. quo-5

Maisons seules

ST-PAUL Apôtre, cottage 6 pièces, $12,800, garage. Morel, courtier, 527-1732. quo-14

ST-PASCAL, prix d'aubaine, bungalow, moderne, carré 32 x 46, plain-pied, 7 pièces, avec possibilité de revenus, libre à l'acheteur, 1er mai, 2 salles bains, garage. 626-3881, entre 6 et 9 hres p.m. quo-19

QUARTIER MONTCALM

Maisons à revenus

MAISON chauffée, 2 logements, 5 pièces, garage. Morel, courtier, 527-1732. quo-10

CHEMIN Ste-Foy, centre commercial, terrain, bâtisses. Morel, courtier, 527-1732. quo-15

DIRECT propriétaire, grande maison, revenus, sous-sol fini, garage. 681-2547. quo-27

MARIE-ROLLET, duplex, brique, 2 logements, 4 et 5 pièces, $15,000. Jerry St-Arnault, courtier, 522-4732. quo-3

BELVEDERE, St-Cyrille Ouest, 4 logements dont un logement 6 pièces, libre immédiatement, $30,000. Aussi 2 logements, 6 pièces, garage double, $22,000. Jean Chevrier, 623-3002, Société d'Administration et de Fiducie, courtier, 692-1030. quo-4

MAISON 3 étages, 331 Dolbeau, système chauffage, idéal maison pension, aucune offre raisonnable refusée. 683-7019 quo-5

12 LOGEMENTS, revenu $12,900, acompte $20,000. R. Bureau, courtier. quo-5

12 PLATS meublés, revenu $8,724, échange. B. Bureau, courtier, 681-6862. quo-5

Maisons seules

AVENUE DES BRAVES

MAISON familiale, 13 pièces, 7 chambres, 4 salles bains, salle jeux, 2 garages, libre immédiatement. Mme Garneau, 681-6992, Davis-Morin, courtiers, M.L.S.

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

Maisons à revenus

PLACEMENT

TRES bon placement, 10 revenus, acompte très minime. Il faut vendre. Informations, Royal Trust, courtier, demander Robert Blais, 529-0171; soir, 656-1524. quo-3

QUARTIER ST-SAUVEUR

Maisons à revenus

SUCCESSION, six logements, poste commerce, garages. Ecrire Dépt. 632 Le Soleil. quo-22

ST-MALO, 8 revenus dont 2 postes commerces, 6 logements, rapporte $6,100, acompte $8,900. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-4



ACCESSOIRES DE CUISINE

BATTERIES en acier inoxydable. Extracteurs jus et légumes. Les Ustensiles Admirables Ltée, 2195 Defondville, tél.: 663-6537, Québec 3, Qué. Autrefois Admiral Stainless Steel Reg'd. quo-22

AGENCES MATRIMONIALES

VEUVES, veufs célibataires, pourquoi rester seuls? Consultez Mme Langlois, 290 25e Rue, 523-7458, 523-5547, 524-8148 quo-5

AGENCE matrimoniale licenciée, hommes, femmes qui désirez fonder un foyer ou refaire votre vie. Un grand nombre de sujets vous attendent. M. et Mme Tardif, 228, 3e Avenue. Tél. 523-6945, 522-3261. quo-15

POUR faire rencontres, consultez Mme Dubord, 1772, 4e Avenue. 525-9810. quo-19

VEUFS, veuves, garçons, filles, jeunes, moins jeunes, désirez-vous rencontrer votre idéal, trouver bonheur. Consultez l'expert en relations matrimoniales monsieur Parent, 683-7459, 962 Marguerite Bourgeois. quo-29

APPAREILS CULTURE PHYSIQUE

LOCATION, vente, Exercice Master Super-Gym, Exercycle, très compacte. Démonstration à domicile, jour, soir, 681-8746. quo-29

N'hésitez pas à employer les annonces classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'est un moyen économique et efficace.

EXTRACTEURS, JUS-LEGUME

EXTRACTEURS. Les Ustensiles Admirables Ltée, 2195 Defondville, tél.: 663-6537, Québec 3. quo-22

EXTERMINATION VERMINE

MATHIEU Extermination Enr. Spécialiste extermination insectes, coquerelles, punaises, rats, souris. 582, 15e Rue, Québec. 522-1661. quo-20

HUILE A CHAUFFAGE

J.-L. HARTON, 315 Latourelle. Tél. 522-6821. Huile pour brûleur. quo-15

IMMEUBLES

J.-E. LAMOTHE, courtier. Ventes, échanges, 3 Caron, Loretteville, 842-3615. quo-14

INSTRUMENTS DE MUSIQUE ET DISQUES

ST-CYR & Frères, instruments de musique, 54, St-Joseph, 522-1233. quo-20

FRED TREMBLAY. Guitares, accordéons, etc. 448, 1ère Avenue, 524-1050. quo-20

P. JAGNE Frères, vente, réparation. Spécialité accordéons. 302 Durocher, 525-8601. quo-22

LOCATION TELEVISIONS

LOCATION de télévisions. Meilleur système reconnu en ville; argent applicable sur l'achat. 522-3928, J.-Roméo Croteau, 179 est, St-Joseph, 2e étage. quo-4

ARGENT applicable sur achat. 524-5671, 524-5679. Croteau Electric, 326 Caron. Aussi meubles et accessoires électriques. quo-26

MACHINES A ECRIRE

LOUER I.B.M., Underwood ou toute autre marque de machine à écrire et calculer. Vente, réparation, location jusqu'à 10 heures p.m. Jacques Couturier Enr., 690, côte d'Abraham. 529-9382. quo-10

CLEMENT & CLEMENT Inc., agent exclusif d'Underwood, 555, boul. Charest Est. Téléphone 529-9244. $7.50 par mois, 3 mois $18.00. Réparations dactylographes. quo-15

DACTYLOGRAPHES louer $7.50 par mois ou 3 mois pour $18.00. Gérald Martineau 480 Dorchester, 525-5156. quo-18

DACTYLOGRAPHES Olympia, Underwood, Royal, E. Lacouline. 530 d'Abraham. Tél.: 522-1539. Location $7.50 par mois, 3 mois $18.00. quo-22

DACTYLOGRAPHES neufs à louer, modèles récents. 522-6876. Gérard Poulin 1961 Inc. 770, Côte d'Abraham. quo-28

MARCHANDISE-NOUVEAUTES

ATTENTION, marchands, colporteurs, jobbers. Achetez votre stock au prix du manufacturier, paletots, habits, pantalons, chemises, lingerie dames et enfants, robes, manteaux, costumes, coupons, marchandises à la verge, chaussures. Demandez catalogue gratis. Satisfaction garantie ou argent remis. La Cie Assh Inc., 842 Est, St-Joseph, Québec. quo-3

MEDECINS - CHIRURGIENS

Dr CHARLES Rinfret, voies urinaires, petite chirurgie, maladies vénériennes. 685 Est, St-Joseph. Tél.: 524-4061. quo-11

MEUBLES

VENTES, échange meubles, neufs et usagés. Meubles Charlesbourg, Centre d'achats Charlesbourg, 4304, 1re Avenue, 626-3348. quo-8

ALBERT Michaud, Echange vos meubles. Pr: avantageux. Conditions faciles. 529-0196. quo-14

FIANCES des Fêtes, vous êtes invités à nous visiter pour faire le choix de vos meubles et appareils ménagers. Nous vous garantissons les plus bas prix de la région de Québec. Facilités de paiement si désiré. Guide Nuptial gratuit. Henri Turcotte Ltée, 330 rue de la Couronne, Québec. Tél.: 529-3365. quo-8

MUSIQUE

EUSTACHE Castonguay, artiste, dessinateur, peintre, compositeur. Parole et musique. 20 Est, St-Cyrille, appt. 1, tél.: 524-5630 de 7h.30 à 9h. 30, soir. quo-8

NETTOYAGE DE TAPIS

ATTENTION. Spécial avant les fêtes, 30% de réduction, nettoyage de tapis et chesterfield, ouvrage garanti, service à domicile, tél.: 872-2042. quo-5

SERVICE Nettoyage C.D., Spécialité nettoyage de tapis. Estimé gratuit, 523-3920. quo-20

PERRUQUES

EXTRA spécial, perruques $75, Cheveux d'Or, 75 est, St-Joseph, 525-8019. quo-4

POSAGE DE TAPIS

JEAN-GUY Montminy, spécialité posage de tapis, nettoyage à sec, estimé gratuit. 626-0913, 842-4976. quo-12

RAPPORTS D'IMPOTS

SALARIES ou en affaires. Faites préparer votre déclaration d'impôt dès maintenant. 623-5508. quo-29

RECEPTIONS, NOCES, ANNIVERSAIRES, ETC.

LE Château Bel-Air est l'endroit idéal. Pour réservations 828-2221. quo-12

REPARATIONS APPAREILS ELECTRIQUES

REPARATIONS générales, grille-pain Presto, mixette, fer électrique, chaufferette, etc. Quincaillerie Côté, 1398 Chemin Ste-Foy. 527-4288. quo-18

REPARATIONS BALAYEUSES ELECTRIQUES

REPARATION de toutes marques de balayeuses par experts, 213, 3e Avenue. Tél.: 529-8479. quo-24

ESTIME gratuit. Réparation, balayeuse, polisseuse Président, Vactric, etc. Presloch Industries Limitée, 474, des Commissaires 529-4172. quo-24

REPARATIONS DE LAVEUSES

REPARATION laveuses. Pièces de toutes les marques. Ouvrage garantie. Foyer de Laveuses et Meubles Inc., 239 ouest, rue St-Vallier. Tél.: 529-9648. quo-24

REPARATIONS DE MEUBLES

LOUIS Rousseau. Réparations meubles, matelas, etc. 500, 17e Rue, 524-1480. quo-8

REPARATIONS DE RASOIRS ELECTRIQUES

SERVICE autorisé par le manufacturier, rasoirs Philishave. Service 24 heures, Québec Electronique, 621, Saint-Jean, 529-9161. quo-14

REPARATIONS DE STEREOS

AUSSI: Réfrigérateurs, poêles, lessiveuses, sécheuses, enregistreuses, télévisions. Consultez Service Maguire, 681-7731. Service dans 24 heures. quo-8

REPARATIONS DE TELEVISIONS

REPARATION télévision, stéréo, radio, 524-5679, 524-5671. Conteau Electrique, 326 Caron. Nous testons aussi les lampes quo-18

REPRISES INVISIBLES

REPRISE Française Enr., 710 Côte d'Abraham, face Côte Ste-Geneviève. 522-2347. quo-22

SLEIGH RIDE

L'ILE d'Orléans, un endroit enchanteur. Informations Château Bel-Air, 828-2221. quo-12

TRANSACTIONS IMMOBILIERES

YVES GERMAIN Ltée, Courtage Immobilier, 321, rue St-Paul, 529-8121. quo-20

AUTOMOBILES

ACHATS ET VENTES

FRADET AUTO. Achetons, vendons, échangeons. 105, Boul. Hamel. Tél.: 681-6281. quo-20

AUTORAMA Inc., 2 Rang St-Jacques, Loretteville, 842-1941. Automobiles neuves, usagées. quo-21

BEAULE Automobiles, achats, ventes, tous genres, 25, 3e Avenue, 529-8477. quo-27

ACCESSOIRES D'AUTOMOBILES

CHARLESBOURG, pièces et accessoires usagés, 91e Rue Est, Charlesbourg, 622-9843 quo-18

MAURICE Poirier Autos Parts, Assortiment complet, 589, 1ère Avenue, 529-0661. quo-20

AUTO-NEIGE

SNOW Cruiser, 14 forces, neuves, usagées. Vente, Service, Rousseau & Frères Inc., 2325 du Colisée, 529-5711. quo-12

DEBOSSELAGE ET PEINTURE

GARAGE Fradet, Mécanique, débosselage, peinture, 105 Boul. Hamel. 681-6281. quo-6

FREINS ET EMBRAYAGE

LFRED Boulet Auto Brakes, Tambours, embrayage, 453, Fleurie. 524-7084, 523-5016.

N'hésitez pas à employer les annonces classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'est un moyen économique et efficace.

REMBOURRAGE D'AUTO

DUOLITE Auto Top, Vitres d'Autos, housses, 215, 2e Avenue. 523-4207. quo-28

REPARATION D'AUTOS EUROPEENNES

GARAGE Langlois Enr., coin Des Sables et 6e Avenue. 529-1183. quo-21

RESSORTS D'AUTOMOBILES

ALPHONSE Blondeau & Fils Ltée, 500, 1ère Avenue. Tél.: 529-4908. quo-26

SOUFFLEUSE A NEIGE

ARIENS 6 H.P. Neuves, usagées. Vente-Service, Rousseau & Frères, 2325, du Colisée, 529-5711. quo-12

SERVICE D'AUTOMOBILES

"Austin Healy - Morris - MG"

AUSTIN-HEALY, Morris, MG, représentant vente et service, 185 avenue St-Sacrement, Québec, 681-0525. quo-25

"Chrysler"

VENTE mécanique experte, débosselage. Universel Auto, 777, 1re Avenue, 525-5111. quo-3

Une insertion dans les annonces classées du Soleil coûte peu et donne des résultats rapidement.

"Ford"

OUVRAGE garanti, mécanique experte, pièces authentiques. W. Martin Limitée, Rond-Point Lévis, 837-8801. quo-22

"GM"

SERVICE rapide garanti, mécanique et débosselage, pièces authentiques. Lévis Automobiles Inc. Rond-Point Lévis, 837-3661. quo-22

"GM"

PARE Automobiles, 9641 Boul. Ste-Anne, Ste-Anne de Beaupré, 263-3773. quo-5

"G. M."

GIGUERE AUTO. Vente, réparation. Boul. Hamel, coin Dorchester, 529-1351. quo-21

"Jeep"

NEUVES et usagées. Pièces, service. Beauté Auto, 25, 3e Avenue, 529-8477, 1050 Boul. Capucins, 529-9012. quo-26

"Rover 2000"

NEUVES et usagées. Turmel Auto, 1385 Dorchester, 522-2793. quo-26

"Studebaker"

NEUVES et usagées. Charlesbourg Autos Ltée, 7925 Boul. Bourassa, Charlesbourg, 623-9843. quo-18

"Volvo"

TURMEL Auto, neuves et usagées, 1385, Dorchester, 522-2793. quo-5

"Volkswagen"

SERVICE de nuit jusqu'à 3.00 a.m. Mécaniciens experts, aussi débosselage et peinture, toute marque de voiture, ouvrage garanti exécuté par homm

121 MAISONS A VENDRE

STE-FOY

Maisons seules

PARC Horizon, 7 chambres, split-level nouveau, 2 foyers, garage double. Mme Lachance, 681-4043, Davis-Morin, courtiers. M.L.S. quo-5

FRES Hôpital Vétérans, plain-pied, brique, 5 grandes pièces, spacieuse cuisine, $17,500. Mme Garneau, 681-6092, Davis-Morin, courtiers. quo-5

SUPERBE bungalow avec terrasse et vue sur fleuve. 7 pièces et salle jeux, abri d'auto. Aimé Turgeon, 527-1237 Davis-Morin, courtiers. M.L.S. quo-5

3 CHAMBRES, salle dîner séparée, grande cuisine, salle jeux, abri d'auto, construction récente. Mme Riverin, 527-1718, Davis-Morin courtiers. quo-5

AVENUE Rouville, coquet bungalow, 6 pièces, excellente condition. Monique Lessard, 527-8253, Davis-Morin, courtiers. quo-5

2358 LAMBERT Closse, 9 pièces, foyer, 26,000. Olive Bewick, 653-2118, Claude Chalifour, courtier, 653-9011. quo-8

PARC Nelson, 5 pièces, foyer, prix $17,000, aubaine. Claire Jouhannet, 656-1595, Claude Chalifour, courtier, 653-9011. quo-8

PARC Horizon, maison neuve, 6 pièces, prix $19,000. Claude Jouhannet, 656-1595 Claude Chalifour, courtier, 653-9011. quo-8

PARC Horizon, maison neuve, Carré Bayonne, 7 pièces, foyer, prix $23,000. Claude Chalifour, courtier, 653-9011. quo-8

2372 LAMBERT-CLOSSE, 6 pièces, prix $17,500, occasion. Claude Jouhannet, 656-1595, Claude Chalifour, courtier, 653-9011. quo-8

BOIS Boulogne, 7 pièces, 4 chambres, $23,500. Construction Chalifour, 681-6386 quo-7

LA RETRAITE, 8 pièces, 4 chambres, grande salle familiale, pin nouveau, garage. Construction Chalifour, 681-6389. quo-7

CHEMIN Ste-Foy, 13 pièces, garages. Cartier Immeubles, courtier 681-6389. quo-7

$14,000. 8 pièces, abri d'auto, conditions. Cartier Immeubles, courtier, 681-6389. quo-7

RIVE SUD

Maisons à revenus

LAUZON, maison à revenus, 2 logements, grand terrain commercial. 837-7458. quo-18

BLVD Jacques-Cartier, 2 logements, 5 pièces, garage, grand terrain, acompte $2,500. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Gosselin, 837-6000. quo-4

Maisons seules

A VENDRE ou à louer, Lauzon, place Mgr Guay, vue sur fleuve, 5 1-2 pièces, foyer, abri d'auto. Tél. 837-7458. quo-12

LEVIS, Place Capt. Bernier, style canadien, sous-sol fini, près écoles, terrain de jeux, centre d'achats, conditions faciles. 837-7458. quo-12

MAISON 13 pièces, brique, vue sur le fleuve, peut faire maison de chambres. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, M. Gosselin, 837-6000. quo-4

LEVIS, rue St-Georges, 7 pièces, 1 1-2 étage, aubaine, $6,500, acompte $1,500. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Gosselin, 837-6000. quo-4

LEVIS, vue sur le fleuve, maison pour professionnel, 13 pièces, 3 chambres de bain, plus un revenu. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Gosselin, 837-6000. quo-4

BANLIEUE

Maisons à revenus

BEAUPORT, propriété 5 pièces, modernes, logement 4 pièces, sous-sol, garage, place commerciale, $25,850. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-4

LAURENTIDES Domaine, maison 2 logements, aubaine, $16,800. Morel, courtier, 527-1732. quo-15

GIFFARD, 6 logements, neuf, chauffé, grand terrain, moderne. 663-7331. quo-21

LES SAULES, 3 logements, à l'état neuf, garage, $13,200. Société Immobilière Québec-Métropolitain, 529-0047. quo-27

GIFFARD

5 LOGEMENTS, un 7 pièces, état neuf, près hôpital St-Michel Archange. Trust Royal, courtier, demander Paul-Eugène Couet, 529-0171; soir, 681-8607. quo-3

Maisons seules

BUNGALOW, 5 pièces, occupation immédiate, ristourne provinciale, comptant discuter. 681-9552. quo-3

AUBAINE

MAISON, 6 pièces, terrain boisé, pelouse, comptant $250, remboursement $92 mois. Informations, 842-1644, 626-4508. quo-13

CAUSE TRANSFERT

BEAUPORT rue Dumoncelle, 5 pièces, abri d'auto, brique, plâtre, 2 salles bains, chauffage eau chaude, grand terrain gazonné, $22,000, $1,700 comptant. Guy Dumas, courtier, 651-5764. quo-17

NEUFCHATEL

POUR 1er [illegible] 1966, 15 nouvelles maisons, comme acompte bont fédéral $500. Si vous faites la peinture $500, balance comme loyer. Pour s'y rendre passer Hydro-Québec par Boul. Bastien, suivez la flèche bleue. Bacque Construction, demander Paul Hudon, 842-1533. quo-26

121 MAISONS A VENDRE

BANLIEUE

Maisons seules

PLAIN-PIED, 5 1-2 pièces, terrain 70 x 100, fini, remboursement complet. $79 mois. 842-7862, 842-2330. quo-5

BEAUPORT-OUEST, maison neuve, 5 pièces, garage. Tel. 661-9347. quo-21

BEAUPORT, maison 5 1-2 pièces, demi pierre, aucun comptant, remboursement $91 par mois. Informations, 681-6414, 623-4168. quo-13

MAISON jumelée, aucun comptant, remboursement $84 mois. Informations 661-6414, 623-4168. quo-13

ANCIENNE-LORETTE, 5 1-2 pièces modernes, meublés, acompte $3,500. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-4

RUE Labelle, Beauport, maison neuve, direct du propriétaire. Tél. 661-3181. quo-4

ANCIENNE-LORETTE, maison jumelée, 5 grandes pièces, ristourne provinciale, terrain boisé, comptant discutable, dé-part. 872-9465. quo-3

PLAIN-PIED, 5 1-2 pièces, aucun comptant requis, remboursement facile. Informations, 623-0855, 681-2448. quo-13

REPRISE de finance dans plusieurs secteurs, acompte $600. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Rhéaume, 653-0457. quo-5

DUBERGER, 6 pièces, léger comptant. B. Bureau, courtier, 681-6862. quo-5

122 MAISONS DEMANDEES

POUR acheter ou louer Ste-Foy ou Sillery, 7, 8 pièces, 2, 3 salles bains, garage. Prendrais possession juin ou juillet. Ecrire Dépt. 643 Le Soleil. quo-4

ETES-VOUS intéressé à vendre votre propriété ou votre commerce? G. Barrette, courtier hypothécaire, conseiller licencié. 529-7664; soir, 683-0614. quo-14

NOUS avons plusieurs acheteurs pour propriété de 2, 4, 6, 8, 12 logements avec du comptant. Immeubles Belvédère Ltée, 681-6358. quo-18

SERAIS intéressé de donner 2 terrains, valeur $4,000 comme comptant sur maison. 626-0813. quo-18

VOULEZ-VOUS vendre votre propriété, (Québec métropolitain), avons acheteurs intéressés avec argent, vente rapide. L. Hunt, courtier, 171 St-Jean, 529-5582. quo-7

J'AI acheteur sérieux, maison seule ou revenu, commerce terre, terrain. J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-28

AVONS acheteurs pour tous genres de commerce, propriétés. Corporation Immeubles et Hypothèques de Québec Inc., courtiers, 836 Myrand, 683-4451, 683-4322. quo-8

POUR VENDRE

ADRESSEZ-VOUS au Royal Trust, courtier. Il nous faut bungalows dans Ste-Foy, Sillery, maisons à revenus St-Sacrement, Ste-Martyrs. Appeler Paul-Eugène Couet, 529-0171; soir, 681-8607. quo-3

127 MARCHANDISE - NOUVEAUTES

MARCHANDS, colporteurs, portez attention. Demandez notre nouveau catalogue illustré, envoyé gratuitement, vous démontrant assortiment au complet de marchandises sèches, vêtements et chaussures pour hommes, dames et enfants. Aussi marchandises à la verge et coupons. Une visite vous convaincra de l'immense choix à des prix défiant toute compétition. Montreal Jobbing Limitée, 857-859 Est St-Joseph, Québec, P.Q. quo-28

129 MATERIAUX de construction

ATTENTION, centre matériaux usagés le plus complet de la région de Québec, aussi matériaux neufs de toutes sortes, à prix d'aubaine. Tél. 842-1969. quo-7

138 PENSIONS POUR ENFANTS

FOYER des Petits Enr., garderie jour 8-6 hres, enfants jusqu'à 6 ans, pension sur réservations, surveillance médicale. Rendez-vous, 681-7591. quo-23

PRENDRAIS enfant en pension. Tél. 681-7520. quo-4

PRENDRAIS bébé, enfant en pension, fille-mère et autres. 661-6361. quo-28

PENSION pour bébés ou enfants. Tél. 842-5987. quo-8

139 PERSONNELS

POUR rencontres sérieuses, Mme Langlois, 390, 25e Rue. 523-7458, 523-5547. quo-5

ALCOOLIQUES anonymes. Ecrivez Secrétaire, Case Postale 1861, Québec. Tél. 824-6108. quo-27

144 PIANOS — ORGUES

PIANO à vendre. S'adresser 753 rue Ste-Marie. Tél. 522-1870. quo-4

153 RADIOS — TELEVISEURS

VOIR AUSSI RUBRIQUES 63-64
CONSULTEZ AUSSI "LE GUIDE"
DIVERS A LOUER DIVERS A VENDRE

A LOUER télévision. Argent donné réduit si désireux acheter, 529-3522. quo-4

RADIO pick-up, location, semaine, mois, chambre, hôtel, hôpitaux, 681-1630. quo-12

A L'OCCASION des Fêtes, télévisions de $20 à $89, reconditionnées à neuf, garantie écrite. 522-6082. quo-8

LOCATION, réparation, télévisions. Columbe T.V. Service, 2116 Lemieux, Québec. 681-3971. quo-25

TELEVISIONS reconditionnees, garantie écrite. De $29 à $69. Finançons nous-mêmes. 430 Ouest St-Vallier. 529-3522. quo-11

153 RADIOS — TELEVISEURS

VOIR AUSSI RUBRIQUES 63-64
CONSULTEZ AUSSI "LE GUIDE"
DIVERS A LOUER DIVERS A VENDRE

SPECIAL télévisions usagées, toutes grandeurs, parfait ordre, $29.95. Tel. 523-1293. quo-25

TELEVISION tourne-disques, louez hôpital, maisons privées, vente, échange. Jacques Bédard, 261 Chênes Est. 623-6704. quo-15

INCROYABLE! Seul atelier! reconditionnons votre télévision trouble de châssis (jobber), $12, garantie. Lampes neuves 17, 21, 24 pouces, $18.95, garanties 12 mois. Télévisions $30 à $190, garantie 1 an. Location $10 par mois, montant versé crédité si désireux d'acheter. Plante & Gagnon, 773 Ouest St-Vallier. 681-5496. 451-3

155 ROULOTTES

ROULOTTES neuves L'Islet, garanties à prix imbattables. Jos. Lahoud Automobiles Limitée, 34 Dorchester. 529-9051. quo-18

158 SERVICE DOMESTIQUE

VOIR AUSSI RUBRIQUES
72 FEMMES, FILLES DEMANDEES
73 FEMMES, FILLES DESIRENT EMPLOI

FILLE, ouvrage général, sérieuse, aimant les enfants, bon salaire, chambre seule. 527-4348, 985 Des Braves, Québec 6. quo-4

FILLE campagne, 18-25 ans, 3 enfants, bon salaire. 683-7315. quo-5

BONNE ayant expérience, 20 ans et plus, famille 3 enfants, 4 d'âge scolaire, fins semaine libres, très bon salaire. 623-4246. quo-5

AIDE familiale, jeune fille parlant français pour une jeune famille de 4 enfants de 10, 8, 6 et 3 ans, père avocat, elle aura sa propre chambre et sera considérée comme un membre de la famille. Ecrire à Mr. J. A. William Whiteacre, Q. C., 96 South Drive, Toronto 5, Ontario. quo-4

STE-FOY, fille 20 ans et plus, 3 enfants d'âge scolaire, chambre seule, bon salaire. 653-1561. quo-8

AIDE familiale, aimant enfants, ouvrage général, appareils électriques, fin de semaine libres. 653-5673, Ste-Foy. quo-4

BONNE avec expérience pour famille dans Sillery, 3 enfants âge scolaire, excellentes conditions, chambre seule, bain, T.V. 527-9387. quo-8

162 TERRAINS A VENDRE

BEAUPORT, magnifique grand terrain, vue fleuve, idéal split-level, chalet suisse, $0.30 pied carré. 661-8637. quo-15

ST-RODRIGUE, magnifiques terrains, près église, école, différentes grandeurs, 10 pour cent comptant, 1 pour cent mois. Odilon Hamel, 623-2767. quo-17

TERRAINS boisés, différentes grandeurs, Place Général Vanier, Robar Construction Inc., 623-1792, 653-4041. quo-6

BOIS Vincennes, terrains boisés, toutes grandeurs conditions faciles. Tél. 653-7956. quo-15

JARDINS Laurentiens, Charlesbourg, terrain 70 x 90, rue asphaltée, près école, église, magnifique vue sur tout Québec, $2,000. S'adresser à 8440 Chamberry, 527-3554 ou 623-2049. quo-3

LORETTEVILLE, différents secteurs, différentes grandeurs, prix raisonnable, 872-2582. quo-3

CHARLESBOURG, St-Jérôme, 6e Avenue Est, près 68e Rue Est, grand terrain 10,400 pds carrés, rue asphaltée, $0.28 pour cent, conditions faciles. 527-3554. quo-5

CHARLESBOURG, rue Binet, près 71e Rue Ouest, 9,494 pieds carrés, $0.40 du pied carré. 661-3137. quo-6

BOUL. Liégeois, près Côte Ross, 9,450 pieds carrés. Tél. 661-3137. quo-6

BOIS de Boulogne, terrain sur le cap, vue exceptionnelle sur fleuve, 20,000 pds, plusieurs arbres. Jerry St-Arnault, courtier, 522-4732. quo-3

LES SAULES, $0.12 du pied. Société Immobilière Québec-Métropolitain, 529-0047. quo-27

POUR bloc appartements, 4 à 12 logements, $0.60 pied. Société Immobilière Québec-Métropolitain, 529-0047. quo-27

CHARLESBOURG, près église, école, vue et entourage magnifiques. Tél. 626-5155. quo-27

NEUFCHATEL, près école, église St-André, site exceptionnel, vue sur tout Québec, magnifique terrain, prix $1,800. Conditions faciles, 842-1660 ou 681-7972. quo-7

STE-FOY, paroisse Ste-Geneviève, beau terrain, belle vue panoramique, près école, église et autobus. Tél. 822-1855. quo-14

TERRAINS résidentiels et commerciaux, Ste-Foy, Charlesbourg, Duberger, Québec-Ouest. Paul Doyon, 527-4971, Davis-Morin, courtiers. quo-5

167 VACANCES — VOYAGES

COMPAGNON, compagne demandée Floride-Bahamas, milieu février, dépenses payées. Ecrire Casier, 2401, Québec 2, P.Q. quo-8

M. Joseph Emond

M. Joseph Emond, est décédé le 1er janvier, à Lévis, à l'âge de 72 ans. Il demeurait à 29 rue Saint-Gilbert, à Bienville.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: MM. et Mmes Gérard Emond (Marie-Paule Paquet), de Bienville, Joseph Gingras (Florence) de Bienville, Paul Emond (Marthe Pelletier) de Saint-David, L.-G. Emond (Françoise Gaboury) de Québec, Wilfrid Hamel (Yolande) de Sainte-Monique des Saules, Yvon Emond (Pierrette Réhaume) de Bienville, Roger Durand (Gisèle) de Loretteville, M. A. Emond (Cécile Blouin) de Bienville, et Robert Emond (Madeleine Piché) de Saint-Romuald: ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Mme Archille Guay, de Charny; MM. et Mmes Alphonse Brisson, de Charny; Alphonse Raymond, de Saint-Henri; Mme veuve Omer Falardeau, de Québec; MM. et Mmes Edmond Chamberlan, de Québec; Albert Emond, de Detroit au Michigan; Amédée Emond, de Bedeford, Maine; Albert Dumond, de Saint-Etienne de Lauzon; Joseph Durand, de Springfield, Mass.

Les funérailles auront lieu mercredi, en l'église de Bienville.

La direction des funérailles a été confiée à la maison Gilbert et Turgeon Ltée, 9 rue Commerciale, à Lévis.

L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.

Mme veuve Joseph Breton

Madame veuve Joseph Breton, née Alexandrine Blouin, est décédée le 31 décembre, à l'âge de 83 ans. Madame Breton demeurait au 8387, Boul. Henri Bourassa, Charlesbourg.

Elle laisse dans le deuil ses fils, ses filles, ses gendres et ses belles-filles: Mme veuve Arthur Morin (Anita), M. et Mme Jean Montmigny (Rachel), M. et Mme Antonio Breton (Imelda Hébert), M. et Mme Narcisse Derose (Irène), M. et Mme André Racine (Jacqueline), M. et Mme Fernand Breton (Marie-Paule Gosselin); ses frères, ses soeurs, ses beaux-frères et ses belles-soeurs: M. et Mme Almanzar Blouin (Eva), M. et Mme Pierre Blouin (Antoinette), M. Henri Blouin, M. Auguste Blouin, M. et Mme Cyrille Breton (Germaine), Mme veuve Roméo Beaumont (Alice), M. et Mme Roméo Blouin (Clara), M. et Mme Aurélius Blouin (Bernadette), M. Zénéphile Blouin, Mme veuve Ulric Breton (Laura), ainsi que plusieurs petits et arrière - petits - enfants, neveux et nièces.

La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, 6450, Boul. Henri Bourassa, Charlesbourg.

Le service sera chanté mardi en l'église du Sacré-Coeur et l'inhumation suivra au cimetière Saint-Charles.

Mme veuve Eug. Robitaille

Madame veuve Eugène Robitaille, née Eva Marcoux, est décédée le 1er janvier, à l'âge de 80 ans. Madame Robitaille demeurait au 2784, chemin Sainte-Foy.

Madame Robitaille laisse dans le deuil ses fils, ses filles, ses belles-filles et ses gendres: M. et Mme Eugène Robitaille (Léda Labbé), Mme Roland Robitaille (Antoinette Rochette), M. et Mme Lucien Robitaille (Marie Breton), M. et Mme Camille Berthiaume (Aline Robitaille), M. et Mme Maurice Robitaille (Adrienne Petit), M. et Mme Léonidas Robitaille (Antoinette Bourget), M. et Mme Maurice Robitaille (Juliette Robitaille), M. et Mme Lorenzo Robitaille (Adrienne Harnois), M. et Mme Noël Robitaille (Bernadette Mainguy), M. et Mme Albert Fontaine (Yvette Robitaille); ses soeurs, son frère et ses belles-soeurs: Mme Jonny Blais (Odille Marcoux), Mme Armand Normand (Marie-Louise Marcoux), M. Achille Marcoux de Louiseville, Mme A. Papillon, Mme Achille Marcoux, ainsi que plusieurs petits-enfants et arrières petits-enfants.

La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, 1025, Route de l'Eglise, Sainte-Foy.

Le service sera chanté mercredi en l'église Notre-Dame-de-Foy et l'inhumation suivra au cimetière Belmont.

M. Alphonse Gourdeau

M. Alphonse Gourdeau, employé à la retraite de Québec Autobus Ltée, demeurant au 169, rue Saint-François-Ouest est décédé à l'hôpital Saint-François d'Assise. Il était l'époux de dame Rose Tremblay et âgé de 67 ans et 8 mois.

Outre son épouse, il laisse ses fils et belles-filles: MM. et Mmes Jean-Pierre Gourdeau (Hélène Bisson)., et Raymond Gourdeau (Carmen L'Heureux); ses soeurs, Mlles Alvine et Amanda Gourdeau ainsi que Mme veuve Gaston Dion (Marguerite Gourdeau); ses beaux-frères et belles-soeurs, MM. et Mmes Florian Lapointe, Jules Mathurin, Alfred Tremblay, M. Josaphat Villeneuve. Il comptait aussi plusieurs petits-enfants, neveux et nièces. Il était le cousin de M. l'abbé Léo Bouillé, curé de la paroisse de Saint-Yves.

Les funérailles auront lieu mercredi, en l'église de Saint-Sauveur. Les restes mortels sont exposés aux foyers funéraires Sylvio Marceau Inc. 270, rue Marie-de-l'Incarnation. (—)

2 LOGEMENTS LIBRES à louer

Un 5 pièces remis à neuf, chauffé: 740 rue Ste-Marie. Un 3 pièces chauffé: 594 Richelieu. Tél.: 527-3862

LES PRETS P.M. DU QUEBEC LTEE

1439, Ch. Ste-Foy, Québec 8, 683-4394 - 683-3793 - Soir: 626-1513

PRETS 1ère et 2e Hypothèques DANS TOUTE LA PROVINCE SUR COMMERCES, PROPRIETES, TERRAINS, ETC.

1ère Hypothèque — Aussi bas que 7% — 25 ans

Deuxième hypothèque	Montant	5 ans	7 ans	10 ans	12 ans	15 ans
	1,500.	33.15	26.25	21.28	19.44	17.73
	3,000.	66.30	52.50	42.55	38.88	35.45
	7,000.	154.69	122.49	99.27	90.72	82.72

Consolidez tous vos prêts de finance, d'achats à tempérament et autres dettes en un seul versement par une 2e hypothèque, diminuez votre versement. Donnons 10 ans pour rembourser.

Aucune limite - Service rapide - Discrétion absolue.

BUREAU A TROIS-RIVIERES
550 Bonaventure — Tél.: 375-4969
AGENT BAIE-COMEAU — TEL.: 584-5566
AGENT ALMA: TEL.: 662-4674 —
AGENT RIMOUSKI: TEL.: 723-6285

Legaré

Plus de 90 magasins dans le Québec pour mieux vous servir

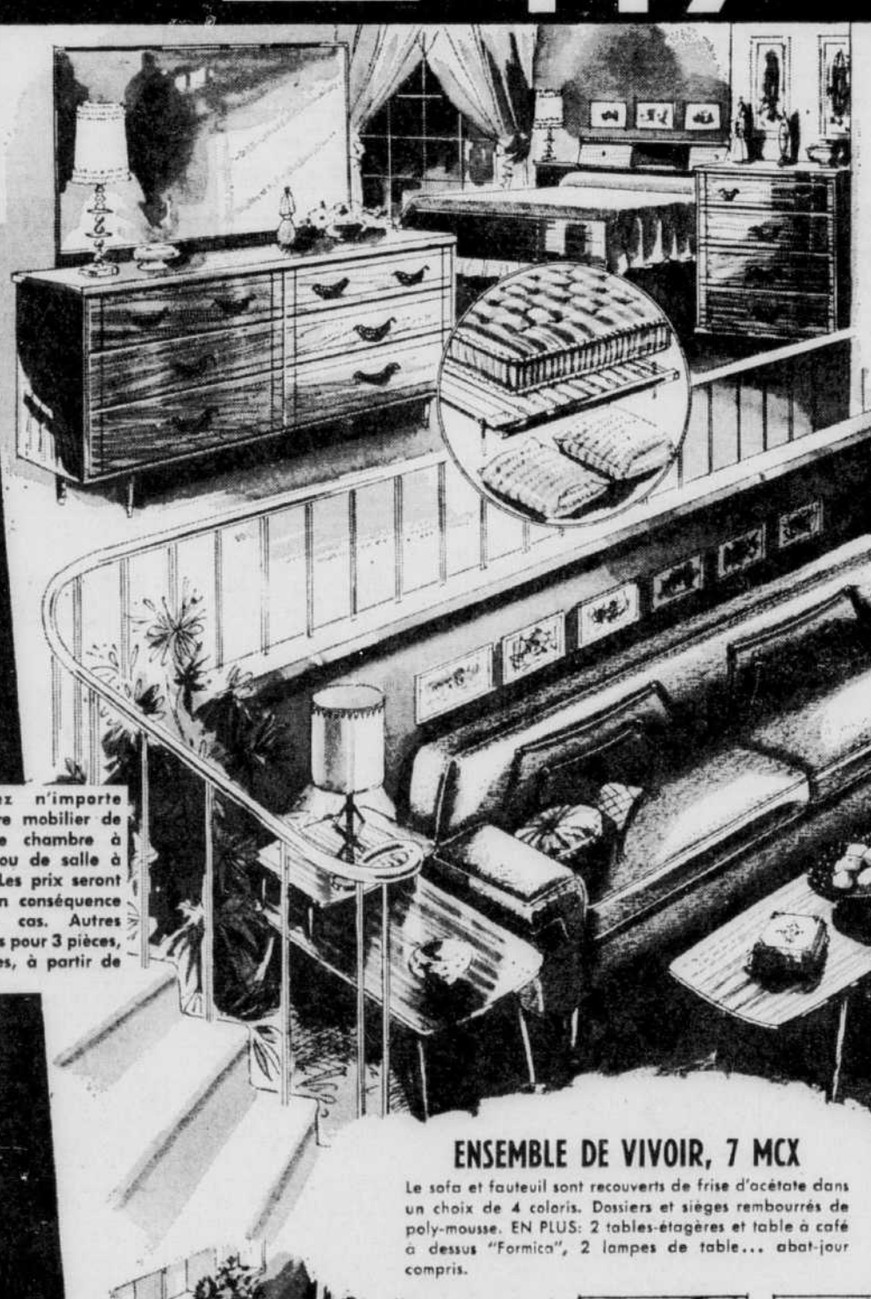
UN ENSEMBLE COMPLET POUR 3 PIECES

Seulement $449

138 MORCEAUX

Aucun dépôt

4.50 par semaine



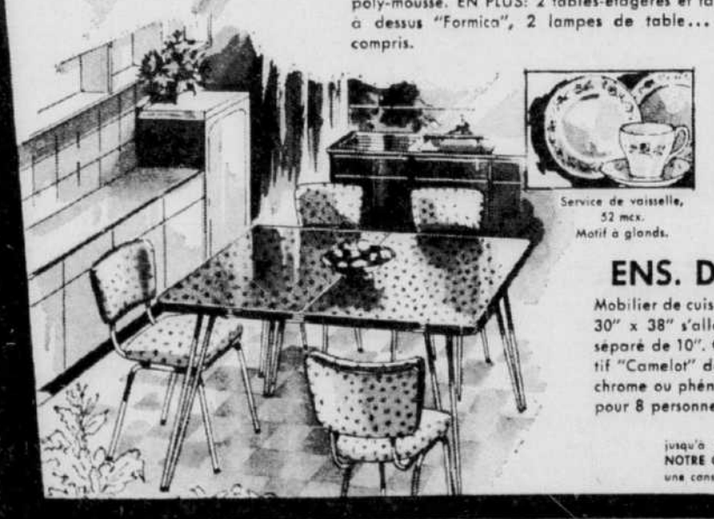
ENS. DE CHAMBRE
10 MORCEAUX

Bureau double à 6 tiroirs (miroir basculant à bord biseauté), commode à 4 tiroirs et lit à tête-bibliothèque de 4'6". Fini noyer rougeâtre. EN PLUS: matelas à ressorts, sommier à lames, 2 oreillers "Simmons", couvre-lit en chenille. (7 coloris) et 2 lampes de boudoir, genre cristal, avec abat-jour ballerine.

Choisissez n'importe quel autre mobilier de vivoir, de chambre à coucher, ou de salle à manger. Les prix seront ajustés en conséquence selon le cas. Autres ensembles pour 3 pièces, disponibles, à partir de $399.

ENSEMBLE DE VIVOIR, 7 MCX

Le sofa et fauteuil sont recouverts de frise d'acétate dans un choix de 4 coloris. Dossiers et sièges rembourrés de poly-mousse. EN PLUS: 2 tables-étagères et table à café à dessus "Formica", 2 lampes de table... abat-jour compris.



Service de vaisselle, 52 mcx. Motif à glands.

Coutellerie, 32 mcx. En acier inoxydable. Motif suédois.

Verrerie, 32 mcx. Huit de chacun: 5, 7, 9 et 12 onces.

ENS. DE CUISINE, 121 MCX

Mobilier de cuisine comprenant une table à dessus "Arborite", 30" x 38" s'allongeant jusqu'à 48" à l'aide d'un panneau séparé de 10". Quatre chaises rembourrées de "Tufflex". Motif "Camelot" dans un choix de teintes bicolores. Cadre fini chrome ou phénol. EN PLUS: articles décrits ci-haut. Couverts pour 8 personnes.

AUCUN DEPOT REQUIS
jusqu'à 36 mois pour payer. NOUS FINANCONS NOTRE CREDIT, ce qui nous permet de vous accorder une considération spéciale advenant les contretemps.

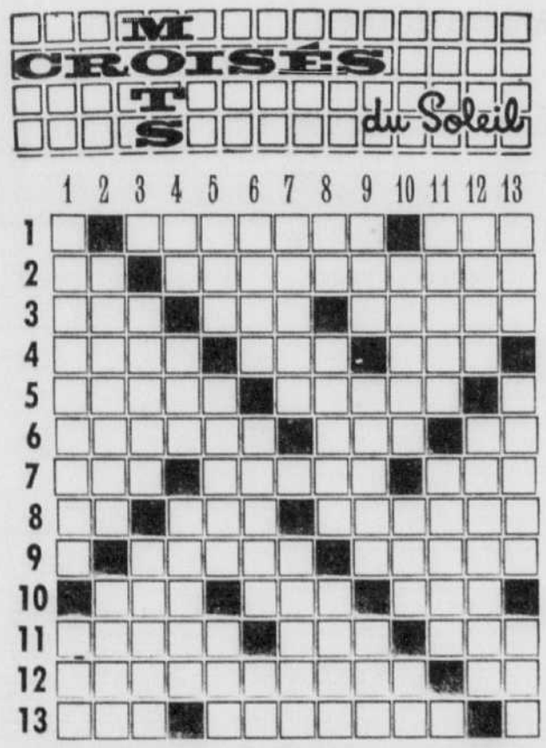
Faites vos emplettes en toute aisance les jeudis et vendredis jusqu'à 9h. p.m.

Legaré

600 EST, RUE ST-JOSEPH. — TEL.: 529-0141

Six étages et mezzanine pour mieux vous servir
CENTRE D'ACHATS PLACE FLEUR DE LYS, BOUL. HAMEL. TEL.: 524-7688
Aussi à Lauzon, 2 rue St-Joseph. Tél.: 837-5144 et Baie St-Paul, 89 rue St-Jean-Baptiste. Tél.: 435-2439

MOTS CROISÉS du Soleil



HORIZONTALEMENT

1—Montés sur un point élevé. — Tamis de crin.
2—V. de Chaldée — Fêlure en forme d'étoiles.
3—Verso — Lettre grecque — Qui vient après.
4—Père de Jason — Enlève — Poisson d'eau douce.
5—Anc. V. d'Asie Mineure — Unité de mesure pour le bois de chauffage.
6—Anneau de l'abdomen chez les crustacés — Bière angl. — Pron. pers.
7—Aurochs — Petite quantité de vin — Saison.
8—Note de mus. — Plus mal — Tour métallique au Champ de Mars.
9—Drap plié sous le corps d'un malade — Oxyde bleu de cobalt.
10—Partie avec d'une vallée enfermée par la mer — Tête d'une tige de blé — Petite pièce au jeu de golf.
11—Folie partielle — V. des Pays-Bas — Triage.
12—Unira — Symb. chim.
13—Pl. de lieu — Ing. allemand.

VERTICALEMENT

1—Moulure en forme de câble — Mauvais, funeste.
2—Jeune fille vertueuse — Coupé jusqu'à la peau.
3—Petit piédestal — De cette façon.
4—Note de mus. — Vénus au monde — Cicatrice.
5—Allez en latin — Anc. contrée de l'Asie Mineure — V. d'Allemagne.
6—Motocyclette — Panier en osier — Symb. chim.
7—Petits du lapin — Lit lentement.
8—Art. esp. — Applique une couche d'étain sur du métal — Le même.
9—Poss. — Genre de palmiers — Epoque.
10—Eau salée des marais salants — Plat personnage — Année.
11—Agent des crimes des autres — Résultat d'une cause.
12—Manche de pinceau — Mesurera au stère.
13—Sainte — Monument monolithe chez les Egyptiens — Terre entourée d'eau.

(Solution du dernier problème)



3—1—66

Mme R. Dufour

Mme Roméo Dufour, née Gertrude Boivin, est décédée à son domicile, au 2962, rue Saint-Octave, à Ville les Saules. Elle était l'épouse de M. R. Dufour, de la firme J.-E. Samson Inc. et âgée de 46 ans et 9 mois.

Outre son époux, elle laisse ses enfants: Jacques, Roméo, Lisette et Yvon; sa belle-mère, Mme veuve Alexandre Dufour ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, MM. et Mmes Paul Boivin (Marguerite Loignon), Charles Boivin (Anita Imbeault), Jean-Pierre Boivin (Rita Lizotte), Lucien Doddridge (Cécile Boivin), Marcel Lemieux (Fernande Boivin), Jean-Marie Belleau Simone Boivin), Paul-H. Borgia (Marie-Jeanne Boivin) ainsi que MM. et Mmes Roland Dufour (Irène Roy), Rosario Dufour (Laura Roy), Raymond Dufour (Lucie Lainé), Robert Dufour (Murielle), Roger Leclerc (Jeannette Dufour), Jacques Arteau (Jacqueline Dufour), Mme veuve Claude Leclerc (Fernande Dufour).

Les funérailles auront lieu mardi, en l'église de Sainte-Monique à Ville les Saules. Les restes mortels sont exposés aux foyers funéraires Sylvio Marceau, 270, rue Marie-de-l'Incarnation.

Mlle P. Dompierre

Mademoiselle Pierrette Dompierre, fille de Narcisse Dompierre et de dame Laura Simard, est décédée le 1er janvier, à l'Hôtel-Dieu de Québec, à l'âge de 15 ans. Elle demeurait à 473, Avenue Plante, Québec-Ouest.

Outre ses parents, elle laisse dans le deuil, ses frères et soeurs et un beau-frère: M. et Mme Paul-Emile Blouin (Jeannine), Narcisse, Micheline, Robert, André, Lise, Aline, Denise et Claude; sa grand-mère, Mme Narcisse Dompierre.

La dépouille mortelle est présentement exposée à 194, Ave Proulx.

Les funérailles auront lieu mercredi en l'église Notre - Dame - de - la - Recouvrance.

Les funérailles ont été confiées à Germain Lépine Ltée de Québec. L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Charles.

LARRY BRANNON



LES AVENTURES DE PAULINE



OOKPIK



Dr BEAUDOC



GERALDINE



RIP, LE DETECTIVE



MANDRAKE, LE MAGICIEN



MUTT et JEFF



GALOPIN



M. Edm. Bédard

M. Edmond Bédard, marchand de chaussures, demeurant au 7725, 1ère avenue, Charlesbourg, est décédé à l'hôpital



Saint - Ambroise, à Loretteville, à l'âge de 61 ans et 2 mois. Il était l'époux en premières noces de feu Aurore Mandeville et en secondes de dame Yvonne Morissette.

Outre son épouse, il laisse ses fils et filles, gendres et belles-filles: Mlle Rose-Marie Bédard, M. et Mme J.-Guy Tremblay (Huguette Bédard), Mlle Colette Bédard, M. Maurice Bédard, M. et Mme Yvon Bédard (Bernadette Bédard), M. et Mme Réal Bédard (Windeline Witcome), de Courtenay, C.-B.; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, Soeur Marie-Edith (Pauline Bédard), de l'Ordre de Saint-Bénoît, au Minnesota, MM. et Mmes Ernest Bédard (Juliette Bourret), Paul-Emile Bédard (Marie-Anne Bourret), Gaudiose Bédard (Lucienne Gignac), Stanislas Bédard (Gertrude Lafond), Charles-Henri Bédard (Claire Beauchemin), Georges Galerneau (Alice Bédard), Jules Bédard (Simone Bédard), Chs-Emile Chamberland (Rita Bédard), Emile Bussières; ses autres beaux-frères et belles-soeurs, MM. et Mmes Charles-Henri Gagnon (Desneiges Morissette), Armand Morissette (Simone Gagné), Alphonse Morissette (Marie Cadrin), Joseph Loubier (Marguerite Morissette), Mmes veuves Lucien Morissette (Jeanne Boivin) et Paul Morissette (Lucia Roy) et autres.

Les funérailles auront lieu mardi, en l'église de Charlesbourg. Les restes mortels sont exposés aux foyers funéraires de J. Bouchard & Fils Ltée, 115, 80e rue, Charlesbourg.

M. Jean Goulet

M. Jean Goulet, époux de feu Imelda Paquet, est décédé le 31 décembre, à l'Hôtel-Dieu de Québec, à l'âge de 83 ans. Il demeurait autrefois à Saint-Pierre, I.O.

Il laisse dans le deuil ses soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Mme Adélard Gagnon (Lydia), Mme Oscar Gagnon (Marie-Ange), Mme Cyrille Bélanger (Jeanne), MM. Joseph Aubin, Joseph Rousseau, Joseph Paquet, Cyrille Bélanger, Madame Joseph Paquet, Madame Jean Ferland, Rév. Père Léon-Xavier Aubin, Rédemptoriste, M. l'abbé René Gagnon, vicaire à Montmagny.

La dépouille mortelle est exposée à l'Hôpital Général, 260 Boul. Langelier. Les funérailles auront lieu aujourd'hui, à Saint-Pierre, I.O.

La direction des funérailles a été confiée à la Cie Hubert Moisan de Québec.

L'art séparatiste dans les Fleurs
Coin Henri-Bourassa Canardière
523-6901
623-2950
José
FLEURISTE

M. Moïse Gobeil

M. Moise Gobeil, ex-employé du garage J.-L. Drolet et de Laporte Automobiles, demeurant au 723, avenue des Oblats, est décédé à l'âge de 66 ans. Il était l'époux de dame Simone Drolet.

Outre son épouse, il laisse ses fils et filles, gendres et belles-filles: la R.S. Saint - André - du-Sacré - Coeur (Carmelle), des Soeurs de la Congrégation Notre-Dame, MM. et Mmes Gaston Gobeil (Madeleine Hallé), Jean-Guy Gobeil (Monique Giguère), Justin Auger (Lucette Gobeil), Gaston Côté (Micheline Gobeil), Jean-Guy Brunelle (Marie-Paule Gobeil), Yvan Masson (Murielle Gobeil), Marcel Gobeil (Jacqueline Jean), M. Vincent Gobeil, Mlles Nicole et Annette Gobeil; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. Maurice Gobeil, M. et Mme André Grenier (Lucille Gobeil), Mme veuve Henri Morency (Cécile Gobeil), Mlle Loretta Gobeil; sa belle-mère, Mme veuve J.-Albert Drolet; ainsi que ses autres beaux-frères et belles-soeurs: MM. et Mmes J.-Lucien Drolet, Paul-Emile Drolet, Gustave Drolet, Léandre Drolet, Henri Drolet, Rosaire Drolet, Mmes veuves Wilfrid Drolet, Marcel Drolet et Paul-Henri Gobeil. Il comptait aussi plusieurs petits - enfants, neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu mardi, en l'église de Saint-Malo. Les restes mortels sont exposés aux foyers funéraires Sylvio Marceau, Inc, 270, rue Marie - de - l'Incarnation.

M. H. Beaulieu

Monsieur Hilaire Beaulieu, époux de feu Odélie Boucher, et demeurant à Saint-Jean-Chrysostome, est décédé le 31 décembre, à l'Hôtel-Dieu de Lévis, à l'âge de 81 ans.

Le défunt laisse dans le deuil, ses enfants: M. et Mme Omer Pellerin (Allina Beaulieu), Saint-Jean Chrysostome, M. et Mme Conrad Beaulieu, de Sherbrooke, M. et Mme Ivanhoe Lavoie (Madeleine), de Hartford, Conn., M. et Mme Roland St-Pierre (Jeannine), Saint-Eusèbe de Témiscouata; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. Oscar Beaulieu, de St-Eusèbe de Témiscouata, M. Alfred Beaulieu, de Saint - Arsène de Rivière-du-Loup, M. et Mme Philippe Beaulieu, de Saint-Eusèbe de Témiscouata, Soeur Saint-Pacôme (Maria), d'Ottawa, Mme Cléophas Gagnon (Léonide), Saint-Félicien du Lac-Saint-Jean.

Les funérailles ont lieu aujourd'hui à Saint-Jean Chrysostome sous la direction de la Maison Claude Marcoux Ltée de Saint-Romuald.

M. J.-L. Alain

M. Joseph-Laurent Alain, époux de feu Blanche-Yvonne Bédard, est décédé le 2 janvier, à l'Hôpital du Christ-Roi, à l'âge de 75 ans et 3 mois. Il demeurait à 807, Rue du Roi.

Il laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: le Dr et Mme Richard Dubreuil (Rolande), de Disraëli, M. Robert Alain, de Noranda, M. et Mme Lionel Ouellet (Solange), de Rivière-du-Loup, M. et Mme Laurent Alain (Irène Tremblay), M. et Mme Jean-Paul Alain (Régina Beaudoin), Sainte-Martine, M. et Mme Gérard Alain (Jacqueline Arcand), de Portneuf, M. et Mme Raymond Alain (Alice Turpin), de Gatineau, M. et Mme Gaston Lehouillier (Fleurette).

La dépouille mortelle est exposée à 253, Est, Rue Saint-Joseph, Québec. Les funérailles auront lieu mercredi en l'église de Notre-Dame de la Paix et l'inhumation aura lieu au cimetière de Pont-Rouge, P.Q. La direction des funérailles a été confiée à La Cie Hubert Moisan de Québec.

Services funéraires de distinction
Depuis 4 générations
7 RESIDENCES FUNERAIRES
Ste-Foy - QUEBEC - Charlesbourg
Arthur Cloutier & Fils
522-4088

SERVICE ANNIVERSAIRE



Monsieur et Madame WILFRID CLICHE

Le service anniversaire de M. et Mme Wilfrid Cliche, de Vallée-Jonction, cté Beauce, décédés accidentellement le 7 janvier 1965, sera chanté samedi le 8 janvier, à 10h.30, en l'église paroissiale de Vallée-Jonction. Parents et amis sont invités à y assister.

Décès

ALAIN — A Québec, le 2 janvier 1966, à l'âge de 75 ans, est décédé M. Joseph-Laurent Alain, époux de feu dame Blanche-Yvonne Bédard, demeurant à 807 rue du Roi.
Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures.
Départ du salon funéraire La Cie Hubert Moisan No 253 rue St-Joseph à 8h.45 pour l'église Notre-Dame-de-la-Paix et de là au cimetière de Pont-Rouge où un libera sera chanté avant l'inhumation.

BEAULIEU — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 31 décembre 1965, à l'âge de 81 ans, est décédé M. Hilaire Beaulieu, époux de feu Odélie Boucher, demeurant à St-Jean-Chrysostome.
Les funérailles auront lieu lundi à 10 heures.
Départ du salon funéraire Claude Marcoux Ltée No 96 rue de la Fabrique, St-Romuald, à 9h.45 pour l'église de St-Jean-Chrysostome et de là au cimetière paroissial.

BEDARD — A Charlesbourg, le 1er janvier 1966, à l'âge de 61 ans, 2 mois, est décédé M. Edmond Bédard, marchand de chaussures, époux en premières noces de Aurore Mandeville et en secondes noces de Yvonne Morissette, demeurant à 7725, 1ère Avenue.
Les funérailles auront lieu mardi à 10.15 heures.
Départ du foyer funéraire J. Bouchard & Fils Ltée No 115 80e Rue Est à 10h.05 pour l'église de Charlesbourg et de là au cimetière paroissial.

BLANCHET — A l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 1er janvier 1966, à l'âge de 62 ans, 9 mois, est décédée dame Germaine Lapierre, épouse de M. Alphonse Blanchet, demeurant à 3 St-Maurice, Breakeyville.
Les funérailles auront lieu mercredi à 10 heures.
Départ du salon mortuaire Claude Marcoux Limitée No 821 10e Rue, Charny à 9h.45 pour l'église de Breakeyville et de là au cimetière paroissial.

BOISCLAIR — A Québec, le 1er janvier 1966, est décédée dame Florella Desrosiers, épouse de J.-Georges Boisclair, demeurant à 380, 119e Rue, Shawinigan Sud.
Les funérailles auront lieu mardi le 4 janvier à 3 heures.
Départ de la résidence mortuaire Germain Carbonneau No 1605 5e Avenue, à 2h45 pour l'église Saint-Sauveur et de là au cimetière Saint-Michel.

BOURGAULT — A St-Pamphile, le 2 janvier 1966, à l'âge de 73 ans, 8 mois, est décédé M. Adjutor Bourgault (père), époux de dame Prudence Charland.
Les funérailles auront lieu jeudi à - heures 30.
Départ du salon funéraire Clodius Lavoie à 2h.25 pour l'église de St-Pamphile et de là au cimetière paroissial.

BOUTHILLETTE — A Québec, le 2 janvier 1966, à l'âge de 64 ans, 5 mois, est décédé M. Joseph Bouthillette, fils de feu M. Wilfrid Bouthillette et de feu dame Rose-Délima Ratté, demeurant à 486, rue St-Sauveur.
Les funérailles auront lieu mercredi à 8 heures 30.
Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc. No 270 rue Marie-de-l'Incarnation à 8h.15 pour l'église St-Joseph et de là au cimetière St-Charles.

BRETON — A Charlesbourg, le 31 décembre 1965, à l'âge de 83 ans, est décédée dame Alexandrine Blouin, épouse de feu M. Joseph Breton, demeurant à 8387 boulevard Henri Bourassa.
Les funérailles auront lieu mardi le 4 janvier à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils No 6450 boulevard Henri Bourassa, Charlesbourg à 8h.40 pour l'église du Sacré-Coeur et de là au cimetière St-Charles. Le trajet se fera en automobile.

CAUCHON — A Saint-Ubald, comté Portneuf, le 2 janvier 1966, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Albert Cauchon, époux de dame Nativité Naud, Saint-Ubald, comté Portneuf.
Les funérailles auront lieu jeudi le 6 à 3 heures.
Départ du funérarium Raymond Paré à 2h45 pour l'église Saint-Ubald et de là au cimetière paroissial.

CHALIFOUR — A Québec, le 1er janvier 1966, à l'âge de 47 ans, est décédé M. Edmond Chalifour, fils de feu Elzéar Chalifour et de feu dame Marie-Louise Paquet, demeurant à 764 avenue Royale, Beauport.
Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures.
Départ de la nouvelle résidence funéraire Wilbrod Robert Inc., no 738 avenue Royale Beauport à 8h45 pour l'église de Beauport et de là au cimetière paroissial.

M. Eug. Leblanc

A Québec, le 2 janvier, à l'âge de 47 ans et 9 mois, est décédé M. Eugène Leblanc, époux de



Irène Vaillancourt, employé à l'Anglo Pulp.

Outre son épouse, M. Leblanc laisse dans le deuil, ses fils Claude et Yvan; ses filles Louise et Huguette; sa mère, Mme Mathy Leblanc; ses frères et belles-soeurs, M. et Mme Pierre Leblanc, M. et Mme Omer Leblanc, M. et Mme René Leblanc, M. et Mme Lucien Leblanc, M. Rhéal Leblanc; ses soeurs et beaux-frères, M. et Mme Honoré Roy (Simone), M. et Mme René Bujold (Catherine), M. et Mme Léo Leblanc (Manda), M. et Mme Paul Lévesque (Madeleine) M. et Mme Paul Leblanc (Rosaline), Mme Alex Leblanc; ses beaux-frères et belles-soeurs, M. et Mme Lauréat Vaillancourt, M. et Mme Emile Vaillancourt, M. et Mme Gérard Vaillancourt, M. Bertrand Vaillancourt, M. et Mme Roland Vaillancourt, M. et Mme Léopold Vaillancourt, M. et Mme Fernand Vaillancourt, M. et Mme Adélard Maranda, M. et Mme Oséa Gagnon, M. et Mme Léo Lachance, Mme Joseph Giguère, M. et Mme Wilfrid Vézina, M. et Mme Roland Kaine (Laurentine), M. Frédéric Vaillancourt.

La dépouille mortelle est exposée au funérarium Germain Lépine Ltée, 318, chemin de la Canardière.

Les funérailles auront lieu mercredi, en l'église Saint-Charles, et l'inhumation au cimetière de Sainte-Famille, I.O.

Décès et funérailles

On trouvera en pages 2 et 36 d'autres nouvelles de décès.

CHOUINARD — A Québec, le 31 décembre 1965, à l'âge de 45 ans, 2 mois, est décédé Rolland Chouinard, (musicien), époux de dame Mérilda Brousseau, demeurant à 581 des Oblats.
Les funérailles auront lieu mardi à 9 heures.
Départ du salon mortuaire Sylvio Marceau No 270 rue Marie-de-l'Incarnation à 8h.45 pour l'église St-Malo et de là au cimetière St-Charles.

DOMPIERRE — A Québec, le 1er janvier 1966, à l'âge de 15 ans, est décédée Pierrette Dompierre, fille de Narcisse Dompierre et de dame Laura Simard, demeurant 473, avenue Plante, Québec-Ouest.
Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures.
Départ du funérarium Germain Lépine Ltée, no 194, avenue Proulx à 8h45 pour l'église Notre-Dame de la Recouvrance et de là au cimetière Saint-Charles.

DUCHESNEAU — A Loretteville, le 31 décembre 1965, à l'âge de 72 ans, 6 mois, est décédé M. Delphis Duchesneau, époux de dame Florantine Savard, demeurant 108, rue du Golfe.
Les funérailles auront lieu mardi à 9 heures.
Départ du salon funéraire Antonio Falardeau, no 20, rue Saint-Joseph à 8h45 pour l'église Château-d'Eau et de là au cimetière Loretteville.

EMOND — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 1er janvier 1966, à l'âge de 72 ans, est décédé Joseph Emond, époux de dame Yvonne Durand, demeurant à — St-Gilbert, Lévis.
Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Gilbert & Turgeon Ltée No 9 rue Commerciale, Lévis à 8h.45 pour l'église de Bienville et de là au cimetière paroissial.

FLAMAND — A Québec, le 31 décembre 1965, à l'âge de 88 ans, 8 mois, est décédée dame Léonida Grégoire de Saint-Bernard de Dorchester, épouse en 1res noces de feu Treffié Larochelle et en 2e noces de feu Alfred Flamand.
Les funérailles auront lieu mardi à 10 heures.
Départ de la maison mortuaire à 9h45 pour l'église Saint-Bernard et de là au cimetière paroissial.

GILPIN — A Cartierville, P.Q., le 1er janvier 1966, à l'âge de 37 ans, est décédé M. Marven James Gilpin, époux de dame Claire Demers, autrefois de Charlesbourg.
Les funérailles auront lieu mardi à 2 heures.
Départ des salons funéraires D. S. Rickaby No 709 rue St-Jean pour l'église St-Mathieu et l'inhumation au cimetière Mount Hermon.

GOBEIL — A Québec, le 31 décembre 1965, à l'âge de 66 ans, est décédé Moïse Gobeil, époux de Simone Drolet, demeurant à 723 des Oblats.
Les funérailles auront lieu mardi à 10 heures.
Départ du salon mortuaire Sylvio Marceau No 270 Marie-de-l'Incarnation à 9h.45 pour l'église St-Malo et de là au cimetière St-Charles.

GOURDEAU — A Québec, le 1er janvier 1966, à l'âge de 67 ans, 8 mois, est décédé M. Alphonse Gourdeau, époux de Rose Tremblay, demeurant à 169 St-François Ouest.
Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc. No 270 rue Marie-de-l'Incarnation à 8h.45 pour l'église St-Sauveur et de là au cimetière St-Charles.

JUTTET — A Ste-Foy, le 2 janvier 1966, à l'âge de 67 ans, 2 mois, est décédée Mlle Catherine Juttet, demeurant à 962 boulevard Pie XII, fille de Félix Juttet et de dame Marie Bauny. Les funérailles auront lieu mardi à 9 heures.
Départ du funérarium Germain Lépine Ltée No 2815 chemin des Quatre-Bourgeois à 8h.45 pour l'église Ste-Ursule et de là au cimetière St-Louis de Courville.

KLAZOOM — A l'Hôtel-Dieu de Québec, le 1er janvier 1966, à l'âge de 42 ans, est décédé M. George Klazoom, époux de dame Lucie Caron.
Les funérailles auront lieu mardi à 10h30.
Départ du salon funéraire Duhé à 10h20 pour l'église Saint-Jean et de là au cimetière de la Pocatière ou un libéra sera chanté.

LAPOINTE — A Saint-Michel de Bellechasse, le 2 janvier 1966, à l'âge de 66 ans, est décédée dame Bernadette Ménard, épouse de M. Emile Lapointe.
Les funérailles auront lieu mercredi à 9h30.
Départ de sa résidence à 9h20 pour l'église Saint-Michel et de là au cimetière paroissial.

LEBLANC — A Québec, le 2 janvier 1966, à l'âge de 47 ans, 9 mois, est décédé M. Eugène Leblanc, époux de dame Irène Vaillancourt, demeurant à 594, 5e Rue.
Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures.
Départ du funérarium Germain Lépine Ltée No 318 chemin de la Canardière à 8h.45 pour l'église St-Charles de Limoilou et de là au cimetière Ste-Famille, I.O.

LETELLIER — A Québec, le 31 décembre 1965, à l'âge de 82 ans, est décédée dame Antoinette Grondines, épouse de feu M. Ovide Letellier, demeurant à 746 Richelieu.
Les funérailles auront lieu mardi à 9 heures.
Départ des salons funéraires La Cie Hubert Moisan No 253 rue St-Joseph Est à 8h.45 pour l'église St-Vincent-de-Paul et de là au cimetière St-Charles.

MAINVILLE — A Donnacona, le 3 janvier 1966, à l'âge de 80 ans, 6 mois, est décédé M. E.-L. Mainville, fils de feu M. Elzéar Mainville, et de dame Elliora Joncas, demeurant à 127, Notre-Dame, Donnacona.
Les funérailles auront lieu mercredi à 10 heures.
Départ de la résidence funéraire Denis & Denis, no 324, rue Notre-Dame à 9h45 pour l'église de Donnacona et de là au cimetière paroissial.

MORIN — Aux Ecureuils, le 31 décembre 1965, à l'âge de 34 ans, 3 mois, est décédé subitement M. Charles Morin, époux de dame Simonne Sauvageau, demeurant aux Ecureuils.
Les funérailles auront lieu mardi à 10 heures.
Départ de la résidence funéraire Denis & Denis, no 324, rue Notre-Dame, Donnacona à 9h40 pour l'église des Ecureuils et de là au cimetière paroissial.

OUELLET — A l'hôpital Notre-Dame de Montréal, le 1er janvier 1966, à l'âge de 64 ans, est décédé M. J.-H. Ouellet, époux de dame Hélène Dubé.
Les funérailles auront lieu mercredi à 10h.30.
Départ de la résidence funéraire Dubé de Saint-Jean Port-Joli à 10h20 pour l'église Saint-Jean Port-Joli et de là au cimetière paroissial.

PARADIS — A Québec, le 1er janvier 1965, à l'âge de 73 ans, est décédé M. Gaudiose Paradis, (ex-employé de la Teinturerie Ferland), époux de dame Lumina Paradis, demeurant à 306 45e Rue Ouest, Charlesbourg.
Les funérailles auront lieu mercredi le 5 janvier à 10 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils No 6450 boulevard Henri Bourassa, Charlesbourg, à 9h.50 pour l'église St-Rodrigue et de là au cimetière St-Charles. Le trajet se fera en automobile.

ROBITAILLE — A Ste-Foy, le 1er janvier 1966, à l'âge de 86 ans, est décédée dame Eva Marcoux, épouse de feu Eugène Robitaille, demeurant à 2784 chemin Ste-Foy.
Les funérailles auront lieu mercredi le 5 janvier à 10 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils No 1025 route de l'Eglise, Ste-Foy à 9h.45 pour l'église Notre-Dame-de-Foy et de là au cimetière Belmont. Le trajet se fera en automobile.

ST-HILAIRE — A Québec, le 1er janvier 1966, à l'âge de 77 ans, 5 mois, est décédé M. Charles St-Hilaire, menuisier, époux de feu dame Lucia Casseau, demeurant à 272, 7e Rue.
Les funérailles auront lieu mardi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire J. Bouchard & Fils Ltée No 1290 1ère Avenue à 8h.50 pour l'église St-Esprit et de là au cimetière St-Charles.

Service anniversaire

CARDINAL — Mardi le 4 janvier, à 9 heures, en l'église de Stadacona, sera chanté le service anniversaire de Monsieur Joseph Cardinal.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Remerciements

COUILLARD — Madame Maurice Couillard de Montmagny et ses enfants, ainsi que les familles Couillard et Bilodeau, remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné leurs marques de sympathie, à l'occasion du décès de M. Maurice Couillard, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci.

Les Fêtes, heureux temps qui met tous les coeurs à l'unisson

Par Raymond BRANCON

Le Premier de l'An a été exceptionnellement doux et ensoleillé, et le maximum de 39 degrés enregistré dans l'après-midi à Québec — ce qui est assurément un record pour un début d'année — a fait fondre rapidement la neige abondante de ces dernières semaines; l'eau ruisselait de partout, dans nos rues, comme au temps des sucres. Les routes de l'Est de la province, bien dégagées à la suite du dégel hâtif, ont favorisé les déplacements familiaux à travers le Québec.

Toutefois, dans la nuit du 1er au 2 janvier, on a observé une brutale chute du mercure, la température tombant brusquement à 15 degrés et mettant des arabesques de glace sur les vitres. La journée d'hier a été belle et froide, avec une prédominance de forts vents venus du Labrador. Le maximum enregistré à Québec a été de 19 degrés. Dans nos campagnes, il reste seulement 12 pouces de neige, sur 70 tombés depuis le commencement de la saison froide.

Comme à Noël, le Jour de l'An marque, chez les familles de chez-nous, le temps des "retrouvailles", pour leurs membres les plus éloignés. C'est, avec l'échange de voeux de prospérité et de bonheur, une excellente occasion de resserrer les liens familiaux, d'oublier certaines petites discordances ou sautes d'humeur survenues au cours de l'année qui vient de prendre fin. Le Premier de l'An nivelle, pour un jour, les caractères, et met les coeurs à l'unisson.

Comme à l'accoutumée, les gens du pays de Québec ont échangé des voeux, de famille à famille, comme aussi d'ami à ami. Des cadeaux ont été remis de part et d'autre, soulignant par là la délicatesse des intentions et l'à-propos du choix, parmi tant de choses qui sollicitent notre esprit et guident nos pensées. Car il y a sans doute plus de joie encore à donner qu'à recevoir, en ce jour où les bonnes volontés de chacun inclinent vers un même but: faire plaisir, à tout prix.

Dans la capitale provinciale, quasi déserte et anormalement calme, tout au long de la journée de samedi, les gens ont rendu visite à des êtres chers de leurs familles.

Le matin, dans un grand nombre de foyers, le chef de famille avait donné sa bénédiction à sa femme et à ses enfants agenouillés. Cette tradition, qui nous vient sans doute de l'ancienne France (elle ne s'est pas perpétuée en France même) est encore largement respectée sur les bords du Saint-Laurent, et elle a été maintes fois représentée dans notre imagerie populaire; plus même, la "bénédiction paternelle" est le thème d'un célèbre tableau du peintre canadien Edmond-Joseph Massicotte (1875-1929).

Les malades, dans les hôpitaux, n'ont pas été oubliés et ils ont reçu de nombreuses visites, de parents ou d'amis. Hier, les portes du monastère du Carmel, boulevard de l'Entente à Québec, se sont ouvertes, exceptionnellement, et les religieuses y ont accueilli leurs hôtes. Il en alla de même dans d'autres communautés cloîtrées.

Les restaurants et boîtes de nuit québécois ont accueilli de nombreux convives, le 31 décembre, ces établissements ayant reçu l'autorisation de ne fermer leurs portes qu'à 2h dans la nuit. Ils furent également fort fréquentés le soir du Jour de l'An et plus encore le lendemain.

Avant que ne s'écoulât la première minute de l'an 1966, un bébé de 8 livres et 14 onces (une fille) est née, à l'Hôtel-Dieu de Lévis, à Mme René Lacasse, 26 ans, de Honfleur (Bellechasse). C'est le sixième enfant du couple Lacasse, et le premier bébé de l'année, dans notre région.

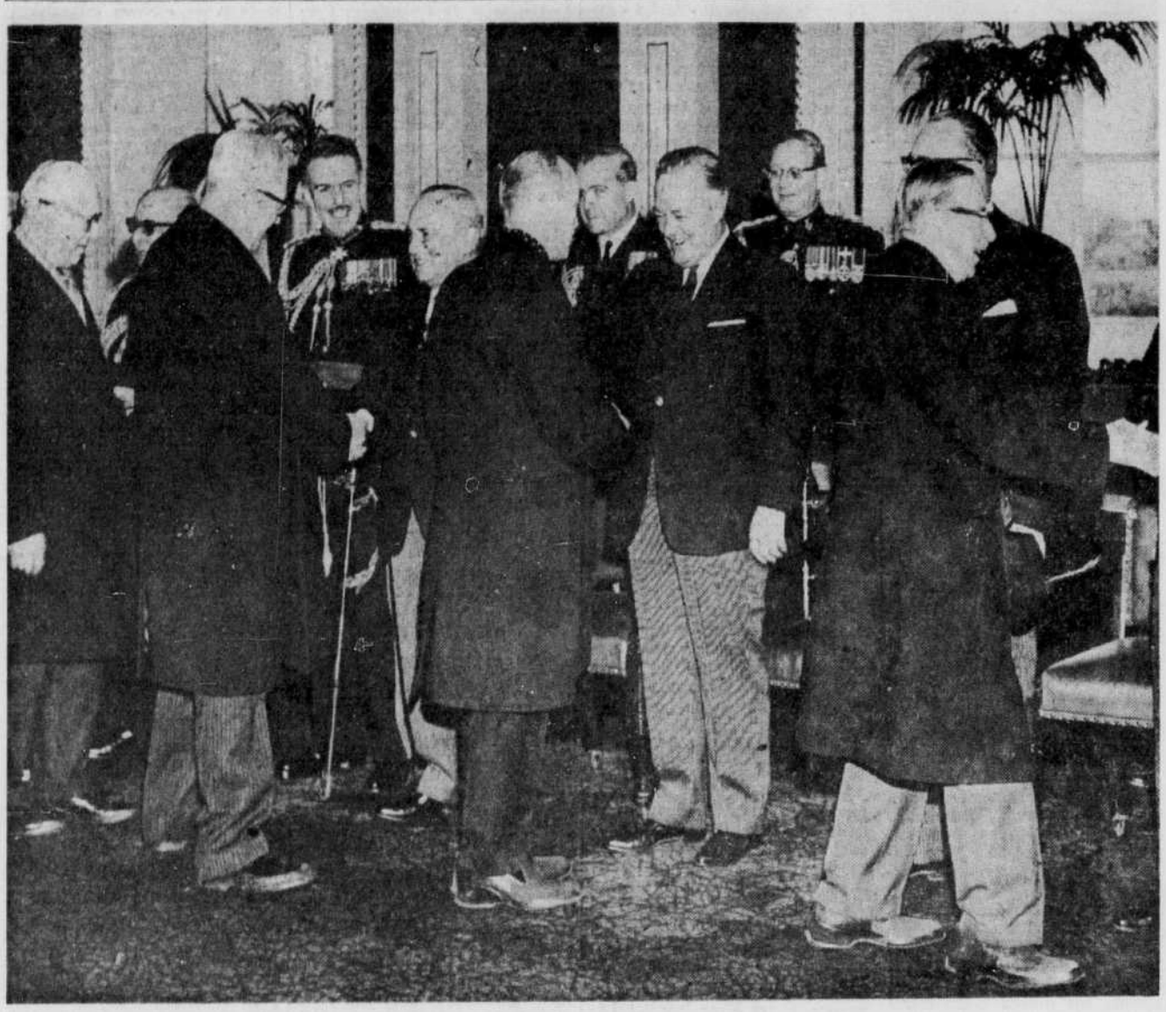
Les autorités religieuses et civiles de Québec ont échangé des voeux, à l'occasion du Nouvel An.

A l'Archevêché, le cardinal Maurice Roy, entouré de Nos-seigneurs Lionel Audet et Laurent Noël, évêques auxiliaires, a reçu en audience spéciale le premier ministre Jean Lesage et les membres de son cabinet, le maire de Québec, M. Gilles Lamontagne et les échevins, le recteur et le corps professoral de l'Université Laval, les marguilliers de la paroisse Notre-Dame de Québec, et des citoyens distingués de notre ville, venus offrir leurs souhaits au chef spirituel de l'archidiocèse.

Le matin du Nouvel An, dans la salle de l'Assemblée législative, le lieutenant-gouverneur de la province, M. Paul Comtois, et le premier ministre, M. Jean Lesage, ont échangé des voeux avec leurs concitoyens. On remarquait la présence de M. Louis Saint-Laurent, ancien premier ministre du Canada.

Des Québécois ont offert leurs souhaits au supérieur général, aux directeurs et aux prêtres du Séminaire de Québec.

De son côté, l'archevêque anglican de Québec, Mgr Russell F. Brown, a reçu en son palais épiscopal les membres de son clergé et des fidèles.



Le premier ministre, M. Jean Lesage, et plusieurs membres du cabinet provincial ont échangé, samedi, leurs souhaits avec des concitoyens dans la salle de l'Assemblée législative.



UNE FAMILLE CANADIENNE - FRANCAISE, LE JOUR DE L'AN — Après l'échange de voeux de prospérité et de bonheur, les membres des familles Paul-Armand Latulippe-Huot se sont réunis à la maison familiale commune, 6267, avenue Royale, à L'Ange-Gardien, en banlieue de Québec. Le diner fut très gai, chacun contribuant à l'ambiance de ce Premier de l'An. Les jeunes des deux familles étant nombreux, les danses et chants d'autrefois furent à l'honneur, comme de juste.



Echange de voeux pour l'année 1966







Les photos ci-dessus nous montrent Son Eminence le cardinal Maurice Roy recevant les voeux du maire de Québec, M. Gilles Lamontagne, et du premier ministre du Québec, M. Jean Lesage, ainsi que M. Louis Saint-Laurent, ancien premier ministre du Canada, s'entretenant avec le lieutenant-gouverneur de la province, M. Paul Comtois. Nous voyons sur la photo ci-contre le sous-inspecteur Ray Quintal, de la Gendarmerie royale, et l'évêque anglican de Québec, Mgr Russell F. Brown.

VERRES de CONTACT
EXAMEN de la VUE
OPTOMÉTRISTE
J.M. Léveillé O.D.
Paquet - 5e étage
POUR RENDEZ-VOUS
Tel: 524-5121 local 305
Paquet

NOMINATION



Le Motel Le Voyageur a le plaisir d'annoncer la nomination de M. Yves Kuntz, comme chef barman (head barman). M. Kuntz invite ses nombreux clients et amis à venir le visiter à la Salle Rendez-Vous où il se fera un plaisir de préparer leurs consommations favorites.



"Tempus fugit" ... dit le dicton latin. Déjà Noël 1965 est du passé et, pour plusieurs, il a laissé derrière lui des dettes grevant le budget familial. Etiez-vous de ceux qui n'ont pas su prévoir leurs dépenses des Fêtes? Si oui, inscrivez-vous au CONCOURS D'ÉPARGNE DE NOËL de la Banque d'Économie de Québec. C'est une sage habitude acquise par des milliers de Québecois à qui BEQ offre encore cette année 258 prix totalisant $2,810.00. Le CONCOURS D'ÉPARGNE DE NOËL BEQ vous assure tout l'argent dont vous avez besoin pour l'achat de vos cadeaux de Noël 1966. Vous avez jusqu'au 31 janvier pour vous inscrire... Faites-le dès aujourd'hui.

CONCOURS D'ÉPARGNE de NOËL

beq
LA BANQUE D'ÉCONOMIE DE QUÉBEC
25 succursales dans le Québec métropolitain.